
Olimpic K 203

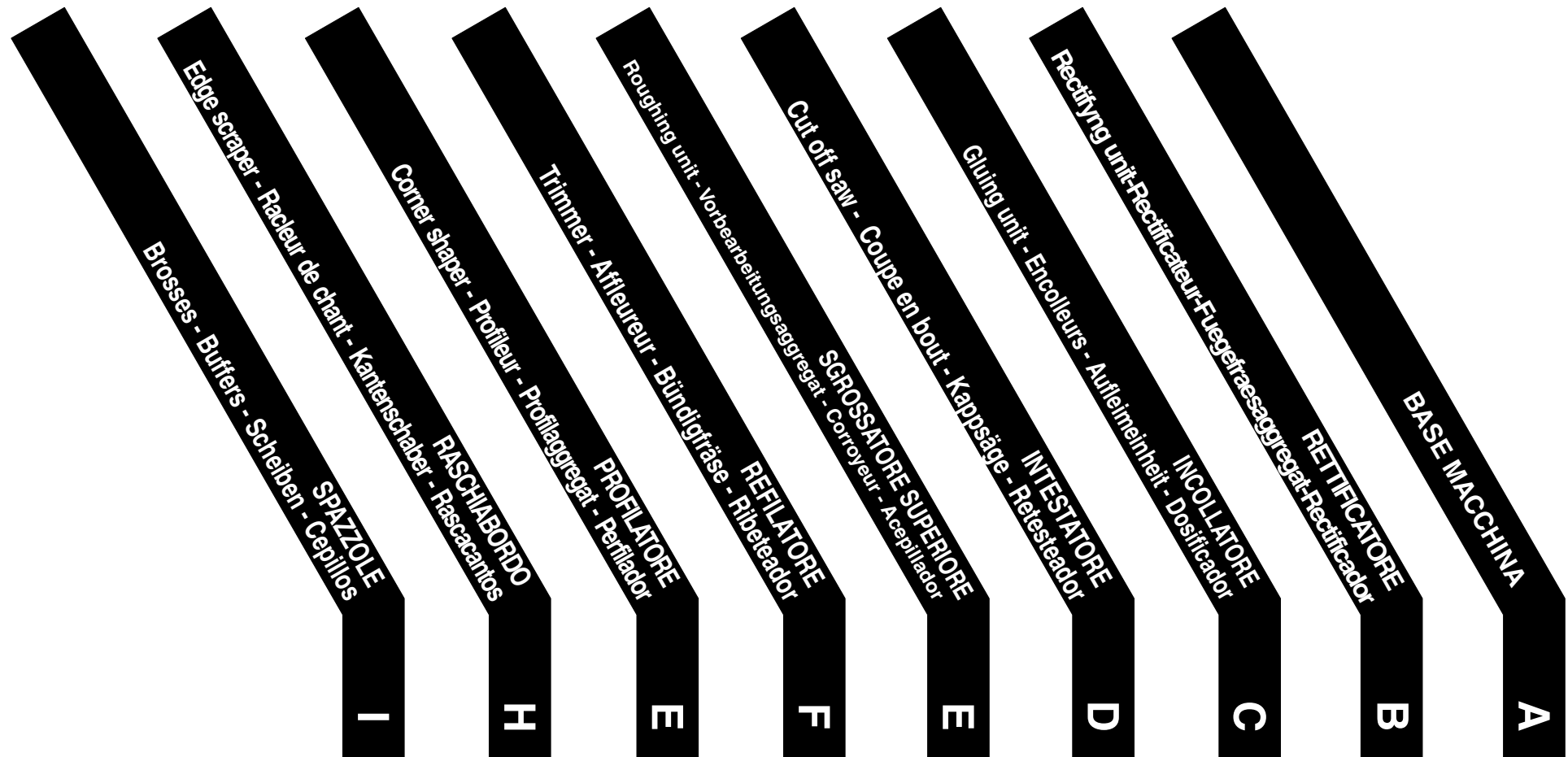
**BORDATRICE AUTOMATICA
AUTOMATIC EDGE BANDER
PLAQUEUSE DE CHANTS AUTOMATIQUE
AUTOMATISCHE KANTENALNEIMMASCHINE
CHAPEADORA AUTOMATICA**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS

OLIMPIC K203 '03



Olimpic K 203



PREMESSA

il presente manuale è stato preparato dalla SCM S.p.A. esclusivamente per l'uso da parte dei propri clienti garantendo che esso costituisce, alla data di edizione la documentazione più aggiornata relativa all'uso del prodotto .
L'uso del presente manuale avviene sotto la completa responsabilità dell'utente .

Nessuna ulteriore garanzia viene pertanto concessa dalla SCM S.p.A per eventuali imperfezioni, incompletezze e/o difficoltà operative , restando espressamente esclusa ogni responsabilità sua per danni diretti o indiretti comunque derivanti dall'uso di tale documentazione .

SCM S.p.A si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto descritto in questo manuale in qualsiasi momento e senza preavviso.

Tutti i diritti di riproduzione alla SCM S.p.A. RIMINI.

INTRODUCTION

SCM S.p.A has prepared this handbook solely for the use of its customers, guaranteeing that as of the date of issue it constitutes the most up-to date documentation concerning the use of the product.

This handbook is used under the sole responsibility of the user.

SCM S.p.A. thus grants no further guarantee with regard to any imperfection, omission and/or operating difficulties, and any liability on its side for direct or indirect damage deriving in any way from the use of the documentation is explicitly excluded.

SCM S.p.A reserves the right to make modifications to the product described in this handbook at any moment, without notice.

All rights reserved by SCM S.p.A. RIMINI.

INTRODUCTION

C'est exclusivement à l'intention de ses clients que SCM S.p.A. a préparé ce manuel. Notre société vous assure qu'à la date de sa publication, il représente la documentation la plus récemment mise à jour pour l'utilisation du produit.
L'utilisateur est le seul responsable de l'emploi correct de ce manuel.

Il reste entendu que SCM S.p.A n'accordera aucune garantie complémentaire couvrant toute imperfection, donnée incomplète et/ou difficulté opérationnelle.

SCM S.p.A. décline toute responsabilité relative aux dommages éventuels, directs ou indirects, susceptibles de dériver de l'utilisation de ce manuel.

SCM S.p.A. se réserve le droit de modifier le produit décrit dans ce manuel, à tout moment et sans préavis.

tous droits réservés à la SCM S.p.A. RIMINI.

VORWORT

Fa.SCM S.p.A. hat vorliegendes Handbuch nur für ihre Kunden ausgearbeitet und gewährleistet, daß diese Auflage auf den letzten Stand gebracht wurde.

Die Anwendung dieses Handbuchs erfolgt unter vollen Verantwortung des Gebrauchsers.

Fa.SCM S.p.A. leistet daher keine weitere Garantie für etwa mangelhaften, fehlerhaften und/oder schwierigen Betrieb, und lehnt jede Haftung für direkte oder indirekte , auf jeden Fall vom Gebrauch dieser Unterlagen herrührende Schäden ausdrücklich ab.

Fa. SCM S.p.A. behält sich das Recht vor, das beschriebene Produkt jederzeit und ohne Vorbescheid abzuändern.

Alle Nachdruckrechte sind der SCM S.p.A. RIMINI.

PREMISA

El presente manual ha sido preparado por SCM S.p.A. exclusivamente para ser usado por sus propios clientes, garantizando que éste constituye, a la fecha de la edición, la documentación más actualizada referente al uso del producto.

El uso del presente manual se realiza bajo la completa responsabilidad del Usuario.

Por lo tanto no se concede ninguna garantía adicional por parte de SCM S.p.A. por eventuales imperfecciones, por estar incompleto y/o por dificultades operativas, quedando excluidas expresamente cualquier tipo de responsabilidad de ésta por daños directos, o indirectos, o que de cualquier modo deriven por el uso de esta documentación.

SCM S.p.A. se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto descrito en el presente manual en cualquier momento y sin previo aviso.

SCM S.p.A. Rimini se reserva todos los derechos de reproducción.

© Copyright 1995 by SCM S.p.a. / SCM RIMINI

Printed in Italy



PREMESSA
INTRODUCTION - INTRODUCTION
VORWORT - PREMISA



A	BASE MACCHINA	MACHINE BASE	BASE MACHINE	MASCHINEN BESE	BASE MÀQUINA
M33701000	BASAMENTO A.E CARTERAME	BASE AND CASING	BASE ET CARTERS	GRUNDGESTELL UND GEHÄUSE	BASE Y CONJUNTO CÁRTERES
M33710026	BASAMENTO A.E CARTERAME	BASE AND CASING	BASE ET CARTERS	GRUNDGESTELL UND GEHÄUSE	BASE Y CONJUNTO CÁRTERES
M33707000	GUIDA IN ENTRATA	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
M33011200	SCATOLA DI RINVIO	RETURN BOX	BOITE DE RENVOI	RÜCKLEITUNGSKASTEN	CAJA DE CONTRAMARCHA
M33013009	TRAIÑO / TENDICINGOLO	DRAFT / BELT TENSION DRIVE	RAINAGE / TENDEUR DE	CHENILLE SCHLEPPEN / KETTENSANNER	TRACCIÓN / TENSADOR CADENA
M33702000	BRACCIO TENDICINGOLO	BELT TENSION DRIVE	TENDEUR DE CHENILLE	KETTENSANNER	TENSADOR CADENA
M33013007	ENCODER	ENCODER	ENCODER	ENCODER	ENCODER
M33703004	COLONNE	COLUMNES	COLONNES	TRÄGEREN	COLUMNAS
M33012407	PRESSORE	PRESS	PRESSEUR	DRUCKBRÜCKE	PRENSOR
M33703007	BARRA DI SOLLEVAMENTO	LIFTING BEAM	BARRE DE LEVAGE	HEBESTANGE	BARRA DE ELEVACIÓN
M33012908	SPALLA MOBILE	MOBILE HEAD	MONTANT MOBILE	BEWEGLICHE AUFLAGE	MONTANTE MÓVIL

B	GRUPPO RETTIFICATORE K203 T-C/T-E	RECTIFYNG UNIT	GROUPE RECTIFICATEUR	FUEGEFRAESAGGREGAT	GRUPO RECTIFICADOR
M33161000	GRUPPO RETTIFICATORE	RECTIFYNG UNIT	GROUPE RECTIFICATEUR	FUEGEFRAESAGGREGAT	GRUPO RECTIFICADOR

C	GR. INCOLLAGGIO	GLUING UNIT	GROUPE D'ENCOLLAGE	VERLEIMSTATION	UNIDAD ENCOLADO
M33704005	TRASMISSIONE INCOLLAGGIO	JOINT	TRANSMISSION	ANTRIEB	TRASMISION
M33704001	TRASMISSIONE INCOLLAGGIO	JOINT	TRANSMISSION	ANTRIEB	TRASMISION
M33051100	PIANO CARICATORE	LOADING TABLE	PLAN CHARGEUR	LADETISCH	MESA CARGADORA
M33051200	GUIDA I/U C/OPT. RISCALDAMENTO	HEATING GUIDE	GUIDE RECHAUFFEMENT	AUFHEIZFÜHRUNG	GUÍA RECALENTAMIENTO
M33051400	PROTEZIONE VASCA COLLA C/SOFFIATORE	GLUE TANK BLOWER GUARD	PROTECTION BAC COLLE SOUFFLEUR	SCHUTZ LEIMBECKEN DÜSE	PROTECCIÓN DEPÓSITO COLA SOPLADOR
M33051500	RULLO A SPILLI	NEEDLE ROLLER	ROULEAU A AIGUILLES	NADELROLLE	RODILLO DE PÚAS
M33051600	CILINDRO SPINGILASTRE	PANEL PUSH CYLINDER	CYLINDRE POUSSE-PLAQUES	PLATTENSCHIEBER ZYLINDER	CILINDRO EMPUJE PLACAS



INDICE ANALITICO DEL CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
ANALYTICAL INDEX SPARE PARTS CATALOGUE - INDEX ANALYTIQUE CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE
SACHREGISTER ERSATZTEILKATALOG - ÍNDICE ANALITICO CATALOGO DE LAS PARTES DE REPUESTO



M33051700	TAGLIERINA 3 MM	3MM CUTTER	GUILLOTINE 3 MM	SCHNEIDEMASCHINE 3 MM	CIZALLA 3 MM
M33051800	MICROTAGLIERINA 3 MM	3 MM MICRO CUTTER	MICRO-GUILLOTINE 3 MM	MIKRO SCHNEIDEMASCHINE 3 MM	MICRO CIZALLA 3 MM
M33051900	BASE RULLI PRESSORI	PRESSURE ROLLER BASE	BASE ROULEAUX PRESSEURS	GRUNDGESTELL DRUCKBRÜCKENWALZEN	BASE RODILLOS PRENSORES
M33052000	RULLO PRESSORE GRANDE	LARGE PRESS ROLLER	GRAND ROULEAU PRESSEUR	DRUCKBRÜCKENWALZE GROSS	RODILLO PRENSOR GRANDE
M33052100	RULLI PRESSORI PICCOLI	SMALL PRESS ROLLERS	PETITS ROULEAUX PRESSEURS	DRUCKBRÜCKENWALZEN KLEIN	RODILLOS PRENSORES PEQUEÑOS
M33052200	ALBERO DI RINVIO RUOTISMI	TRANSMISSION RETURN SHAFT	ARBRE DE RENVOI ROUAGES	WELLE RÜCKLEITUNG GETRIEBE	CONTRAEJE ENGRANAJES
M33052300	ALBERO COLLA	GLUE SHAFT	ARBRE COLLE	WELLE LEIM	EJE COLA
M33052400	VASCHETTA COLLA	GLUE TANK	BAC COLLE	LEIMBECKEN	DEPÓSITO COLA
M33052500	REGOLAZIONI PERPENDICOLARITA' VASCA COLLA	GLUE TANK PERPENDICULAR ADJUSTMENT	REGLAGE PERPENDICULARITE BAC COLLE	EINSTELLUNGEN LOTRECHTE STELLUNG LEIMBECKEN	REGULACIONES PERPENDICULARES DEPÓSITO COLA
M33052600	ESCLUSIONE VASCA COLLA	GLUE TANK EXCLUSION	EXCLUSION BAC COLLE	AUSSCHLUSS LEIMBECKEN	EXCLUSIÓN DEPÓSITO COLA
M33704004	ESCLUSIONE VASCA COLLA (CON RMK)	GLUE TANK EXCLUSION	EXCLUSION BAC COLLE	AUSSCHLUSS LEIMBECKEN	EXCLUSIÓN DEPÓSITO COLA
M33052800	RESISTENZA VASCA COLLA	GLUE TANK RESISTANCE	RESISTANCES BAC COLLE	WIDERSTÄNDE LEIMBECKEN	RESISTENCIAS DEPÓSITO COLA
M33052900	DISCO PORTAROTOLI D=520	COIL HOLDER DISC D=520	DISQUE PORTE-BOBINES D=520	SCHEIBE ROLLENTRÄGER D=520	DISCO PORTA-ROLLOS D=520
M33053000	DISCO PORTAROTOLI D=780	COIL HOLDER DISC D=780	DISQUE PORTE-BOBINES D=780	SCHEIBE ROLLENTRÄGER D=780	DISCO PORTA-ROLLOS D=780

D	GRUPPO INTESTATORE	END-TRIM UNIT	GROUPE DE COUPE EN BOUT	KAPAGGREGAT	GRUPO RETESTADOR
M33091000	COPIA INFERIORE	END TRIMMER BOTTOM COPIER	COPIE INFERIEURE GROUPE COUPE EN BOUT	UNTERE KOPIE KAPPSÄGE	COPIADOR INFERIOR RETESTEADOR
M33091100	COPIA SUPERIORE	END TRIMMER TOP COPIER	COPIE SUPERIEURE GROUPE COUPE EN BOUT	OBERE KOPIE KAPPSÄGE	COPIADOR SUPERIOR RETESTEADOR
M33091200	MOTORE SUPERIORE	END TRIMMER TOP MOTOR	MOTEUR SUPERIEUR GROUPE COUPE EN BOUT	OBERER MOTOR KAPPSÄGE	MOTOR SUPERIOR RETESTEADOR
M33091300	MOTORE INFERIORE	END TRIMMER BOTTOM MOTOR	MOTEUR INFERIEUR GROUPE COUPE EN BOUT	UNTERER MOTOR KAPPSÄGE	MOTOR INFERIOR RETESTEADOR
M33091400	CILINDRO INCLINAZIONE PNEUMATICA	END TRIMMER PNEUMATIC TILTING	INCLINAISON PNEUMATIQUE GROUPE COUPE EN BOUT	PNEUMATISCHE NEIGUNG KAPPSÄGE	INCLINACIÓN NEUMÁTICA RETESTEADOR
M33091500	COLONNA, CARRI, CILINDRI	END TRIMMER CYLINDER CARRIAGE COLUMN	COLONNE CHARIOTS CYLINDRE GROUPE COUPE EN BOUT	TRÄGER WAGEN ZYLINDER KAPPSÄGE	COLUMNA CARROS CILINDROS RETESTEADOR

E	GRUPPO SGROSSATORE SUPERIORE 203 R	UPPER ROUGHING UNIT	GROUPE CORROYEUR SUPERIEUR	OBERES VORBEARBEITUNGSAGGREGAT	GRUPO ACEPILLADOR SUPERIOR
M33198000	ASSIEME SGROSSATORE SUPERIORE	UPPER ROUGHING UNIT	GROUPE CORROYEUR SUPERIEUR	OBERES VORBEARBEITUNGSAGGREGAT	GRUPO ACEPILLADOR SUPERIOR



INDICE ANALITICO DEL CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
ANALYTICAL INDEX SPARE PARTS CATALOGUE - INDEX ANALYTIQUE CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE
SACHREGISTER ERSATZTEILKATALOG - ÍNDICE ANALITICO CATALOGO DE LAS PARTES DE REPUESTO



F1	GRUPPO REFILATORE SOVRAPPOSTO K203 C/F/R/T-C	ROUND PROFILES TRIMMER UNIT	AFFLEURAGE PROFILS ARRONDIS	ABRUNDFRÄSAGGREGAT	GRUPO PERFILADOR
M700019000	STRUTTURA (ESCLUSIONE MANUALE)	FRAME	STRUCTURE	STRUKTUR	ESTRUCTURA
M701019000	STRUTTURA (ESCLUSIONE PNEUMATICA)	FRAME	STRUCTURE	STRUKTUR	ESTRUCTURA
M702019000	MOTORIZZAZIONE	MOTORISATION	MOTORISATION	MOTORISIERUNG	MOTORIZACIÓN
M703019000	UTENSILI	UTENSILI	OUTILS	WERKZEUGE	HERRAMIENTAS

F2	GRUPPO REFILATORE K203 A/C/E/F/T-C/T-E	TRIMMER UNIT	GROUPE DE COUPE EN BOUT	KAPAGGREGAT	GRUPO RETESTADOR
M33195001	COLONNA / CARRI	COLUMN / CARRIAGES	COLONNE / CHARIOTS	SAEULE / WAGEN	COLUMN / CARROS
M33195002	COPIA VERTICALE GIREVOLE	VERTICAL COPIER	COPIE VERTICALE	VERTIKALE KOPIE	COPIADOR VERTICAL
M33195003	COPIA VERTICALE A STRISCIAMENTO	VERTICAL COPIER	COPIE VERTICALE	VERTIKALE KOPIE	COPIADOR VERTICAL
M33195004	COPIA ORIZZONTALE A PATTINI PNEUMATICI	HORIZONTAL COPIER	COPIE HORIZONTALE	HORIZONTALE KOPIE	COPIADOR HORIZONTAL
M33195005	INCLINAZIONE MOTORI (MANUALE)	MOTOR ANGLE (MANUAL)	INCLINAISON MOTEURS (MANUELLE)	MOTORENNEIGUNG (MANUELLE)	INCLINACIÓN MOTORES (MANUAL)
M33195006	INCLINAZIONE MOTORI (PNEUMATICA)	MOTOR ANGLE (PNEUMATIC)	INCLINAISON MOTEURS (PNEUMATIQUE)	MOTORENNEIGUNG (PNEUMATISCHE)	INCLINACIÓN MOTORES (NEUMÁTICA)
M33192701	ESCLUSIONE PNEUMATICA	PNEUMATIC EXCLUSION	EXCLUSION PNEUMATIQUE	PNEUMATISCHER AUSSCHLUSS	EXCLUSIÓN NEUMÁTICA

G	GRUPPO PROFILATORE K203 R	ROUND PROFILES TRIMMER UNIT	AFFLEURAGE PROFILS ARRONDIS	ABRUNDFRÄSAGGREGAT	GRUPO PERFILADOR
M33391000	ASSIEME BASCULANTE INFERIORE	LOWER BALANCING	BASCULANT INFÉRIEUR	UNTERE Klapptür	BASCULANTE INFERIOR
M33391100	ASSIEME SCORREVOLE INFERIORE	LOWER SLIDING	COULISSANT INFÉRIEUR	UNTERE SCHIEBETÜR	CORREDERA INFERIOR
M33391200	ASSIEME BASCULANTE SUPERIORE	UPPER BALANCING	BASCULANT SUPÉRIEUR	OBERE Klapptür	BASCULANTE SUPERIOR
M33391300	ASSIEME SCORREVOLE SUPERIORE	UPPER SLIDING	COULISSANT SUPÉRIEUR	OBERE SCHIEBETÜR	CORREDERA SUPERIOR
M33391401	ASSIEME MOTORE 2P-P INFERIORE E SUPERIORE	LOWER AND UPPER 2P-P MOTOR	MOTEURS 2P-P INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR	MOTOR 2P-P UNTEN UND OBEN	MOTOR 2P-P INFERIOR Y SUPERIOR



INDICE ANALITICO DEL CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
ANALYTICAL INDEX SPARE PARTS CATALOGUE - INDEX ANALYTIQUE CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE
SACHREGISTER ERSATZTEILKATALOG - ÍNDICE ANALITICO CATALOGO DE LAS PARTES DE REPUESTO



M33392100	ASSIEME COPIA FRONTALE	FRONT COPIER	COPIE FRONTALE	FRONTALER KOPIERER	COPIADOR DELANTERO
M33391601	ASSIEME COPIA OSCILLANTE	OSCILLATING COPIER	COPIE OSCILLANTE	OSZILLIERENDER KOPIERER	COPIADOR OSCILANTE
M33391701	ASSIEME MOTORE 2P-M SUPERIORE	LOWER AND UPPER 2P-M MOTOR	MOTEURS 2P-M INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR	MOTOR 2P-M UNTEN UND OBEN	MOTOR 2P-M SUPERIOR
M33391800	COLONNA UNITA' SUPERIORE	TOP UNIT COLUMN	COLONNE UNITE SUPERIEURE	TRÄGER OBERE EINHEIT	COLUMNA UNIDAD SUPERIOR

H	GRUPPO RASCHIABORDO K203 E/F/R/T-E	EDGESCRAPER	GROUPE RACLEUR DE CHANT	ZIEHKLINGENGERÄT	GRUPO RASCANTOS
M33151002	RASCHIABORDO INFERIORE	LOWER EDGE SCRAPER	GROUPE RACLEUR DE CHANT INFERIEUR	UNTERES ZIEHKLINGENAGGREGAT	RASCACANTO INFERIOR
M33151102	RASCHIABORDO SUPERIORE	UPPER EDGE SCRAPER	GROUPE RACLEUR DE CHANT SUPERIEUR	OBERES ZIEHKLINGENAGGREGAT	RASCACANTO SUPERIOR
M75390003	SPAZZOLA / SOFFIATORE	BRUSH / BELLOW	BALAIS / SOUFFLET	BUERSTE / BALG	CEPILLO / FUELLE

I	GRUPPO SPAZZOLE	POLISHING UNIT	POLISSEUR	POLIERGRUPPE	CEPILLADORA
M003018000	REGOLAZIONE SUPERIORE	UPPER ADJUSTMENT	RÉGLAGE SUPERIEUR	OBERES EINSTELLUNG	REGULACIÓN SUPERIOR
M004018000	REGOLAZIONE INFERIORE (H=140 MM)	LOWER ADJUSTMENT	RÉGLAGE INFERIEUR	UNTERES EINSTELLUNG	REGULACIÓN INFERIOR
M006018000	MOTORI / SPAZZOLE (SPN)	MOTORS / BUFFERS	MOTEURS / BROSSES	MOTOREN / SCHEIBEN	MOTORES / CEPILLOS



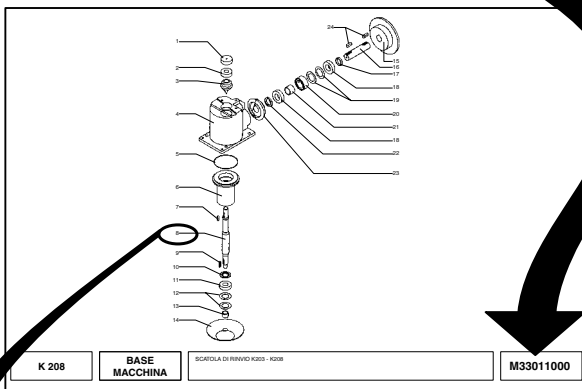
INDICE ANALITICO DEL CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
ANALYTICAL INDEX SPARE PARTS CATALOGUE - INDEX ANALYTIQUE CATALOGUE DES PIÉCES DE RECHANGE
SACHREGISTER ERSATZTEILKATALOG - ÍNDICE ANALITICO CATALOGO DE LAS PARTES DE REPUESTO



Base macchina	M33011000
Machine base	M33011200
Maschinen base	M33011200
Base machine	M33011300
Base màquina	M33011400
Gruppo incollaggio	M33051000
Glueing unit	M33051100
Groupe encolleur	M33051200
Aufleimgruppe	M33051300
Unidad encolado	M33051400
Gruppo intestatore	M33091000
Cut-off saw	M33091100
Coupe en bout	M33091200
Kappsäge	M33091300
Grupo retestador	M33091400

1

NELL'INDICE ANA GRAFICO APPAIONO LE TAVOLE IN CUI È SUDDIVISO IL CATALOGO RICAMBI
 THE ALPHABETIC CONTENTS SHOWS THE TABLES OF THE CATALOGUE
 L'INDEX ALPHABETIQUE INDIQUE LES TABLEAUX DU CATALOGUE
 DER ALPHABETISCHE INHALT ZEIGT DIE TABELLEN DES KATALOGES
 EN EL INDICE ANAGRAFICO APARECEN LAS TABLAS EN LAS QUE SE SUBDIVIDE EL CATALOGO REPUESTOS



2

ANDATI ALLA TAVOLA DESIDERATA SI CERCA NELLA PARTE GRAFICA IL PARTICOLARE
 IN THE GRAPHIC PART OF THE DESIRED TABLE SEEK THE DETAIL
 DANS LA PARTIE GRAPHIQUE DU TABLEAU DESIRE CHERCHER LA PIECE
 EN ERSATZTEIL IN DEM GRAPHIKTEIL DER GEWUENSCHTEN TABELLE SUCHEN
 UBICADOS EN LA TABLA DESEADA SE BUSCA EL ELEMENTO EN LA PARTE GRAFICA

K 208 **BASE MACCHINA** SCATOLA DI RINVIO K208 - K208 M33011000

NELLA PARTE ANAGRAFICA DELLA TAVOLA DAL NUMERO DI RIFERIMENTO DEL PARTICOLARE SI RISALE AL NUMERO DI CODICE.
 NEI CATALOGHI DEDICATI A SINGOLE MACCHINE (NUMERO DI MATRICOLA IN COPERTINA) LA PARTE ANAGRAFICA RIPORTERA SOLAMENTE I NUMERI DI CODICE DEI PARTICOLARI CHE COMPONGONO QUELLA MACCHINA

IN THE ALPHABETIC PART OF THE TABLE FROM THE REFERENCE NUMBER OF THE PART YOU GET THE CODE NUMBER.
 IN THE CATALOGUES FOR PECULIAR MACHINE (SERIAL NUMBER ON THE COVER) THE ALPHABETIC PART GIVES ONLY THE CODE NUMBERS OF THE PARTS OF THAT MACHINE.

N. P.	CODICE	QTY.	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	000002000F		FRONT RAZ BEP	FRONT RAZ BEARING	FRONTSEITIGER ROLLMENT RADIAL PROBE	FRONTSEITIGER ROLLMENT RADIAL PROBE	FRONTSEITIGER ROLLMENT RADIAL PROBE
2	000002000F		CLUC. RAD. RING 1/4 SPE. 20X47X12	CLUC. RAD. RING 1/4 SPE. 20X47X12	ROLLMENT RADIAL RING	ROLLMENT RADIAL RING	ROLLMENT RADIAL RING
3	000002000F		SCATOLA DI RINVIO	BOX	BOX	BOX	BOX
4	000002000F		SCATOLA DI RINVIO	BOX	BOX	BOX	BOX
5	000002000F		QUADRANTE DI RINVIO	QUADRANT	QUADRANT	QUADRANT	QUADRANT
6	000002000F		MOZZO PER RINVIO	HUB	HUB	HUB	HUB
7	000002000F		UNGETTA RIV. 20 X 20 A INNESTO	KEY	KEY	KEY	KEY
8	000002000F		ALBERO	SHAFT	SHAFT	SHAFT	SHAFT
9	000002000F		UNGETTA RIV. 20 X 20 A INNESTO	KEY	KEY	KEY	KEY
10	000002000F		UNGETTA RIV. 20 X 20 A INNESTO	KEY	KEY	KEY	KEY
11	000002000F		CLUC. RAD. RING 1/4 SPE. 20X47X12	CLUC. RAD. RING 1/4 SPE. 20X47X12	ROLLMENT RADIAL RING	ROLLMENT RADIAL RING	ROLLMENT RADIAL RING
12	000002000F		MOZZO RIV. 20 X 20 A INNESTO	HUB	HUB	HUB	HUB
13	000002000F		BOCCOLA 17 X 27 X 7	BUSHING	BUSHING	BUSHING	BUSHING
14	000002000F		FRANONE 200	FRANONE	FRANONE	FRANONE	FRANONE
15	000002000F		FRANONE 200	FRANONE	FRANONE	FRANONE	FRANONE
16	000002000F		ALBERO DI 100 LUNGHEZZA 20X20	SHAFT	SHAFT	SHAFT	SHAFT
17	000002000F		BOCCOLA 20 X 26 X 8	BUSHING	BUSHING	BUSHING	BUSHING
18	000002000F		CLUC. RAD. RING 1/4 SPE. 20X47X12	CLUC. RAD. RING 1/4 SPE. 20X47X12	ROLLMENT RADIAL RING	ROLLMENT RADIAL RING	ROLLMENT RADIAL RING
19	000002000F		MOZZO RIV. 20 X 20 A INNESTO	HUB	HUB	HUB	HUB
20	000002000F		BOCCOLA 17 X 27 X 7	BUSHING	BUSHING	BUSHING	BUSHING
21	000002000F		BOCCOLA 20 X 26 X 8	BUSHING	BUSHING	BUSHING	BUSHING
22	000002000F		BOCCOLA 20 X 26 X 8	BUSHING	BUSHING	BUSHING	BUSHING
23	000002000F		BOCCOLA 20 X 26 X 8	BUSHING	BUSHING	BUSHING	BUSHING
24	000002000F		UNGETTA RIV. 20 X 20 A INNESTO	KEY	KEY	KEY	KEY

3

DANS LA PARTIE GRAPHIQUE DU TABLEAU DU NUMERO DE REFERENCE ON OBTIENT LE NUMERO DE CODE.
 DANS LES CATALOGUES POUR MACHINES PARTICULIERES (NUMERO DE MATRICOLA SUR LA COUVERTURE) LA PARTIE ALPHABETIQUE DONNE SEULEMENT LES NUMEROS DE CODE DES PARTIES DE CETTE MACHINE.

IN DEM ALPHABETISCHEN TEIL DER TABELLE VON DER KENNZIFFER ERREICHT MAN DIE CDENUMMER.
 BEI KATALOGEN FUER SONDERMASCHINEN (MASHINENUMMER AUF DEM UMSCHLAG) GIBT DAS ALPHABETISCHE TEIL NUR DIE CODENUMMER DER TEILE JENER MASCHINE.

EN LA PARTE ANAGRAFICA DE LA TABLA. CON EL NUMERO DE REFERENCIA DEL ELEMENTO SE ENCUENTRA EL NUMERO DE CODIGO.
 EN LOS CATALOGOS DEDICADOS A MAQUINAS ESPECIALES (NUMERO DE MATRICULA EN LA TAPA) LA PARTE ANAGRAFICA TIENE SOLO LOS NUMEROS DE CODIGO DE LOS ELEMENTOS QUE COMPONEN ESA MAQUINA.



COME CONSULTARE IL CATALOGO
 HOW TO CONSULT THE CATALOGUE - COMMENT CONSULTER NOTRE CATALOGUE
 WIE IM KATALOG NACHGESCHLAGEN WIRD - COMO CONSULTAR EL CATALOGO



1

INDICARE SEMPRE :
 ALWAYS SPECIFY :
 SPECIFIER TOUJOURS :
 IMMER ANGEBEN :
 INDICAR SIEMPRE :

A

- NUMERO DI MATRICOLA
 - MACHINE NUMBER
 - NUMERO DE MATRICULE
 - MASCHINENNUMMER
 - NUMERO DE MATRICULA

B

- MODELLO
 - MODEL
 - MODELE
 - MODELL
 - MODELO

C

- TENSIONE DI ESERCIZIO
 FREQUENZA DI RETE
 - RATED VOLTAGE
 MAINS FREQUENCY
 - ENSION DEXERCICE
 FREQUENCE DE RESEAU
 - DESTRIEDSSPANNUNG
 NETZFREQUENTZ
 - TENSION DE TRABAJO
 FRECUENCIA DE RED

SCM GROUP Spa
 Via Emilia, 71 I 47900 RIMINI
 V. Casale 450 47827 V. Verucchio (RN) Italia

Mod.	Matr.	
	Ref.	
Comp.	N	Kg
V	Hz	A
Anno/Year		

Made in Italy

2

PER OGNI PARTE RICHIESTA INDICARE :
 FOR EVERY PART REQUIRED SPECIFY :
 POUR TOUTE PARTIE DEMANDEE SPECIFIER :
 FUER JEDES ERSATZTEIL ANGEBEN :
 EN CADA PEDIDO INDICAR

TAVOLA
 TABLE
 TABLE
 TABELLE
 TABLA

C

A

RIFERIMENTO
 REFERENCE
 REFERENCE
 KENNZIFFER
 REFERENCIA

B

NUMERO DI CODICE
 CODE NUMBER
 N. DE REFERNCE
 BESTELNUMMER
 NUMERO DE CODIGO

I.V. 02/11/00= PARTICOLARE MONTATO SULLE MACCHINE CONSEGNATE DOPO TALE DATA
 DETAIL MOUNTED ON MACHINES DELIVERED AFTER THIS DATE
 DÉTAIL MONTÉ SUR LES MACHINES LIVRÉES APRÈS CETTE DATE
 AN DEN NACH DIESEM DATUM GELIEFERTEN MASCHINEN INSTALLIERTES DETAIL
 PIEZA QUE SE MONTA EN TODAS LAS MÁQUINAS ENTREGADAS DESPUÉS DE DICHA FECHA

F.V. 02/11/00= PARTICOLARE MONTATO SULLE MACCHINE CONSEGNATE PRIMA DI TALE DATA
 DETAIL MOUNTED ON MACHINES DELIVERED BEFORE THIS DATE
 DÉTAIL MONTÉ SUR LES MACHINES LIVRÉES AVANT CETTE DATE
 AN DEN VOR DIESEM DATUM GELIEFERTEN MASCHINEN INSTALLIERTES DETAIL
 PIEZA QUE SE MONTA EN TODAS LAS MÁQUINAS ENTREGADAS ANTES DE DICHA FECHA

K 201		BASE MACCHINA		M33011000	
N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	
I.V. 02/11/00	1	0330922304B		SUPPORTO CARTER	
F.V. 02/11/00	2	0000601008E		BOCCOLA AUTOUBRIFICANTE	
	3	0330920011G		MADREVITE	
	4	0530920009H		COLONNA	
	5	0330920012L		ALBERO	
	6	0000645075L		LINGUETTA 4X4 X 16 A ARROTON.	
	7	0000635064D		INDICATORE NUM. FIAMA	
	8	000063716003L		ALBERO PROLUNGA VITE SOLL.	
		0000613089A		RALLA CP 15X27,5X0,8 1528	

4

INDIRIZZARE A :
 SEND TO :
 ADRESSER A :
 EINZUREICHEN BEI :
 DIRIGIR A :

SCM GROUP S.p.a.
Servizio Ricambi
Via Casale 450
47827 VILLA VERUCCHIO ITALY
Tel. 0541 - 674111
Fax. 0541 - 674274

3

- PER QUEI COMPONENTI ELETTRICI OD ELETTROMECCANICI CHE NON FIGURANO NEL CATALOGO. E NECESSARIO INDICARE OGNI DATO REPERIBILE SULLA TARGHETTA O STAMPIGLIATO SU DI ESSI.

- FOR ELECTRIC AND ELECTROMECHANICAL COMPONENTS NOT LISTED . YOU SHOULD SUPPLY INFORMATION FOR EVERY ITEM ON THE PLATE OR PRINTED ON THE COMPONENT.

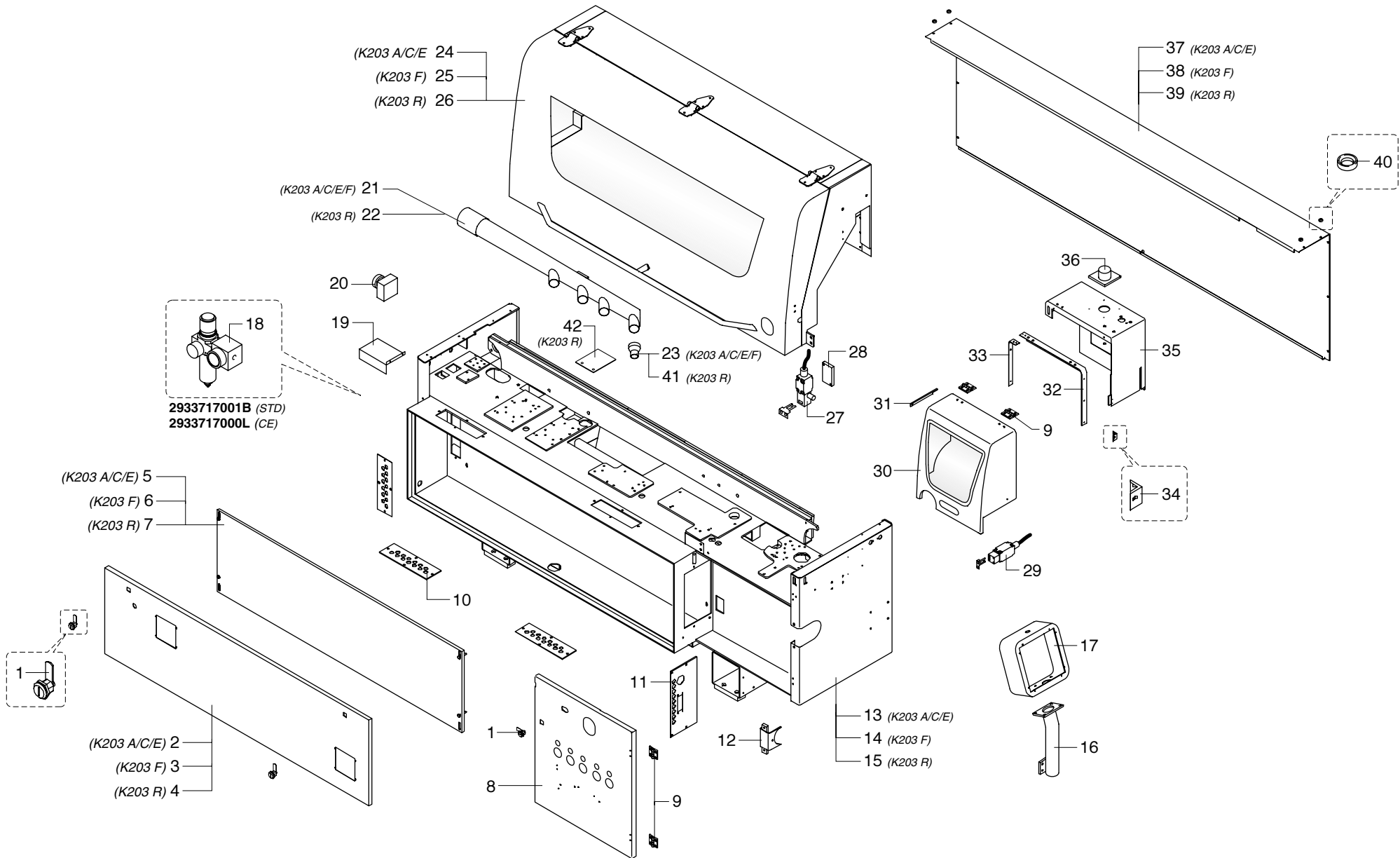
- POUR LES COMPOSANTS ELECTRIQUES ET ELECTROMECHANIQUES NON REPORTES. FOURNIR TOUTES LES DONNEES INDIQUEES SUR LA PLAQUE OU SUR LE COMPOSANT MEME.

- FUER DIE NICHT AUFGEFUEHRTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRO-MECHANISCHEN BESTANDTEILE SIND ALLE AUF DEM SCHILD ODER AUF DEN TEILEN SELBST VERMERKTEN DA TEN ANZUGEBEN.

- PARA LOS COMPONENTES ELECTRICOS O ELECTROMECHANICOS QUE NO SE ENCUENTRAN EN EL CATALOGO, ES NECESARIO INDICAR TODOS LOS DATOS QUE SE MUESTRAN EN LA TARJETA O IMPRESOS EN LOS MISMOS.

SUL RETRO MODULO PER RICHIESTA RICAMBI, DA FOTOCOPIARE, COMPILARE E INVIARE AL CONCESSIONARIO / OVERLEAF YOU FIND THE FORM TO PHOTOCOPY. FILL AND SEND TO THE DEALER / AU VERSO MODULE A PHOTOCOPIER, REMPLIR ET ENVOYER AU CONCESSIONAIRE / AUF DER RUECKSEITE FINDET MAN DAS FORMBLATT, DAS SIE PHOTOCOPIEREN, EINFUELLEN UND AN DEN HAENDLER SENDEN MUESSEN / EN LA PARTE DE ATRAS DELMODULO PARA PEDIDOS DE REPUERTOS, FOTOCOPIAR Y ENVIAR AL CONCESIONARIO AU VERSO MODULE

COME ORDINARE LE PARTI DI RICAMBIO
HOW TO ORDER SPARE PARTS - COMMENT COMMANDER LES PIECES DETACHEES
WIE ERSATZTEILE BESTELT WERDEN - COMO ORDENAR LOS REPUESTOS



K 203

**BASE
MACCHINA**

BASAMENTO A.E. CARTERAME **K203 A/C/E/F/R**
BASE AND CASING - BASE ET CARTERS
GRUNDGESTELL UND GEHÄUSE - BASE Y CONJUNTO CÁRTERES

M33701000

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000626633A	CHIUSURA 1000U45/U5/16/990	CLOSING PART	PIECE DE FERMETURE	SCHLIESSTEIL	CIERRE
2	0333713235H	PANNELLO DI CHIUSURA L=1680	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
3	0533701006C	PANNELLO DI CHIUSURA L=1985	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
4	0533701009L	PANNELLO DI CHIUSURA L=2635	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
5	0333713234F	PANNELLO APP. ELETTRICI L=1560	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
6	0333713238E	PANNELLO APPARATI ELETTRICI L=1865	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
7	0333713237C	PANNELLO APPARATI ELETTRICI L=2515	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
8	0333717000D	PANNELLO PNEUMATICO	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
9	0000626176A	CERNIERA 1056-U10	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
10	0333713202H	LAMIERINO USCITA CAVI SUPERIORE	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA
11	0333713236A	LAMIERINO USCITA CAVI INTERNI	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA
12	0533713080C	TASSELO PER BASAMENTO	BLOCK	TASSEAU	DUEBEL	TACO
13	0533701002D	STRUTTURA K203 A/C/E	FRAME	STRUCTURE	STRUKTUR	ESTRUCTURA
14	0533701003F	STRUTTURA K203 F	FRAME	STRUCTURE	STRUKTUR	ESTRUCTURA
15	0533701004H	STRUTTURA K203 R	FRAME	STRUCTURE	STRUKTUR	ESTRUCTURA
16	0333713205E	TUBO DI SOSTEGNO	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
17	0333713204C	QUADRO COMANDI	CONTROL BOARD	PANNEAU DE COMMANDE	STEUERTAFEL	CUADRO DE MANDOS
18	2733700042D	GR. FILTRO "CE"	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
18	2733700043F	GR. FILTRO "STD"	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
19	0333713153D	CARTER DI PROTEZIONE	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
20	0001307237F	PULSANTIERA PT94-ES S+S FISSA	PUSHBUTTON PANEL	PANNEAU DE COMMANDE	DRUCKKNOPFTAFEL	BOTONERA
21	0533713303G	TUBO DI ASPIRAZIONE	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
22	0533713302E	TUBO DI ASPIRAZIONE	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
23	0333710021A	RIDUZIONE D. 60/50 L=75 POLIST. TERMOF.	REDUCTION	REDUCTION	REDUKTION	REDUCCION
24	2733721077D	CABINA CPL L=1755	CABIN	CABINE	KABIN	CABINA
25	2733721080L	CABINA L=2060	CABIN	CABINE	KABIN	CABINA
26	2733721081B	CABINA L=2710	CABIN	CABINE	KABIN	CABINA
27	0001309412L	FINECORSO FP 20R2-L10 F3	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	ANSCHLAG	FIN DE RECORRIDO
28	0333713222A	PIATTO 40X10 L=70 D6N2	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
29	0001308910E	FINECORSO FR 692-D1	LIMIT SWITCH	DISJONCTEUR	ENDSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
30	0533713057E	CARTER MOBILE	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
31	0333710013D	PIATTO 12X4 L=170 D6,5	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
32	0533713060A	ANGOLARE 399X300X3 L=30 D8N4 M4N5	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO
33	0333710014F	ANGOLARE 250X47X3 L=25 D6N3 M4	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO
34	0330910721B	STAFFA MICRO CARTER INGRESSO	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
35	0533721006G	CARTER FISSO	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
36	1430310505A	COLLETTORE D=60	COLLECTOR	COLLECTEUR	KOLLEKTOR	COLECTOR
37	0533701005A	CARTER CHIUSURA STRUTTURA L=2375	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
38	0533701007E	CARTER CHIUSURA STRUTTURA L=2680	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
39	0533701008G	CARTER CHIUSURA STRUTTURA L=3330	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
40	0333710026B	ROSETTA SVASATA 5.5X18X2.5	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
41	0333710020H	RIDUZIONE D. 60/45 L=75 POLIST. TERMOF.	REDUCTION	REDUCTION	REDUKTION	REDUCCION
42	0333701000E	PIATTO 140X3 L=160 D9N2 VERN.	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO

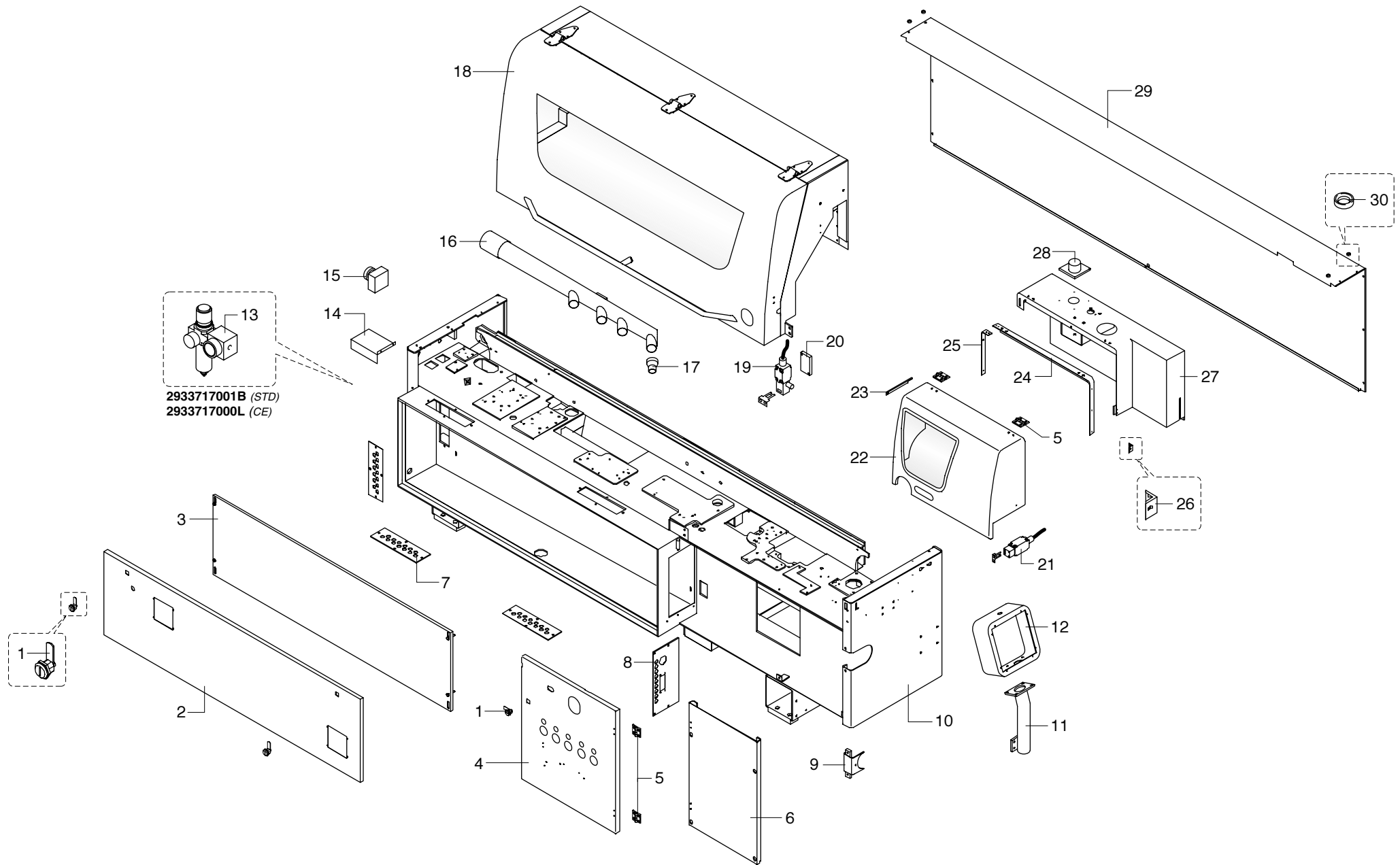
K 203

**BASE
MACCHINA**

BASAMENTO A.E. CARTERAME **K203 A/C/E/F/R**
BASE AND CASING - BASE ET CARTERS
GRUNDGESTELL UND GEHÄUSE - BASE Y CONJUNTO CÁRTERES

M33701000





K 203

**BASE
MACCHINA**

BASAMENTO A.E. CARTERAME K203 T-C/T-E
 BASE AND CASING - BASE ET CARTERS
 GRUNDGESTELL UND GEHÄUSE - BASE Y CONJUNTO CÁRTERES

M33710026

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000626633A	CHIUSURA 1000U45/U5/16/990	CLOSING PART	PIECE DE FERMETURE	SCHLIESSTEIL	CIERRE
2	0333713235H	PANNELLO DI CHIUSURA L=1680	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
3	0333713234F	PANNELLO APP. ELETTRICI L=1560	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
4	0333717000D	PANNELLO PNEUMATICO	PANEL	PANNEAU	TAFEL	PANEL
5	0000626176A	CERNIERA 1056-U10	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
6	0333701002L	COPERTURA FRONTALE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	CUBIERTA
7	0333713202H	LAMIERINO USCITA CAVI SUPERIORE	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA
8	0333713236A	LAMIERINO USCITA CAVI INTERNI	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA
9	0533713080C	TASSELLO PER BASAMENTO	BLOCK	TASSEAU	DUEBEL	TACO
10	0533713230B	STRUTTURA K203TC/T-E	FRAME	STRUCTURE	STRUKTUR	ESTRUCTURA
11	0333713205E	TUBO DI SOSTEGNO	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
12	0333713204C	QUADRO COMANDI	CONTROL BOARD	PANNEAU DE COMMANDE	STEUERTAFEL	CUADRO DE MANDOS
13	2733700042D	GR. FILTRO "CE"	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
13	2733700043F	GR. FILTRO "STD"	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
14	0333713153D	CARTER DI PROTEZIONE	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
15	0001307237F	PULSANTIERA PT94-ES S+S FISSA	PUSHBUTTON PANEL	PANNEAU DE COMMANDE	DRUCKKNOPFTAFEL	BOTONERA
16	0533713303G	TUBO DI ASPIRAZIONE	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
17	0333710021A	RIDUZIONE D. 60/50 L=75 POLIST. TERMOF.	REDUCTION	REDUCTION	REDUKTION	REDUCCION
18	2733721077D	CABINA CPL L=1755	CABIN	CABINE	KABIN	CABINA
19	0001309412L	FINECORSO FP 20R2-L10 F3	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	ANSCHLAG	FIN DE RECORRIDO
20	0333713222A	PIATTO 40X10 L=70 D6N2	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
21	0001308910E	FINECORSO FR 692-D1	LIMIT SWITCH	DISJONCTEUR	ENDSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
22	0533713058G	CARTER MOBILE	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
23	0333710013D	PIATTO 12X4 L=170 D6,5	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
24	0533713059L	ANGOLARE 630X300X3 L=30 D8N4 M4N5	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO
25	0333710014F	ANGOLARE 250X47X3 L=25 D6N3 M4	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO
26	0330910721B	STAFFA MICRO CARTER INGRESSO	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
27	0533721001F	CARTER FISSO	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
28	1430310505A	COLLETTORE D=60	COLLECTOR	COLLECTEUR	KOLLEKTOR	COLECTOR
29	0533701001B	CARTER CHIUSURA STRUTTURA L=2830	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
30	0333710026B	ROSETTA SVASATA 5.5X18X2.5	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA

K 203

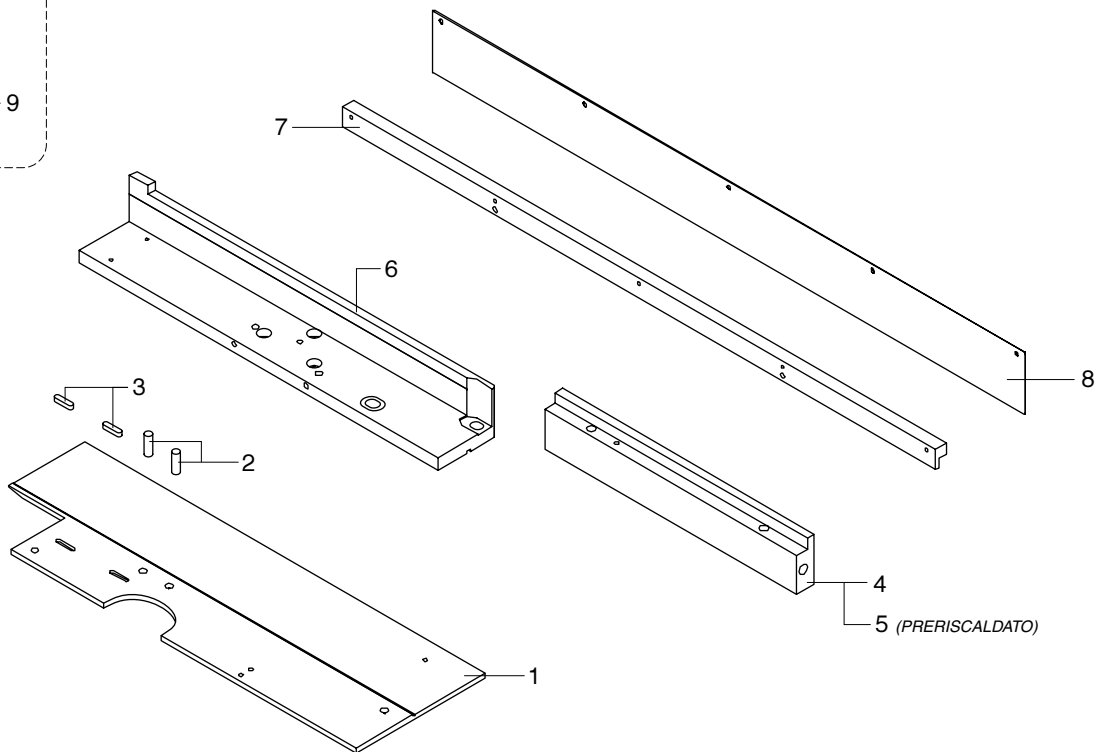
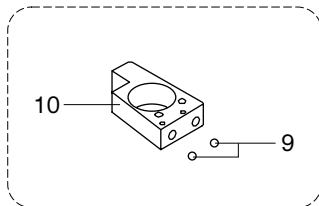
**BASE
MACCHINA**

BASAMENTO A.E. CARTERAME **K203 T-C/T-E**
 BASE AND CASING - BASE ET CARTERS
 GRUNDGESTELL UND GEHÄUSE - BASE Y CONJUNTO CÁRTERES

M33710026



K203 T-C/T-E



K 203

**BASE
MACCHINA**

GUIDA IN ENTRATA K201 T-R PLUS - K203 T-C/T-E
GUIDE - GUIDE
FUEHRUNG - GUIA

M33707000

A

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0333720031D	PIATTO 180X6 L=557	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
2	0000306096C	SPINA 8 X 26	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
3	0000645092E	LINGUETTA 5X5 X 25 A ARROTONDATA	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
4	0333720030B	PIATTO 60X25 L=350	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
5	0333720029A	PIATTO 60X25 L=350 PRERISCALDATO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
6	0333720001A	GUIDA D'INGRESSO	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
7	0333720028H	PIATTO DI AGGANCIO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
8	0333720027F	LAMA SP.1	BLADE	LAME	MESSER	HOJA
9	0000622010D	SFERA ACCIAIO D=7,938 C.P.-III-	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA
10	0333720161L	SUPPLEMENTO GUIDA	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA

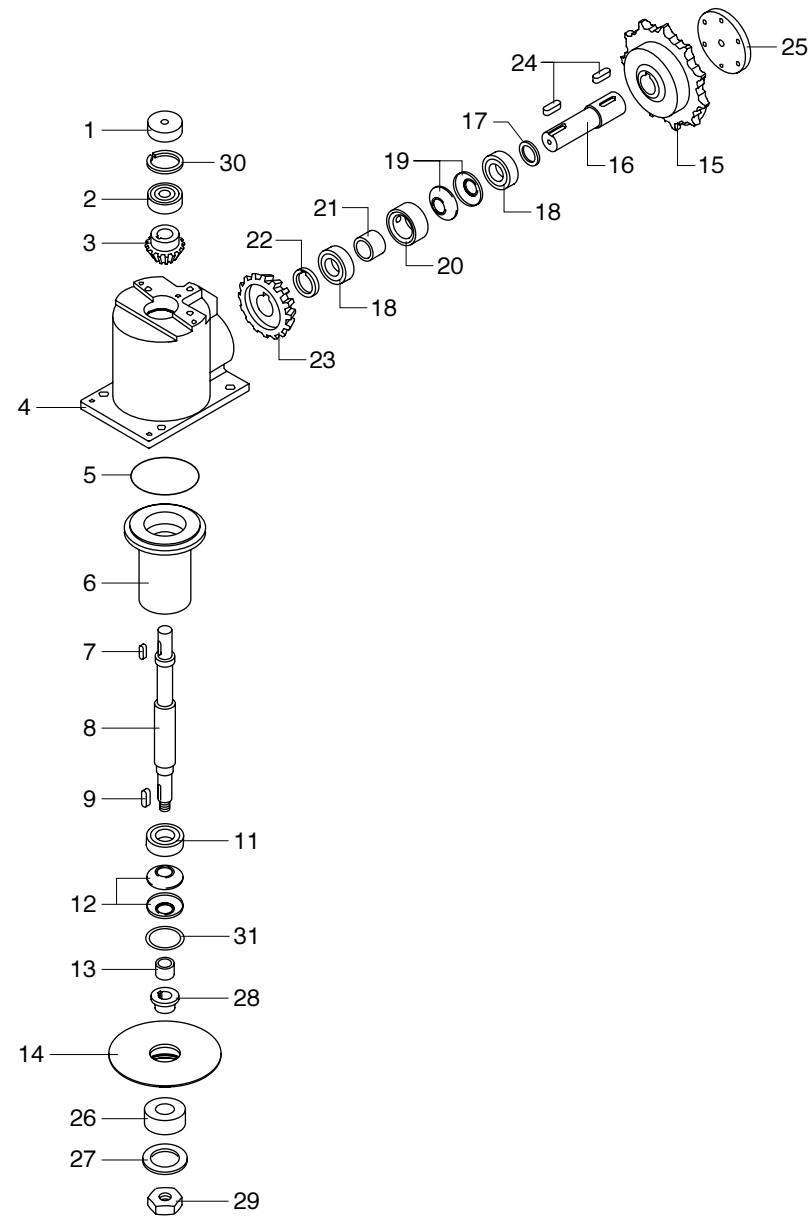
K 203

**BASE
MACCHINA**

GUIDA IN ENTRATA **K201 T-R PLUS** - **K203 T-C/T-E**
GUIDE - GUIDE
FUEHRUNG - GUIA

M33707000

A



K 203

**BASE
MACCHINA**

SCATOLA DI RINVIO **K201 - K203 - K208**
 RETURN BOX - BOITE DE RENVOI
 RÜCKLEITUNGSKASTEN - CAJA DE CONTRAMARCHA

M33011200

N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0330923200B	TAPPO DM.40	CAP	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
2		0000606388F	CUSCINETTO RAD.RIG.1C SFERE	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
3		0333720900H	INGRANAGGIO CONICO	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	RUEDA DENTADA
4		0330923300D	SCATOLA DI RINVIO	BOX	BOITE	BEHAELTER	CAJA
5		0000704201H	GUARNIZIONE OR 2325	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
6		0330921501H	MOZZO PER RINVIO	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
7		0000645048C	LINGUETTA 5X5 X 20 A ARROTON.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
8		0333720110B	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
9		0000645092E	LINGUETTA 5X5 X 25 A ARROTON.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
11		0000606244A	CUSCINETTO RAD.RIG.1C SFE. 20X42X12	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
12		0000617620B	MOLLA TAZZA 41,6 X 25,5 X 0,5	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
13		0330921100G	BOCCOLA 17 22 14,7	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
14		0333720066H	PIGNONE Z50	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
15		0333721102F	PIGNONE TRAINO Z=22	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
16		0333721101D	ALBERO 25 113	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
18		0000606243H	CUSCINETTO RAD.RIG.1C SFE. 25X47X12	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
19		0000617747B	MOLLA TAZZA 46,5 X 30,5 X 0,6	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
20		0320461600A	BOCCOLA 31 47 19,6 M8 D41	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
21		0320461700C	BOCCOLA 25 30 21 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
22		0333720802A	BOCCOLA 25 35 5 L8X5	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
23		0333720800F	INGRANAGGIO CONICO	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	RUEDA DENTADA
24		0000645022G	LINGUETTA 8X7 X 25 A ARROTON.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
25		0377022121C	RONDELLA REGISTRAZIONE	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
26		0735425001F	RUOTA LIBERA	FREE-WHEEL	ROUE LIBRE	FREILAUF	RUEDA LIBRE
27		0000644053B	ANELLO ELASTICO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
28		0333720067A	BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
29		0333720069E	DADO BLOCCAGGIO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
30		0000644041F	ANELLO 40,0	RING	BAGUE	RING	ANILLO
31		0000644053B	ANELLO 52,0	RING	BAGUE	RING	ANILLO

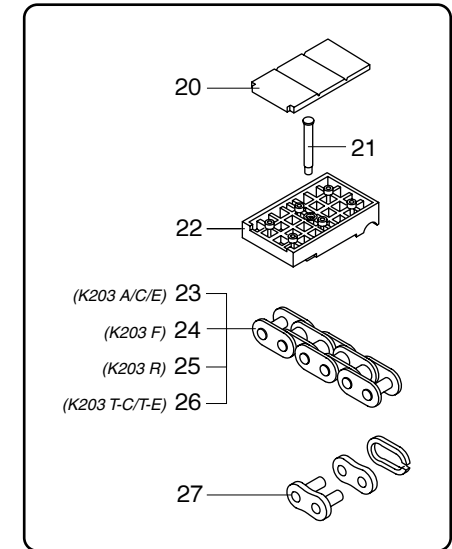
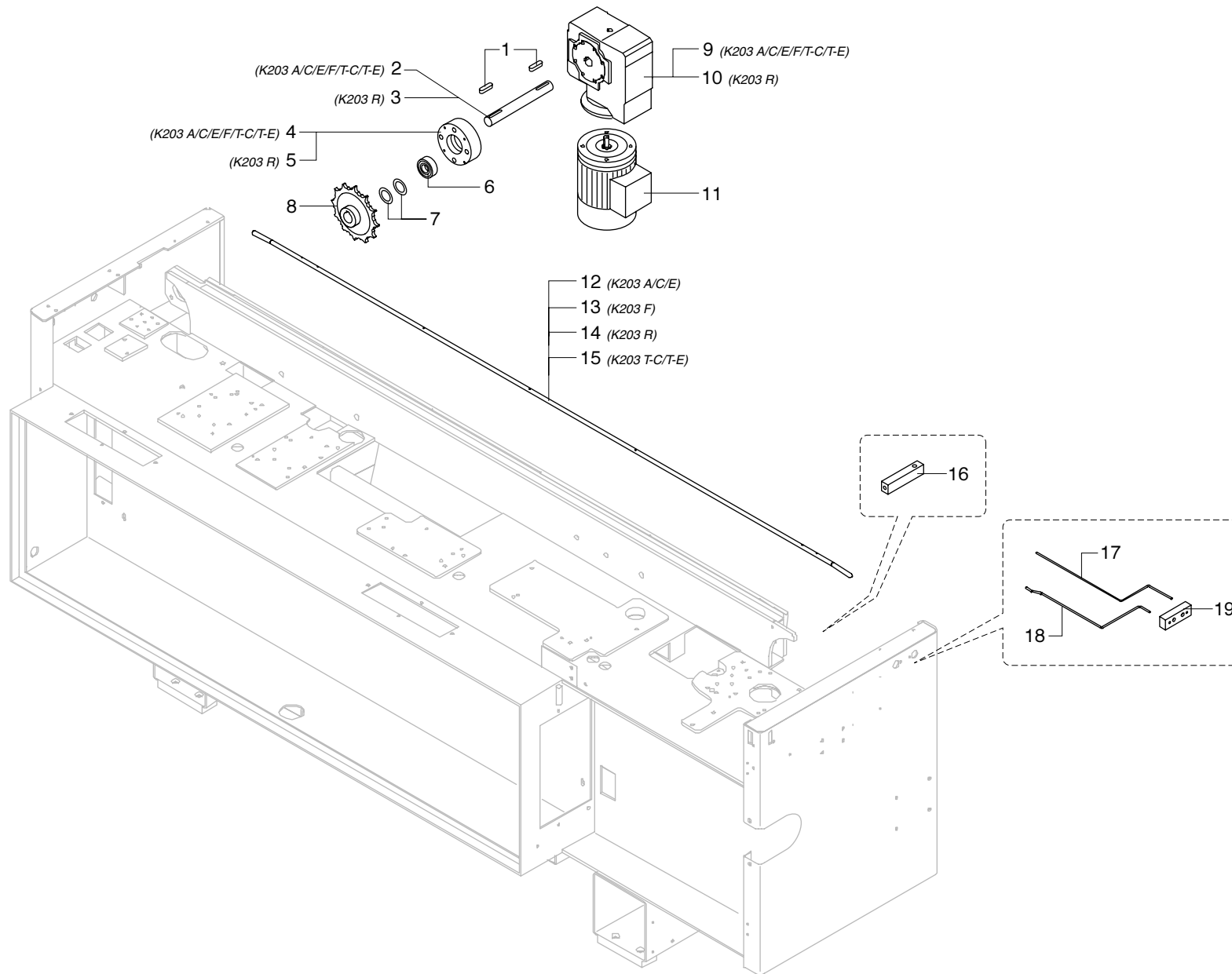
K 203

**BASE
MACCHINA**

SCATOLA DI RINVIO **K201 - K203 - K208**
RETURN BOX - BOITE DE RENVOI
RÜCKLEITUNGSKASTEN - CAJA DE CONTRAMARCHA

M33011200





(K203 A/C/E) **2933720035H**
 (K203 F) **2933720036A**
 (K203 R) **2933720004C**
 (K203 T-C/T-E) **2933720034F**

K 203

**BASE
MACCHINA**

TRAIÑO / TENDICINGOLO K203
 DRAFT / BELT TENSION DRIVE - RAINAGE / TENDEUR DE CHENILLE
 SCHLEPPEN / KETTENSANNER - TRACCIÓN / TENSADOR CADENA

M33013009

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000645034C	LINGUETTA 8X7 X 40 A ARROTON.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
2	0330920006G	ALBERO 25 216 D23,9 L8X40,5P7 L8X42,5	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
3	0333710007B	ALBERO 28 219,5 D25 26,6 L8X40 L8X42,5	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
4	0333710006L	FLANGIA 52 110 35 ALL	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
5	0333710005G	FLANGIA 52 125 30.5 ALL	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
6	0000606333L	CUSCINETTO RAD. RIG. 1C SFE. 25X52X15	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
7	0000617745G	MOLLA TAZZA 39,6 X 25,5 X 0,5	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
8	0333716042B	PIGNONE TRAINO CINGOLO	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
9	0000646030E	RIDUTTORE WR63 U72 P71 B5 B3 R=1/72 50 HZ	REDUCER	REDUCTEUR	REDUZIERER	REDUCTOR
9	0000646028B	RIDUTTORE WR63 U90 P71 B5 B3 R=1/90 60 HZ	REDUCER	REDUCTEUR	REDUZIERER	REDUCTOR
10	0333710015H	RIDUTTORE WR75 D28 U60 P71B5 R=1/60 50 HZ	REDUCER	REDUCTEUR	REDUZIERER	REDUCTOR
10	0333710019G	RIDUTTORE WR75 D28 U75 P71B5 R=1/75 60 HZ	REDUCER	REDUCTEUR	REDUZIERER	REDUCTOR
11	0730920008A	MOTORE KW1,1 V230/400EU 50 HZ	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11	0730920009C	MOTORE KW1,3 V220/380 60 HZ	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
12	0333702005G	GUIDA SCORRIMENTO PATTINI L=2093	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
13	0333702006L	GUIDA SCORRIMENTO PATTINI L=2398	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
14	0333716047C	GUIDA SCORRIMENTO PATTINI L=3050	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
15	0333702000F	GUIDA SCORRIMENTO PATTINI L=2550	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
16	0377020018C	BLOCCHETTO SOFFIO CINGOLO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
17	0330910204E	TUBO PER INGRASSAGGIO DX	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
18	0330910205G	TUBO PER INGRASSAGGIO SX	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
19	0330910202A	SUPPORTO INGRASS. X CINGOLO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
20	0533716039A	PIASTRA GOMMATA 3/4"	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
21	0333716046A	ALBERO 4 23 D2,9 3	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
22	1433716039L	PATTINO 3/4"	SLIDING SHOE	PATIN	GLEITSCHUH	PATIN
23	-	CATENA ISO 12B-1 3/4X7/16 -P APERTA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
24	-	CATENA ISO 12B-1 3/4X7/16 281 -P APERTA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
25	0000600410F	CATENA ISO 12B-1 3/4X7/16 349 -P APERTA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
26	-	CATENA ISO 12B-1 3/4X7/16 -P APERTA	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
27	0000602096B	MAGLIA GIUNZ. MOLLETTA ISO 12B-1 3/4X7/16	DUMMY LINK	MAILLON	KETTENGLIED	ESLABON

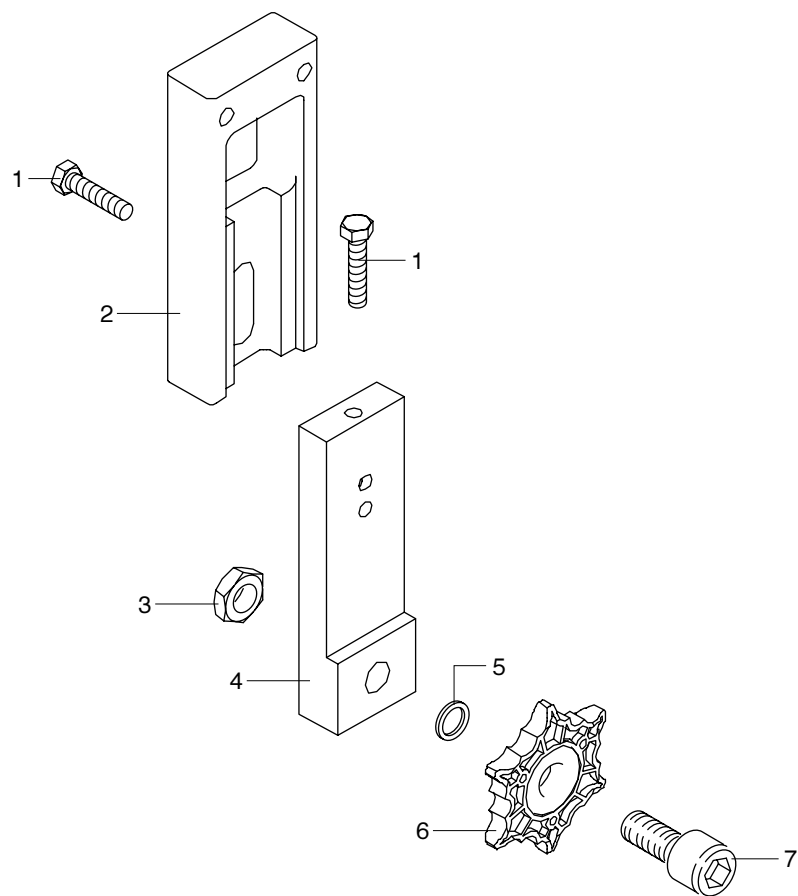
K 203

**BASE
MACCHINA**

TRAINO / TENDICINGOLO **K203**
DRAFT / BELT TENSION DRIVE - RAINAGE / TENDEUR DE CHENILLE
SCHLEPPEN / KETTENSPANNER - TRACCIÓN / TENSADOR CADENA

M33013009





K 203

**BASE
MACCHINA**

BRACCIO TENDICINGOLO K201 T-R PLUS - K203
BELT TENSION DRIVE - TENDEUR DE CHENILLE
KETTENSPIANNER - TENSADOR CADENA

M33702000

A

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000308318G	VITE M8 X 40 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	0333702002A	SUPPORTO FISSO PER TENDICINGOLO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
3	0000301542D	DADO M16 6S	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4	0333702004E	SUPPORTO MOBILE X TENDICINGOLO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
5	0000305057L	ROSETTA 16X22 X 1	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
6	0533716041D	PIGNONE TENDICINGOLO 3/4" CON CUSCIN.	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
7	0000309111H	VITE M16 X 45	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

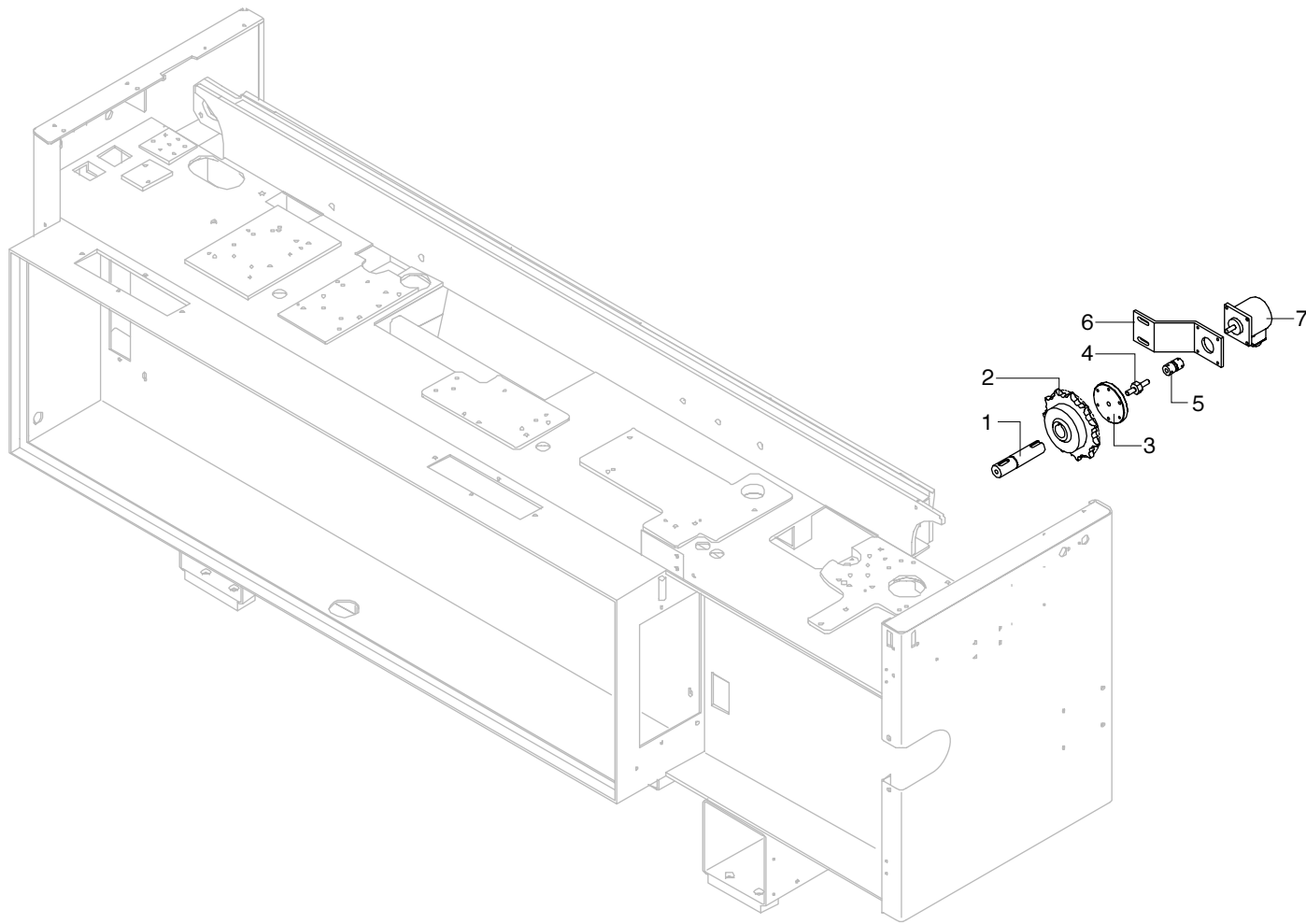
K 203

**BASE
MACCHINA**

BRACCIO TENDICINGOLO **K201 T-R PLUS - K203**
BELT TENSION DRIVE - TENDEUR DE CHENILLE
KETTENSANNER - TENSADOR CADENA

M33702000

A



K 203

**BASE
MACCHINA**

ENCODER
ENCODER - ENCODER
ENCODER - ENCODER

M33013007

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0333721101D	ALBERO 25 113	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
2	0333721102F	PIGNONE CONDOTTO CING. 3/4	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
3	0377022121C	RONDELLA DI REGISTRAZIONE	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
4	0333713151L	ESAGONO 19 L=55	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXAGONO
5	0000631058G	GIUNTO ELASTICO	JOINT	JOINT	KUPPLUNG	JUNTA
6	0333713152B	STAFFA PORTA ENCODER	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
7	9570000006B	ENCODER	ENCODER	ENCODER	ENCODER	ENCODER

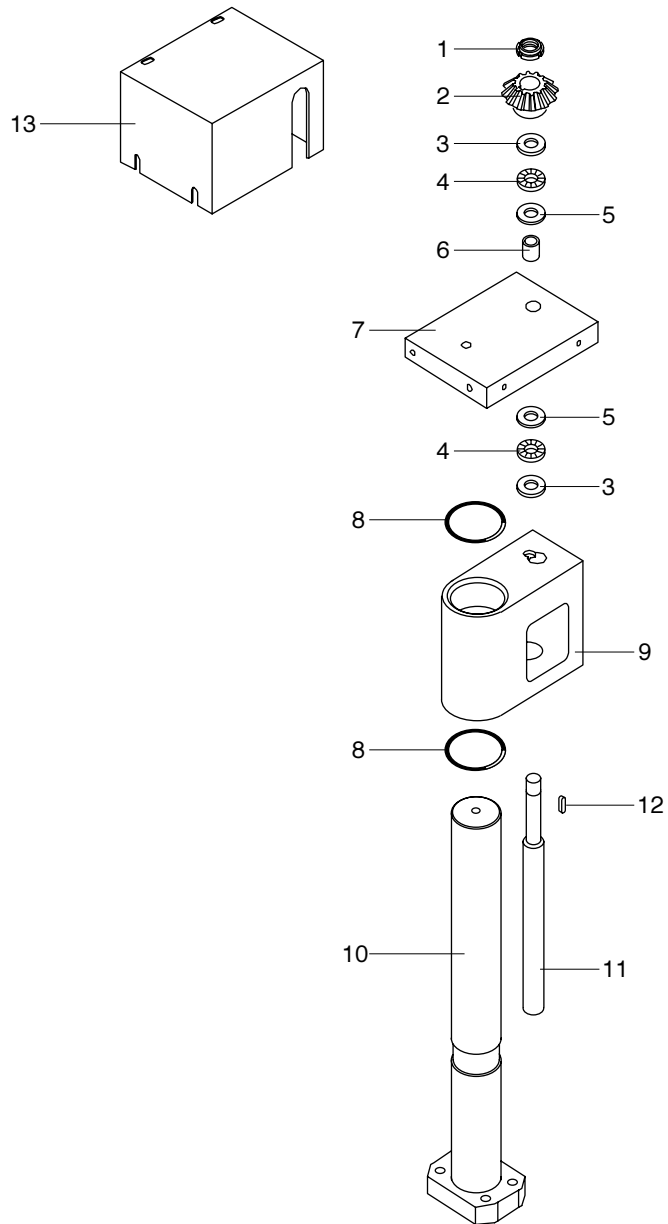
K 203

**BASE
MACCHINA**

ENCODER
ENCODER - ENCODER
ENCODER - ENCODER

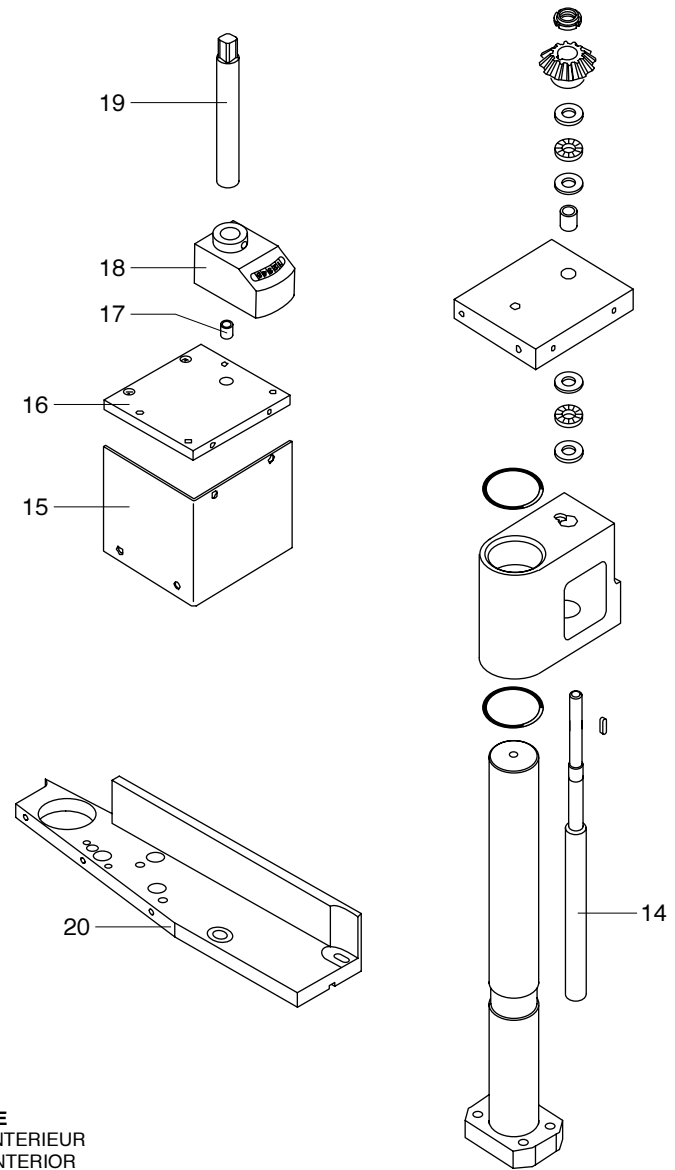
M33013007

A



POSTERIORE
 REAR - POSTERIEUR
 HINTEN - POSTERIOR

CENTRALE
 CENTRAL - CENTRAL
 ZENTRAL - CENTRAL



ANTERIORE
 FRONT - ANTERIEUR
 VORNE - ANTERIOR

K 203

**BASE
 MACCHINA**

COLONNA K203
 COLUMN - COLONNE
 TRÄGER - COLUMNNA

M33703004

N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0000301429E	GHIERA M12X1 AUTOFR.	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
	2	0347335090B	INGRANAGGIO CONICO 1,5 30 12 A45 D12 30 L4X22,5	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	RUEDA DENTADA
	3	0000613186F	RALLA LS 12X26X2,75	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
	4	0000613029D	GABBIA ASSIALE A RULLINI	ROLLING BEARING	ROULEMENT	WAEHLZLAGER	COJINETE
	5	0000613375G	RALLA AS 12X26X1	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
	6	0000613190D	BOCCOLA AUTOL. 12X14X15	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
F.V.07/01/04	7	0333716076D	PIATTO 100X20 L=120 D14	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
I.V.07/01/04	7	0333703015L	PIATTO 100X20 L=130 D14	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	8	0000609227H	GUARNIZIONE X CUSC.A RULLINI 45X52X4	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
F.V.07/01/04	9	0333716071C	SUPPORTO SOLLEVAMETO PRESSORE M18	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
I.V.07/01/04	9	0333703016B	SUPPORTO SOLLEV. PRESSORE CENTR/USC.	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	10	0533703000B	COLONNA SOLLEVAMENTO PRESSORE L=400	STUD	COLONNE	SAEULE	COLUMNNA
	11	0333716078H	VITE M18 L=225 D12 M10	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	12	0000645075L	LINGUETTA 4X4 X 16 ARROTONDATA	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
F.V.07/01/04	13	0333716077F	CARTER PROTEZIONE INGRANAGGI IN USCITA	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
I.V.07/01/04	13	0333703017D	CARTER PROTEZIONE INGRANAGGI IN USCITA	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
	14	0333716073G	VITE M18 L=300 D12 M12X1 D10 L4X14P2.5	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	15	0333716079A	LAMIERA SP.1,5 PROTEZ. INGRANAGGI ANT.	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA
	16	0333716072E	PIATTO 110X10 L=120	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	17	0000601407B	BOCCOLA AUTOL. 10X12X10	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	18	0000635312A	INDICATORE NUMERICO CB-89 SX 1G=2,5 O F=20	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
	19	0333703002B	ALBERO 20 173.5 Q12.5 D10 M4N4	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
	20	0333720002C	GUIDA D'INGRESSO	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA

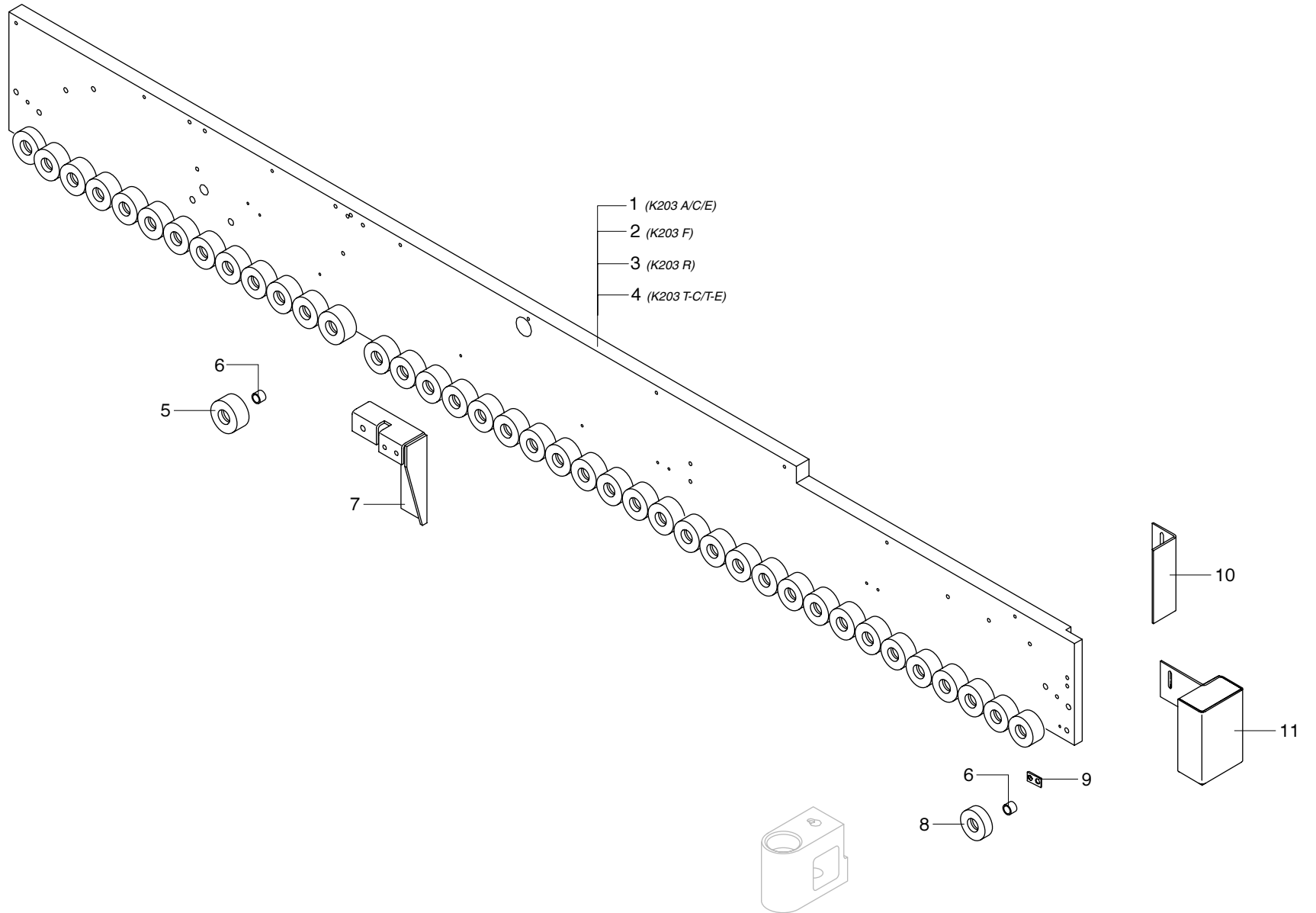
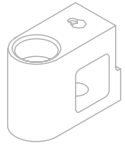
K 203

**BASE
MACCHINA**

COLONNA **K203**
COLUMN - COLONNE
TRÄGER - COLUMNNA

M33703004





K 203

**BASE
MACCHINA**

PRESSORE K203
PRESS - PRESSEUR
DRUCKBRÜCKE - PRENSOR

M33012407

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0333703007C	PIATTO 200X25 L=2080 PRESSORE	PRESSER	PRESSEUR	DRUCK	PRENSADOR
2	0333703008E	PIATTO 200X30 L=2385 PRESSORE	PRESSER	PRESSEUR	DRUCK	PRENSADOR
3	0333703009G	PIATTO 200X30 L=3035 PRESSORE	PRESSER	PRESSEUR	DRUCK	PRENSADOR
4	0333703000G	PIATTO 200X25 L=2535 PRESSORE	PRESSER	PRESSEUR	DRUCK	PRENSADOR
5	0533720400B	RUOTA PER PRESSORE CON CUSC.D=48	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
6	0320423200E	BOCCOLA 8,5 12 11,5	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
7	0533725655H	STAFFA RUOTINO E MICRO	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
8	0556425051B	RUOTA PER CON CUSCINETTO D=48 H=12	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
9	0320424500C	PIASTRINA PER RUOTA INCLINATA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLAQUITA
10	0333713089H	ANGOLARE 48X48X3 L=125	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO
11	0333716040G	LIMITATORE SPESSORE	LIMITER	LIMITEUR	BEGRENZER	LIMITADOR

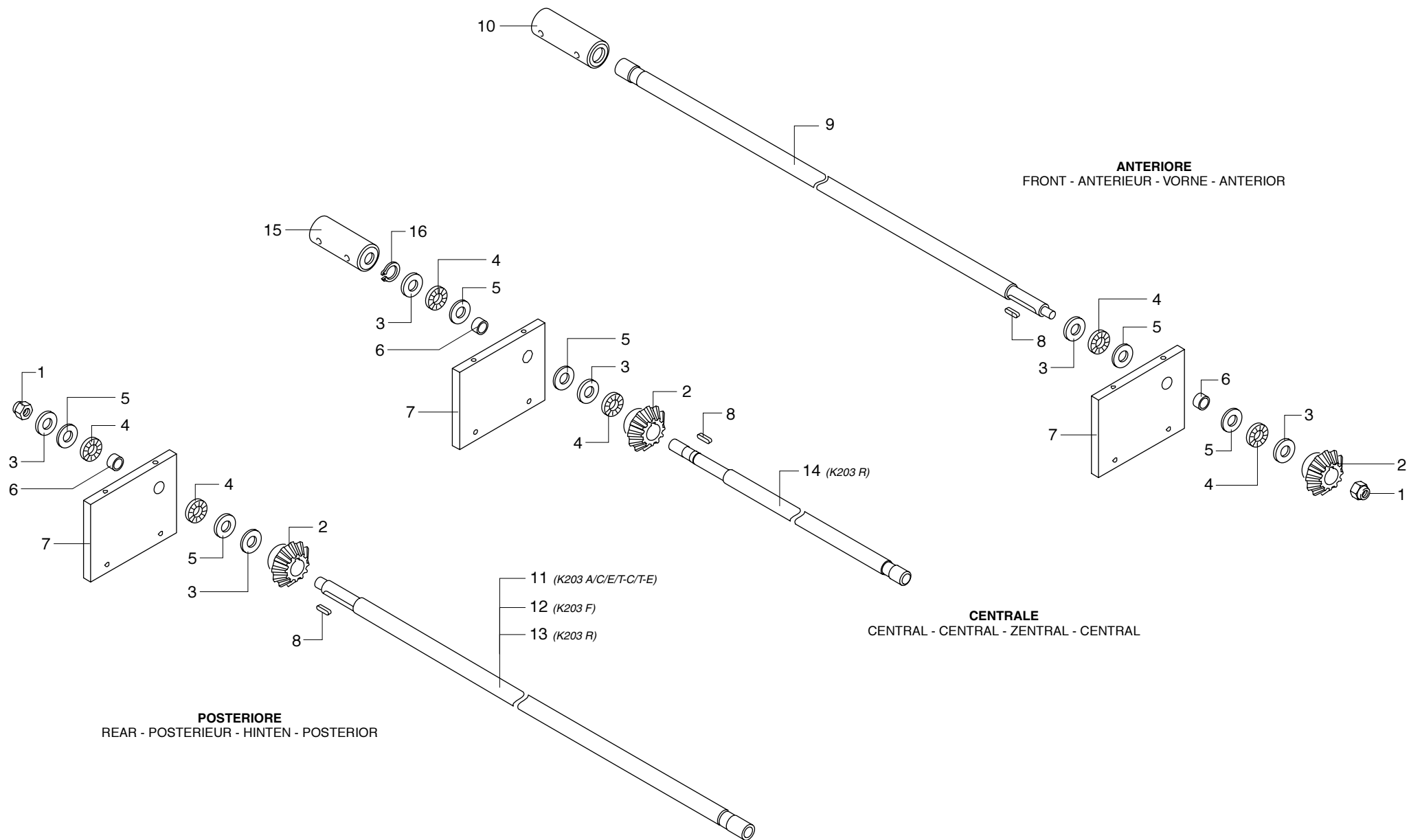
K 203

**BASE
MACCHINA**

PRESSORE **K203**
PRESS - PRESSEUR
DRUCKBRÜCKE - PRENSOR

M33012407





K 203

**BASE
MACCHINA**

BARRA DI SOLLEVAMENTO K203
LIFTING BEAM - BARRE DE LEVAGE
HEBESTANGE - BARRA DE ELEVACIÓN

M33703007

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000301086F	DADO M8X1	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2	0347335090B	INGRANAGGIO CON. 1,5 30 12 A45 D12 30 L4X22,5	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	RUEDA DENTADA
3	0000613186F	RALLA LS 12X26X2,75	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
4	0000613029D	GABBIA ASSIALE A RULLINI	ROLLING BEARING	ROULEMENT	WAEHLZLAGER	COJINETE
5	0000613375G	RALLA AS 12X26X1	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
6	0000601155F	BOCCOLA AUTOL. 12X14X8	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
7	0333716083H	PIATTO 94X10 L=120 M5N2 D14	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
8	0000645075L	LINGUETTA 4X4 X 16	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
9	0333716086E	ALBERO 15 833 D12 D13 L4X31 M8X1	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
10	0333723000B	BOCCOLA 15 30 80	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
11	0333703003D	ALBERO 15 1235 D12 D13 L14X31 M8X1	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
12	0333703011A	ALBERO 15 1541 D12 D13 L14X31 M8X1	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
13	0333703012C	ALBERO 15 1604 D12 D13 L14X31 M8X1	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
14	0333703010H	ALBERO 15 584 D10 12 13 L4X16	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
15	0333703005H	BOCCOLA 12 30 72 D15	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
16	0000644260A	ANELLO 12,0	RING	BAGUE	RING	ANILLO

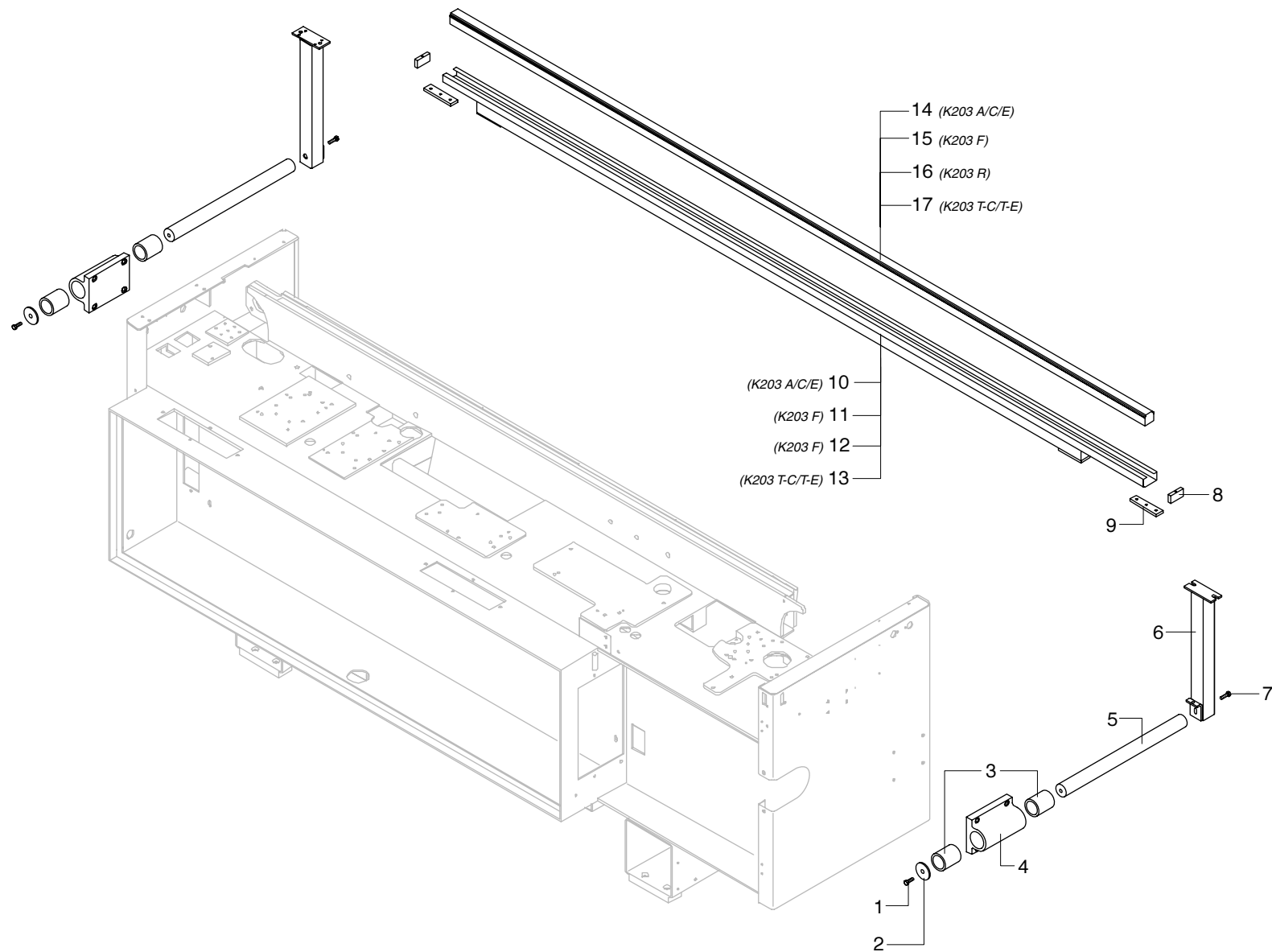
K 203

**BASE
MACCHINA**

BARRA DI SOLLEVAMENTO **K203**
LIFTING BEAM - BARRE DE LEVAGE
HEBESTANGE - BARRA DE ELEVACIÓN

M33703007





K 203

**BASE
 MACCHINA**

SPALLA MOBILE K203
 MOBILE HEAD - MONTANT MOBILE
 BEWEGLICHE AUFLAGE - MONTANTE MÓVIL

M33012908

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000310242H	VITE M8 X 20 10.9	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	0333713221H	ROSETTA 9 50 6	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
3	0000613273A	MANICOTTO A SFERE 40X52X60	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGUITO
4	0333713210E	SUPPORTO BOCCOLE SPALLA MOBILE	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOSTEN
5	0333713211G	BARRA SOSTEGNO SPALLA MOBILE	BAR	BARRE	STANGE	BARRA
6	0333713212L	BRACCIO PORTA RULLIERA	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
7	0000308305L	VITE M8 X 30 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8	0320422506D	PIATTO 25X10 L=48 M6	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
9	0377420019L	PIATTO 25X8 L=100	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
10	0533742004H	SOSTEGNO PETIRAIL L=3050	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOSTEN
11	0533742008G	SOSTEGNO PETIRAIL L=3345	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOSTEN
12	0533742009L	SOSTEGNO PETIRAIL L=3995	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOSTEN
13	0533742002D	SOSTEGNO PETIRAIL L=3505	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOSTEN
14	0533742005A	RULLIERA PETIRAIL L=3024	ROLLERS	ROULEAUX	WALZEN	GRUPO RODILLOS
15	0533742006C	RULLIERA PETIRAIL L=3321	ROLLERS	ROULEAUX	WALZEN	GRUPO RODILLOS
16	0533742007E	RULLIERA PETIRAIL L=3969	ROLLERS	ROULEAUX	WALZEN	GRUPO RODILLOS
17	0533742003F	RULLIERA PETIRAIL L=3483	ROLLERS	ROULEAUX	WALZEN	GRUPO RODILLOS

K 203

**BASE
MACCHINA**

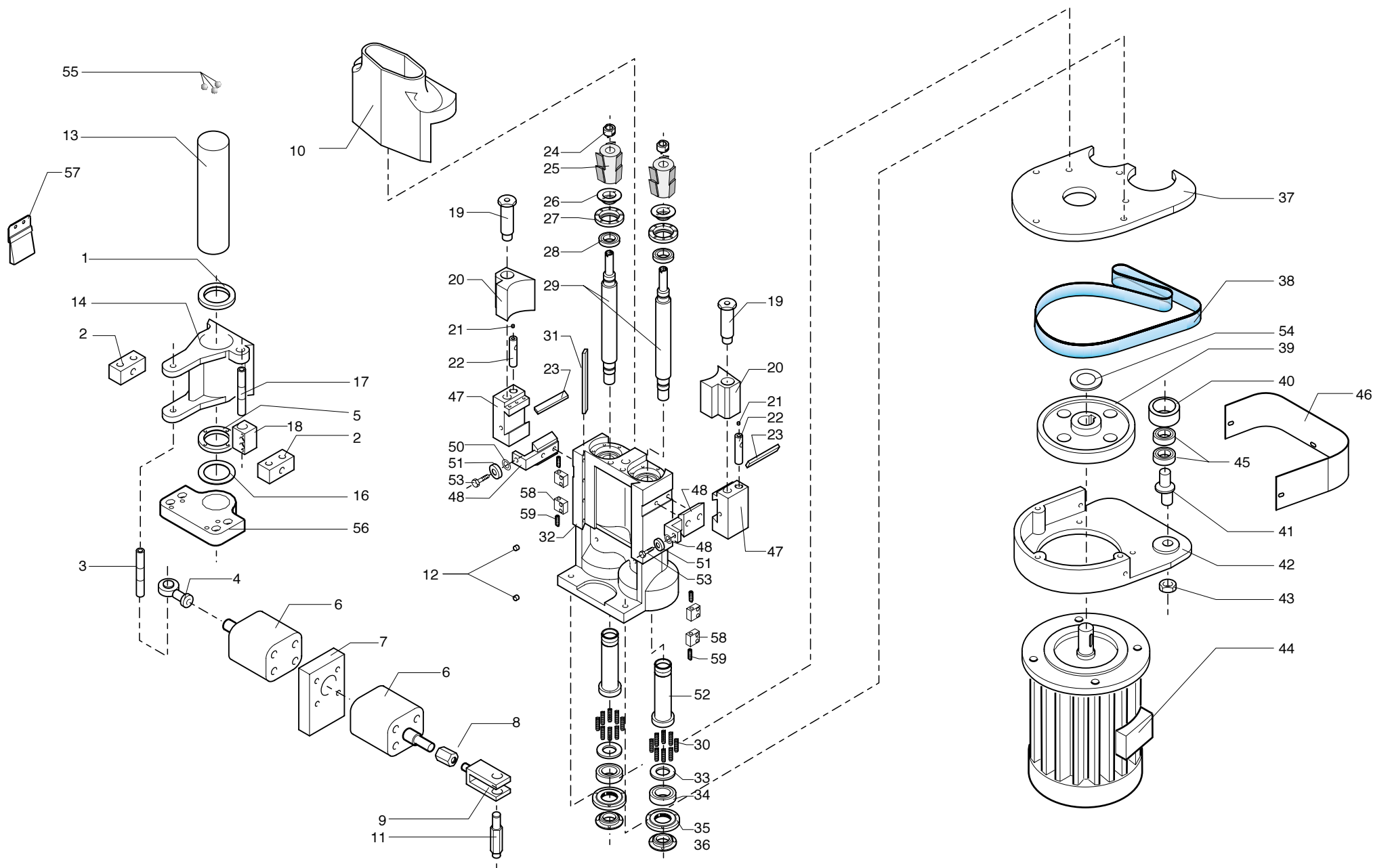
SPALLA MOBILE **K203**
MOBILE HEAD - MONTANT MOBILE
BEWEGLICHE AUFLAGE - MONTANTE MÓVIL

M33012908



**GRUPPO RETTIFICATORE (K203 T-C/T-E)
RECTIFYNG UNIT
GROUPE RECTIFICATEUR
FUEGEFRAESAGGREGAT
GRUPO RECTIFICADOR**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS



K 203

RETTIFICATORE

GRUPPO RETTIFICATORE (29/12/2003)
 RECTIFYNG UNIT - GROUPE RECTIFICATEUR
 FUEGEFRAESAGGREGAT - GRUPO RECTIFICADOR

M33161000

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000609178D	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
2	0375020067B	PIASTRA ANTIROTAZIONE BRONZO	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
3	0333720859B	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
4	0000629142B	SNODO SFERICO	BALL JOINT	JOINT A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICULACION ESFERICA
5	0333720033H	RALLA BRONZO	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
6	0001502829L	CILINDRO	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
7	0333720865D	PIASTRA IN BRONZO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
8	0333720861E	BOCCOLA DI REGISTRO	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
F.V. 15/09/00	9	0000629131H	FORCELLA	FORK	FOURCHE	HORQUILLA
I.V. 15/09/00	9	0000629141L	FORCELLA	FORK	FOURCHE	HORQUILLA
10	0333720812B	CUFFIA D'ASPIRAZIONE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
F.V.01/12/03	11	0333720864B	PERNO DI SOSTEGNO	PIN	STIFT	PERNO
I.V.01/12/03	11	0333782000D	ESAGONO 17 L=75 M8 D9.6 10	HEXAGON	HEXAGONE	HEXÁGONO
12	0001908259A	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
F.V.05/11/01	13	0333720816A	ALBERO FULCRO	SHAFT	ARBRE	EJE
I.V.05/11/01	13	0333720053A	ALBERO 50 176	SHAFT	ARBRE	EJE
14	0333720811L	SUPPORTO OSCILLANTE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
16	0000613046L	RALLA	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
17	0333720815H	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
18	0333720814F	CHIOCCIOLA M16X1.5	SCREW NUT	ECROU	SCHNECKE	TUERCA HENDIDA
19	0333720855C	PERNO DI COMANDO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
20	0333720846D	COPIATORE	COPIER	COPIE	KOPIERV.	COPIADOR
21	0330540400C	PERNO 4 3 NYLON	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
22	0333720825L	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
23	0333720856E	LARDONE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
24	0333720026D	BOCCOLA ANTISVITAMENTO	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
25	0533720821E	FRESA SALDOBTRASATA D50XD16X59 Z=3+3	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
25	0533720823L	FRESA AL DIAMANTE D.50 X D16 X 44 Z=3+3	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
26	0333720818E	GHIERA	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
27	0333720817C	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
28	0000608190G	CUSCIN. ALTA P. 25X42X9	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
29	0333720824G	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
30	0321033800H	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
31	0333720813D	LARDONE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
32	0333720848H	CORPO CENTRALE COMPLETO	BODY	CORPS	KOERPER	CUERPO
33	0333720822C	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
34	0000608189F	CUSCIN. ALTA P. 25X52X15	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
35	0333720819G	FLANGIA	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
36	0333720820H	GHIERA	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
37	0333720835A	PIASTRA MOTORE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
F.V.01/07/04	38	0000605356G	CINGHIA PIATTA PER MT. 50 HZ	BELT	COURROIE	CORREA
I.V.01/07/04	38	0000605760D	CINGHIA PIATTA 15 770 TIPO 200	BELT	COURROIE	CORREA
F.V.01/07/04	38	0000605469G	CINGHIA PIATTA PER MT. 60 HZ	BELT	COURROIE	CORREA
I.V.01/07/04	38	0000605759C	CINGHIA PIATTA 15 740 TIPO 200	BELT	COURROIE	CORREA
F.V.01/07/04	39	0333720837E	PULEGGIA PER MOTORE 50HZ	PULLEY	POULIE	POLEA
I.V.01/07/04	39	0333782003A	PULEGGIA D=111.5 MOTORE 50HZ	PULLEY	POULIE	POLEA
F.V.01/07/04	39	0333720857G	PULEGGIA PER MOTORE 60HZ	PULLEY	POULIE	POLEA
I.V.01/07/04	39	0333782002H	PULEGGIA D=92.5 MOTORE 60HZ	PULLEY	POULIE	POLEA

K 203

RETTIFICATORE

GRUPPO RETTIFICATORE
RECTIFYNG UNIT - GROUPE RECTIFICATEUR
FUEGEFRAESAGGREGAT - GRUPO RECTIFICADOR

M33161000

B

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	
	40	0333720838G	GALOPPINO	PULLEY	BALADEUR	LEITROLLE	POLEA GUIA
	41	0333720839L	PERNO GALOPPINO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	42	0333720836C	SEMICAMPANA MOTORE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
	43	0320465500C	DADO X FRESA DESTRO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
F.V. 26/07/00	44	0001320320H	MOTORE 90 B5 P2 KW2.2 V400/690EU 50HZ	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER	MOTOR ELECTRICO
	44	0001320322C	MOTORE 90 B5 P2 KW2.6 V220/380 60HZ	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER	MOTOR ELECTRICO
F.V. 02/11/00	44	0001320323E	MOTORE 90 B5 P2 KW2.6 V346/600 60HZ	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER	MOTOR ELECTRICO
I.V. 26/07/00	44	0001320326B	MOTORE 90 B5 P2 KW2.2 V230/400EU	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER	MOTOR ELECTRICO
	45	0000606045H	CUSCIN. RAD. 1C SFERE 17X35X10	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
	46	0333720840A	CARTER CINGHIA	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
	47	0333720853H	SUPPORTO TASTATORE SX	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	47	0333720854A	SUPPORTO TASTATORE DX	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	48	0533720848C	CODA DI RONDINE PORTA TAST.	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
	50	0375390070F	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	51	0000305404F	RONDELLA OTT.	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	52	0333720849A	CANOTTO	SLEEVE	FOURREAU	ROHR	TUBO DE EMPALME
	53	0000309048E	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	54	0375050333C	ROSETTA SVASATA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
F.V.05/11/01	55	0000622016G	SFERE	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA
I.V.05/11/01	56	0333720052H	PIASTRA SUPPORTO OSCILLANTE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
I.V.03/04/01	57	0333721801L	SPAZZOLA STRIP NERA	BRUSH	BALAIS	BUERSTE	CEPILLO
I.V.03/11/03	58	0333782001F	PIATTO 20X10 L=20 D4,5N2 M6	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
I.V.03/11/03	59	0000304192D	VITE M6 X 40 12.9	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

K 203

RETTIFICATORE

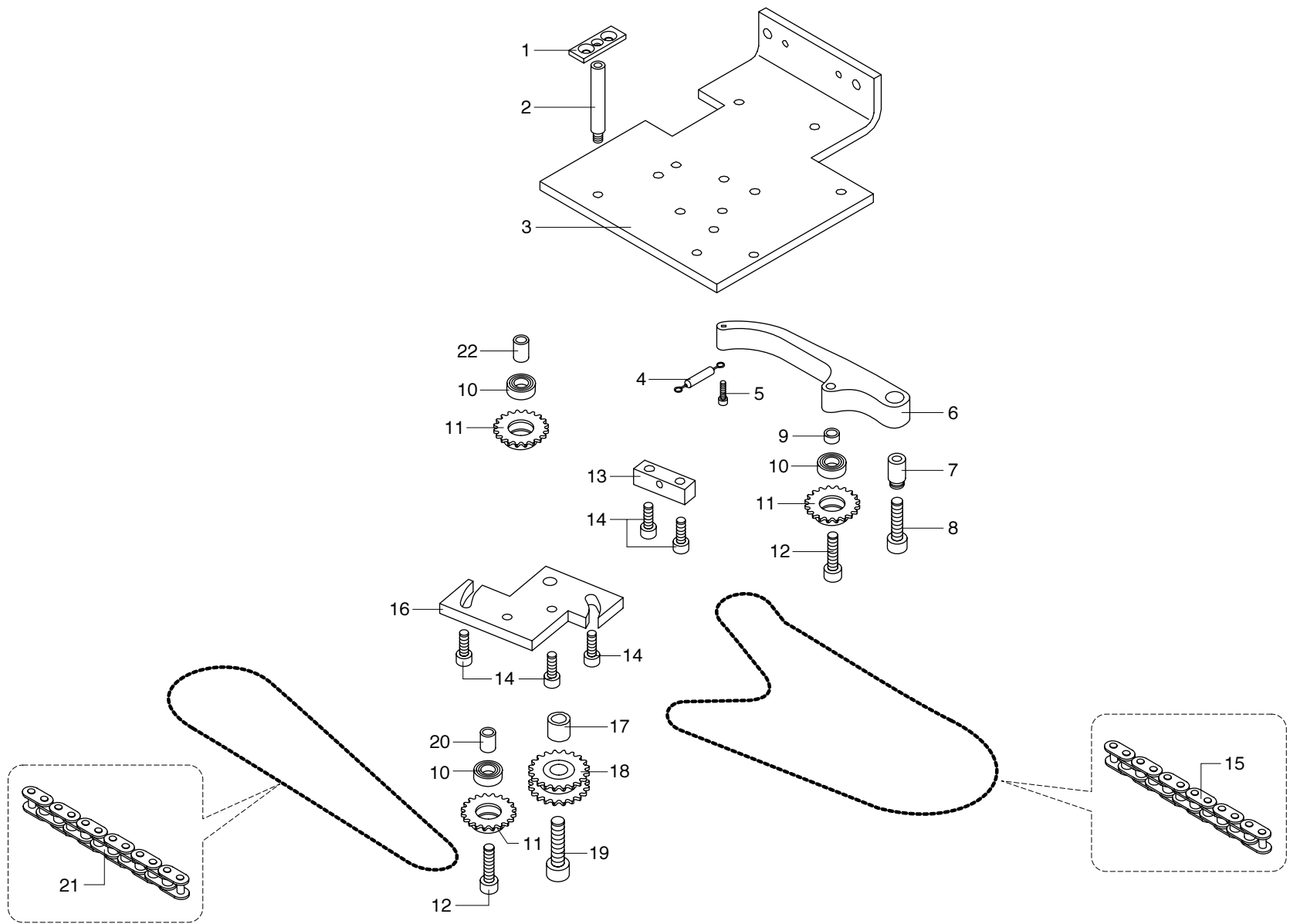
GRUPPO RETTIFICATORE
RECTIFYNG UNIT - GROUPE RECTIFICATEUR
FUEGEFRAESAGGREGAT - GRUPO RECTIFICADOR

M33161000

B

**GR. INCOLLAGGIO
GLUING UNIT
GROUPE D'ENCOLLAGE
VERLEIMSTATION
UNIDAD ENCOLADO**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS



K 203

INCOLLATORE

TRASMISSIONE INCOLLAGGIO K203 A/C/E/F/R
 JOINT - TRANSMISSION
 ANTRIEB - TRASMISION

M33704005



N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0333701004D	PIATTO 20X5 L=57	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
2		0333701005F	PERNO 12 80 M8X11 M6P10	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
3		0333704003E	PIASTRA IN ENTRATA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
4		0337425716L	MOLLA EL.CIL TRAZ 0,8=DF 8,0 =DE 50,0 =LL	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
5		0000309005D	VITE M4 X 16 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6		0333720126F	TENDICATENA	CHAIN STRETCHER	TENDEUR DE CHAINE	KETTENSPELLER	TENSOR DE CADENA
7		0333720111D	BOCCOLA 8 12 5 DC=15X22,2	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
8		0000309447B	VITE M8 X 35 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9		0333704004G	BOCCOLA 8.5 12 6	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
10		0000606379G	CUSCINETTO SFERE 8X22X7 608 2RS 2'S	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
11		0330931100L	PIGNONE Z16	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
12		0000309247G	VITE M8 X 30 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
13		0333704014H	QUADRO 15 50 M6 D8.5L13.5N2	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
14		0000309245C	VITE M8 X 20 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15		0000602114A	CATENA 8X3 114 -P CH.MOL	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
16		0333704013F	PIASTRA TENDICATENA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
17		0333704015A	BOCCOLA 12 18 15	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
18		0530931206L	PIGNONE DOPPIO	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
19		0000309366L	VITE M12 X 40 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
20		0375030572E	BOCCOLA 8,5 12 15,5	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
21		0000600278F	CATENA 8X3 92 -P CH.MOL	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
22		0320423201G	BOCCOLA 8,5 12 18	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO

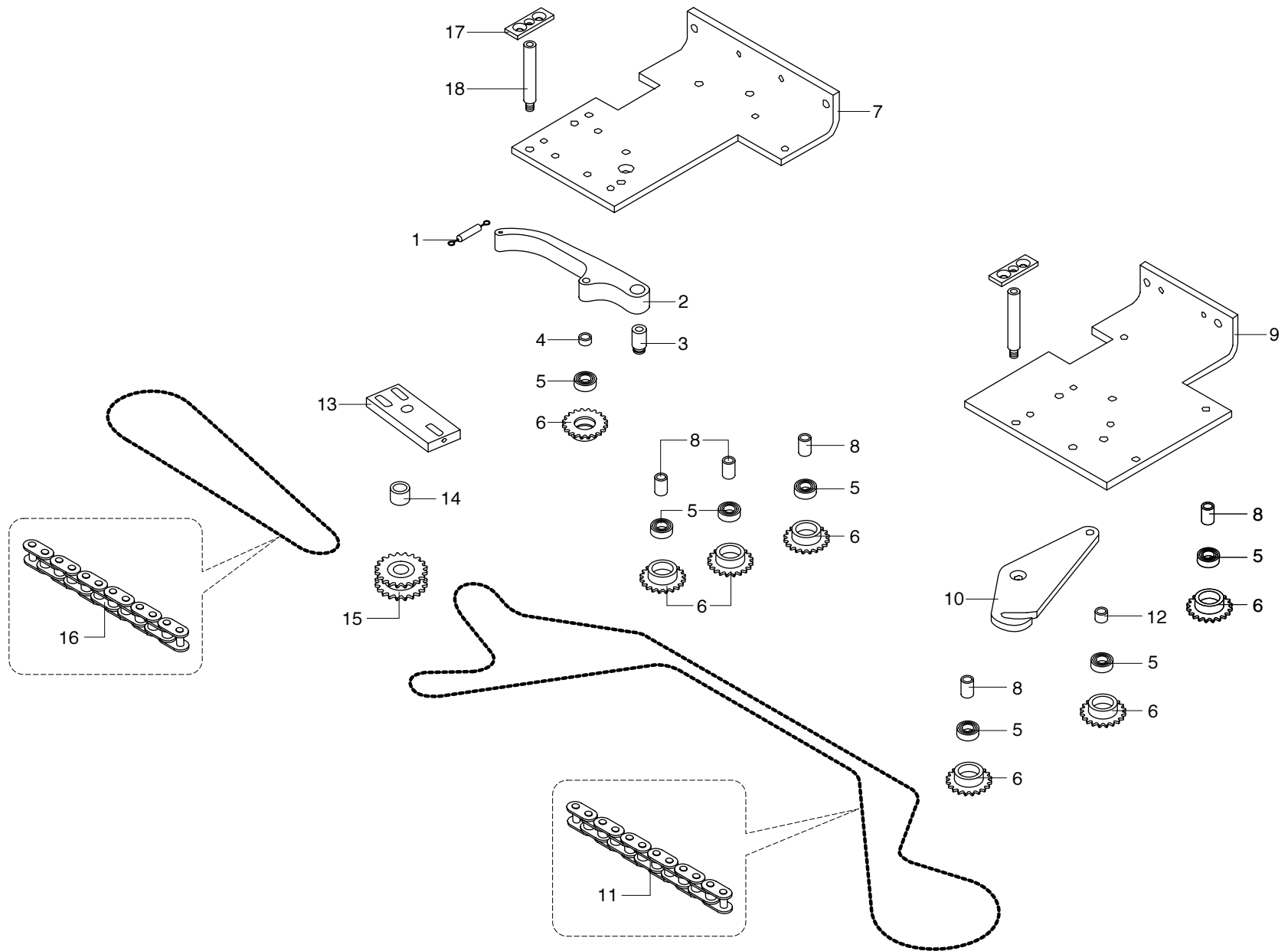
K 203

INCOLLATORE

TRASMISSIONE INCOLLAGGIO **K203 A/C/E/F/R**
 JOINT - TRANSMISSION
 ANTRIEB - TRASMISION

M33704005





K 203

INCOLLATORE

TRASMISSIONE INCOLLAGGIO K203 T-C/T-E
 JOINT - TRANSMISSION
 ANTRIEB - TRASMISION

M33704001



N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0337425716L	MOLLA TRAZ 0,8=DF 8,0 =DE 50,0 =LL	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
2		0333720126F	TENDICATENA	CHAIN STRETCHER	TENDEUR DE CHAINE	KETTENSANNER	TENSOR DE CADENA
3		0333720111D	BOCCOLA 8 12 5 DC=15X22,2	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
4		0333704004G	BOCCOLA 8,5 12 6	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
5		0000606379G	CUSCINETTO SFERE 8X22X7	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
6		0330931100L	PIGNONE Z16	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
7		0333704002C	PIASTRA SOSTEGNO	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
8		0320423201G	BOCCOLA 8,5 12 18	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
9		0333704003E	PIASTRA IN ENTRATA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
10		0333720123L	TENDITORE	STRETCHER	TENDEUR	SPANNER	TENSOR
11		0000600508E	CATENA 05B-1 8X3 259 -P CH.MOL/PREST	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
12		0356425052L	BOCCOLA 8,5 12 10	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
13		0333704001A	PIATTO 40X10 L=100 AS8X23 M12L20 M5	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
14		0356013584L	BOCCOLA 12 18 16	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
15		0530931206L	PIGNONE DOPPIO	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
16		0000600278F	CATENA 05B-1 8X3 92 -P CH.MOL	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
17		0333701004D	PIATTO 20X5 L=57	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
18		0333701005F	PERNO 12 80 M8X11 M6P10	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO

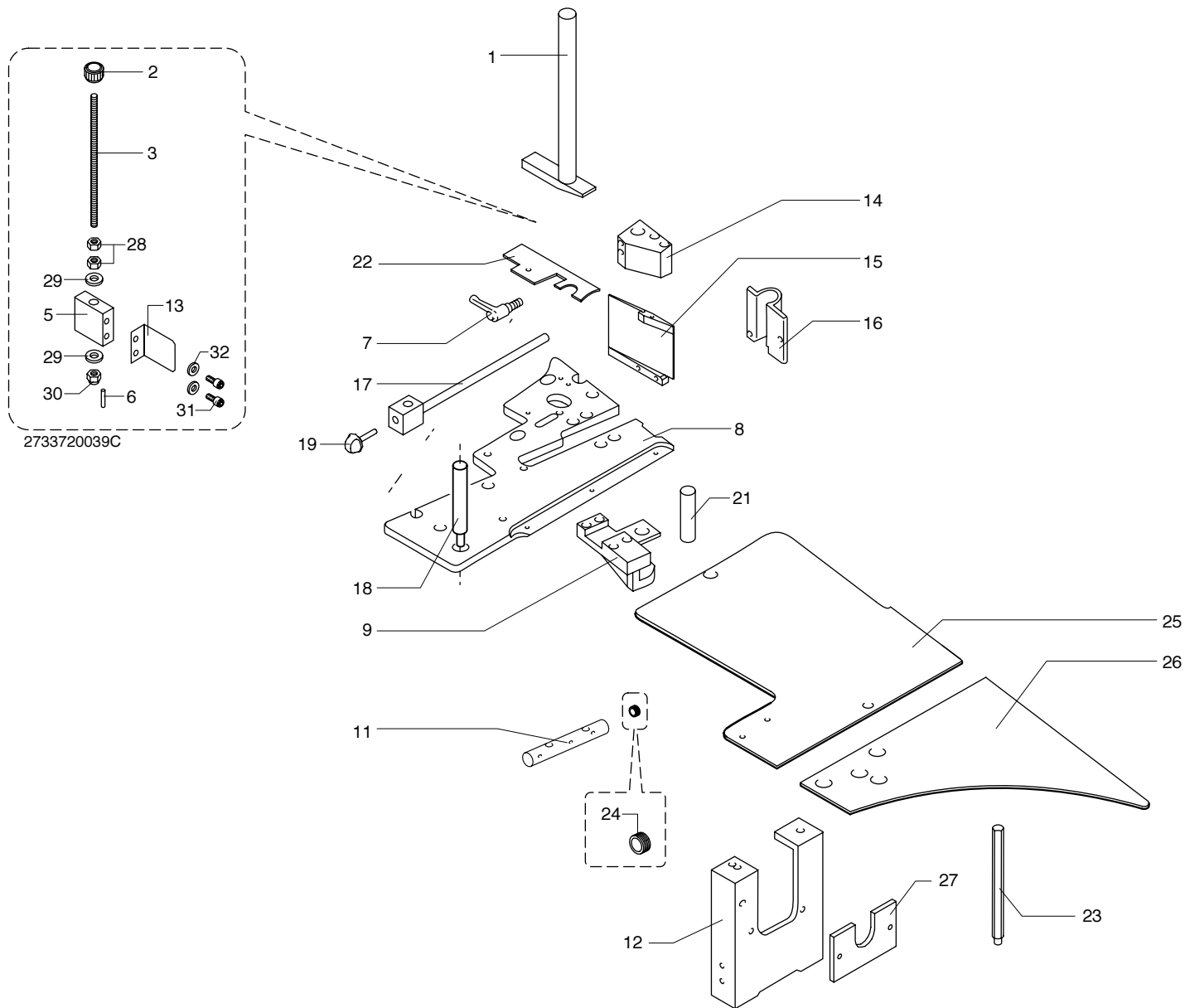
K 203

INCOLLATORE

TRASMISSIONE INCOLLAGGIO **K203 T-C/T-E**
 JOINT - TRANSMISSION
 ANTRIEB - TRASMISION

M33704001





K 203

INCOLLATORE

PIANO CARICATORE K203 - K208
 LOADING TABLE - PLAN CHARGEUR
 LADETISCH - MESA CARGADORA

M33051100



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0333720229E		LIMITATORE	LIMITER	LIMITEUR	BEGRENZER	LIMITADOR
I.V.03/02/03	2	0000619340L		POMOLO M5	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
I.V.03/02/03	3	0337420185F		BARRA FILETTATA 5 140 BRUN	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
I.V.03/02/03	5	0333720233C		PIATTO 35X15	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
I.V.03/02/03	6	0000306189A		SPINA 4 X 10	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
	7	0000619016C		LEVA A RIPRESA M5	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
	8	0333720054C		SUPPORTO SPIGILASTRA	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	9	0530970902D		ATTACCO x SUPP. RULLO SPILLI	CONNECTION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
	11	0333771700F		TUBO 8 12 95 SOFFIATORE	BELLOWS	SOUFFLET	BALG	FUELLE
	12	0333770200D		SUPPORTO PIANO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
I.V.03/02/03	13	0333720231H		GUIDA IN ENTRATA	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
	14	0337420175E		GUIDA PER LIMITATORE	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
	15	0333720208A		PIATTO 100X10 L=85 APP. BORDI	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	16	0337420148H		PROTEZIONE RULLO A SPILLI	GUARD	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION MECANICA
F.V.01/07/04	17	0330970501H		GUIDA LASTRA	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
I.V.01/07/04	17	0533704000C		GUIDA LASTRA ALLEGERITO	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
	18	0330970504E		COLONNA	STUD	COLONNE	SAEULE	COLUMNNA
F.V.01/07/04	19	0319016100H		POMOLO M6 20 SPE	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
I.V.01/07/04	19	0319016106B		POMOLO M6 15 SPE	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
	21	0330970903B		PERNO FULCRO RULLO A SPILLI	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	22	0530970204C		CARTER FILI COLLA	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
I.V.18/03/02	23	0333720060E		ESAGONO 10 L=145	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXAGONO
I.V.26/06/02	24	0001907055F		TAPPO FILETTATO S/TESTA CIL 1/8	CAP	BOUCHON	STOPFEN	TAPON
	25	0333720056G		PIANO CARICATORE MOBILE	TABLE	PLAN	EBENE	PLANO
	26	0333720055E		PIANO CARICATORE FISSO K203 - K208 A/C/E/F/G/ER	TABLE	PLAN	EBENE	PLANO
	26	0333720057L		PIANO CARICATORE FISSO K208 ERT-L	TABLE	PLAN	EBENE	PLANO
I.V.02/04/02	27	0333710023E		PIATTO 50X L=80 L25X30 K208 ERT-L	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
I.V.03/02/03	28	0000301121A		DADO M5	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
I.V.03/02/03	29	0000305132H		ROSETTA 5,3 X 10,0 X 1	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
I.V.03/02/03	30	0000301124G		DADO M5	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
I.V.03/02/03	31	0000305061G		ROSETTA 4,5 X 9,0 X 0,8	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
I.V.03/02/03	32	0000309059H		VITE M4 X 8 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

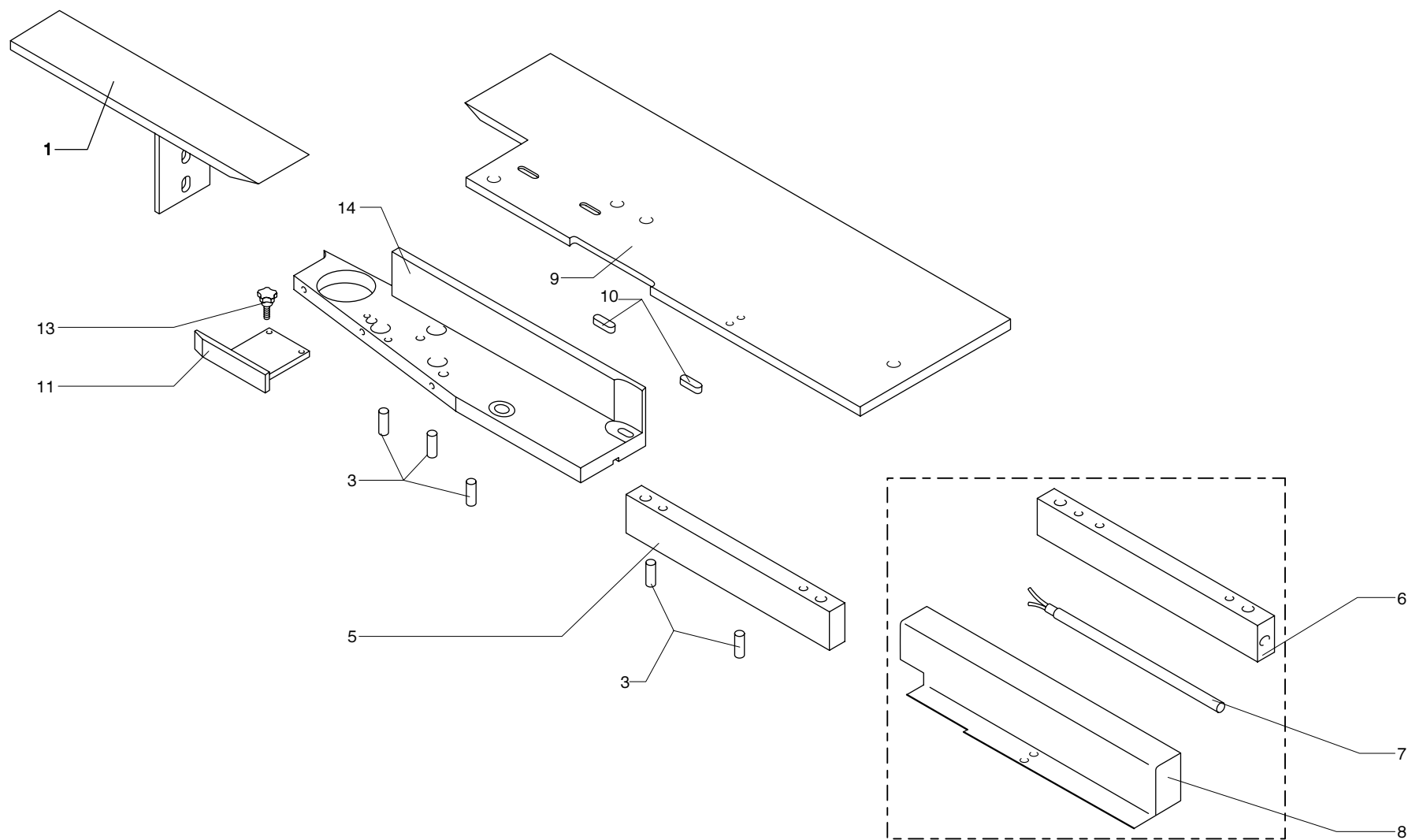
K 203

INCOLLATORE

PIANO CARICATORE K203 - K208
LOADING TABLE - PLAN CHARGEUR
LADETISCH - MESA CARGADORA

M33051100





K 203

INCOLLATORE

GUIDA I/U C/OPT RISCALDAMENTO K203 - K208 A/C/E/F/G/ER (13/01/2003)
 HEATING GUIDE - GUIDE RECHAUFFEMENT
 AUFHEIZFÜHRUNG - GUÍA RECALENTAMIENTO

M33051200



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0533725201E		SOSTEGNO PANNELLO IN USCITA	SUPPORT	SUPPORT	HALTER	SOSTEN
3		0000307113A		SPINA 8 X 26 CILIND. TEMP.	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
5		0333720134C		PIATTO 60X25 L=350 BRUN	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
6		0333720130D		PIATTO 60X25 L=350 M5	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
7		0720432506E		RESISTENZA RISC.COLLA 0,15 KW	RESISTANCE	RESISTANCE	WIDERSTAND	RESISTENCIA
8		0333720133A		CARTER GUIDA RISCALD. ALTA	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
9		0333720132H		PIATTO 180X6 L=557	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
10		0000645092E		LINGUETTA 5X5 X 25 A ARROTON.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
11		0530970102F		STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
13		0000619157B		POMOLO M5 16	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO

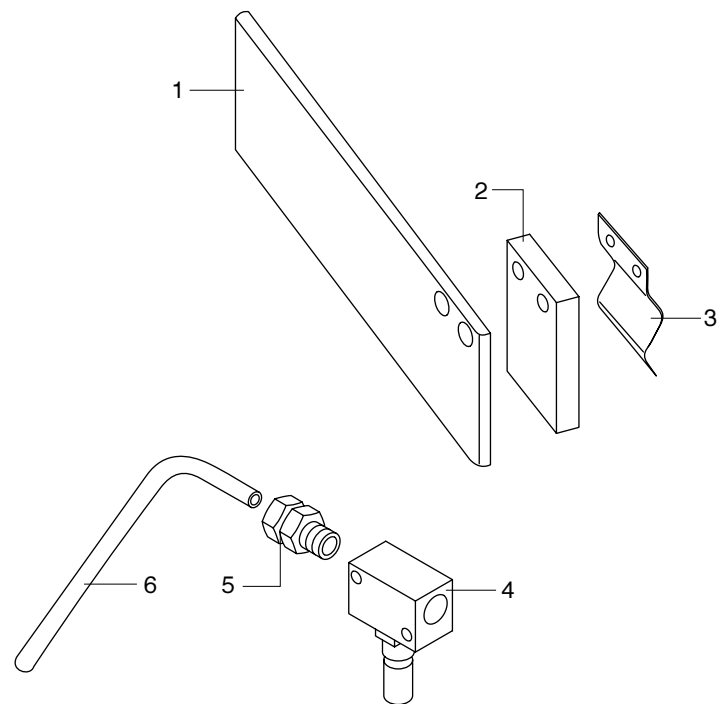
K 203

INCOLLATORE

GUIDA I/U C/OPT RISCALDAMENTO K203 - K208 A/C/E/F/G/ER (13/01/2003)
 HEATING GUIDE - GUIDE RECHAUFFEMENT
 AUFHEIZFÜHRUNG - GUÍA RECALENTAMIENTO

M33051200





K 203

INCOLLATORE

PROTEZIONE VASCA COLLA C/SOFFIATORE K203 - K208
GLUE TANK BLOWER GUARD - PROTECTION BAC COLLE SOUFFLEUR
SCHUTZ LEIMBECKEN DÜSE - PROTECCIÓN DEPÓSITO COLA SOPLADOR

M33051400



P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0330970904D	PARETE ISOLANTE	INSULATING PART	ISOLANT	ISOLIERTEIL	ISLADOR
2	0337420204G	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
3	0337420205L	FERMO PER PARETE ISOLANTE	STOP	ARRET	ANSCHLAG	TOPE
4	0001508808B	VALVOLA REG. FLUSSO UD G1/8 RFU-483	ADJUSTING SPRING	SOUPAPE DE REGLAGE	EINSTELLVENTIL	VALVULA REGULADORA
5	0001904602D	RACCORDO BIC. DIR. M CIL 1/8 E6 OT.	STOP	ARRET	ANSCHLAG	TOPE
5	0001904123G	RACCORDO BIC. DIR. "L" M CIL 1/8 E6 OT.	STOP	ARRET	ANSCHLAG	TOPE
6	0330970905F	TUBO X SOFFIAT. VASCA COLLA	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO

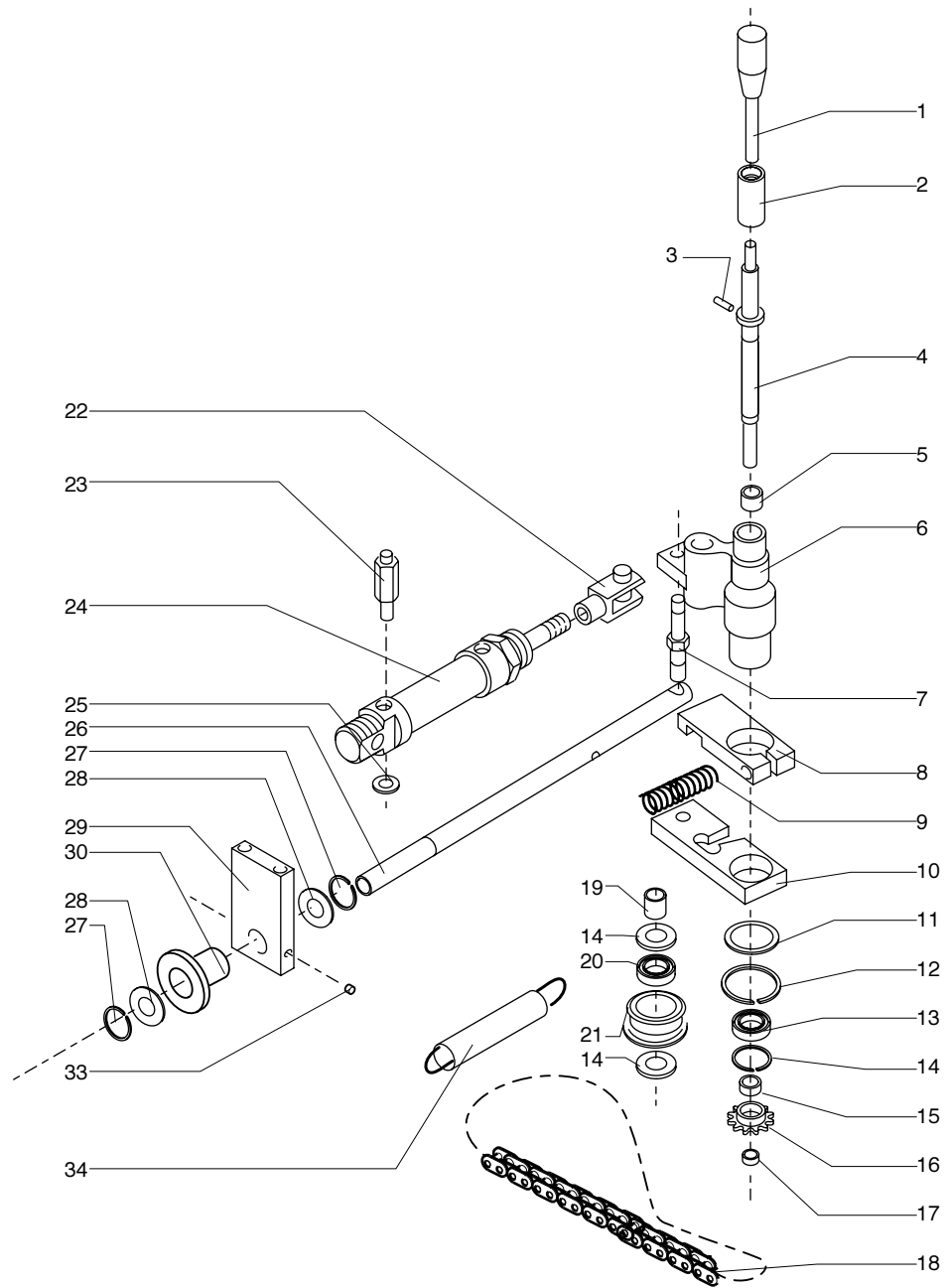
K 203

INCOLLATORE

PROTEZIONE VASCA COLLA C/SOFFIATORE K203 - K208
 GLUE TANK BLOWER GUARD - PROTECTION BAC COLLE SOUFFLEUR
 SCHUTZ LEIMBECKEN DÜSE - PROTECCIÓN DEPÓSITO COLA SOPLADOR

M33051400





K 203

INCOLLATORE

RULLO A SPILLI K203 - K208
 NEEDLE ROLLER - ROULEAU A AIGUILLES
 NADELROLLE - RODILLO DE PÚAS

M33051500



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0333720174G		IMPUGNATURA FISSA ZIGRINATA	HANDLE	GRIFFE	HANDGRIFF	EMPUNADURA
2		0533720202B		RULLO A SPILLI	ROLLER	ROULEAU	WALZE	RODILLO
2		0533720201L		RULLO GOMMATO	ROLLER	ROULEAU	WALZE	RODILLO
3		0000307298C		SPINA Ø 3X8 TEMPRATA	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
4		0333720207H		ALBERO RULLO A SPILLI Ø 15 L=132	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
5		0000601125C		BOCCOLA AUTOL. 10X14X10	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
6		0330970901G		SUPPORTO RULLO A SPILLI	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
7		0330970307G		PERNO DI FISSAGGIO CILINDRO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
8		0330971114H		PIATTO SUPPORTO MOLLA	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
9		0306333400B		MOLLA EL.CIL COMPR	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
10		0330971113F		PIATTO TENDICATENA	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
11		0330970908C		RALLA 32X26X1,5	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
12		0000644274A		ANELLO 26,0 EL.DI SICUR ALB.	SEEGER	SEEGER	SEEGER	SEEGER
13		0000606186G		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
14		0000644022F		ANELLO 22,0 EL.DI SICUR FORO	SEEGER	SEEGER	SEEGER	SEEGER
15		0356625403G		BOCCOLA 8.5 12 4	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
16		0330971107D		PIGNONE Z9 PASSO 8	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
17		0001419001A		ELEMENTO BLOC. 8X11 TLK300	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
18		0730971112C		CATENA 105 8X3 51 PASSI+GIUNTO	CHAIN	CHAINE	KETTE	CADENA
19		0330970000E		BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
20		0000606379G		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
21		0330971112D		RUOTA PER CATENA '99	GEAR WHEEL	ROUE DENTEE	ZAHNRAD	RUEDA DENTADA
22		0001500062H		FORCELLA FEMM. PER CIL. M8	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
23		0330971001H		FULCRO PISTONE	FULCRUM	POINT D'APPUI	DREHBOLZEN	FULCRO
24		0001502100B		CIL.PNE 20 15 ISO6432 SE.MA	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
25		0000644256C		ANELLO 8,0 EL.DI SICUR ALB.	SEEGER	SEEGER	SEEGER	SEEGER
26		0330970304A		PERNO PER REG. RULLO A SPILLI	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
27		0000644260A		ANELLO 12,0 EL.DI SICUR ALB.	SEEGER	SEEGER	SEEGER	SEEGER
28		0000613375G		RALLA AS 12X26X1 1226 INA	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
29		0330970305C		SUPP. X PERNO REG. RULLO SPILLI	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
30		0337420194E		POMELLO DI REGISTRO	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
33		0330540400C		PERNO 4 3 NILON	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
34		0313724003G		MOLLA PER CHIUSURA POSTER.	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE

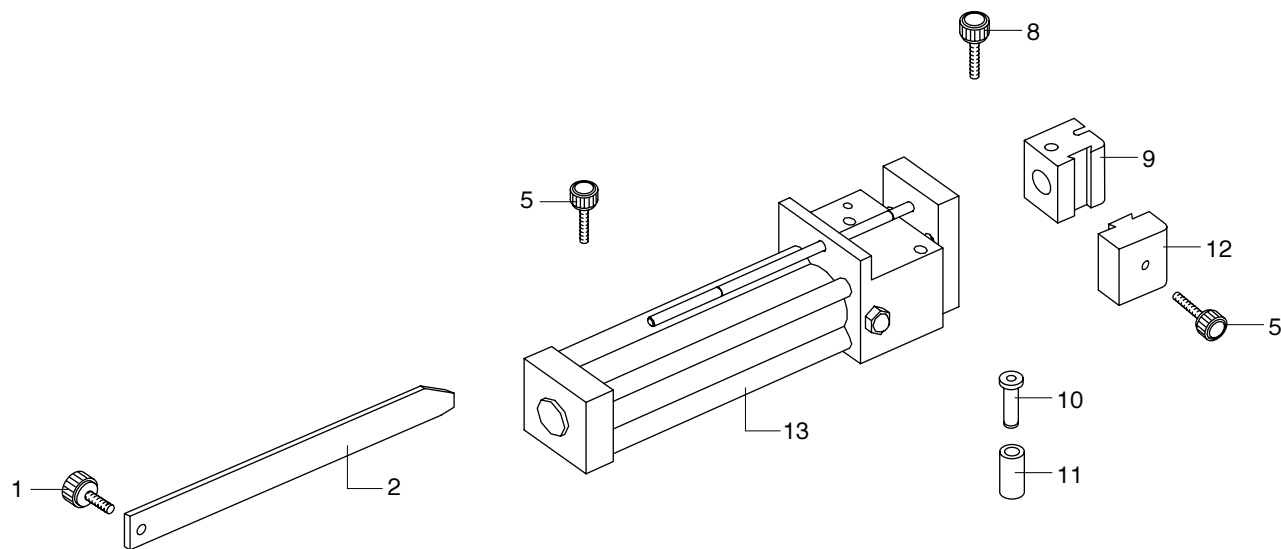
K 203

INCOLLATORE

RULLO A SPILLI K203 - K208 (13/01/03)
NEEDLE ROLLER - ROULEAU A AIGUILLES
NADELROLLE - RODILLO DE PÚAS

M33051500





K 203

INCOLLATORE

CILINDRO SPINGILASTRE K203 - K208 (20/09/02)
PANEL PUSH CYLINDER - CYLINDRE POUSSE-PLAQUES
PLATTENSCHIEBER ZYLINDER - CILINDRO EMPUJE PLACAS

M33051600



P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000619157B	POMOLO M5 16 B-193-18-P ELESA	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
2	0337420168A	COLTELLO GUIDA LASTRA	KNIFE	COUTEAU	MESSER	CUCHILLO
5	0000619351C	POMOLO M5 35 170-22 BOTECO	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
8	0000619194L	POMOLO M8X20	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
9	0330970906H	SUPPORTO RULLINO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
10	0320471800G	PERNO PER CONTROLLO RULLO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
11	0337420169C	RULLINO	ROLLER	GALET	WALZE	RODILLO
12	0330970907A	APPOGGIO PER MASSELLO	SUPPORT	APPUI	STUETZE	APOYO

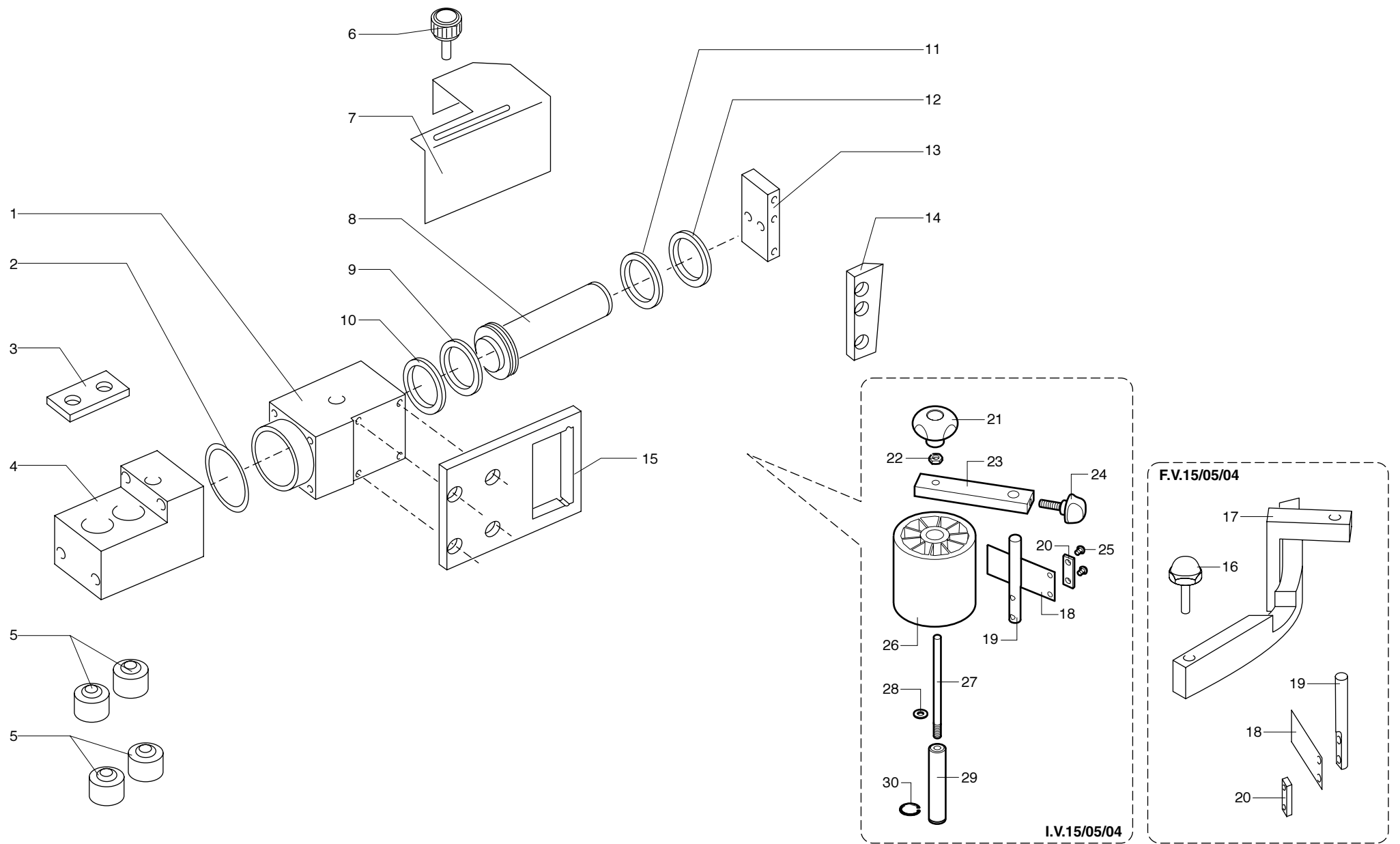
K 203

INCOLLATORE

CILINDRO SPINGILASTRE K203 - K208 (20/09/02)
 PANEL PUSH CYLINDER - CYLINDRE POUSSE-PLAQUES
 PLATTENSCHIEBER ZYLINDER - CILINDRO EMPUJE PLACAS

M33051600





K 203

INCOLLATORE

TAGLIERINA 3 MM K203 - K208
 3MM CUTTER - GUILLOTINE 3 MM
 SCHNEIDEMASCHINE 3 MM - CIZALLA 3 MM

M33051700



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0337420101H		CILINDRO TESTATA	HEAD	TETE	KOPF	CABEZAL
	2	0000704092F		GUARNIZIONE OR	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
	3	0337420111L		PIATTO DI RITEGNO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	4	0337420100F		CULATTA	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
	5	0002033410D		BUSSOLA ANTIVIBRANTE 12X26X24	BUSH	DOUILLE	BUCHSE	BUJE
	6	0000619157B		POMOLO M5 16	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
	7	0337420189E		CARTER COLTELLO	COVER	CARTER	GEHAEUSE	CARTER
	8	0337420103C		STELO	STEM	TIGE	SCHAFT	VASTAGO
	9	0000707358E		GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
	10	0337420102A		ROSETTA 29,7 44 4 NILON	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	11	0337420261G		ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	12	0000707357C		GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
	13	0337420106L		SUPPORTO COLTELLO MOBILE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	14	0337420105G		COLTELLO MOBILE	KNIFE	COUTEAU	MESSER	CUCHILLO
	15	0337420104E		COLTELLO FISSO	KNIFE	COUTEAU	MESSER	CUCHILLO
F.V.15/05/04	16	0319016103E		POMOLO M6 SPE	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
F.V.15/05/04	17	0537420218B		GUIDA BORDO CON SUPP. MOLLA	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
	18	0337420220A		MOLLA PER BLOCCAGGIO ABS	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
	19	0337420219L		PERNO PER MOLLA	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	20	0337420221C		PIATTINO PER FISSAGGIO MOLLA	PLATE	PLATEAU	PLATTE	PLATO
I.V.15/05/04	21	0000619782G		POMOLO M6 PASS 731-40	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
I.V.15/05/04	22	0000301187A		DADO M6 6S ES.BASSO BRUN.	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
I.V.15/05/04	23	0333704011B		PIATTO 20X10 L=100 D6.5 D10 M6	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
I.V.15/05/04	24	0319016100H		POMOLO M6 20 SPE	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
I.V.15/05/04	25	0000312399D		VITE M5 X 10 8.8 T BOMB.ES.I. BRUN.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
I.V.15/05/04	26	0375040558H		PULEGGIA D.70 F.15 H.72	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	POLEA
I.V.15/05/04	27	0377050084H		ALBERO 6 105 M6P11 M6P28 D5,7	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
I.V.15/05/04	28	0000644254H		ANELLO 6,0 EL.DI SICUR ALB.	RING	BAGUE	RING	ANILLO
I.V.15/05/04	29	0333704012D		PERNO ALLA PULEGGIA	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
I.V.15/05/04	30	0000644262E		ANELLO 14,0 EL.DI SICUR ALB.	RING	BAGUE	RING	ANILLO

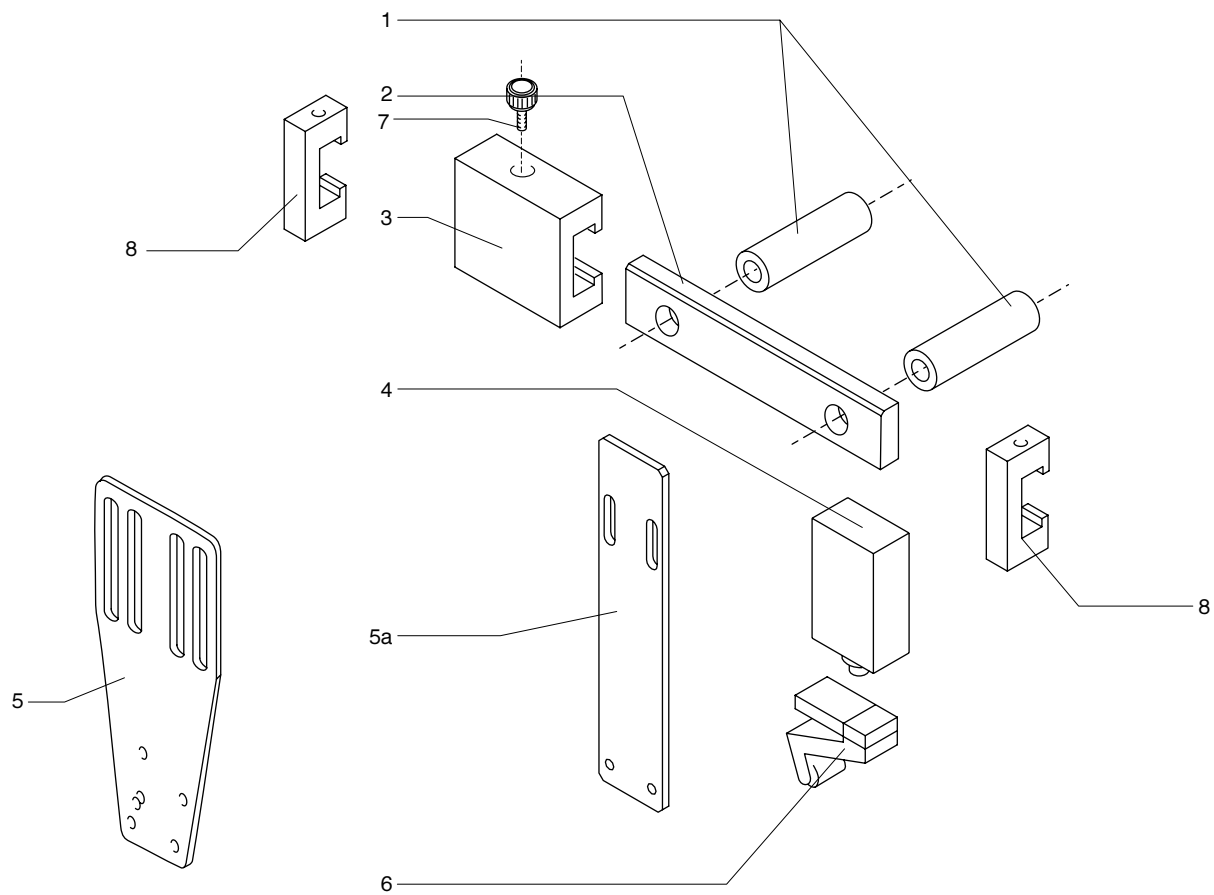
K 203

INCOLLATORE

TAGLIERINA 3 MM K203 - K208
3MM CUTTER - GUILLotine 3 MM
SCHNEIDEMASCHINE 3 MM - CIZALLA 3 MM

M33051700





K 203

INCOLLATORE

MICRO TAGLIERINA 3 MM K203 - K208 (09/09/2002)
 3 MM MICRO CUTTER - MICRO-GUILLOTINE 3 MM
 MIKRO SCHNEIDEMASCHINE 3 MM - MICRO CIZALLA 3 MM

M33051800



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0330970309B		BOCCOLA X K203	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	1	0330970309B		BOCCOLA X K208	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	2	0330373300H		RIGA PER MICRO PNEUMATICO	GUIDE	GUIDE	SCHIENE	GUÍA
	3	0330383801D		SUPPORTO MICRO PNEUMATICO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	4	0001307764D		FINECORSIA	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	ANSCHLAG	FIN DE RECORRIDO
F.V.15/07/02	5	0337420243L		STAFFA X MICRO	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
I.V.15/07/02	5a	0333720014H		PIATTO 30X3 L=140 M4N2 L5X20N2	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
	6	0001307591F		LEVA+ROTELLA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
	7	0000619157B		POMOLO M5 X 16	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
	8	0333720007D		PIATTO 20X10 L=45	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO

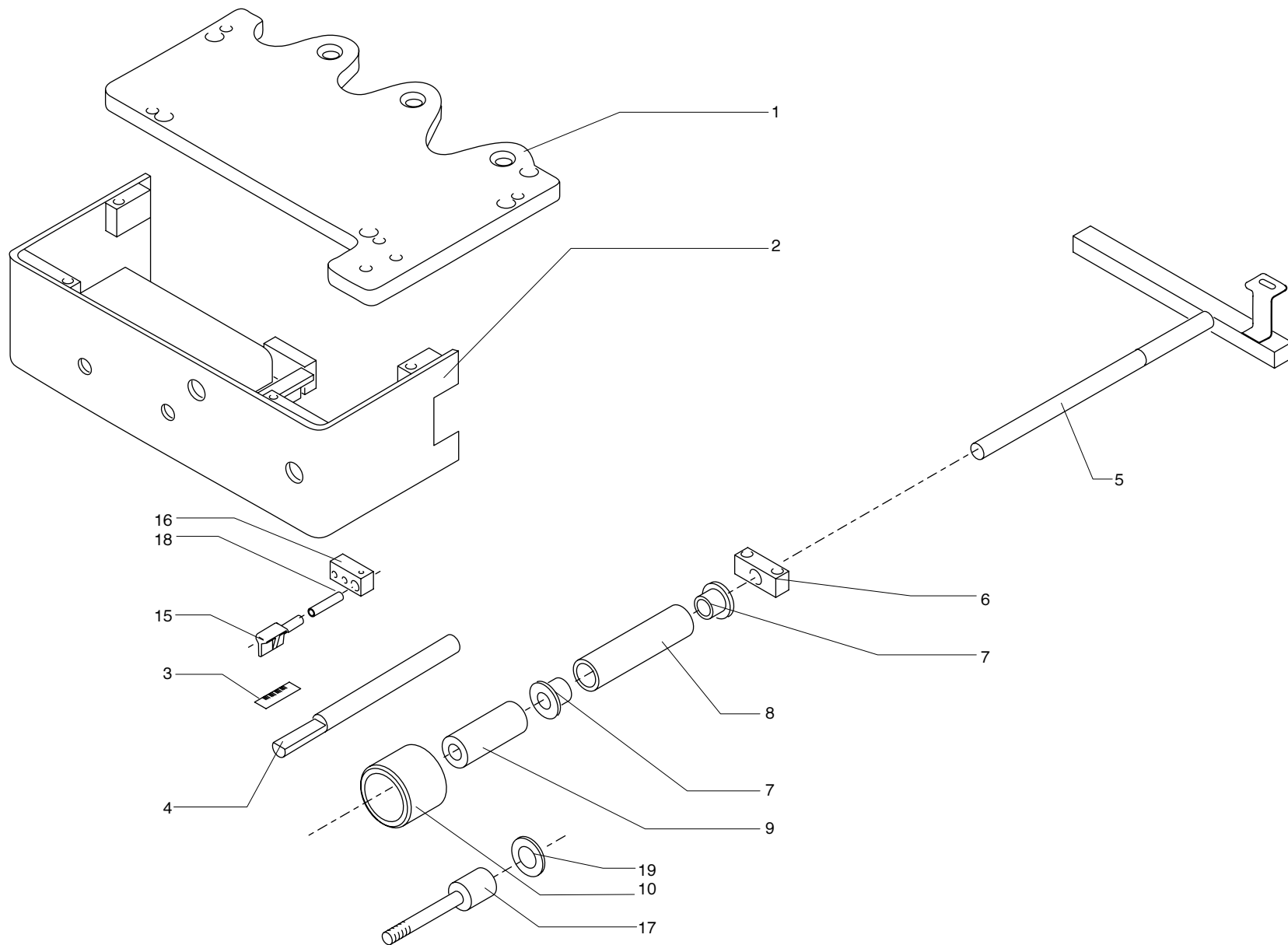
K 203

INCOLLATORE

MICRO TAGLIERINA 3 MM K203 - K208 (09/09/2002)
 3 MM MICRO CUTTER - MICRO-GUILLOTINE 3 MM
 MIKRO SCHNEIDEMASCHINE 3 MM - MICRO CIZALLA 3 MM

M33051800





K 203

INCOLLATORE

BASE RULLI PRESSORI K203 - K208
 PRESSURE ROLLER BASE - BASE ROULEAUX PRESSEURS
 GRUNDGESTELL DRUCKBRÜCKENWALZEN - BASE RODILLOS PRENSORES

M33051900



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0330940102E		PIASTRA RULLI PRESSORI	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
2		0530940101G		CARCASSA	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
3		0330341500D		TARGA PER RULLI PRESSORI	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA
4		0330941200D		PERNO PER RIGA MILL.	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
5		0530941105G		PIASTRA REGISTRO RULLI	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
6		0330941102F		BLOCCHETTO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
7		0330941101D		BOCCOLA GUIDO MOLLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
8		0320444400E		MOLLA PER RULLI PRESSORI	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
9		0330941103H		BOCCOLA 16 35 63 D24,5 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
10		0738160042L		POMOLO M16 SPE	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
15		0316330304F		INDICE X GRADUAZIONE	POINTER	INDICATEUR	ZEIGER	INDICE
16		0330941201F		PIATTO 15X12 L= 30	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
17		0333720209C		PERNO REGISTRO RULLI	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
18		0333761001A		PERNO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
19		0000613044E		RALLA 17X30X1 INA	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA

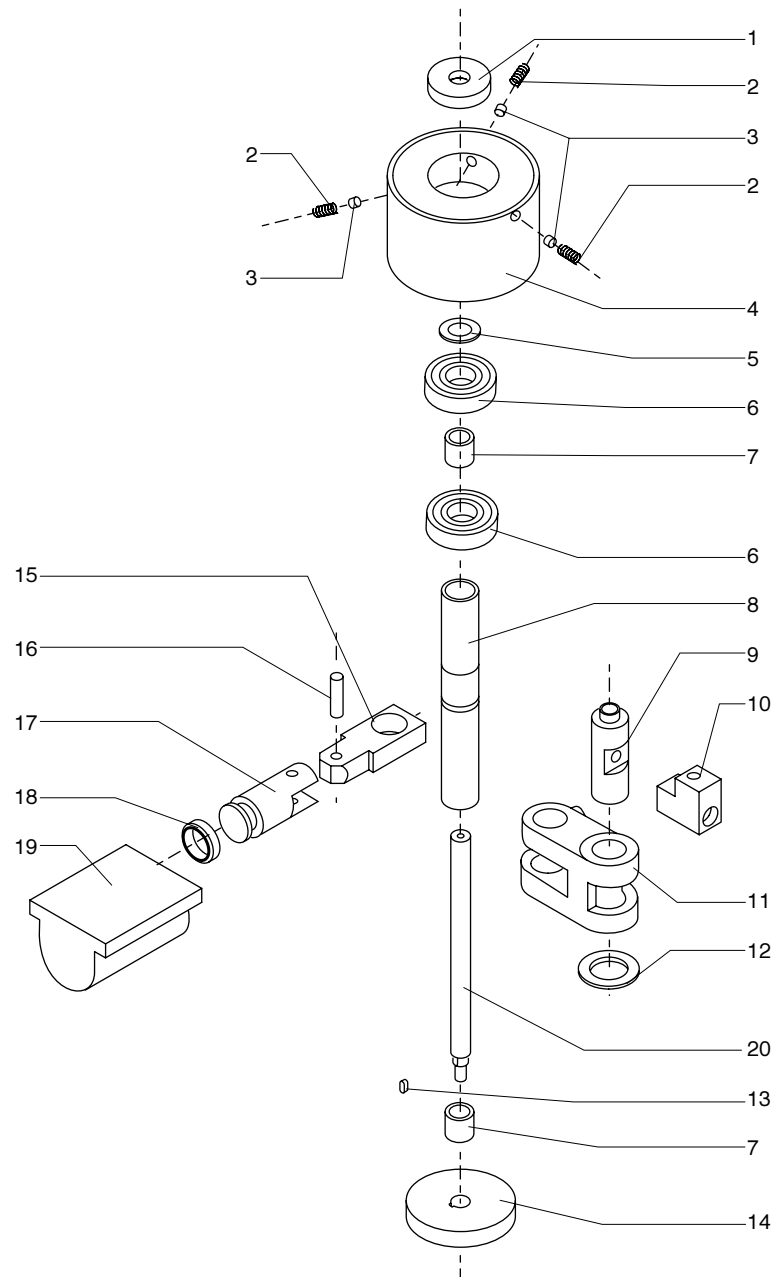
K 203

INCOLLATORE

BASE RULLI PRESSORI K203 - K208
PRESSURE ROLLER BASE - BASE ROULEAUX PRESSEURS
GRUNDGESTELL DRUCKBRÜCKENWALZEN - BASE RODILLOS PRENSORES

M33051900





K 203

INCOLLATORE

RULLO PRESSORE GRANDE K203 - K208
 LARGE PRESS ROLLER - GRAND ROULEAU PRESSEUR
 DRUCKBRÜCKENWALZE GROSS - RODILLO PRENSOR GRANDE

M33052000



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0333741300A		FRIZIONATORE	CLUTCH	EMBRAYAGE	KUPPLUNG	EMBRAGUE
2		0333820003F		MOLLA EL.CIL.COMPR	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
3		0320457601G		PERNO 6 5 NILON	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
4		0330940500L		RULLO PRESSORE GRANDE	ROLLER	ROULEAU	WALZE	RODILLO
5		0000613089A		RALLA CP 15X27,5X0,8	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
6		0000606243H		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
7		0000601020L		BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
8		0330940400G		PERNO PER RULLO MOTORIZZATO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
9		0320443904D		PERNO X SUPP. RULLO PRESS.	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
10		0320443903B		BLOCCHETTO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
11		0333740600F		SUPP. RULLO PRESS. GRANDE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
12		0000613096E		RALLA CPS 25X41,5X3	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
13		0000645148E		LINGUETTA 4X4X8 ARROTOND.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
14		0330940800F		INGRANAGGIO	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	RUEDA DENTADA
15		0330940300E		BIELLA	CONNECTING ROD	BIELLE	PLEUELSTANGE	BIELA
16		0000306422E		SPINA ELASTICA 8X30	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
17		0330343403A		PISTONE RULLO MOTORIZZATO	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
18		0000706314A		GUARNIZIONE A LABBRO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
19		1430340202D		CILINDRO PNEUM.RULLI PRESS.	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
20		0330940701F		ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE

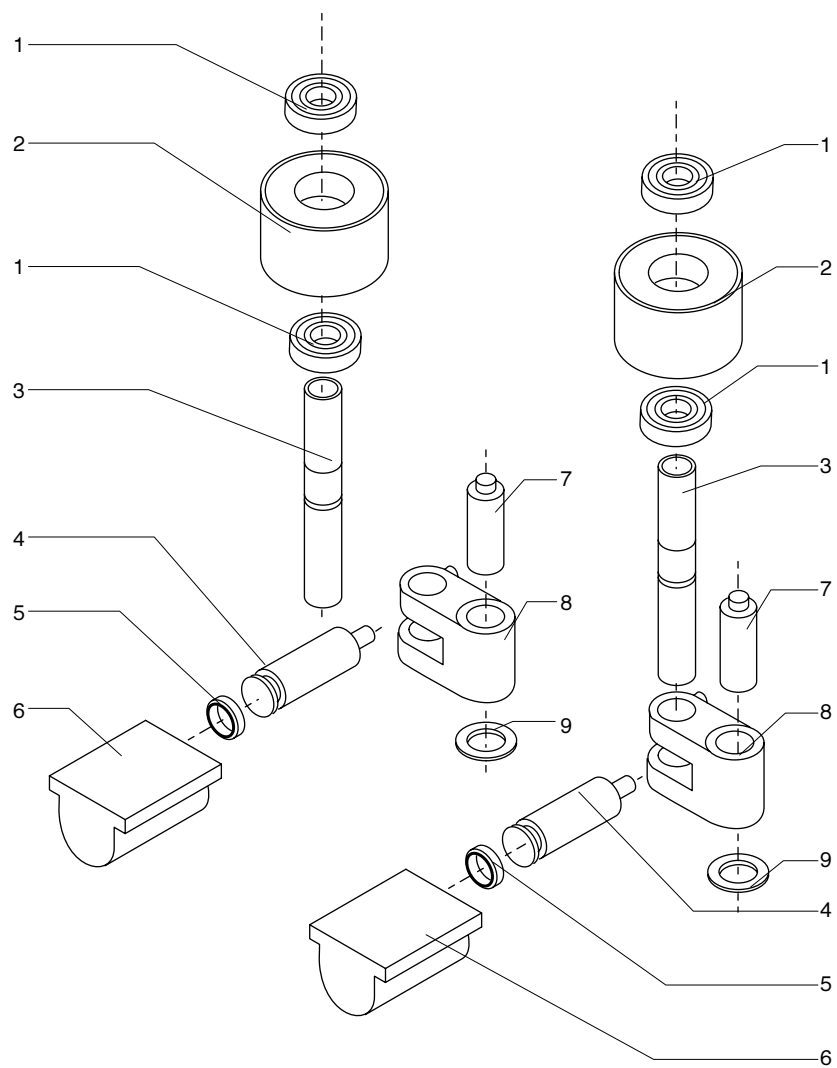
K 203

INCOLLATORE

RULLO PRESSORE GRANDE K203 - K208
 LARGE PRESS ROLLER - GRAND ROULEAU PRESSEUR
 DRUCKBRÜCKENWALZE GROSS - RODILLO PRENSOR GRANDE

M33052000





K 203

INCOLLATORE

RULLI PRESSORI PICCOLI K203 - K208
SMALL PRESS ROLLERS - PETITS ROULEAUX PRESSEURS
DRUCKBRÜCKENWALZEN KLEIN - RODILLOS PRENSORES PEQUEÑOS

M33052100



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0000606243H		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
2		0330940600B		RULLO PRESSORE PICCOLO	PRESSER	PRESSEUR	DRUCK	PRENSADOR
3		0330940700D		PERNO PER RULLO FOLLE	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
4		0330343402H		PISTONE RULLO FOLLE	PISTON	PISTON	KOLBEN	PISTON
5		0000706314A		GUARNIZIONE A LABBRO	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
6		1430340202D		CILINDRO PNEUM.RULLI PRESS.	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
7		0320443905F		PERNO X SUPP. RULLO PRESS.	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
8		0320441201L		SUPPORTO RULLO PRESS. FOLLE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
9		0000613096E		RALLA	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA

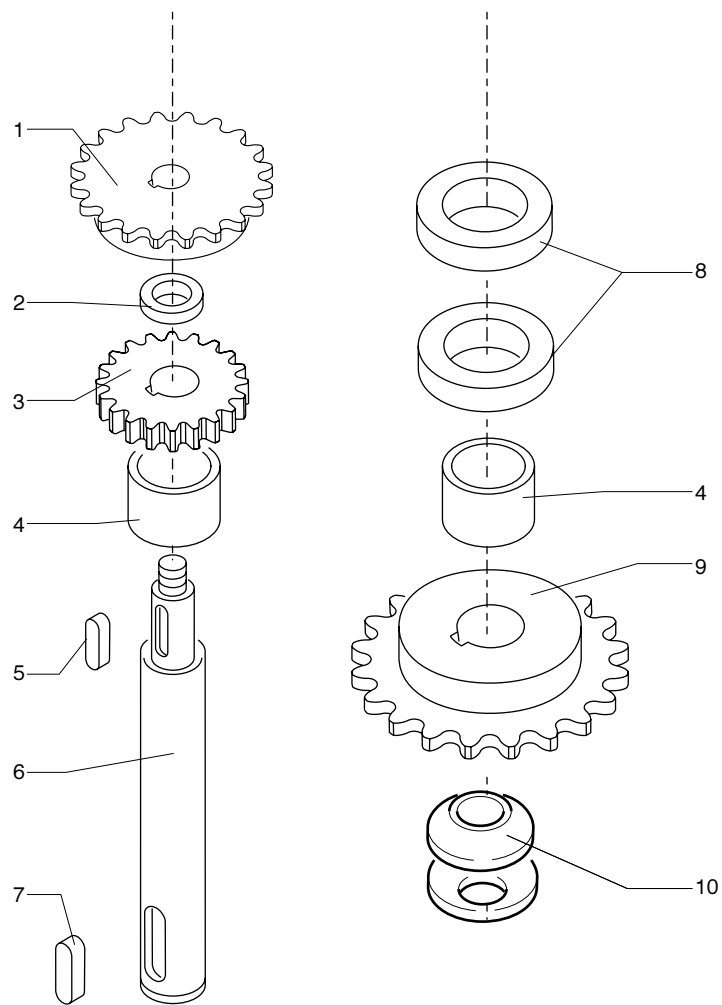
K 203

INCOLLATORE

RULLI PRESSORI PICCOLI K203 - K208
 SMALL PRESS ROLLERS - PETITS ROULEAUX PRESSEURS
 DRUCKBRÜCKENWALZEN KLEIN - RODILLOS PRENSORES PEQUEÑOS

M33052100





K 203

INCOLLATORE

ALBERO DI RINVIO RUOTISMI K203 - K208
 TRANSMISSION RETURN SHAFT - ARBRE DE RENVOI ROUAGES
 WELLE RÜCKLEITUNG GETRIEBE - CONTRAEJE ENGRANAJES

M33052200



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0330940903E		PIGNONE 8X3 25 D12 35 L4X14	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
2		0330940904G		BOCCOLA 14 20 5,5 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
3		0330940801H		INGRANAGGIO 2 20 10 D12 L4X10	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	RUEDA DENTADA
4		0320461700C		BOCCOLA 25 30 21 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
5		0000645064F		LINGUETTA 4X4X25 ARROTOND.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
6		0333720125D		ALBERO 25 174 M8 Ø 12	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
7		0000645022G		LINGUETTA 8X7X25 ARROTOND.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
8		0000606243H		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
9		0330941000L		PIGNONE 8X3 35 D25 64 L8X30	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
10		0000617745G		MOLLA A TAZZA	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE

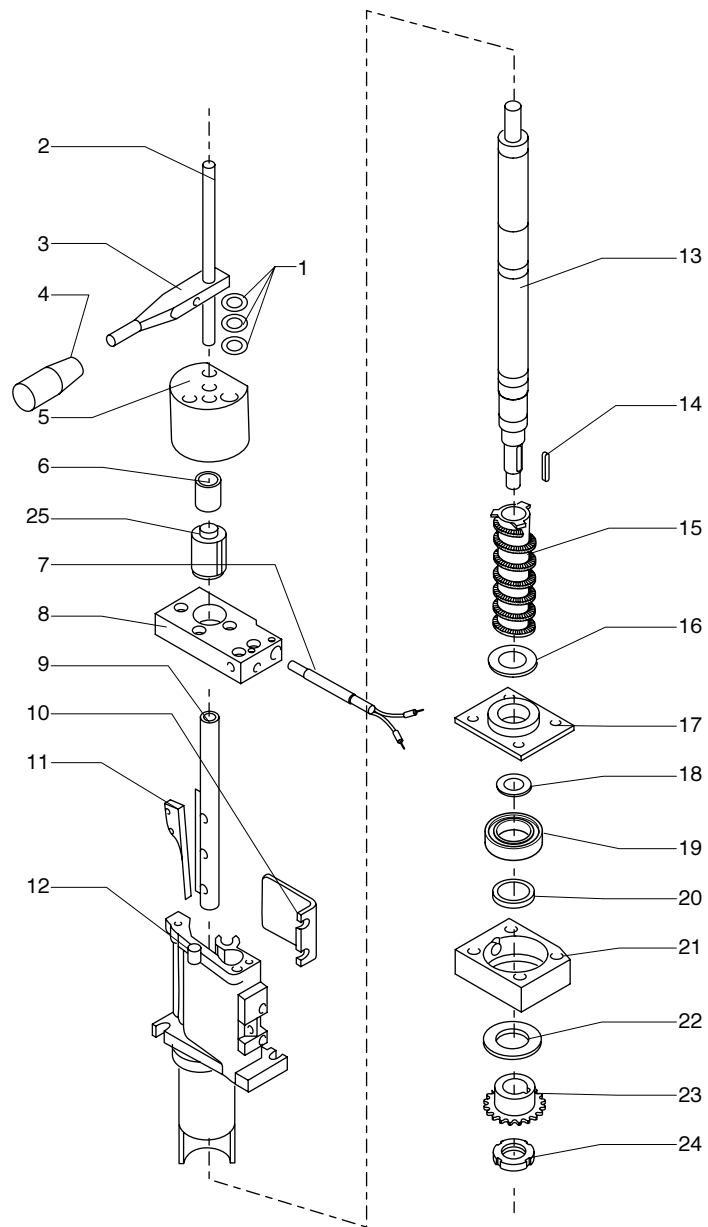
K 203

INCOLLATORE

ALBERO DI RINVIO RUOTISMI K203 - K208
TRANSMISSION RETURN SHAFT - ARBRE DE RENVOI ROUAGES
WELLE RÜCKLEITUNG GETRIEBE - CONTRAEJE ENGRANAJES

M33052200





K 203

INCOLLATORE

ALBERO COLLA K203 -K208
 GLUE SHAFT - ARBRE COLLE
 WELLE LEIM - EJE COLA

M33052300



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0000617736H		MOLLA TAZZA	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
	2	0330531400B		PROTEZIONE RESISTENZA RULLO	GUARD	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION MECANICA
	3	0320431700F		LEVA PER RACLA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
	4	0000619142L		IMPUGNATURA FISSA M8	HANDLE	GRIFFE	GRIFF	MANOPLA
	5	0320430403E		CAPPELOTTO	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
	6	0306320800E		MOLLA EL.CIL COMPR	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
F.V.03/06/03	7	0720434700H		TERMOCOPPIA TC1-J LC=2,1	THERMOCOUPLE	SONDE A THERMOCOUPLE	THERMOELEMENT	PAR TERMoeLECTRICO
I.V.03/06/03	7	0733704003D		TERMOCOPPIA TC1-J-D LC=1,5	THERMOCOUPLE	SONDE A THERMOCOUPLE	THERMOELEMENT	PAR TERMoeLECTRICO
	8	0320430706H		PIASTRA COPRI TESTINA	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
	9	0520431504E		RACLA PER ALB. SPALMACOLLA	ROD	TIGE	STANGE	ASTA
	10	0320432801B		COPIATORE PER RULLO COLLA	COPIER	COPIE	KOPIERV.	COPIADOR
	11	0320430299D		STRAPPAFILO	KNIFE	COUTEAU	MESSER	CUCHILLO
	12	0320430209D		TESTINA	HEAD	TETE	KOPF	CABEZA
	13	0330930102C		ALBERO COLLA	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
	14	0000645092E		LINGUETTA 5X5X25 ARROTOND.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
	15	0337421111A		COCLEA	SCREW CONVEYOR	ALIMENTATEUR A VIS	FOERDERSCHNECKE	COCLEA
	16	0000613096E		RALLA	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
	17	0337421105H		SUPPORTO GUIDA ALBERO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	18	0337421104F		ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	19	0000606021G		CUSC. ALTA P. 20X52X15	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
	20	0337421103D		BOCCOLA 20 25 4,5	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	21	0337421102B		SUPPORTO CUSCINETTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	22	0000702322C		ANELLO NILOS 25X47 LSTO	RING	BAGUE	RING	ANILLO
	23	0333721111E		PIGNONE 8X3 18 D15 28 36 L5X30	PINION	PIGNON	RITZEL	PINON
	24	0000301876C		GHIERA M20X1 DI BLOCCAGGIO	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
	25	0520430803H		CANOTTO CON BOCCOLA	SLEEVE	FOURREAU	ROHR	TUBO DE EMPALME

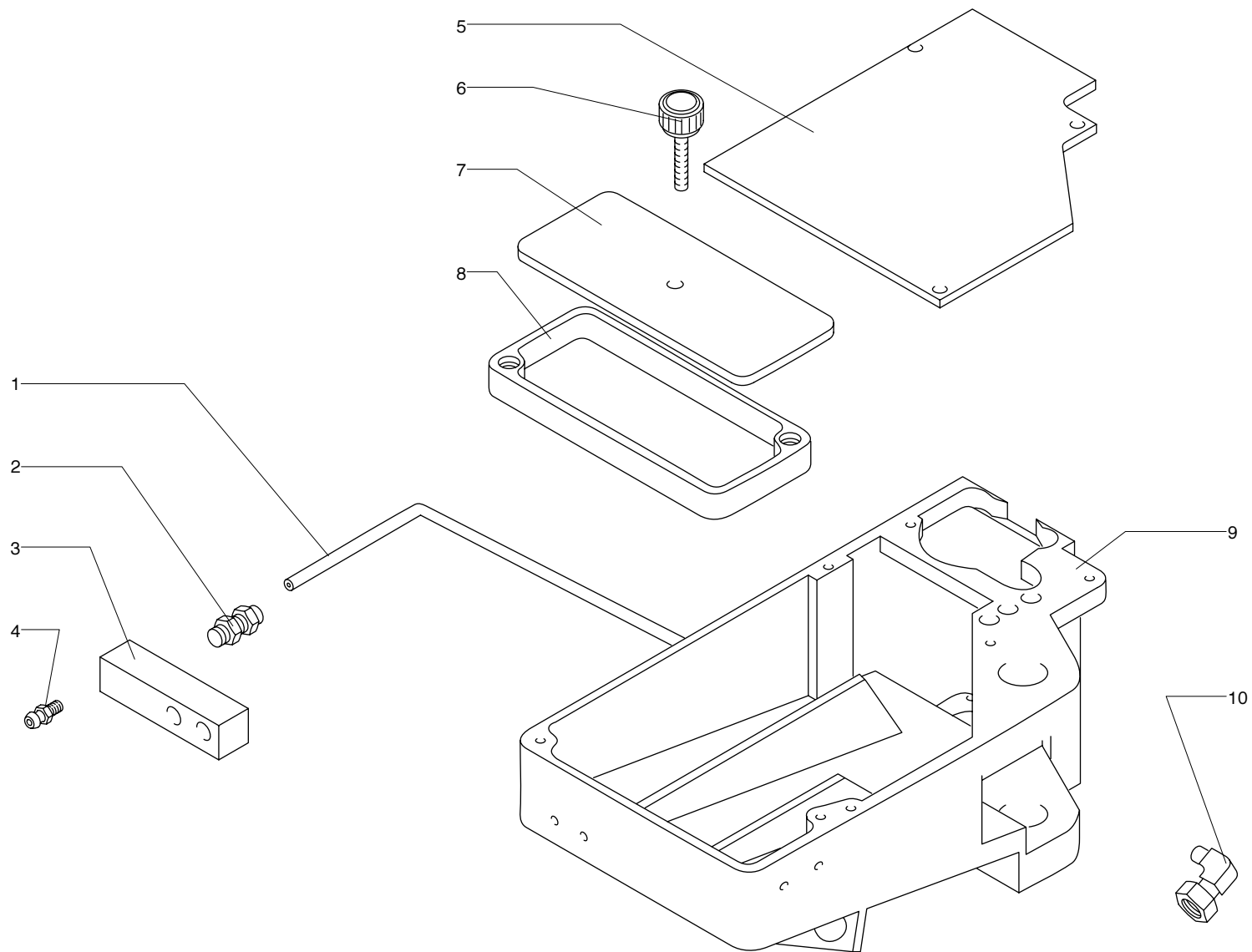
K 203

INCOLLATORE

ALBERO COLLA K203 -K208
GLUE SHAFT - ARBRE COLLE
WELLE LEIM - EJE COLA

M33052300





K 203

INCOLLATORE

VASCHETTA COLLA K203 - K208
GLUE TANK - BAC COLLE
LEIMBECKEN - DEPÓSITO COLA

M33052400



N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
F.V.20/10/03	1	0000631204G	TUBO PTFE 2X4	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
I.V.20/10/03	1	0000631246F	TUBO PTFE 4X6	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
F.V.20/10/03	2	0001904348E	RACC. BIC. DIR.M CIL 1/8 E4 OT.	UNION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
F.V.01/04/04	2	0001904602D	RACCORDO BIC. DIR.M CON. 1/8 E6 OT.	UNION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
I.V.01/04/04	2	0001904158B	RACCORDO CALZ. DIR.M CON. 1/8 E6 OT.	UNION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
	3	0333731100D	STAFFA PER INGRASSATORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
	4	0000616034G	INGRASSATORE VERTICALE	GREASE NIPPLE	NIPPLE	SCHMIERNIPPEL	NIPLE
	5	0330930705C	COPERCHIO VASCA COLLA	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
	6	0319016000F	POMOLO M6 30 SPE	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
	7	0330930701D	COPERCHIO SERBATOIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
	8	0330930900F	SERBATOIO	RECEIVER	RESERVOIR	TANK	TANQUE
	9	0530930003G	VASCHETTA COLLA	TANK	CUVETTE	WANNE	CUBETA
	10	0001904011L	RACCORDO	UNION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION

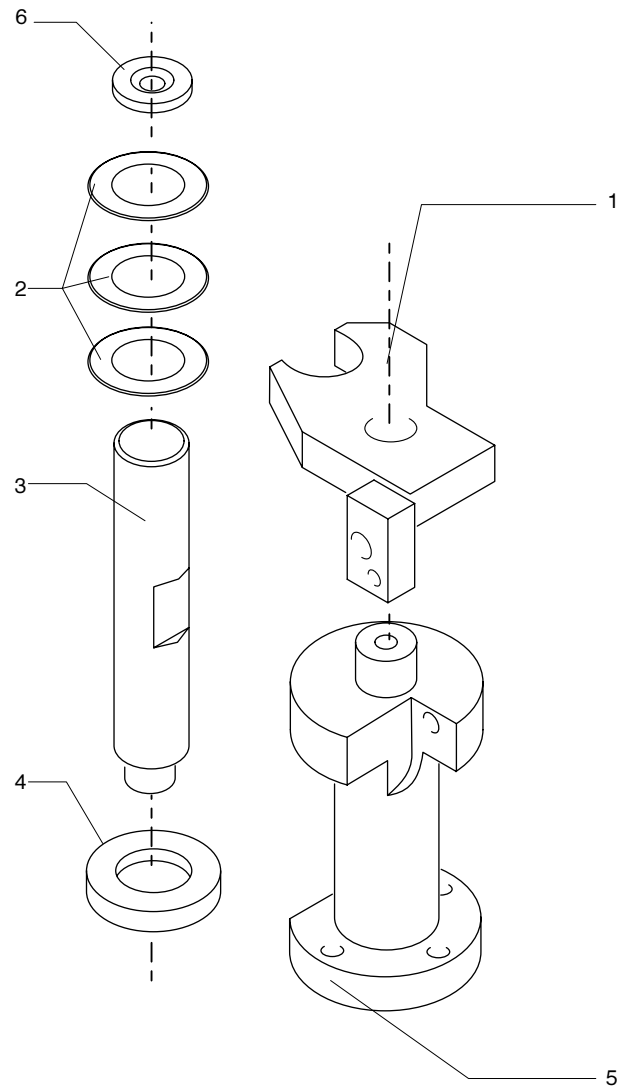
K 203

INCOLLATORE

VASCHETTA COLLA K203 - K208
GLUE TANK - BAC COLLE
LEIMBECKEN - DEPÓSITO COLA

M33052400





K 203

INCOLLATORE

REGOLAZIONI PERPENDICOLARITA' VASCA COLLA K203 - K208
GLUE TANK PERPENDICULAR ADJUSTMENT - REGLAGE PERPENDICULARITE BAC COLLE
EINSTELLUNGEN LOTRECHTE STELLUNG LEIMBECKEN - REGULACIONES PERPENDICULARES DEPÓSITO COLA

M33052500



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0530930807D		REGISTRO PERPEND.	REGULATOR	REGULATEUR	REGLER	REGULADOR
2		0000617745G		MOLLA TAZZA	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
3		0333721112G		ALBERO 25 138 D14 M16X1,5	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
4		0330930809D		BOCCOLA 25 45 D35 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
5		0330930807L		SUPPORTO REGISTRO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
6		0375040693D		RONDELLA D 8.5 D 30 SP 5	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA

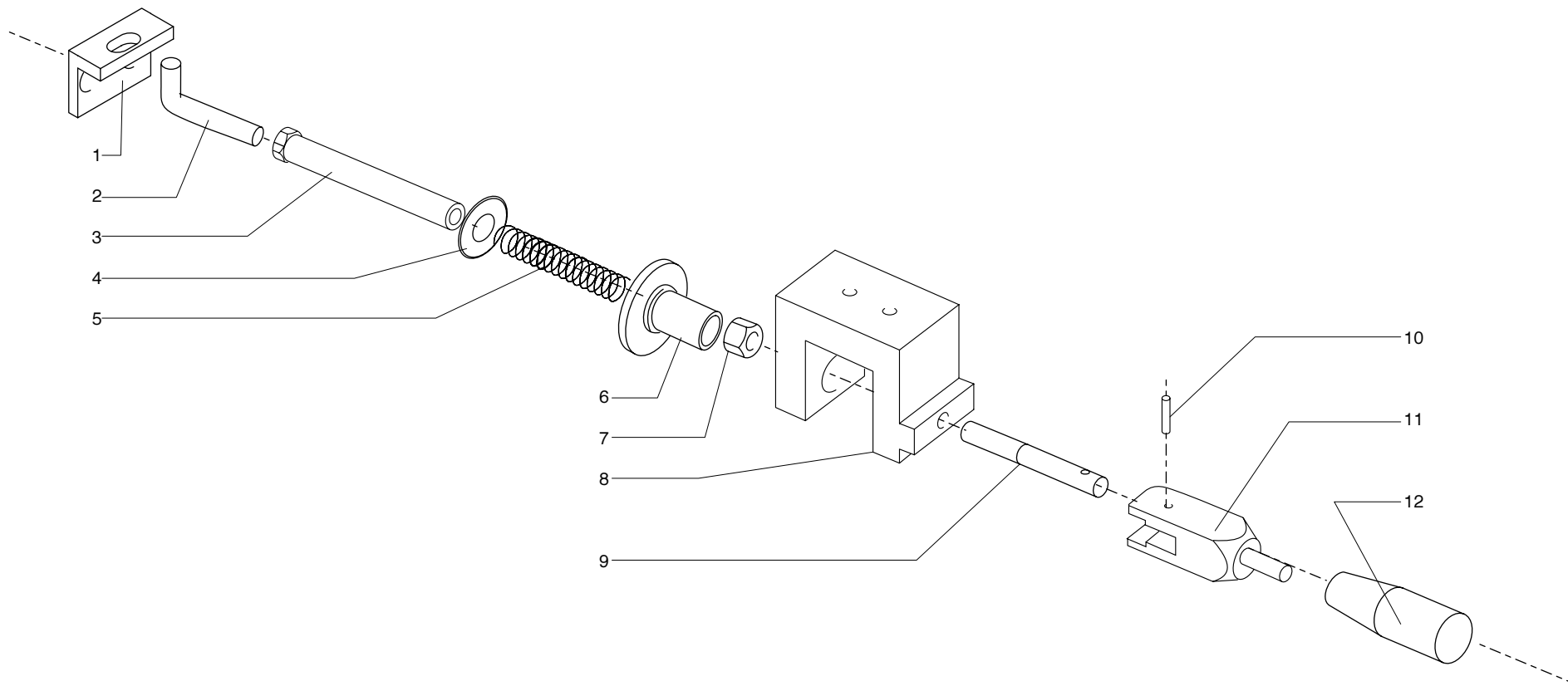
K 203

INCOLLATORE

REGOLAZIONI PERPENDICOLARITA' VASCA COLLA K203 - K208
 GLUE TANK PERPENDICULAR ADJUSTMENT - REGLAGE PERPENDICULARITE BAC COLLE
 EINSTELLUNGEN LOTRECHTE STELLUNG LEIMBECKEN - REGULACIONES PERPENDICULARES DEPÓSITO COLA

M33052500





K 203

INCOLLATORE

ESCLUSIONE VASCA COLLA K203 - K208 A/C/E/F/G/ER
GLUE TANK EXCLUSION - EXCLUSION BAC COLLE
AUSSCHLUSS LEIMBECKEN - EXCLUSIÓN DEPÓSITO COLA

M33052600



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0337420191H		PIASTRINO DI FISSAGGIO	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLAQUITA
2		0330931305E		ASTA PIEGATA	ROD	TIGE	STANGE	ASTA
3		0330931304C		BARRA ESAG. DI GIUNZIONE	BAR	BARRE	STANGE	BARRA
4		0000613375G		RALLA AS 12X26X1 1226 INA	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
5		0369914000L		MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
6		0337420194E		POMELLO DI REGISTRO	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
7		0000301313H		DADO M8x1 6S UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8		0337420196L		SUPPORTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
9		0337420192A		ASTA	ROD	TIGE	STANGE	ASTA
10		0000306078E		SPINA 3 X 20 ELAST.PESANTE	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
11		0337420195G		LEVA DI BLOCCAGGIO	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
12		0000619142L		IMPUGNATURA FISSA M8	HANDLE	GRIFFE	HANDGRIFF	EMPUNADURA

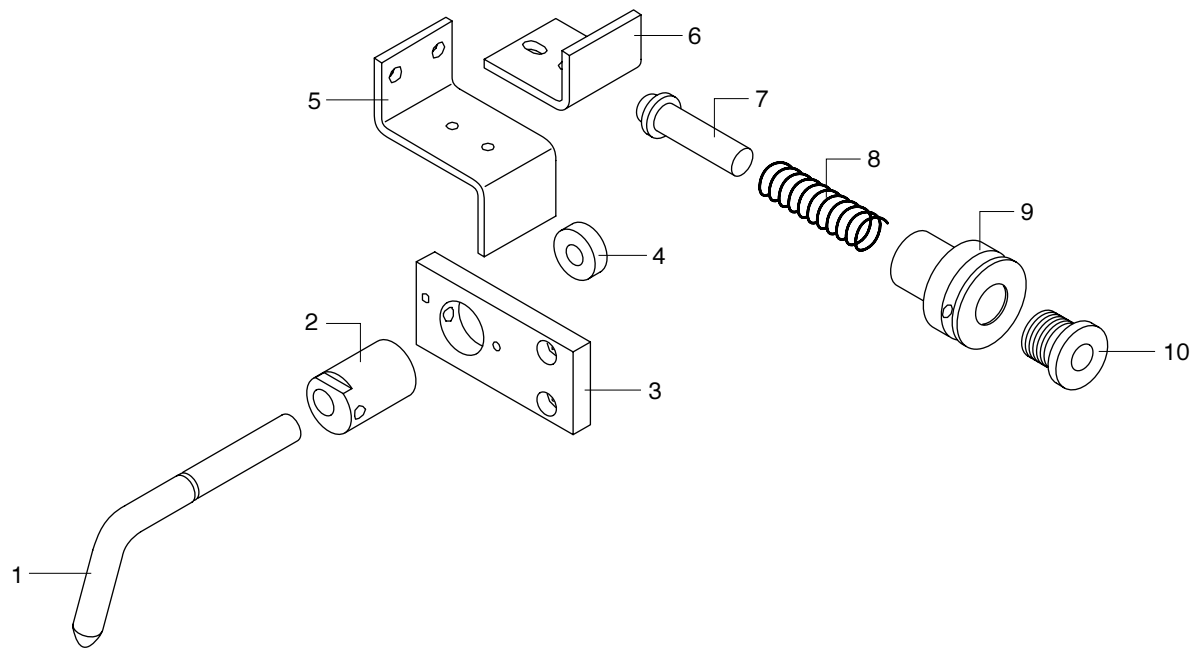
K 203

INCOLLATORE

ESCLUSIONE VASCA COLLA K203 - K208 A/C/E/F/G/ER
 GLUE TANK EXCLUSION - EXCLUSION BAC COLLE
 AUSSCHLUSS LEIMBECKEN - EXCLUSIÓN DEPÓSITO COLA

M33052600





K 203

INCOLLATORE

ESCLUSIONE VASCA COLLA **K203 - K208** (CON RETTIFICATORE **RMK**)
GLUE TANK EXCLUSION - EXCLUSION BAC COLLE
AUSSCHLUSS LEIMBECKEN - EXCLUSIÓN DEPÓSITO COLA

M33704004



P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0333720165H	LEVA ESCLUSIONE VASCA COLLA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
2	0333720169G	BOCCOLA 12E3 25 36	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
3	0333720170H	PIATTO 40X10 L=88 D4N2 7L11P6N2 25	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
4	0000606379G	CUSCINETTO SFERE 8X22X7 608 2RS 2'S	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
5	0333720163D	LAMIERINO A ZETA	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA
6	0333720164F	ANGOLARE 48X30X4 L=40 A6X12N2	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO
7	0333720166A	PERNO 18,5 55 D12	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
8	0369914000L	MOLLA EL.CIL.COM.1,5X16X55	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
9	0333720168E	BOCCOLA 16 40 45 D18,5 24 M6N2	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
10	0333720167C	BOCCOLA 12 M20X1,5 20 DC=28X4	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO

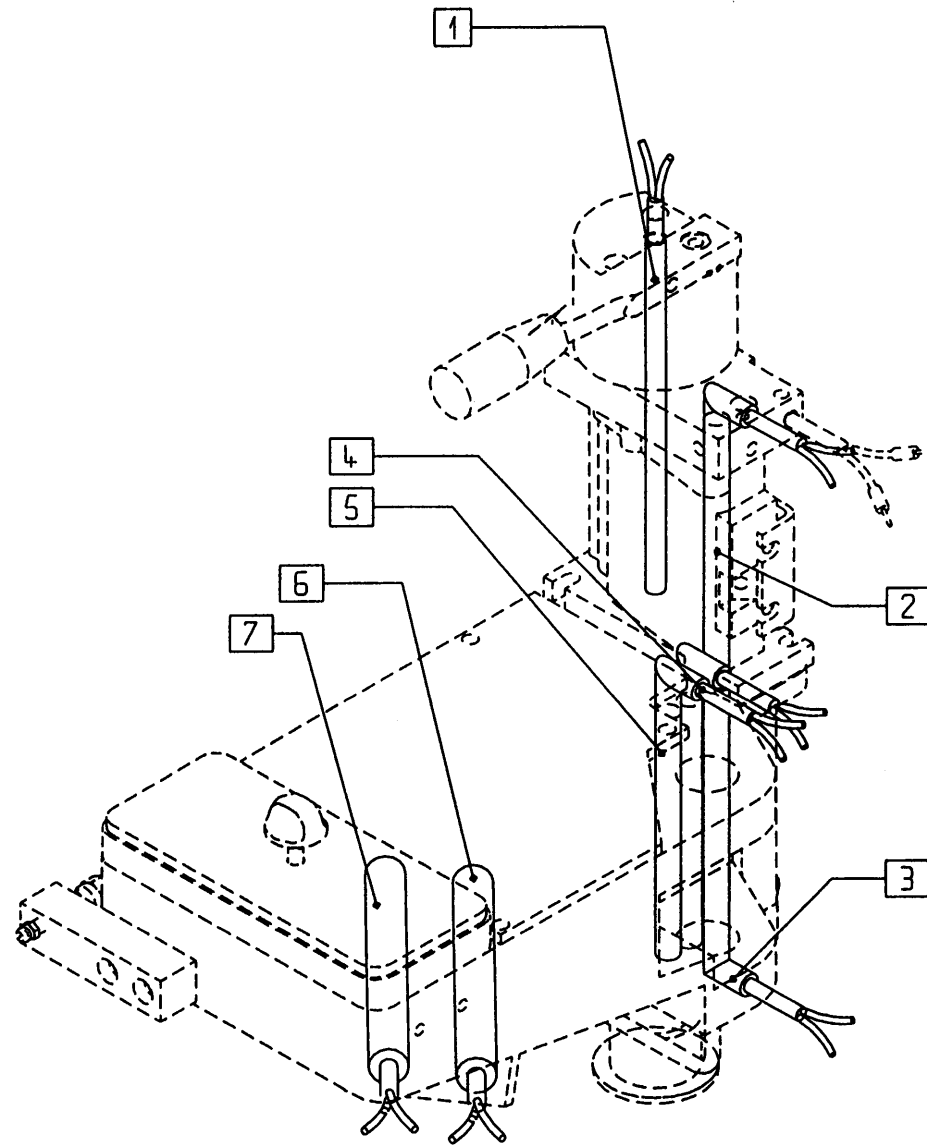
K 203

INCOLLATORE

ESCLUSIONE VASCA COLLA **K203 - K208** (CON RETTIFICATORE **RMK**)
 GLUE TANK EXCLUSION - EXCLUSION BAC COLLE
 AUSSCHLUSS LEIMBECKEN - EXCLUSIÓN DEPÓSITO COLA

M33704004





K 203

INCOLLATORE

RESISTENZE VASCA COLLA K203 - K208
GLUE TANK RESISTANCE - RESISTANCES BAC COLLE
WIDERSTÄNDE LEIMBECKEN - RESISTENCIAS DEPÓSITO COLA

M33052800



TENSIONE MACCHINA MACHINE VOLTAS TENSION CURRIENTE MAQUINA BETRIEBSSPANNUNG MASCHINE TENSION D' EXERCICE MACHINE	1 W=150	2 W=350	3 W=350	4 W=350	5 W=350	6 W=400 (I.V.03/06/03)	7 W=400 (I.V.03/06/03)	6 W=600 (F.V.03/06/03)	7 W=600 (F.V.03/06/03)
380 VOLTS	0720432505C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0733704001L	0733704001L	0733732100D	0733732100D
230 VOLTS	0720432505C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0733704001L	0733704001L	0733732100D	0733732100D
220 VOLTS	0720432505C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0733704001L	0733704001L	0733732100D	0733732100D
600 VOLTS	0720432505C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0733704001L	0733704001L	0733732100D	0733732100D
400 VOLTS	0720432505C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0737421117C	0733704001L	0733704001L	0733732100D	0733732100D
415 VOLTS	0720432506E	0737421118E	0737421118E	0737421118E	0737421118E	0733704002B	0733704002B	0733732101F	0733732101F
460 VOLTS	0720432506E	0737421118E	0737421118E	0737421118E	0737421118E	0733704002B	0733704002B	0733732101F	0733732101F

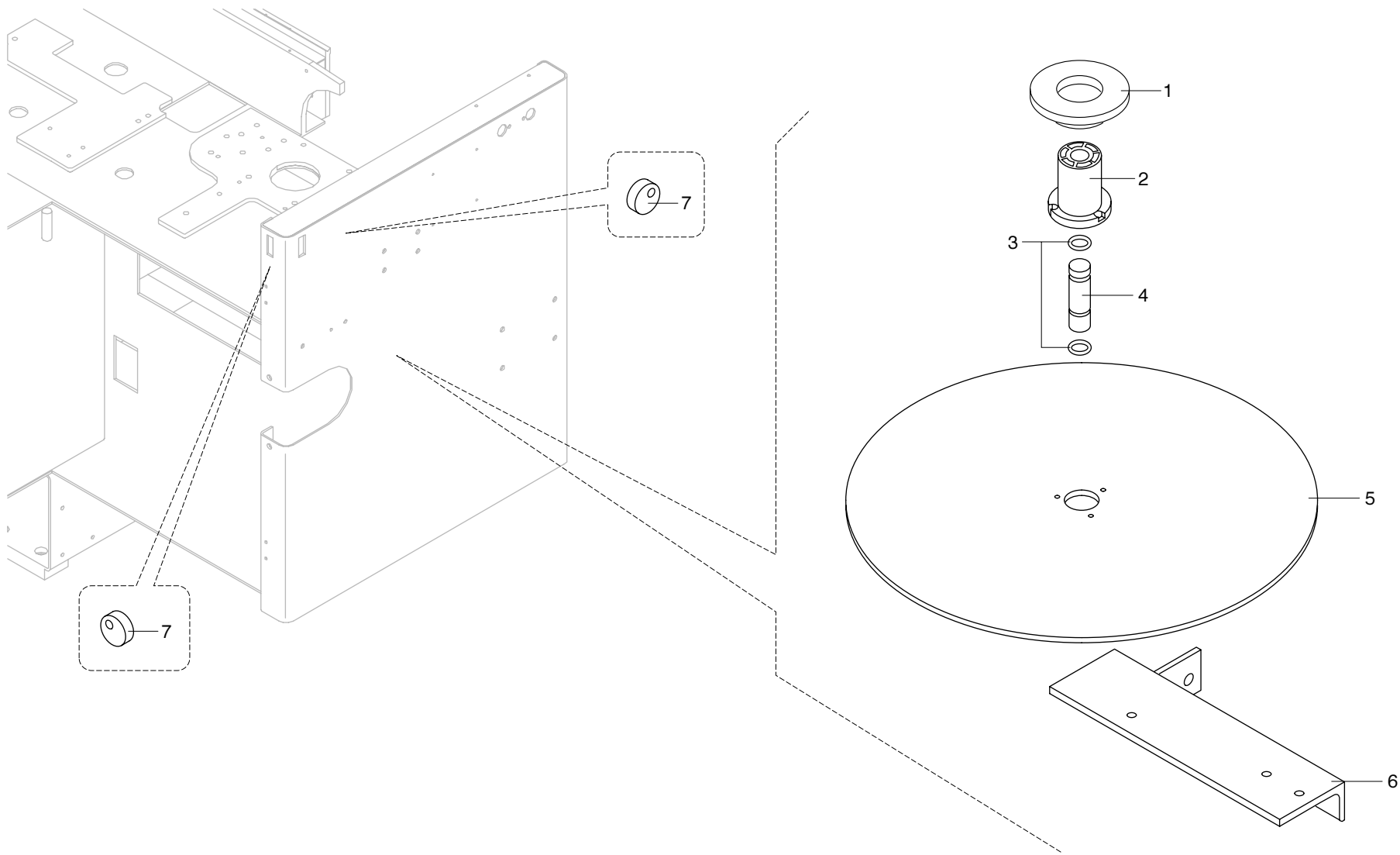
K 203

INCOLLATORE

RESISTENZE VASCA COLLA K203 - K208 (12/06/2003)
GLUE TANK RESISTANCE - RESISTANCES BAC COLLE
WIDERSTÄNDE LEIMBECKEN - RESISTENCIAS DEPÓSITO COLA

M33052800





K 203

INCOLLATORE

DISCO PORTAROTOLI **D=520** (20/10/03)
COIL HOLDER DISC D=520 - DISQUE PORTE-BOBINES D=520
SCHEIBE ROLLENTRÄGER D=520 - DISCO PORTA-ROLLOS D=520

M33052900



N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	1420471501F	FLANGIA CENTRAGGIO ROTOLI	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
	2	1420470400A	MOZZO PER DISCO PORTAROTOLI	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
	3	0000704032L	GUARNIZIONE OR	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
	4	0320470405H	PERNO PER DISCO SPECIALE	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	5	0320470404F	FLANGIA 40 520 5	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
	6	0533770500E	SUPPORTO PORTAROTOLI UNIFIC.	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
I.V.03/11/03	7	0333705000L	BOCCOLA 6,5E5 20 8	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO

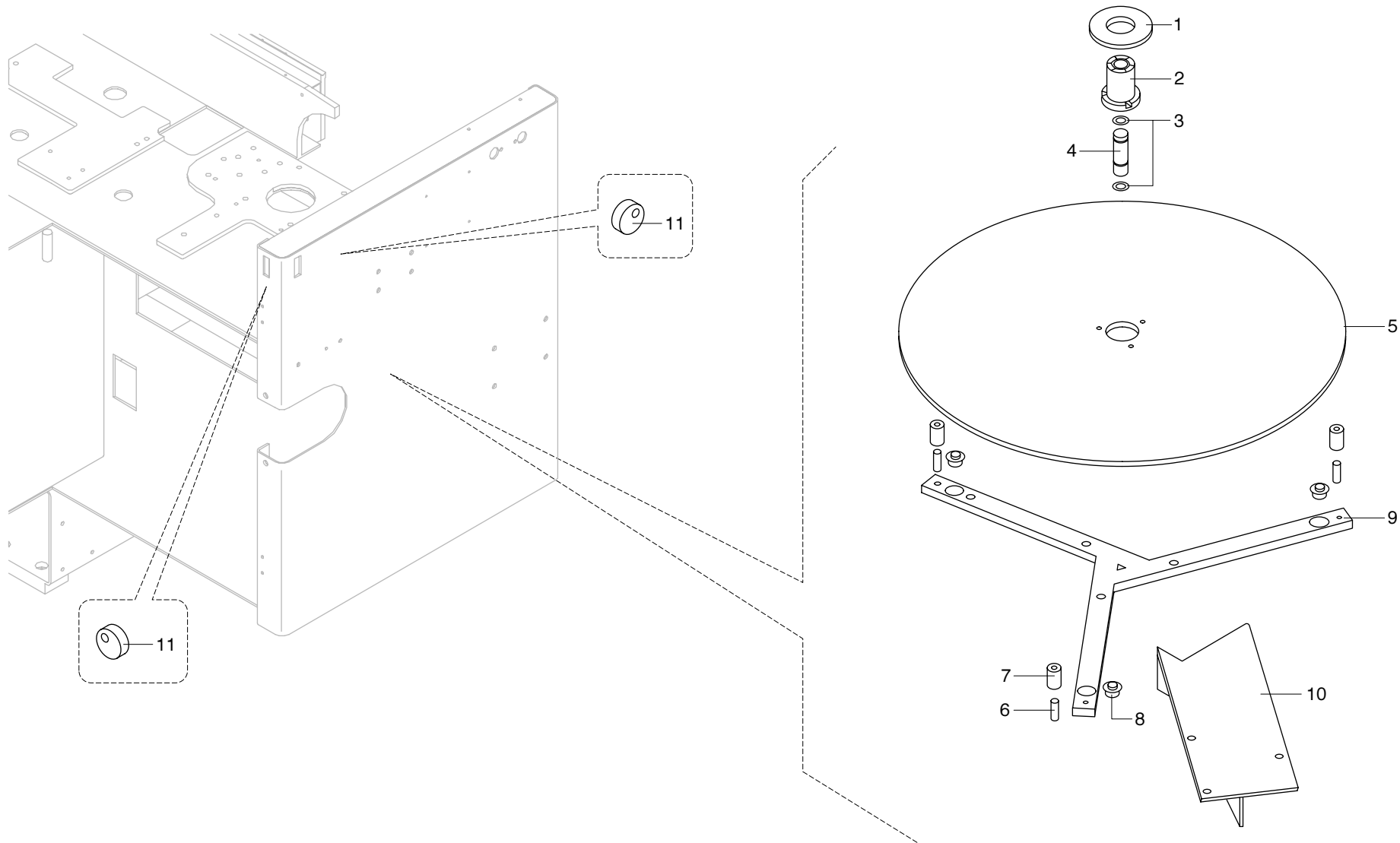
K 203

INCOLLATORE

DISCO PORTAROTOLI **D=520** (20/10/03)
 COIL HOLDER DISC D=520 - DISQUE PORTE-BOBINES D=520
 SCHEIBE ROLLENTRÄGER D=520 - DISCO PORTA-ROLLOS D=520

M33052900





K 203

INCOLLATORE

DISCO PORTAROTOLI **D=780** (20/10/03)
 COIL HOLDER DISC D=780 - DISQUE PORTE-BOBINES D=780
 SCHEIBE ROLLENTRÄGER D=780 - DISCO PORTA-ROLLOS D=780

M33053000



N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	1420471501F	FLANGIA CENTRAGGIO ROTOLI	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
	2	1420470400A	MOZZO PER DISCO PORTAROTOLI	HUB	MOYEU	NABE	CUBO
	3	0000704032L	GUARNIZIONE OR 4075	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
	4	0320470405H	PERNO PER DISCO SPECIALE	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	5	0330376700A	FLANGIA 40 780 5	FLANGE	BRIDE	FLANSCH	BRIDA
	6	0330376500F	ECCENTRICO	ECCENTRIC	EXCENTRIQUE	NOCKEN	EXCENTRICO
	7	0320471700E	BOCCOLA 10 26 38 NILON	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	8	0000612085A	SFERA PORTANTE	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA
	9	0537420501B	RAGGIERA	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	10	0530970105C	SUPPORTO PORTAROTOLI	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
I.V.03/11/03	11	0333705000L	BOCCOLA 6,5E5 20 8	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO

K 203

INCOLLATORE

DISCO PORTAROTOLI **D=780** (20/10/03)
 COIL HOLDER DISC D=780 - DISQUE PORTE-BOBINES D=780
 SCHEIBE ROLLENTRÄGER D=780 - DISCO PORTA-ROLLOS D=780

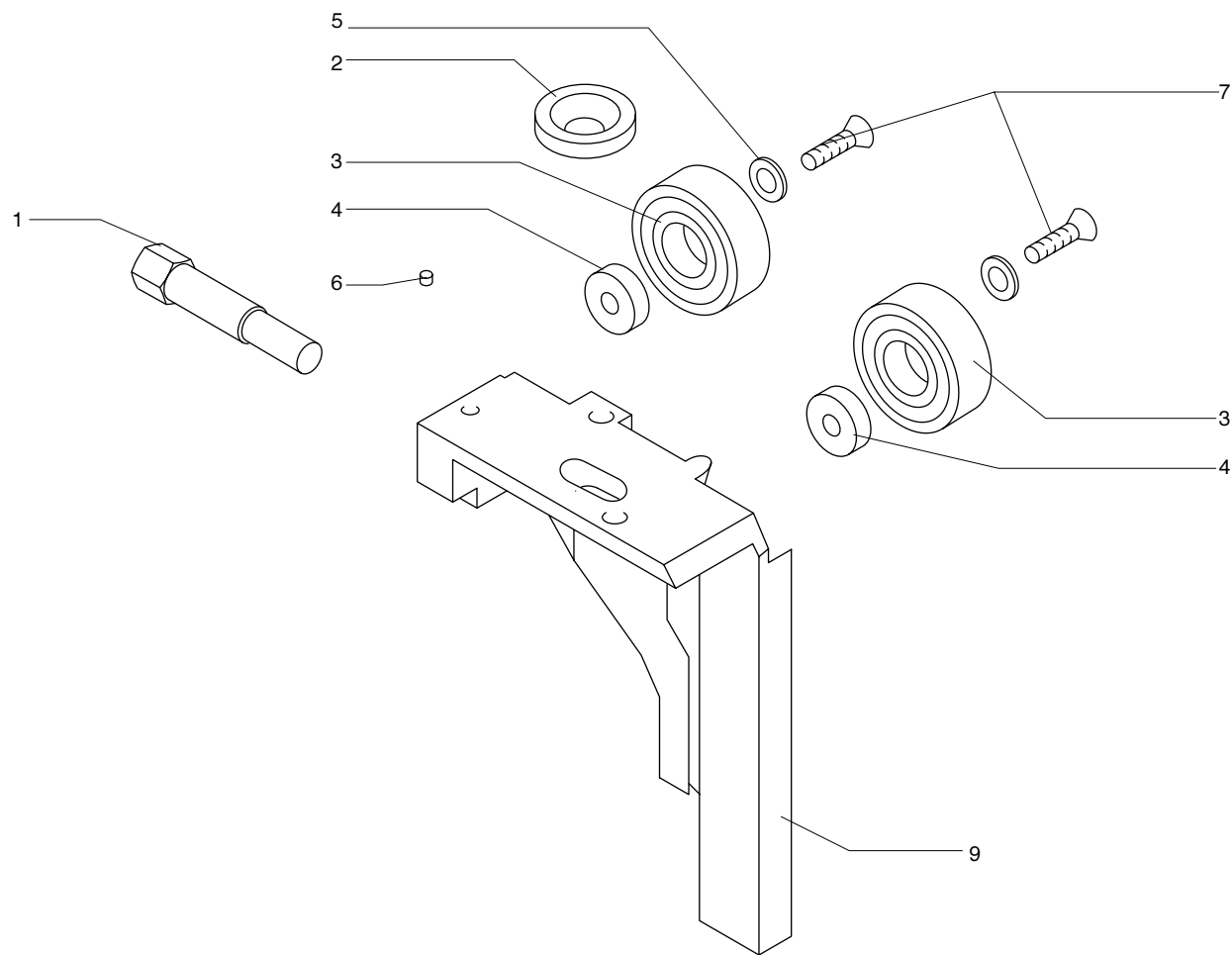
M33053000



**GRUPPO INTESTATORE
END-TRIM UNIT
GROUPE DE COUPE EN BOUT
KAPAGGREGAT
GRUPO RETESTADOR**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS





K 203

INTESTATORE

COPIA INFERIORE (09/07/99)
END TRIMMER BOTTOM COPIER - COPIE INFERIEURE GROUPE COUPE EN BOUT
UNTERE KOPIE KAPPSÄGE - COPIADOR INFERIOR RETESTEADOR

M33091000



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0333725623F		ESAGONO 13 L=70 M10 M12X1	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
2		0375090290L		RONDELLA SVASATA 10,5X30X6	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
3		0533725625E		RUOTA GOMMATA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
4		0000606379G		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 8X22X7	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
5		0333725678C		ROSETTA 4 - 10	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
6		0330540400C		PASTIGLIA 4 3 NYLON	PAD	PASTILLE	BELAG	PASTILLA
7		0000310056D		VTS 3 X 6	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
9		0533725679L		COPIA ANTERIORE	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA

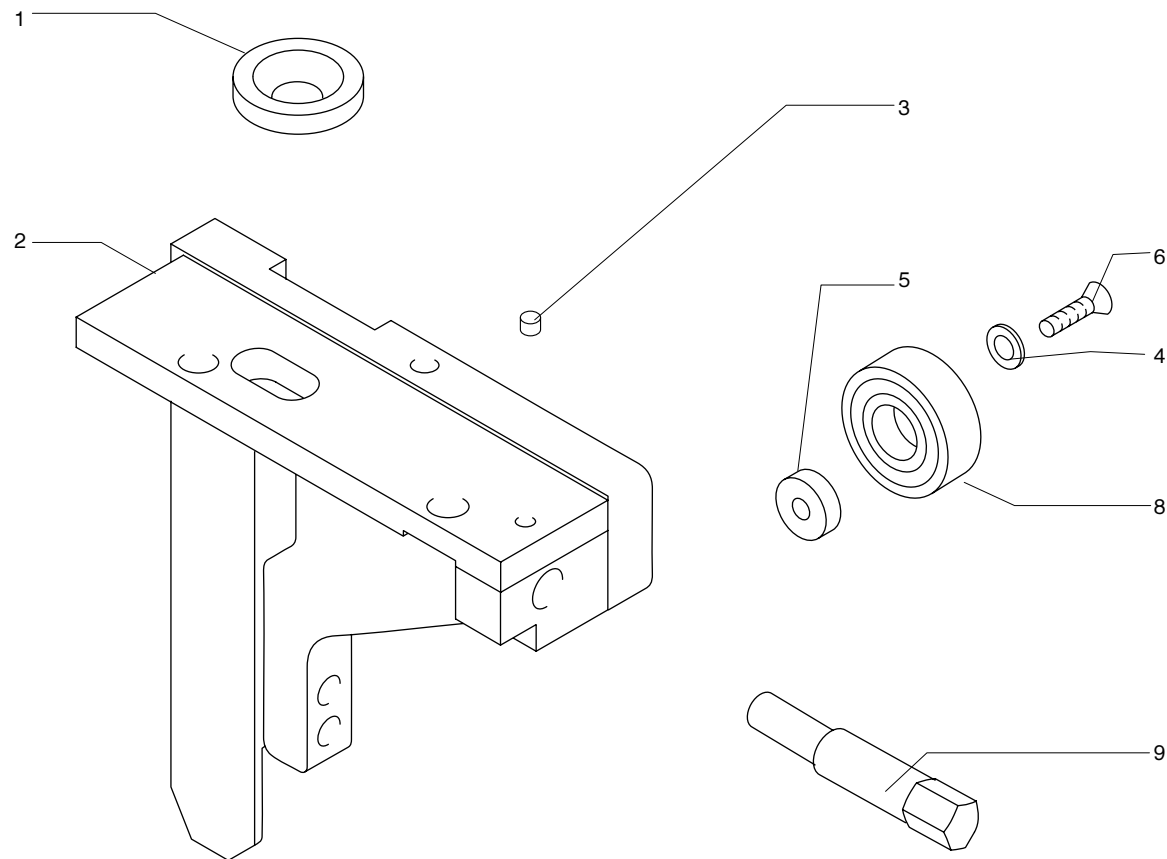
K 203

INTESTATORE

COPIA INFERIORE (09/07/99)
 END TRIMMER BOTTOM COPIER - COPIE INFÉRIEURE GROUPE COUPE EN BOUT
 UNTERE KOPIE KAPPSÄGE - COPIADOR INFERIOR RETESTEADOR

M33091000

D



K 203

INTESTATORE

COPIA SUPERIORE (09/07/99)
END TRIMMER TOP COPIER - COPIE SUPERIEURE GROUPE COUPE EN BOUT
OBERE KOPIE KAPPSÄGE - COPIADOR SUPERIOR RETESTEADOR

M33091100



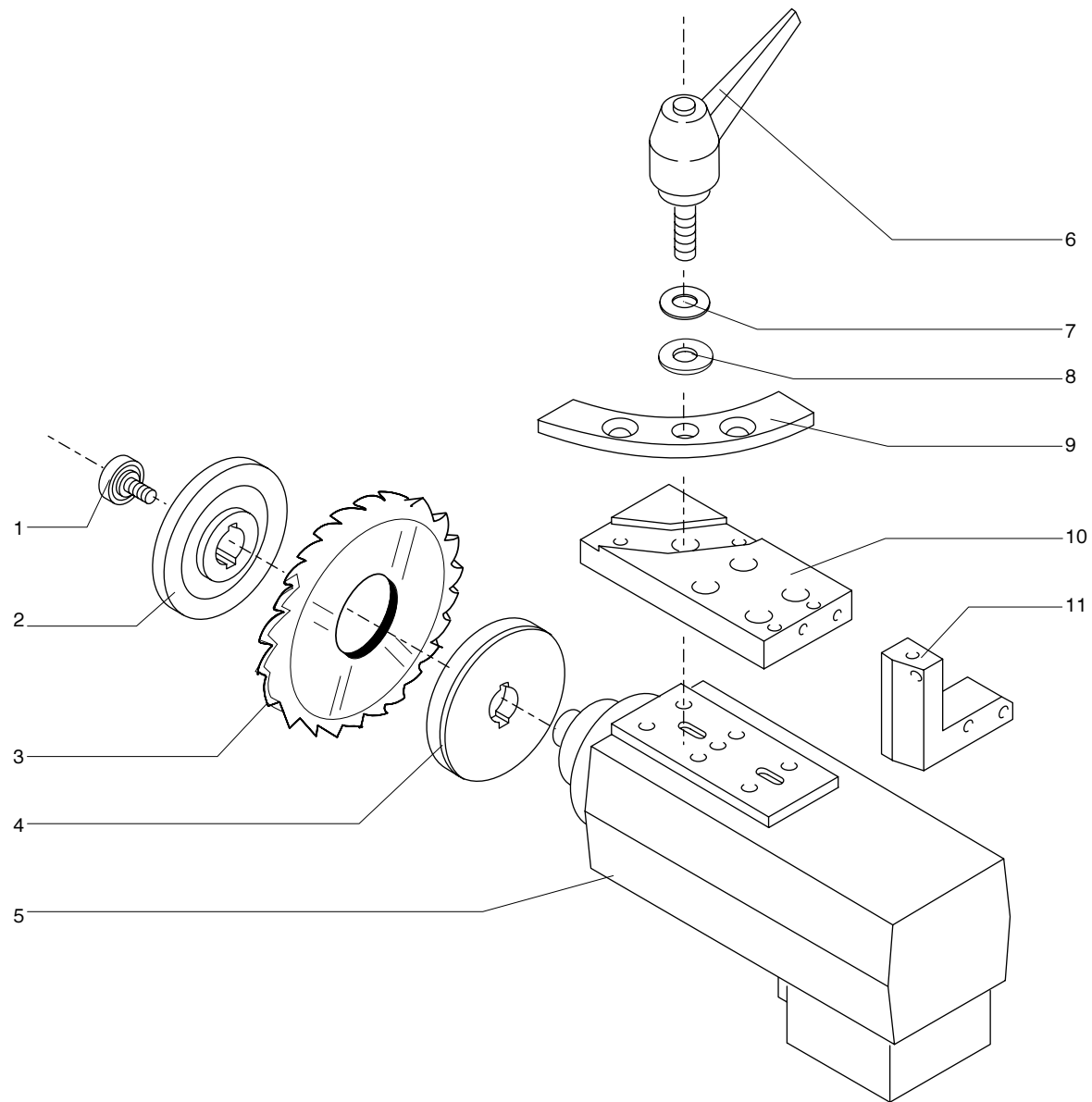
N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0375090290L		RONDELLA SVASATA 10,5X30X6	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
2		0533725680A		COPIA SUPERIORE	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
3		0330540400C		PASTIGLIA 4 3 NYLON	PAD	PASTILLE	BELAG	PASTILLA
4		0333725678C		ROSETTA 4 - 10	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
5		0000606379G		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 8X22X7	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
6		0000310056D		VTS 3 X 6	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
8		0533725625E		RUOTA GOMMATA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
9		0333725623F		ESAGONO 13 L=70 M10 M12X1	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO

K 203

INTESTATORE

COPIA SUPERIORE (09/07/99)
 END TRIMMER TOP COPIER - COPIE SUPERIEURE GROUPE COUPE EN BOUT
 OBERE KOPIE KAPPSÄGE - COPIADOR SUPERIOR RETESTEADOR

M33091100



K 203

INTESTATORE

MOTORE SUPERIORE (09/07/99)
END TRIMMER TOP MOTOR - MOTEUR SUPERIEUR GROUPE COUPE EN BOUT
OBERER MOTOR KAPPSÄGE - MOTOR SUPERIOR RETESTEADOR

M33091200

N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0333722339A		PERNO 22 20 ES5P5 M6 D16	IDLE PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
2		0333725670E		BOCCOLA 16 64.5 13 D30 50 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
3		0533725662C		LAMA INTEST. KSEL/15 D=115/30	BLADE	LAME	MESSER	HOJA
4		0333725671G		BOCCOLA 16 64.5 10 D31 50 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
5		0775090004C		MOTORE 0.35 KW	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
6		0000619241L		LEVA A RIPRESA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
7		0000617559C		RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
8		0000305302L		ROSETTA 10,5 X 22,0 X 2 BRUN	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
9		0333725632E		SETTORE	SECTOR	SECTEUR	SEGMENT	SECTOR
10		0533725665L		PIASTRA MOTORE INT. SUP.	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
11		0333725658A		PIATTO 50X20 L=49,5	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO

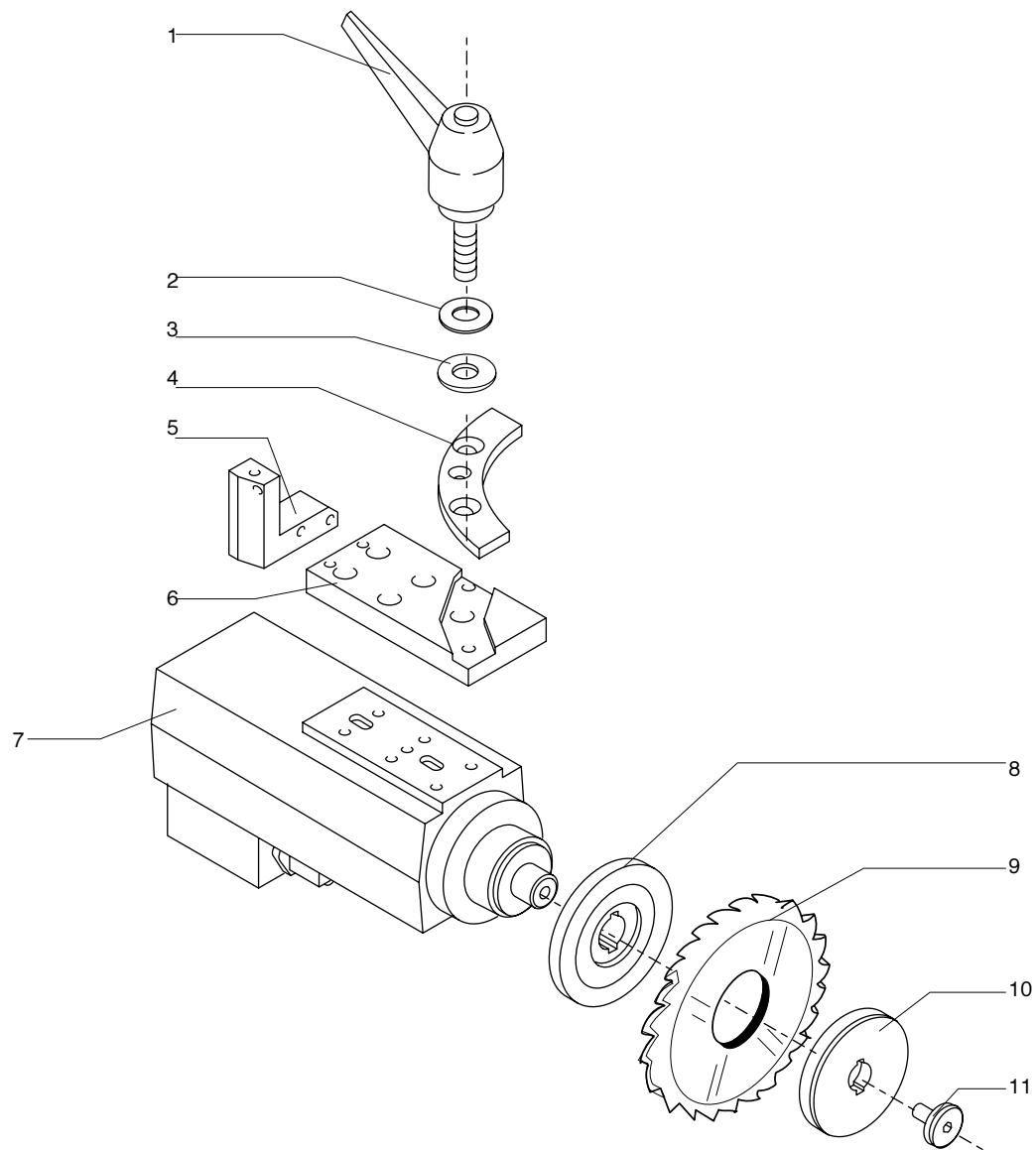
K 203

INTESTATORE

MOTORE SUPERIORE (09/07/99)
 END TRIMMER TOP MOTOR - MOTEUR SUPERIEUR GROUPE COUPE EN BOUT
 OBERER MOTOR KAPPSÄGE - MOTOR SUPERIOR RETESTEADOR

M33091200

D



K 203

INTESTATORE

MOTORE INFERIORE (09/07/99)
 END TRIMMER BOTTOM MOTOR - MOTEUR INFERIEUR GROUPE COUPE EN BOUT
 UNTERER MOTOR KAPPSÄGE - MOTOR INFERIOR RETESTEADOR

M33091300



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0000619241L		LEVA A RIPRESA M10 30	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
2		0000617559C		RONDELLA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
3		0000305302L		ROSETTA 10,5 X 22,0 X 2	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
4		0333725632E		SETTORE	SECTOR	SECTEUR	SEGMENT	SECTOR
5		0333725658A		PIATTO 50X20 L=49,5	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
6		0533725666B		PIASTRA MOTORE INT. INF.	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
7		0775090004C		MOTORE 0.35 KW	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
8		0333725671G		BOCCOLA 16 64.5 10	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
9		0533725662C		LAMA INTEST.	BLADE	LAME	MESSER	HOJA
10		0333725670E		BOCCOLA 16 64.5 13	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
11		0333722339A		PERNO 22 20	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO

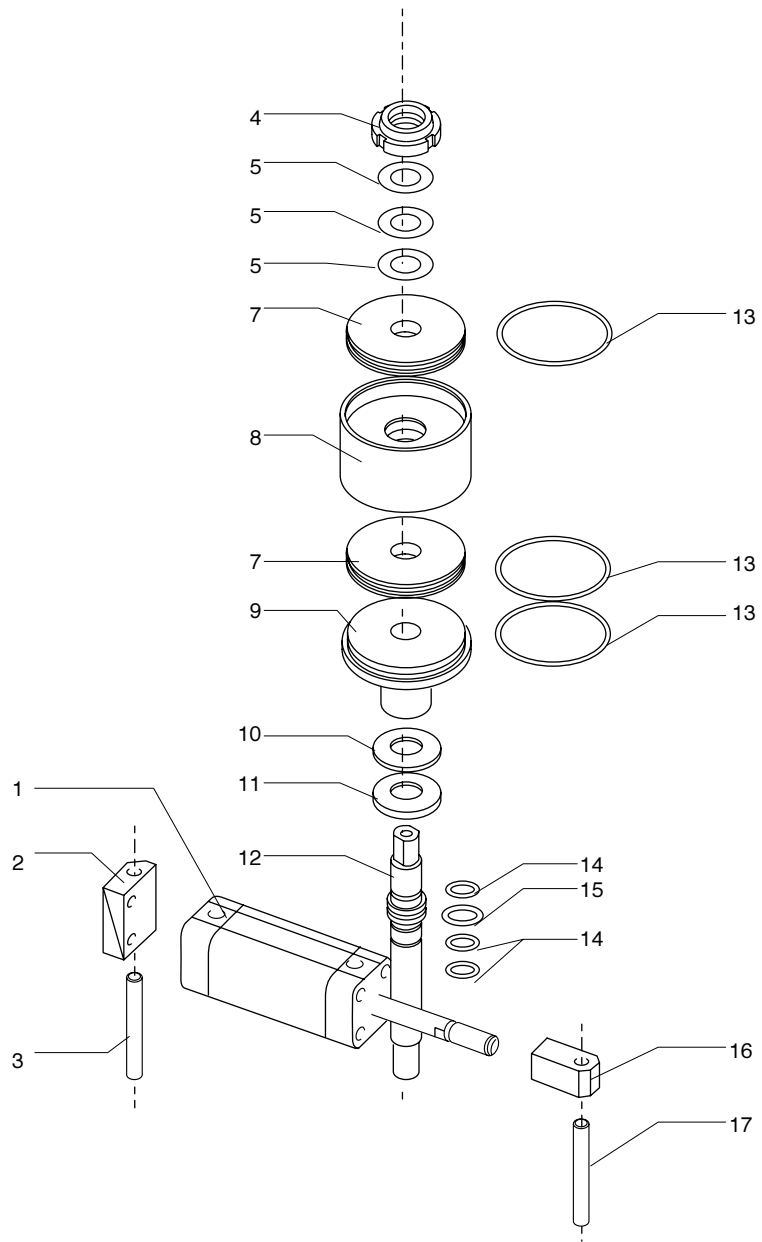
K 203

INTESTATORE

MOTORE INFERIORE (09/07/99)
 END TRIMMER BOTTOM MOTOR - MOTEUR INFERIEUR GROUPE COUPE EN BOUT
 UNTERER MOTOR KAPPSÄGE - MOTOR INFERIOR RETESTEADOR

M33091300





K 203

INTESTATORE

CILINDRO INCLINAZIONE PNEUMATICA (09/07/99)
 END TRIMMER PNEUMATIC TILTING - INCLINAISON PNEUMATIQUE GROUPE COUPE EN BOUT
 PNEUMATISCHE NEIGUNG KAPPSÄGE - INCLINACIÓN NEUMÁTICA RETESTEADOR

M33091400



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0001500308B		CIL.PNE 16 40 ADVU-A-P-A	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
2		0356020689B		SUPPORTO CLD IN45/5	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
3		0333725693D		ALBERO 6 46 D5,7	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
4		0000301429E		GHIERA M12X1 AUTOFR. GUK	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
5		0000617736H		MOLLA TAZZA 21,8 X 12,3 X 0,35	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
7		0333725695H		BOCCOLA 12 45 6 D41 41,9	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
8		0333725696A		BOCCOLA 15 50 28,5 D45	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
9		0333725697C		BOCCOLA 12 50 34 D20 41,9 45	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
10		0000613375G		RALLA AS 12X26X1	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
11		0333725698E		BOCCOLA 12 26 3	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
12		0333725699G		ALBERO 15 111 F2,5 M5	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
13		0000704117A		GUARNIZIONE OR 2162 41 X 1,78	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
14		0000704011E		GUARNIZIONE OR 108 8,73 X 1,78	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
15		0000704018A		GUARNIZIONE OR 114 11,11 X 1,78	GASKET	JOINT	DICHTUNG	EMPAQUETADURA
16		0356021153E		ATTACCO STELO	CONNECTION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
17		0333725693D		ALBERO 6 46 D5,7	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE

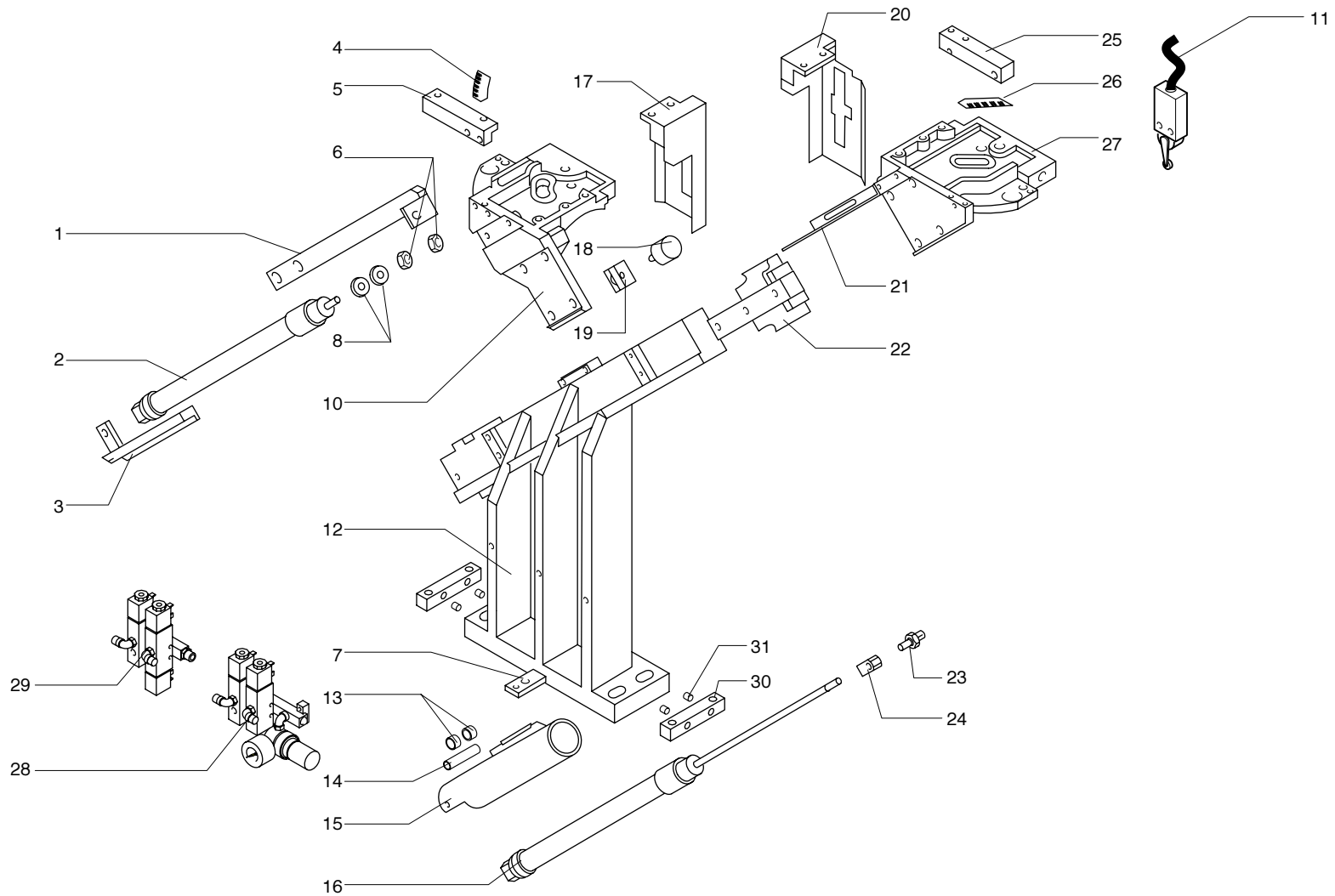
K 203

INTESTATORE

CILINDRO INCLINAZIONE PNEUMATICA (09/07/99)
 END TRIMMER PNEUMATIC TILTING - INCLINAISON PNEUMATIQUE GROUPE COUPE EN BOUT
 PNEUMATISCHE NEIGUNG KAPPSÄGE - INCLINACIÓN NEUMÁTICA RETESTEADOR

M33091400





K 203

INTESTATORE

COLONNA, CARRI, CILINDRI
 END TRIMMER CYLINDER CARRIAGE COLUMN - COLONNE CHARIOTS CYLINDRE GROUPE COUPE EN BOUT
 TRÄGER WAGEN ZYLINDER KAPPSÄGE - COLUMNA CARROS CILINDROS RETESTEADOR

M33091500



N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
F.V. 20/05/00	1	0533725645G	ATTACCO STELO	CONNECTION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
F.V. 08/06/01	1	0533725675A	ATTACCO STELO	CONNECTION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
I.V. 08/06/01	1	0533725645G	ATTACCO STELO	CONNECTION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
F.V. 20/05/00	2	0001500564D	CILINDRO PNE 20 275	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
F.V. 08/06/01	2	0001502794D	CILINDRO PNE. 20 300	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
I.V. 08/06/01	2	0001500564D	CILINDRO PNE 20 275	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
	3	0533725644E	ATTACCO CILINDRO	CONNECTION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
F.V.02/02/04	4	0333725664C	TARGA INCL.	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA
	5	0333725659C	QUADRO 20 L=90 D5,5	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
	6	0333725622D	DADO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
F.V.07/04/03	7	0333725634L	PIATTO 20X5 L=158	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	8	0320470509L	BOCCOLA 6 20 5 GOMMA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	10	0533725657C	CARRO INFERIORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRO
	11	0001300059A	MICROINTERRUPTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
	12	0333725610H	COLONNA INTESTATORE H=140	STUD	COLONNE	SAEULE	COLUMNNA
	13	0333725616B	BOCCOLA 9 12 7,5	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	14	0333752500H	ALBERO 8 47 D7,6	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
	15	0533725637A	ATTACCO CILINDRO	CONNECTION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
F.V. 20/05/00	16	0001500564D	CILINDRO PNE 20 275	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
F.V. 02/04/02	16	0001502794D	CILINDRO PNE. 20 300	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
I.V. 02/04/02	16	0733700001E	CILINDRO PNE. 20 300	CYLINDER	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO
	17	0533725668F	PARASFRIDO	GUARD	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION MECANICA
	18	0000624121B	PARACOLPO 25X20	GUARD	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION MECANICA
	19	0333725641D	PIATTO 30X15 L=25	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	20	0533725667D	PARASFRIDO	GUARD	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION MECANICA
	21	0333725620L	ANGOLARE 54X13X2 L=130	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO
	22	0733725611L	GUIDA C/PATTINO SFERE	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
	23	0333725636D	ESAGONO 13 L=31 D=5,7	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXAGONO
	24	0356021153E	ATTACCO STELO	CONNECTION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
F.V. 20/05/00	25	0333725659C	QUADRO 20 L=90 D5,5	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
I.V. 20/05/00	25	0333725676H	PIATTO 35X20 L=105	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
F.V.02/02/04	26	0333725663A	TARGA INCL.	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA
	27	0533725656A	CARRO SUPERIORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRO
	28	2733725606B	GR. PNEUMATICO S/INCL. 24V CC	PNEUMATIC UNIT	GROUPE PNEUMATIQUE	PNEUMATISCHES AGGREGAT	GRUPO NEUMÁTICO
	29	2777090004L	GR. PNEUMATICO C/INCLINAZ. PN. 24V CC	PNEUMATIC UNIT	GROUPE PNEUMATIQUE	PNEUMATISCHES AGGREGAT	GRUPO NEUMÁTICO
I.V.07/04/03	30	0333709028D	LARDONE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
I.V.07/04/03	31	0375020122H	PASTIGLIA D6 L=3 CU	PAD	PASTILLE	BELAG	PASTILLA

K 203

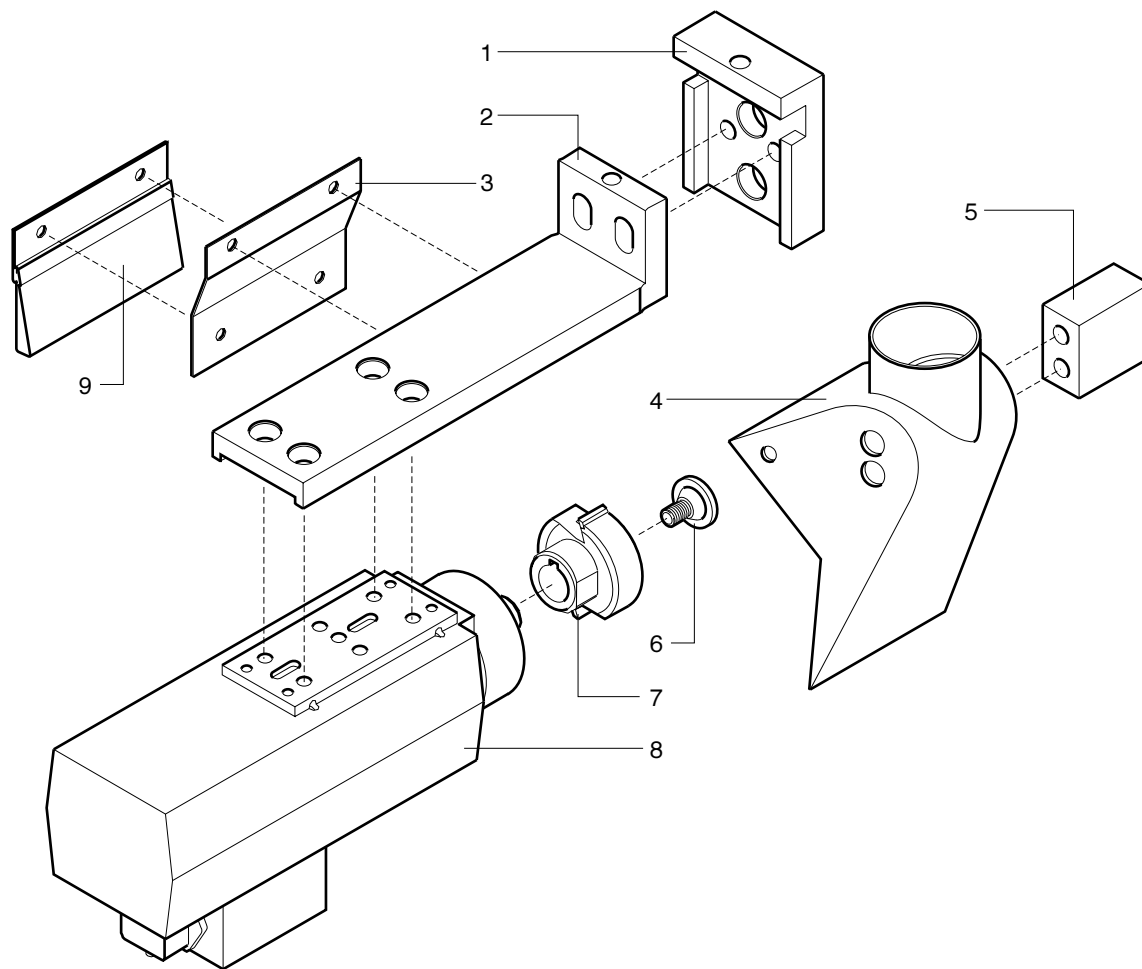
INTESTATORE

COLONNA, CARRI, CILINDRI
 END TRIMMER CYLINDER CARRIAGE COLUMN - COLONNE CHARIOTS CYLINDRE GROUPE COUPE EN BOUT
 TRÄGER WAGEN ZYLINDER KAPPSÄGE - COLUMNNA CARROS CILINDROS RETESTEADOR

M33091500

**GRUPPO SGROSSATORE SUPERIORE (K203 R)
UPPER ROUGHING UNIT
OBERES VORBEARBEITUNGSAGGREGAT
GROUPE CORROYEUR SUPERIEUR
GRUPO ACEPILLADOR SUPERIOR**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS



K 203

SGROSSATORE

ASSIEME SGROSSATORE SUPERIORE
UPPER ROUGHING UNIT - OBERES VORBEARBEITUNGSAGGREGAT
GROUPE CORROYEUR SUPERIEUR - GRUPO ACEPILLADOR SUPERIOR

M33198000



N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0333760004F	STAFFA FISSA REFILATORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
2		0533760003H	ANGOLARE 204,5X47X12 L=50 SUPPORTO MOT.	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO
3		0333760003D	PROTEZIONE FRESA REFILATORE	GUARD	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION MECANICA
4		0533722372D	CUFFIA DI ASPIRAZIONE SUPERIORE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
5		0333720016A	PIATTO 35X20 L=45 D7N2 BRUN	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
6		0333722339A	PERNO 22 20 ES5P5 M6 D16	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
7		0533724122F	FRESA REFIL. CILINDRICA SALDOBR. SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
7		0733724142C	TESTINA PORTACOLTELLI SX CILINDRICA Z2	TOOL	OUTIL	WERKZEUG	HERRAMIENTA
8		0775090005E	MT NC SPE P2 KW0,55 STK 21 9/2 V220/380 200	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
9		0333720017C	SPAZZOLA	BRUSH	BALAIS	BUERSTE	CEPILLO

K 203

SGROSSATORE

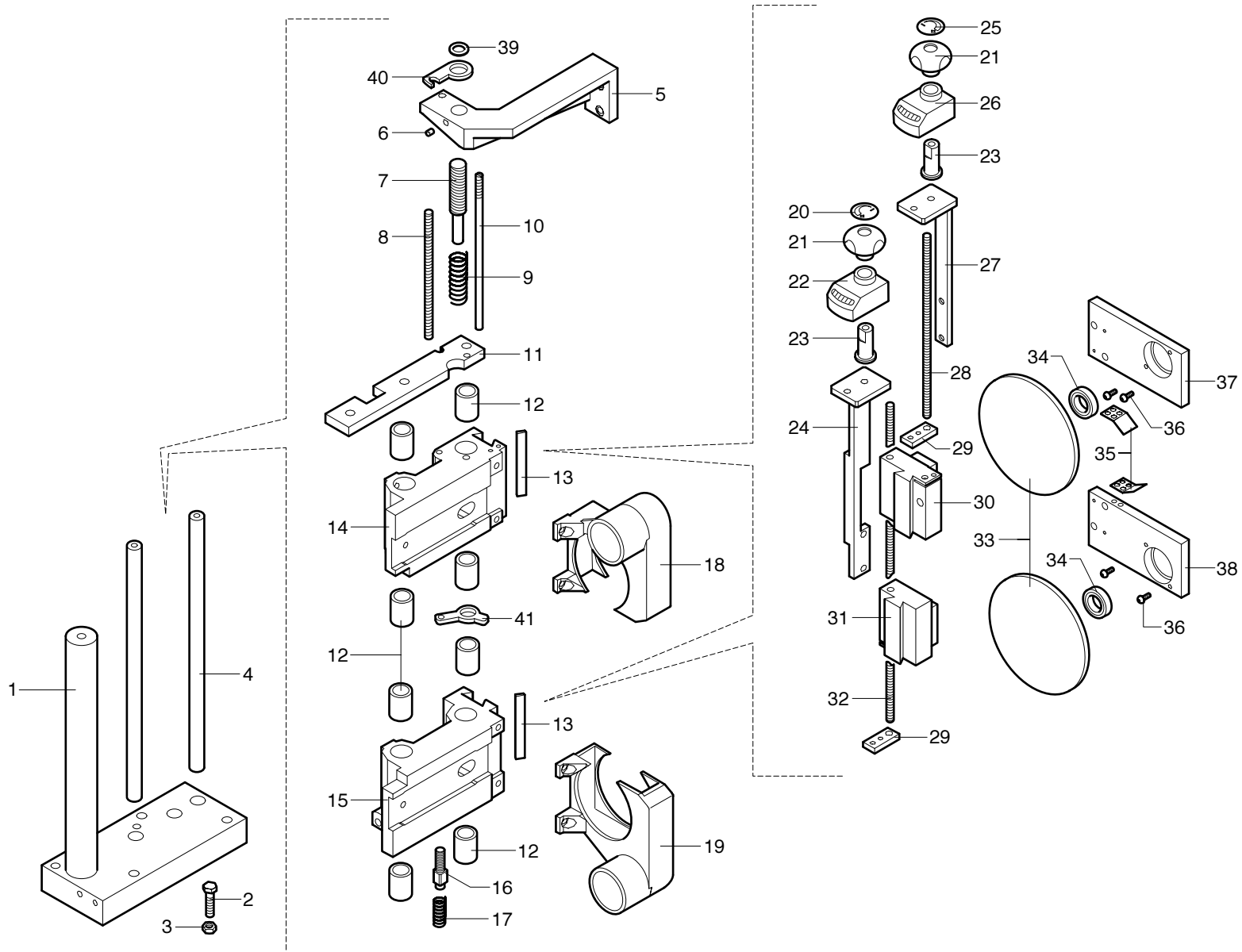
ASSIEME SGROSSATORE SUPERIORE
 UPPER ROUGHING UNIT - OBERES VORBEARBEITUNGSAGGREGAT
 GROUPE CORROYEUR SUPERIEUR - GRUPO ACEPILLADOR SUPERIOR

M33198000



**GRUPPO REFILATORE SOVRAPPOSTO (C/F/R/T-C)
OVERLAPPING TRIMMER UNIT
GROUPE AFFLEUREUR SUPERPOSÉ
ÜBERLAGERTE BÜNDIGFRÄSE
GRUPO RIBETADOR SUPERPUESTO**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIÈCES DÉTACHÉES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS



K 203

**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

STRUTTURA (ESCLUSIONE MANUALE)
 STRUCTURE (MANUAL EXCLUSION) - STRUCTURE (EXCLUSION MANUELLE)
 STRUKTUR (MANUELL AUSSCHLÜß) - ESTRUCTURA (EXCLUSION MANUAL)

M700019000

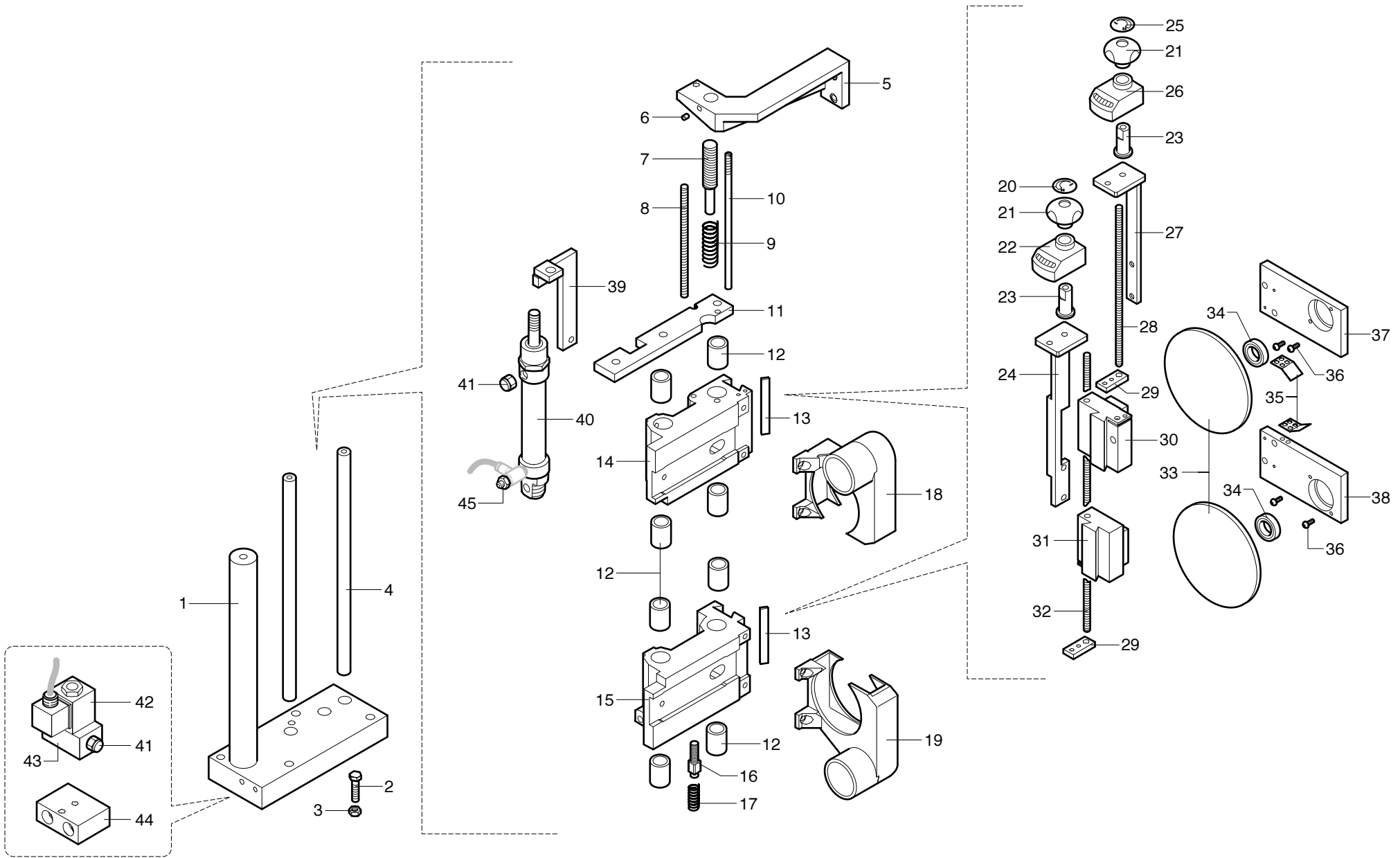
P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0533719009A	COLONNA	STUD	COLONNE	SAEULE	COLUMNNA
2	0000308185D	VITE M6 X 30 8.8 T ES.TF BRUN.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	0000301181G	DADO M6 6S	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4	0333719010G	ALBERO 14 283 FM8	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
5	0533719015C	MENSOLA SOLLEVAMENTO GR. SUPERIORE	BRACKET	CONSOLE	KONSOLE	MENSULA
6	0348632400C	PASTIGLIA IN NYLON D=4MM	PAD	PASTILLE	BELAG	PASTILLA
7	0341524506B	SPINGIMOLLA	SPRING PUSHER	RESSORT POUSSEUR	FEDER SCHIEBER	RESORTE EMPUJADOR
8	0341521270F	BARRA FILETTATA 6 140 BRUN	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
9	0313125400D	MOLLA EL. CIL COMPR 1,75 =DF 16,2 =DE 55,0 =LL	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
10	0333719014F	ALBERO 6 168 M6P25	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
11	0333719011L	PIASTRA SUPERIORE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
12	0000613593L	MANICOTTO A SFERE 14X21X28	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGUITO
13	0341524150E	LARDONE 8X3 L=70 OTT	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
14	0333719012B	CARRELLO SUPERIORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRITO
15	0333719013D	CARRELLO INFERIORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRITO
16	0333724132C	QUADRO 10 L=42 M8 D8,5 BRUN	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
17	0356005387B	MOLLA PRESSIONE BRACCIO	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
18	0533719016E	CUFFIA ASPIRAZIONE SUPERIORE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
19	0533719017G	CUFFIA ASPIRAZIONE INFERIORE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
20	0330962101L	TARGA +- ASPORTAZIONE SX	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA
21	0000619782G	POMOLO M6 PASS 731-40	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
22	0000635168E	INDICATORE NUMERICO DD51 AR 1G=1,0 S NE F=14	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
23	0333719015H	GHIERA 6 18 35 D14 OTTONE	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
24	0533719002E	STAFFA NUMERATORE INFERIORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
25	0330962100G	TARGA +- ASPORTAZIONE DX	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA
26	0000635167C	INDICATORE NUMERICO DD51 AR 1G=1,0 D NE F=14	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
27	0533719001C	STAFFA NUMERATORE SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
28	0333719016A	BARRA FILETTATA 6 185 BRN	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
29	0333719023E	MADREVITE COPIA INF/SUP	NUT SCREW	VIS-MERE	MUTTERGEWINDE	TUERCA
30	0533719019B	COULISSE SUPERIORE COPIA	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
31	0533719020C	COULISSE INFERIORE COPIA	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
32	0333719025L	BARRA FILETTATA 6 325	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
33	0333719024G	COPIA GIREVOLE D.118 SP.7	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
34	0000606439E	CUSCINETTO SFERE 20X37X9 61904 2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
35	0333719026B	RASCHIETTO	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASQUETA
36	0000312409F	VITE M4 X 10 8.8 BOMB.ES.I.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37	0333719021A	PORTACOPIA SUPERIORE	COPY SUPPORT	PORTE-COPIEUR	TASTERHALTER	PORTATASTADOR
38	0333719022C	PORTACOPIA INFERIORE	COPY SUPPORT	PORTE-COPIEUR	TASTERHALTER	PORTATASTADOR
39	0000704022H	GUARNIZIONE OR 117 13,10 X 2,62	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING
40	0333719018E	LEVA ESCLUSIONE SUPERIORE	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
41	0333719019G	LEVA ESCLUSIONE INFERIORE	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA

K 203

**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

STRUTTURA (ESCLUSIONE MANUALE)
STRUCTURE (MANUAL EXCLUSION) - STRUCTURE (EXCLUSION MANUELLE)
STRUKTUR (MANUELL AUSSCHLÜß) - ESTRUCTURA (EXCLUSION MANUAL)

M700019000



K 203

**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

STRUTTURA (ESCLUSIONE PNEUMATICA)
 STRUCTURE (PNEUMATIC EXCLUSION) - STRUCTURE (EXCLUSION PNEUMATIQUE)
 STRUKTUR (PNEUMATISCHER AUSSCHLUß) - ESTRUCTURA (EXCLUSION NEUMATICA)

M701019000

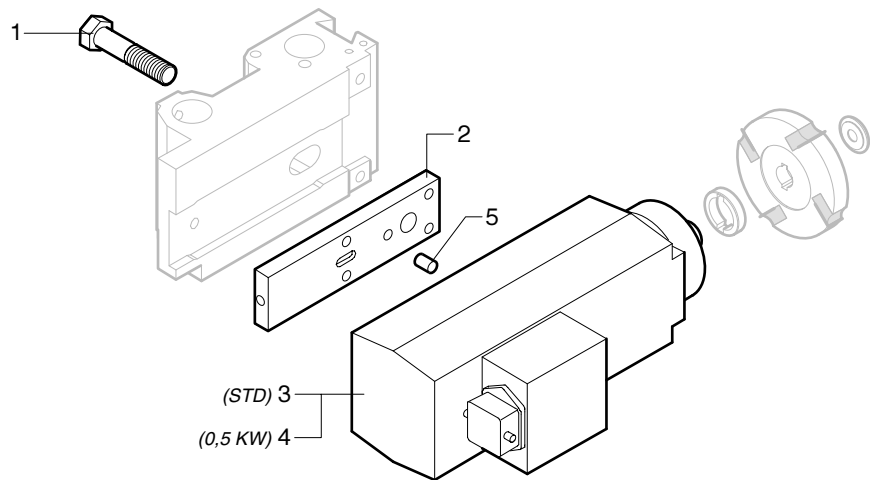
P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0533719009A	COLONNA	STUD	COLONNE	SAEULE	COLUMNNA
2	0000308185D	VITE M6 X 30 8.8 T ES.TF BRUN.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3	0000301181G	DADO M6 6S	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
4	0333719010G	ALBERO 14 283 FM8	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
5	0533719015C	MENSOLA SOLLEVAMENTO GR. SUPERIORE	BRACKET	CONSOLE	KONSOLE	MENSULA
6	0348632400C	PASTIGLIA IN NYLON D=4MM	PAD	PASTILLE	BELAG	PASTILLA
7	0341524506B	SPINGIMOLLA	SPRING PUSHER	RESSORT POUSSEUR	FEDER SCHIEBER	RESORTE EMPUJADOR
8	0341521270F	BARRA FILETTATA 6 140 BRUN	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
9	0313125400D	MOLLA EL. CIL COMPR 1,75 =DF 16,2 =DE 55,0 =LL	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
10	0333719014F	ALBERO 6 168 M6P25	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
11	0333719011L	PIASTRA SUPERIORE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
12	0000613593L	MANICOTTO A SFERE 14X21X28	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGUITO
13	0341524150E	LARDONE 8X3 L=70 OTT	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
14	0333719012B	CARRELLO SUPERIORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRITO
15	0333719013D	CARRELLO INFERIORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRITO
16	0333724132C	QUADRO 10 L=42 M8 D8,5 BRUN	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
17	0356005387B	MOLLA PRESSIONE BRACCIO	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
18	0533719016E	CUFFIA ASPIRAZIONE SUPERIORE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
19	0533719017G	CUFFIA ASPIRAZIONE INFERIORE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
20	0330962101L	TARGA +- ASPORTAZIONE SX	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA
21	0000619782G	POMOLO M6 PASS 731-40	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
22	0000635168E	INDICATORE NUMERICO DD51 AR 1G=1,0 S NE F=14	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
23	0333719015H	GHIERA 6 18 35 D14 OTTONE	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
24	0533719002E	STAFFA NUMERATORE INFERIORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
25	0330962100G	TARGA +- ASPORTAZIONE DX	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA
26	0000635167C	INDICATORE NUMERICO DD51 AR 1G=1,0 D NE F=14	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
27	0533719001C	STAFFA NUMERATORE SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
28	0333719016A	BARRA FILETTATA 6 185 BRN	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
29	0333719023E	MADREVITE COPIA INF/SUP	NUT SCREW	VIS-MERE	MUTTERGEWINDE	TUERCA
30	0533719019B	COULISSE SUPERIORE COPIA	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
31	0533719020C	COULISSE INFERIORE COPIA	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
32	0333719025L	BARRA FILETTATA 6 325	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
33	0333719024G	COPIA GIREVOLE D.118 SP.7	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
34	0000606439E	CUSCINETTO SFERE 20X37X9 61904 2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
35	0333719026B	RASCHIETTO	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASQUETA
36	0000312409F	VITE M4 X 10 8.8 BOMB.ES.I.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37	0333719021A	PORTACOPIA SUPERIORE	COPY SUPPORT	PORTE-COPIEUR	TASTERHALTER	PORTATASTADOR
38	0333719022C	PORTACOPIA INFERIORE	COPY SUPPORT	PORTE-COPIEUR	TASTERHALTER	PORTATASTADOR
39	0533719032H	STAFFA STELO CILINDRO	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
40	0002038068D	CILINDRO PNEUMATICO 25 80	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
41	0001908055G	SILENZIATORE 1/8 BZ. 2901	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDAEMPFER	SILENCIADOR
42	0001301137G	BOBINA X ELETTROVALVOLA V24 CC FASTON G73	COIL	BOBINE ELECTRIQUE	SPULE	BOBINA ELECTRICA
43	0001509106C	ELETTROVALVOLA 3/2 G1/8 NA S/BOB A3321C2	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
44	0333719031B	PIATTO SUPPORTO VALVOLA PNEUMATICA	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
45	0001508813B	VALVOLA REG. FLUSSO UD G1/8 SCU-604	ADJUSTING SPRING	SOUPAPE DE REGLAGE	EINSTELLVENTIL	VALVULA REGULADORA

K 203

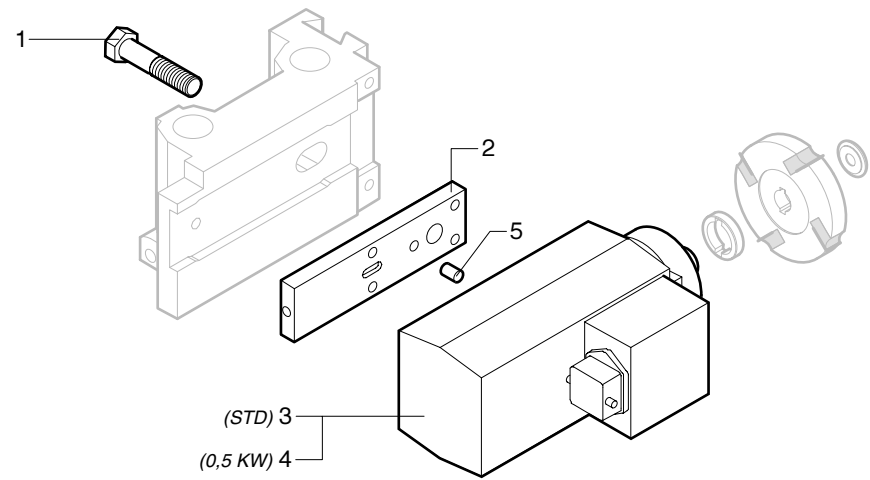
**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

STRUTTURA (ESCLUSIONE PNEUMATICA)
STRUCTURE (PNEUMATIC EXCLUSION) - STRUCTURE (EXCLUSION PNEUMATIQUE)
STRUKTUR (PNEUMATISCHER AUSSCHLÜß) - ESTRUCTURA (EXCLUSION NEUMATICA)

M701019000

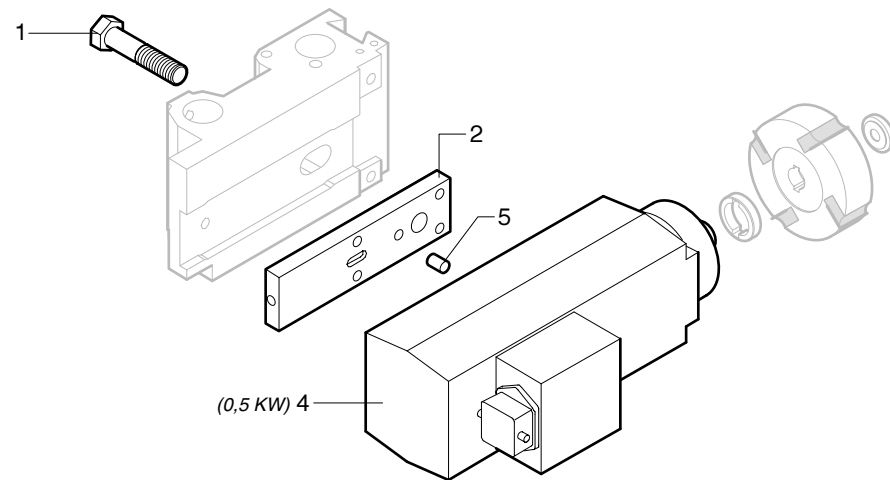


(STD) 3
(0,5 KW) 4

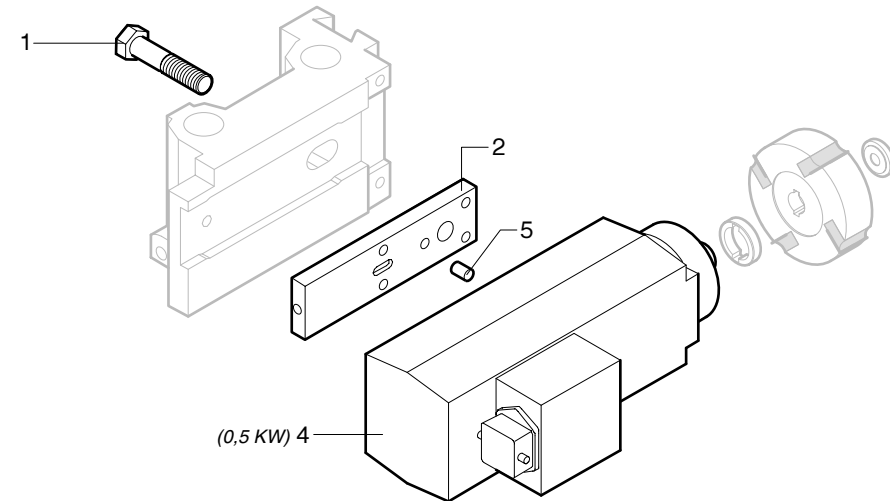


(STD) 3
(0,5 KW) 4

K201 - K203



(0,5 KW) 4



(0,5 KW) 4

K208

K 203

**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

MOTORIZZAZIONE
MOTORISATION - MOTORISATION
MOTORSIERUNG - MOTORIZACIÓN

M702019000

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000308255C	VITE M12 X 55 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
2	0333719027D	PIASTRA MOTORE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
3	0775090005E	MOTORE SPE P2 KW0,55 STK 21 9/2 V220/380 200	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
4	0775090004C	MOTORE SPE P2 0.35 STK21 6,5/2M6 V220/380 200	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
5	0000306026E	SPINA 6 X 10 A UNI 6364 CILINDR. TEMP.	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA

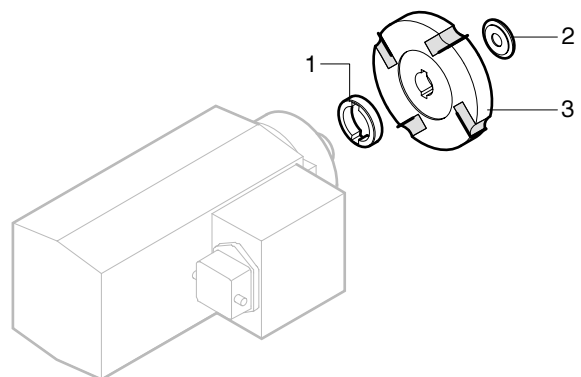
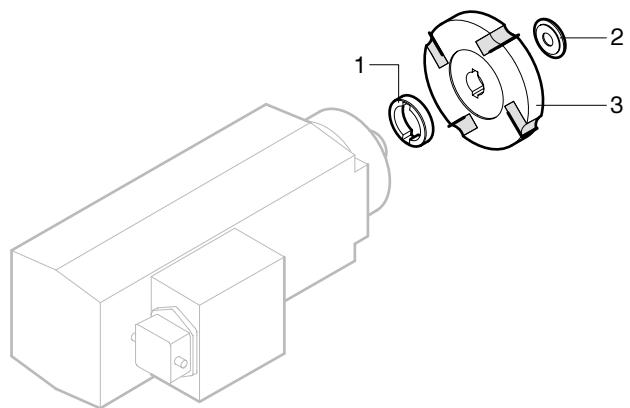
K 203

**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

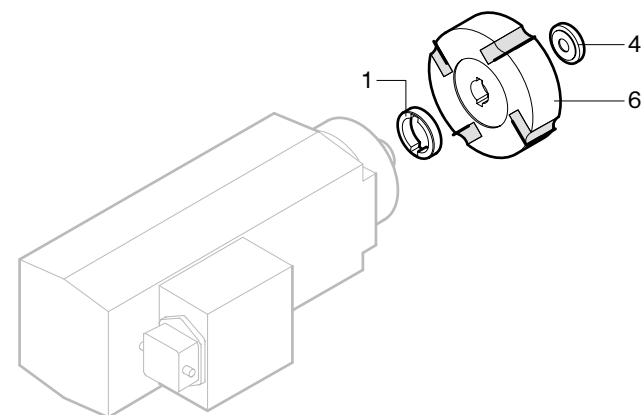
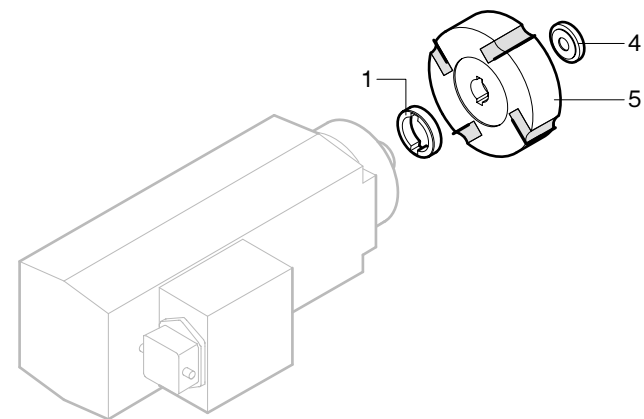
MOTORIZZAZIONE
MOTORISATION - MOTORISATION
MOTORISIERUNG - MOTORIZACIÓN

M702019000

F1



K201 - K203



K208

K 203

**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

UTENSILI
TOOLS - OUTILS
WERKZEUGE - HERRAMIENTAS

M703019000

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0333719028F	ANELLO DISTANZIATORE UTENSILE	RING	BAGUE	RING	ANILLO
2	0333719029H	RONDELLA UTENSILE	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
3	0369924056A	FRESA HP=0,7 RSU-92 N.24.770	TOOL	OUTIL	WERKZEUG	HERRAMIENTA
4	0333719030L	RONDELLA PER UTENSILE SP.20	TOOL	OUTIL	WERKZEUG	HERRAMIENTA
5	0733724163G	TESTINA PORTACOLTELLI CILINDRICA Z=4 SX	TOOL	OUTIL	WERKZEUG	HERRAMIENTA
6	0733724164L	TESTINA PORTACOLTELLI CILINDRICA Z=4 DX	TOOL	OUTIL	WERKZEUG	HERRAMIENTA

K 203

**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

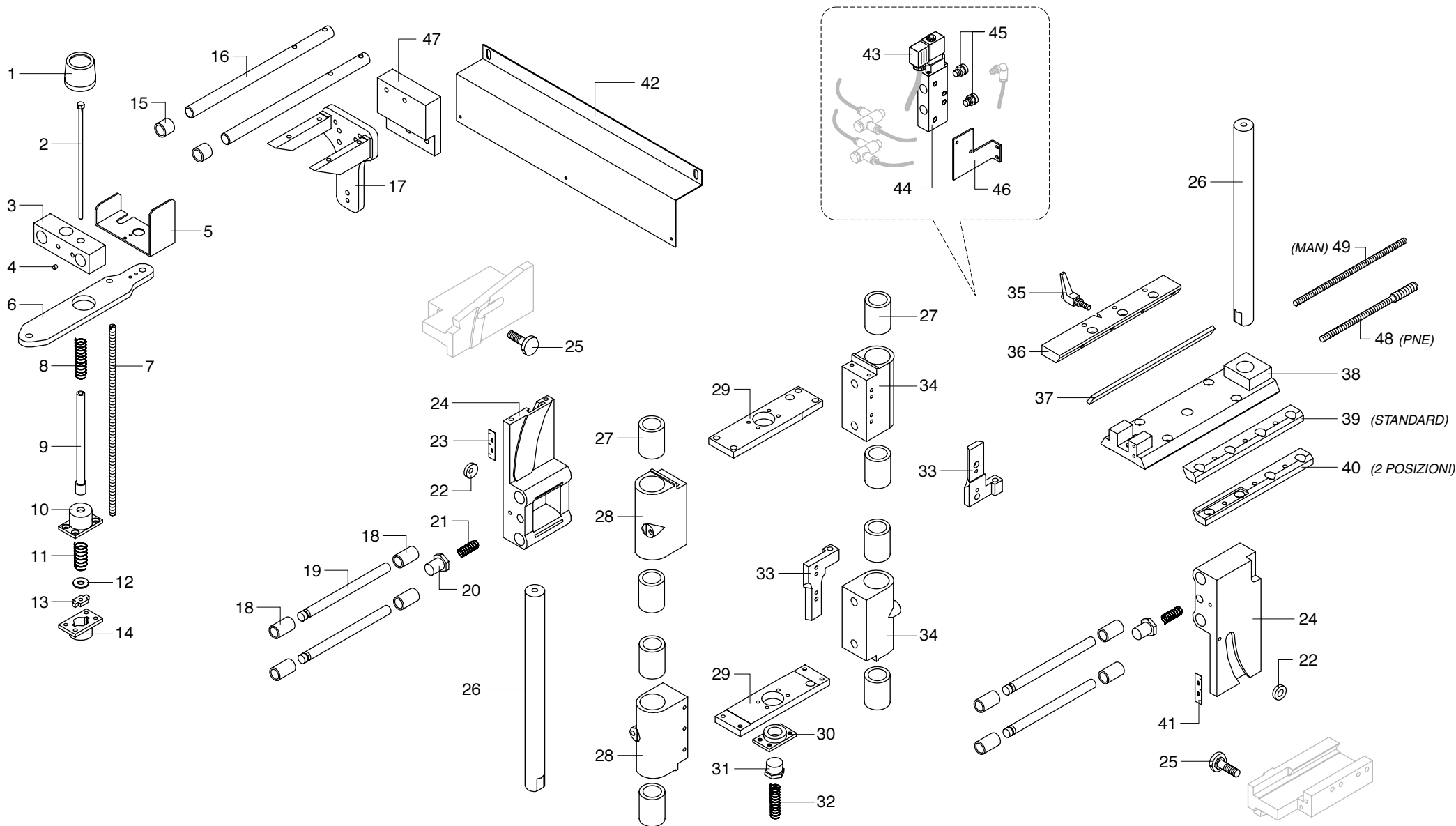
UTENSILI
TOOLS - OUTILS
WERKZEUGE - HERRAMIENTAS

M703019000

F1

**GRUPPO REFILATORE SPIGOLATORE INCLINABILE (K203 A/C/E/F/T-C/T-E)
TRIMMER UNIT
GROUPE DE COUPE EN BOUT
KAPAGGREGAT
GRUPO RETESTADOR**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS



K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

COLONNA / CARRI
COLUMN / CARRIAGES - COLONNE / CHARIOTS
SAEULE / WAGEN - COLUMN / CARROS

M33195001

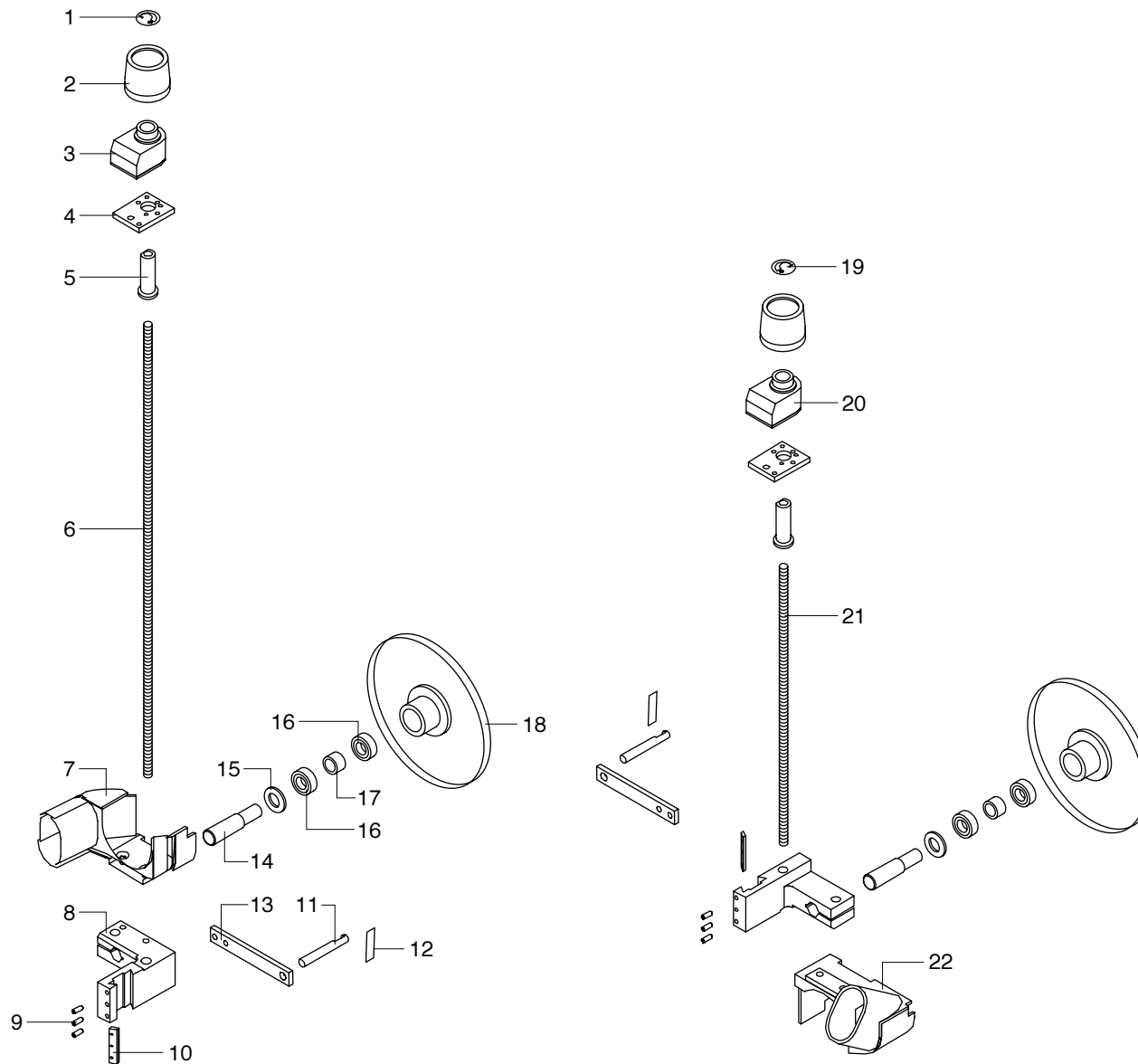
P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION	
1	0730962600G	POMOLO 8,0	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO	
2	0575190058D	ESAGONO 8 L=179 M5	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXAGONO	
3	0330960143F	QUADRO SOSTENITORE GRUPPO	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO	
4	0330540400C	PERNO 4 3 NILON	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO	
5	0375190270H	LAMIERINO ANTI-ROTAZIONE	PLATE	TOLE	BLECH	CHAPA	
6	0375190256L	PIATTO 45X8 L=233 D32 D10N2	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO	
7	0375190271A	BARRA FILETTATA M8 L=300	BAR	BARRE	STANGE	BARRA	
8	0316351020H	MOLLA EL.CIL COMPR 2,20 =DF 15,2 =DE 56,0 =LL	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE	
9	0341524505L	TUBO 6 13,5 155 M10 D10	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO	
10	0375190229C	PIASTRA APPOGGIO MOLLA BRANDEGGIO	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA	
11	0306320800E	MOLLA EL.CIL COMPR 2,5=DF 19,5 =DE 25,0 =LL	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE	
12	0375040025G	RONDELLA 7 20 3	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA	
13	0375190230D	PIATTO SCORREVOLE REGOLAZIONE MOLLA	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO	
14	0375190228A	PIASTRA REGOLAZ. BRAND. CARR. SUPERIORE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA	
15	0000601064C	BOCCOLA AUTOL. FE.PTFE 16X18X20	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO	
16	0330960144H	BARRA PER SOLLEVAMENTO	BAR	BARRE	STANGE	BARRA	
17	0541524500C	MENSOLA	BRACKET	CONSOLE	KONSOLE	MENSULA	
18	0000613019C	MANICOTTO A SFERE 12X19X28	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	
19	0375190227H	ALBERO 12 139.5	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE	
20	0375190235E	ESAGONO 24 L=25 M16 D12	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXAGONO	
21	0333762400H	MOLLA COMP.L=57,1 DE10,6 DF1,6	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE	
F.V.01/07/03	22	0375190263D	ECCENTRICO FINE CORSA	ECCENTRIC	EXCENTRIQUE	EXCENTRICO	
I.V.01/07/03	22	0333719009F	ROSETTA 5,0X20 D5SV11P3	WASHER	RONDELLE	ARANDELA	
23	0375190274G	TARGHETTA INCLINAZIONE	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA	
24	0375190217G	CARRO A SETTORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRO	
25	0375190240E	VITE REGOLAZIONE INCLINAZIONE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
26	0375190257B	ALBERO 25 307 M8N2	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE	
27	0000613594B	MANICOTTO A SFERE 25X35X40	SLEEVE	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	
28	0375190267C	CARRELLO SCORREVOLE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRITO	
29	0375190269G	PIATTO 45X12 L=162 M5N4 D30 D5.5L9P6N4	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO	
30	0375190233A	PIASTRA REGOLAZ. BRAND. CARR. INFERIORE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA	
31	0375190234C	ESAGONO 22 L=17 M20 D15	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXAGONO	
32	0330960182H	MOLLA EL.CIL COMPR 2,20 =DF 13,5 =DE 46,0 =LL	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE	
33	0375190262B	SLITTA TASTATORE	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA	
34	0375190268E	CARRELLO SCORREVOLE ANTERIORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRITO	
35	0000619312A	LEVA A RIPRESA M6	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA	
36	0333724134G	PIATTO 32,21X14,5 L=220	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO	
37	0330960115G	LARDONE PER CARRO ESCLUSIONE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA	
38	0375190258D	SLITTA	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA	
39	0330960112A	PIATTO 23,71X14,5 L=195 D6N3	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO	
40	0330960186G	LARDONE RIBASSATO	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA	
41	0375190273E	TARGHETTA INCLINAZIONE	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA	
42	0333720226H	PROTEZIONE PER RUOTINI	GUARD	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION MECANICA	
43	0001502976A	BOBINA X E.VALV. V24 CC FASTON 2W-W0215000101	COIL	BOBINE ELECTRIQUE	SPULE	BOBINA ELECTRICA	
44	0001502964E	ELETTROVALVOLA 5/2 G1/8	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA	
45	0001908055G	SILENZIATORE 1/8	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDAEMPFER	SILENCIADOR	
46	0375190272C	STAFFA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA	
I.V.04/11/02	47	0375190476F	PIATTO 80X25 L=80 D7N2 M6N2 (PER K201 A PLUS)	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
48	0333719020H	ALBERO M12 183 M8	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE	
49	0375190085F	BARRA FILETTATA 8 210	BAR	BARRE	STANGE	BARRA	

K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

COLONNA / CARRI
COLUMN / CARRIAGES - COLONNE / CHARIOTS
SAEULE / WAGEN - COLUMNNA / CARROS

M33195001



K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

COPIA VERTICALE GIREVOLE
VERTICAL COPIER - COPIE VERTICALE
VERTIKALE KOPIE - COPIADOR VERTICAL

M33195002

N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0330962100G		TARGA +- ASPORTAZIONE DX	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA
2		0000619143B		POMOLO 8	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
3		0000635258F		INDICATORE NUMERICO DD51 AR 1G=1,00 D NE F=14	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
4		0330960173L		PIASTRINA PER NUMERATORE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLAQUITA
5		0375190266A		BOCCOLA PER NUMERATORE M8X1	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
6		0375190253C		BARRA FILETTATA M8X1 500	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
7		0375190260G		CAPPA ASPIRAZIONE INFERIORE	COVER	HOTTE	HAUBE	CAPA
8		0375190264F		STAFFA COPIA VERTICALE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
9		0000303004E		VITE M4 X 12 12.9	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
10		0375190254E		PIATTO 8X3 L=38 LARDONE	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
11		0338161034E		PERNO PER RASCHIETTO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
12		0338160035F		RASCHIETTO COPIA VERTICALE	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASQUETA
13		0375190251H		PIATTO 15X5 L=100 M8 D5,5N2	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
14		0375190238B		PERNO 15 65 D12 11.5	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
15		0000644025C		ANELLO 24,0	RING	BAGUE	RING	ANILLO
16		0000606437A		CUSCINETTO SFERE 12X24X6	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
17		0375190239D		BOCCOLA 19 24 12	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
18		0575190053C		DISCO COPIA VERTICALE D=152	DISC	DISQUE	SCHEIBE	DISCO
19		0330962101L		TARGA +- ASPORTAZIONE SX	RATING PLATE	PLAQUE	SCHILD	PLAQUA
20		0000635259H		INDICATORE NUMERICO DD51 AR 1G=1,00 S NE F=14	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
21		0375190252A		BARRA FILETTATA M8X1 300	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
22		0375190259F		CAPPA ASPIRAZIONE SUPERIORE	COVER	HOTTE	HAUBE	CAPA

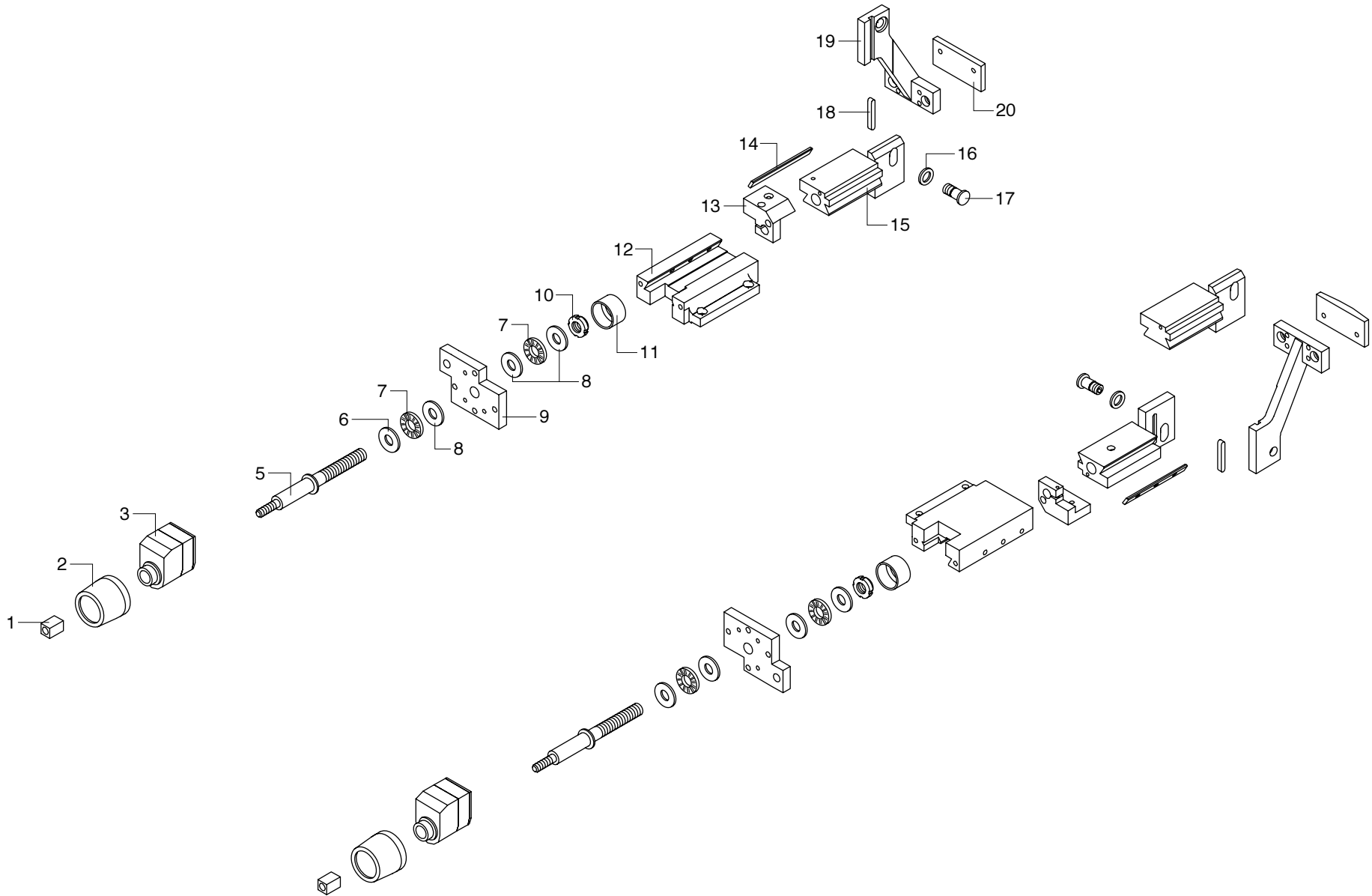
K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

COPIA VERTICALE GIREVOLE
VERTICAL COPIER - COPIE VERTICALE
VERTIKALE KOPIE - COPIADOR VERTICAL

M33195002

F2



K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

COPIA ORIZZONTALE A STRISCIAMENTO
HORIZONTAL COPIER - COPIE HORIZONTALE
HORIZONTALA KOPIE - KOPIADOR HORIZONTAL

M33195003

N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0330960203D		DADO QUADRO	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2		0000619143B		POMOLO 8	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
3		0000635263F		INDICATORE NUMERICO DD51 AN 1G=1,00 D NE F=14	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
5		0330960181F		VITE DI REGOLAZIONE COPIA ORIZZONTALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
6		0000613186F		RALLA LS 12X26X2,75 1226	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
7		0000613029D		GABBIA ASSIALE A RULLINI	ROLLING BEARING	ROULEMENT	WAEZLAGER	COJINETE
8		0000613375G		RALLA AS 12X26X1 1226	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
9		0375190249E		PIATTO 55X10 L=65 D12.5 D7N2 D6.5N2	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
10		0000301429E		GHIERA M12X1 AUTOFR.	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
11		0337424120C		CAPPELOTTO	CAP	COUVERCLE	KAPPE	CAPUCHON
12		0375190221E		GUIDA FISSA COPIA ORIZZONTALE	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
13		0330960183A		CHIOCCIOLA COPIA ORIZZONTALE 2 POSIZIONI PN.	SCREW NUT	ECROU	SCHNECKE	TUERCA HENDIDA
14		0330960131A		LARDONE PER COPIA ORIZZONTALE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
15		0530960179G		GUIDA PER COPPIA ORIZZONTALE	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
16		0000644258G		ANELLO 10,0	RING	BAGUE	RING	ANILLO
17		0330960136B		VITE BLOCCAGGIO COPIA ORIZZONTALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
18		0000645137B		LINGUETTA 5X5 X 35 A ARROTONDATA	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
19		0375190265H		SUPPORTO COPIA A STRISCIAMENTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
20		0375190231F		COPIA ORIZZONTALE A STRISCIAMENTO	COPIER	COPIE	KOPIERV.	COPIADOR

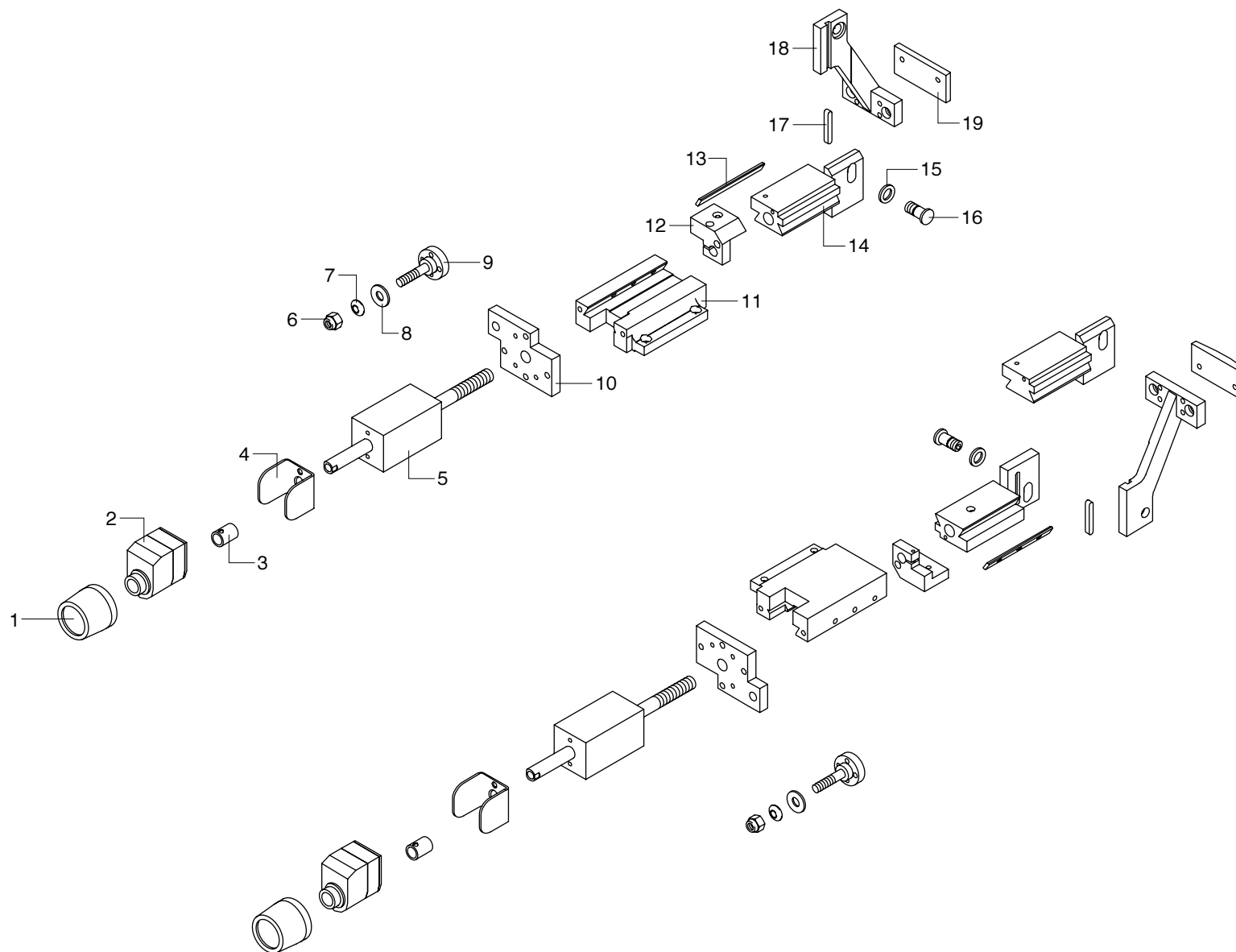
K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

COPIA ORIZZONTALE A STRISCIAMENTO
HORIZONTAL COPIER - COPIE HORIZONTALE
HORIZONTALE KOPIE - COPIADOR HORIZONTAL

M33195003

F2



K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

COPIA ORIZZONTALE A PATTINI PNEUMATICI
HORIZONTAL COPIER - COPIE HORIZONTAL
HORIZONTAL KOPIE - COPIADOR HORIZONTAL

M33195004

N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0000619143B		POMOLO 8	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
2		0000635263F		INDICATORE NUMERICO DD51 AN 1G=1,00 D NE F=14	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
3		0341525043L		BOCCOLA 12 14 20 D5 ALLUMINIO	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
4		0330960184C		SUPPORTO ANTIROTAZIONE CONTADECIMI	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
5		0769927031L		CILINDRO PNEUMATICO 32 15	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
6		0000301303G		DADO M8 6S	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
7		0000617574D		MOLLA TAZZA 16 X 8,2 X 0,9	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
8		0000613022H		RALLA AS 8X21X1	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
9		0330960185E		REVOLVER 2 POSIZIONI PN.	REVOLVER	REVOLVER	REVOLVER	REVOLVER
10		0375190249E		PIATTO 55X10 L=65 D12.5 D7N2 D6.5N2	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
11		0375190221E		GUIDA FISSA COPIA ORIZZONTALE	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
12		0330960183A		CHIOCCIOLA COPIA ORIZZONTALE 2 POSIZIONI PN.	SCREW NUT	ECROU	SCHNECKE	TUERCA HENDIDA
13		0330960131A		LARDONE PER COPIA ORIZZONTALE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
14		0530960179G		GUIDA PER COPPIA ORIZZONTALE	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
15		0000644258G		ANELLO 10,0	RING	BAGUE	RING	ANILLO
16		0330960136B		VITE BLOCCAGGIO COPIA ORIZZONTALE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
17		0000645137B		LINGUETTA 5X5 X 35 A ARROTONDATA	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
18		0375190265H		SUPPORTO COPIA A STRISCIAMENTO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
19		0375190231F		COPIA ORIZZONTALE A STRISCIAMENTO	COPIER	COPIE	KOPIERV.	COPIADOR

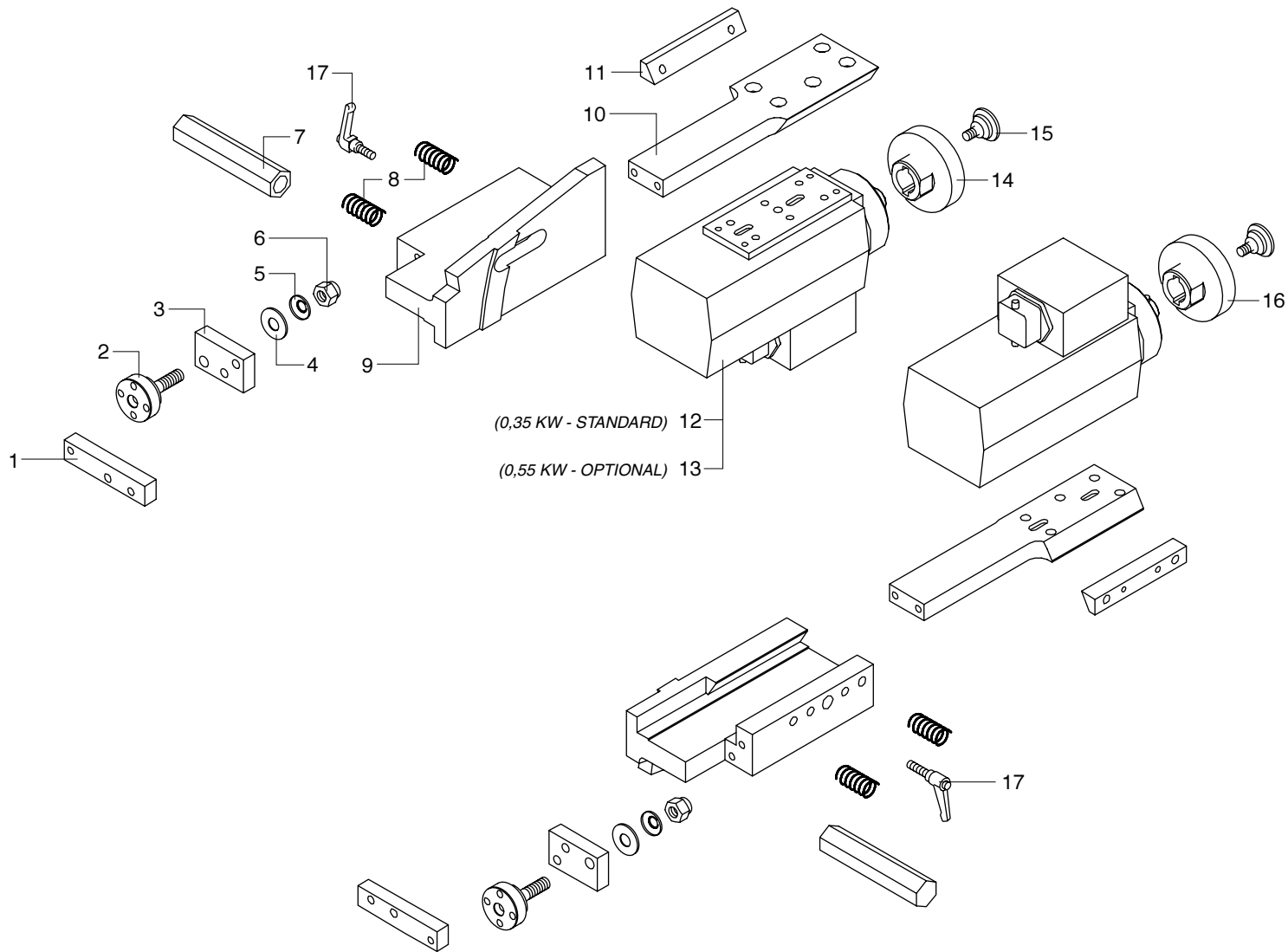
K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

COPIA ORIZZONTALE A PATTINI PNEUMATICI
HORIZONTAL COPIER - COPIE HORIZONTALE
HORIZONTAL KOPIE - COPIADOR HORIZONTAL

M33195004

F2



K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

INCLINAZIONE MOTORI (MANUALE)
 MOTOR ANGLE (MANUAL) - INCLINAISON MOTEURS (MANUELLE)
 MOTORENNEIGUNG (MANUELLE) - INCLINACIÓN MOTORES (MANUAL)

M33195005

N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0375190248C		PIATTO 25X10 L=70 D6N2 M5	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	2	0330960185E		REVOLVER 2 POSIZIONI PN.	REVOLVER	REVOLVER	REVOLVER	REVOLVER
	3	0375190244D		PIATTO 30X25 L=34 D5.5L9.5N2 D8L21	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	4	0000613022H		RALLA AS 8X21X1	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
	5	0000617574D		MOLLA TAZZA 16 X 8,2 X 0,9	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
	6	0000301303G		DADO M8	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
	7	0375190365A		ESAGONO BLOCCAGGIO INCLINAZIONE CH.17 X85	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÀGONO
	8	0369914002D		MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
	9	0375190220C		CARRO SUPPORTO MOTORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRO
	10	0375190222G		SLITTA MOTORE	MOTOR SLIDE	COULISSE MOTEUR	MOTORSCHLITTEN	CORREDERA MOTOR
	11	0375190223L		LARDONE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
	12	0775090004C		MOTORE NC SPE P2 KW0.35 STK21 6,5/2 V220/380 200	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
	13	0775090005E		MOTORE NC SPE P2 KW0,55 STK 21 9/2 V220/380 200	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
	14	0533724128L		FRESA SALDOBRASATA R=2 DX Z2	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
	14	0533724126E		FRESA SALDOBRASATA R=3 DX Z2	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
	15	0333722339A		PERNO 22 20 ES5P5 M6 D16	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	14	0533724127G		FRESA SALDOBRASATA R=2 SX Z2	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
	16	0533724125C		FRESA SALDOBRASATA R=3 SX Z2	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
F.V.02/02/04	17	0000619455D		LEVA A RIPRESA M6	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
F.V.01/04/04	17	0000619613L		LEVA A RIPRESA M6 15 MR-40-P	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
I.V.01/04/04	17	0000619009H		LEVA A RIPRESA M6 16 MR-40-P	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA

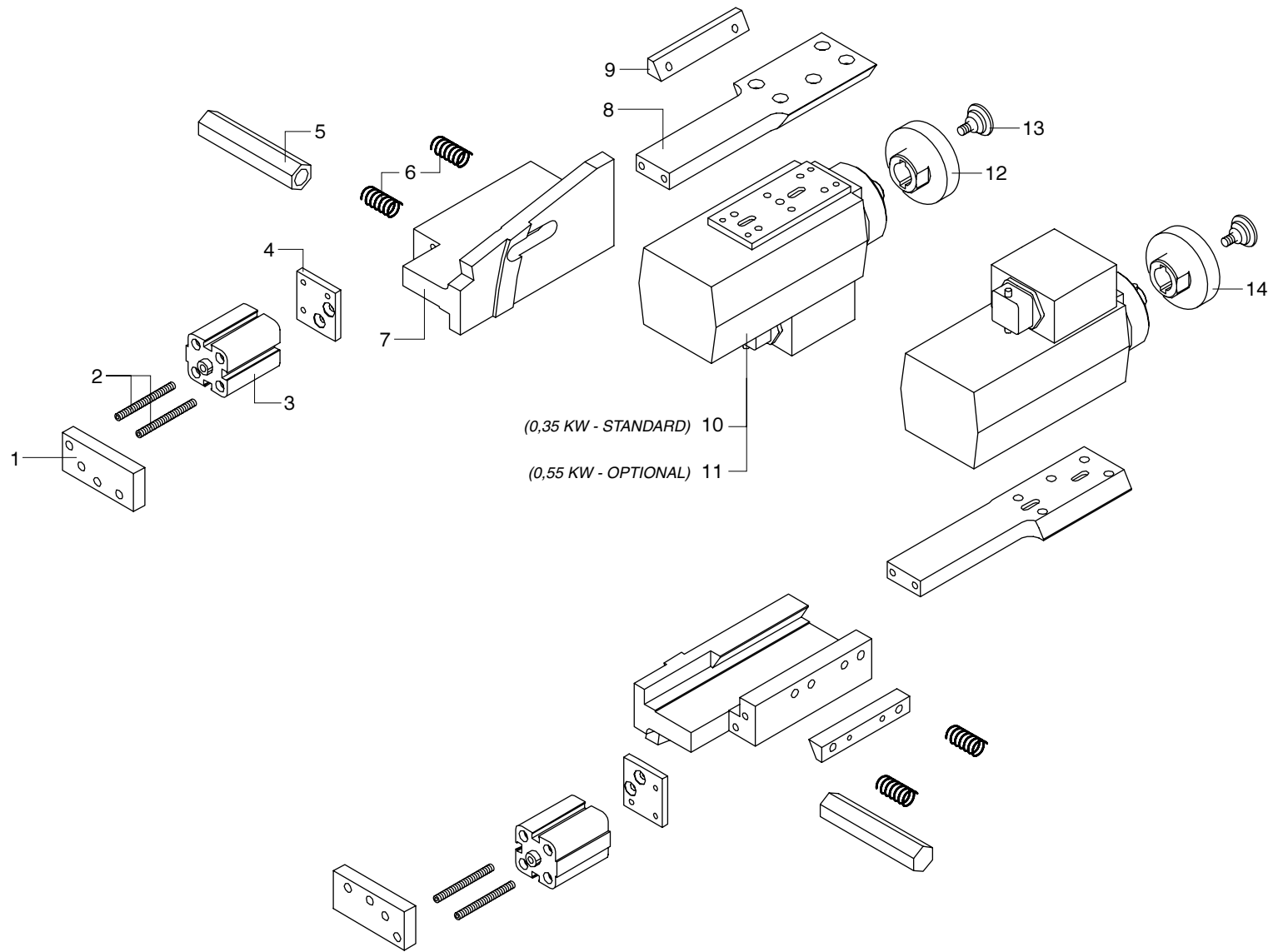
K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

INCLINAZIONE MOTORI (MANUALE)
MOTOR ANGLE (MANUAL) - INCLINAISON MOTEURS (MANUELLE)
MOTORENNEIGUNG (MANUELLE) - INCLINACIÓN MOTORES (MANUAL)

M33195005

F2



K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

INCLINAZIONE MOTORI (PNEUMATICA)
 MOTOR ANGLE (PNEUMATIC) - INCLINAISON MOTEURS (PNEUMATIQUE)
 MOTORENNEIGUNG (PNEUMATISCHE) - INCLINACIÓN MOTORES (NEUMÁTICA)

M33195006

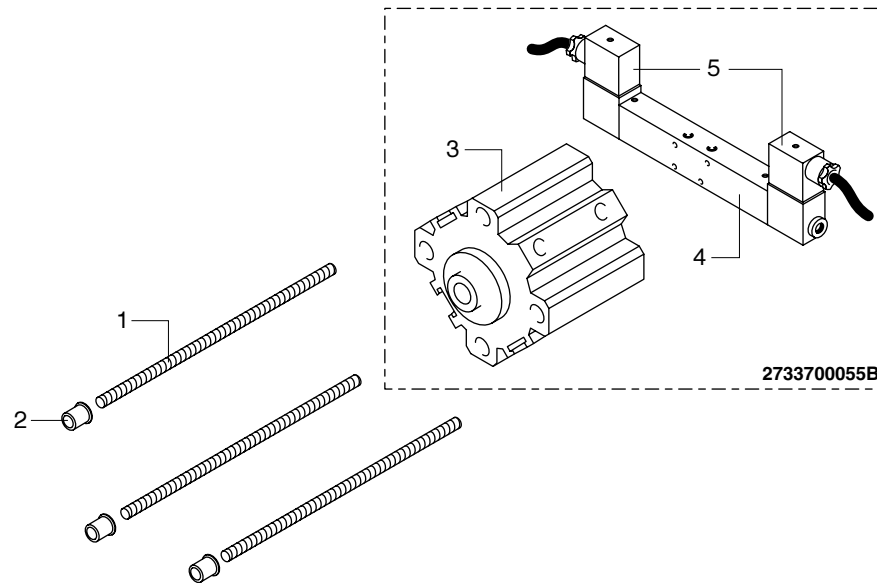
N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0375190243B		PIATTO 25X10 L=65 L6N4 M4	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
2		0000304007C		VITE M5 X 50 12.9 UNI 5923 STEI E.PIA	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
3		0001500087B		CILINDRO PNEUMATICO 20 10 C.BREVE	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
4		0375190241G		PIATTO 35X3 L=38 D5.5SV10.5N2 M4N3	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
5		0375190365A		ESAGONO BLOCCAGGIO INCLINAZIONE CH.17 X85	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXAGONO
6		0369914002D		MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
7		0375190220C		CARRO SUPPORTO MOTORE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRO
8		0375190222G		SLITTA MOTORE	MOTOR SLIDE	COULISSE MOTEUR	MOTORSCHLITTEN	CORREDERA MOTOR
9		0375190223L		LARDONE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
10		0775090004C		MOTORE NC SPE P2 KW0.35 STK21 6,5/2 V220/380 200	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11		0775090005E		MOTORE NC SPE P2 KW0.55 STK 21 9/2 V220/380 200	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
12		0533724130C		TESTINA PORTACOLTELLI 10* R=3 DX Z2	HEAD	TETE	KOPF	CABEZA
13		0333722339A		PERNO 22 20 ES5P5 M6 D16	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
14		0533724129B		TESTINA PORTACOLTELLI 10* R=3 SX Z2	HEAD	TETE	KOPF	CABEZA

K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

INCLINAZIONE MOTORI (PNEUMATICA)
MOTOR ANGLE (PNEUMATIC) - INCLINAISON MOTEURS (PNEUMATIQUE)
MOTORENNEIGUNG (PNEUMATISCHE) - INCLINACIÓN MOTORES (NEUMÁTICA)

M33195006



K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

ESCLUSIONE PNEUMATICA REFILATORE
TRIMMER PNEUMATIC EXCLUSION - EXCLUSION PNEUMATIQUE GROUPE AFFLEUREUR
PNEUMATISCHER AUSSCHLUSS BÜNDIGFRÄSE - EXCLUSIÓN NEUMÁTICA RIBETeadOR

M33192701

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0356014041H	BARRA FILETTATA 6 165 BRUN	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
2	0000317019D	DADO M6 5S A RIVETTARE	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3	0001502983E	CILINDRO PNEUMATICO 63 30 DE 260L63A030CP-M12	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
4	0001502981A	ELETTROVALVOLA 5/2 G1/8 NA S/BOB SOV25SOB00	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
5	0001502976A	BOBINA X E.VALV. V24 CC 2W-W0215000101	COIL	BOBINE ELECTRIQUE	SPULE	BOBINA ELECTRICA

K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

ESCLUSIONE PNEUMATICA REFILATORE
TRIMMER PNEUMATIC EXCLUSION - EXCLUSION PNEUMATIQUE GROUPE AFFLEUREUR
PNEUMATISCHER AUSSCHLUSS BÜNDIGFRÄSE - EXCLUSIÓN NEUMÁTICA RIBETEADOR

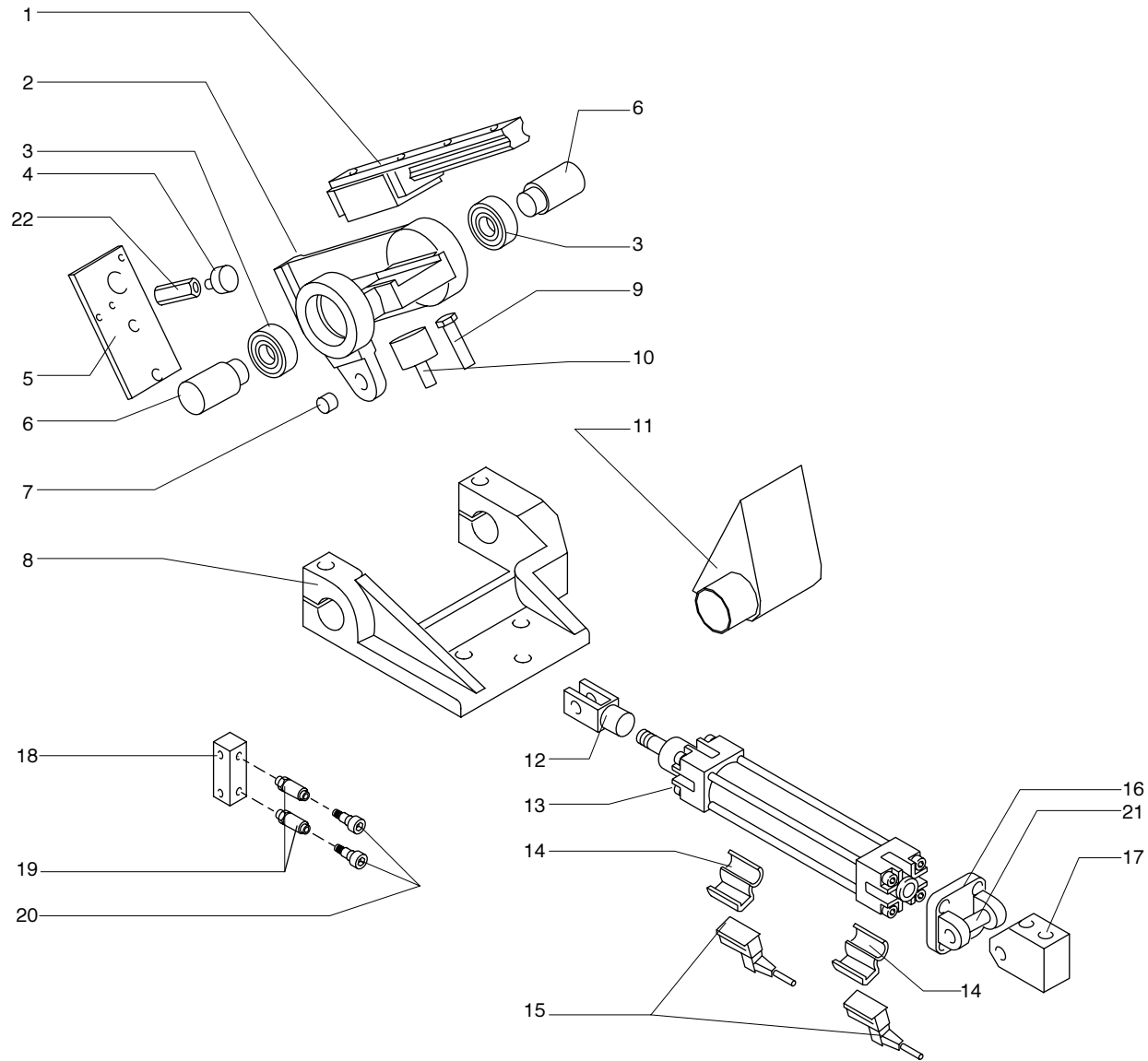
M33192701

F2

**GRUPPO PROFILATORE (K203 R)
ROUND PROFILES TRIMMER UNIT
AFFLEURAGE PROFILS ARRONDIS
ABRUNDFRÄSAGGREGAT
GRUPO PERFILADOR**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS





K 203

PROFILATORE

ASSIEME BASCULANTE INFERIORE (18/12/01)
 LOWER BALANCING - BASCULANT INFÉRIEUR
 UNTERE Klapptür - BASCULANTE INFERIOR

M33391000



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0733722316A		GUIDA C/PATTINO SFERE THK	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
	2	0333722313E		BASCULANTE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
F.V. 02/01/01	3	0000606244A		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 20X42X12 6004 2RS	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
I.V. 02/01/01	3	0000606546B		CUSC. RAD. RIG. 1C SFERE 20X42X12 6004 2RS	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
	4	0000624345G		PARACOLPO 18X7,5 CIL.GAMBO M6 16 SH60	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR
	5	0333722392B		PIATTO 50X5 L=100 D6N2 M6 A7X9N2 D18	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	6	0333722324H		PERNO 25 49,5 D20	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	7	0000601407B		BOCCOLA AUTOL. FE.PTFE 10X12X10	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	8	0333722312C		STAFFA PER FULCRO INFERIORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
	9	0333722314G		ESAGONO 13 40 M8	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
F.V.02/05/02	10	0000624359G		PARACOLPO 30X20 CIL.GAMBO M8	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR
I.V.02/05/02	10	0000624151E		PARACOLPO 25X10 CIL. GAMBO M8	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR
F.V.07/01/03	11	0533712371B		CUFFIA DI ASPIRAZIONE INFERIORE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
I.V.07/01/03	11	0533722373F		CUFFIA DI ASPIRAZIONE INFERIORE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
F.V. 15/09/00	12	0000629131H		FORCELLA FEMMINA	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
I.V. 15/09/00	12	0000629141L		FORCELLA FEMMINA	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
	13	0001501425A		CILINDRO PNEUMATICO 32 125 ISO-VDMA DE	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
	14	0001509058A		SUPPORTO FINEC.X CIL. 1320-A	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	15	0001308942C		FINECORSO X CIL. NO 1500-U	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	ANSCHLAG	FIN DE RECORRIDO
	16	0000626106C		CERNIERA PER CILINDRO PNEUMATICO	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
	17	0333722323F		PIATTO 40X25 L=55 D9N2 10 BRUN	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	18	0333722379E		QUADRO 15 L=50 M5N2 D5,5N2	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
	19	0001900183L		GIUNTO CORS MIN CO.FIL.M CIL M5 OT. 4087-KD-M5-B F	JOINT	JOINT	KUPPLUNG	JUNTA
	20	0001900182G		INN.CORSOIO MIN C/RACC.TUBO-M5	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
	21	0000626109L		PERNO CERNIERA PER CILINDRO PN.	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
I.V.03/12/01	22	0333724660C		ESAGONO 10 L=20 M6	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO

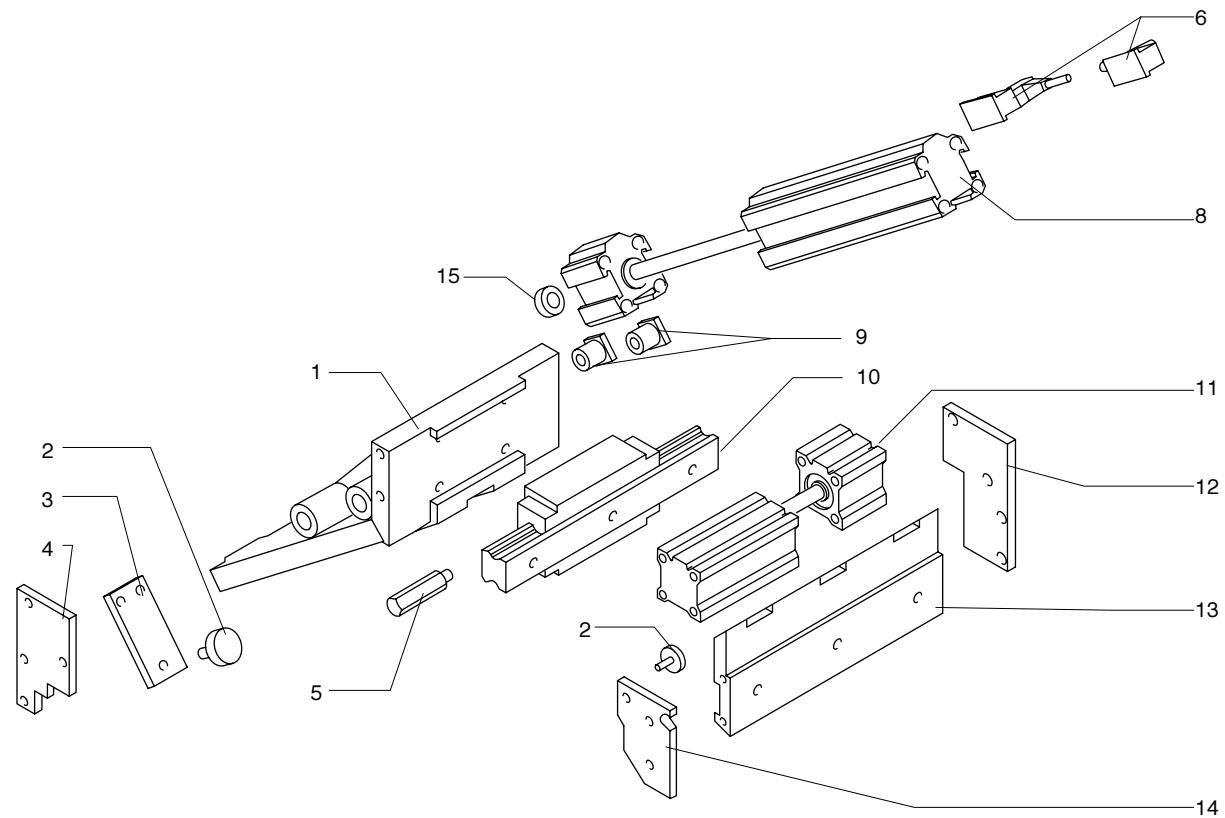
K 203

PROFILATORE

ASSIEME BASCULANTE INFERIORE (10/01/03)
LOWER BALANCING - BASCULANT INFÉRIEUR
UNTERE KLAPPTÜR - BASCULANTE INFERIOR

M33391000





K 203

PROFILATORE

ASSIEME SCORREVOLE INFERIORE (18/12/01)
 LOWER SLIDING - COULISSANT INFÉRIEUR
 UNTERE SCHIEBETÜR - CORREDERA INFERIOR

M33391100



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0333722394F		SCORREVOLE SIMMETRICO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
2		0000624345G		PARACOLPO	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR
3		0333722393D		PIATTO 25X5 L=55 D5,5N2 M6	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
4		0333722319H		PIATTO 40X5 L=75 D5,5N4	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
5		0333722351E		ESAGONO 8 L=41	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÀGONO
6		0001308942C		FINEC.X CIL. NO 1500-U	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	ANSCHLAG	FIN DE RECORRIDO
8		0733722338G		CIL.PNE 1504-20-5 + 1511-20- 130 TANDEM	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
9		0333722391L		QUADRO 15 L=16 FM6 D12 BRUN	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
10		0756482312A		GUIDA C/PATTINO SFERE	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
11		0733722377L		CIL.PNE 1501-20-8 + 1511-20- 35 TANDEM	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
12		0333722320L		PIATTO 50X5 L=84 D5,5N4	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
13		0333722374D		CODA DI RONDINE	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
14		0333722344A		PIATTO 40X5 L=57,5 M6 D6N2	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
I.V.03/12/01		0356008630A		BOCCOLA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO

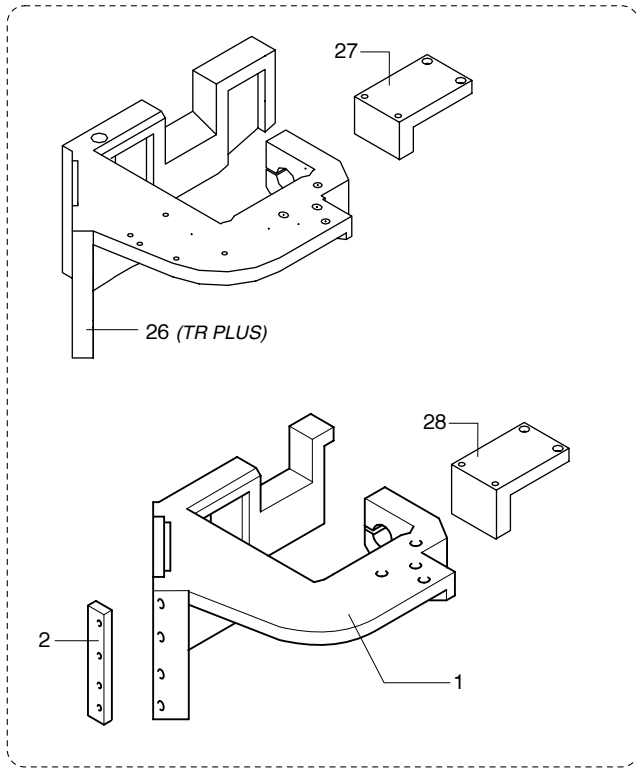
K 203

PROFILATORE

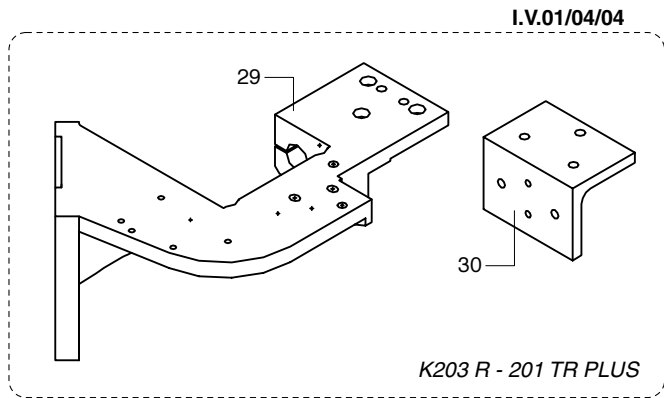
ASSIEME SCORREVOLE INFERIORE (18/12/01)
 LOWER SLIDING - COULISSANT INFÉRIEUR
 UNTERE SCHIEBETÜR - CORREDERA INFERIOR

M33391100



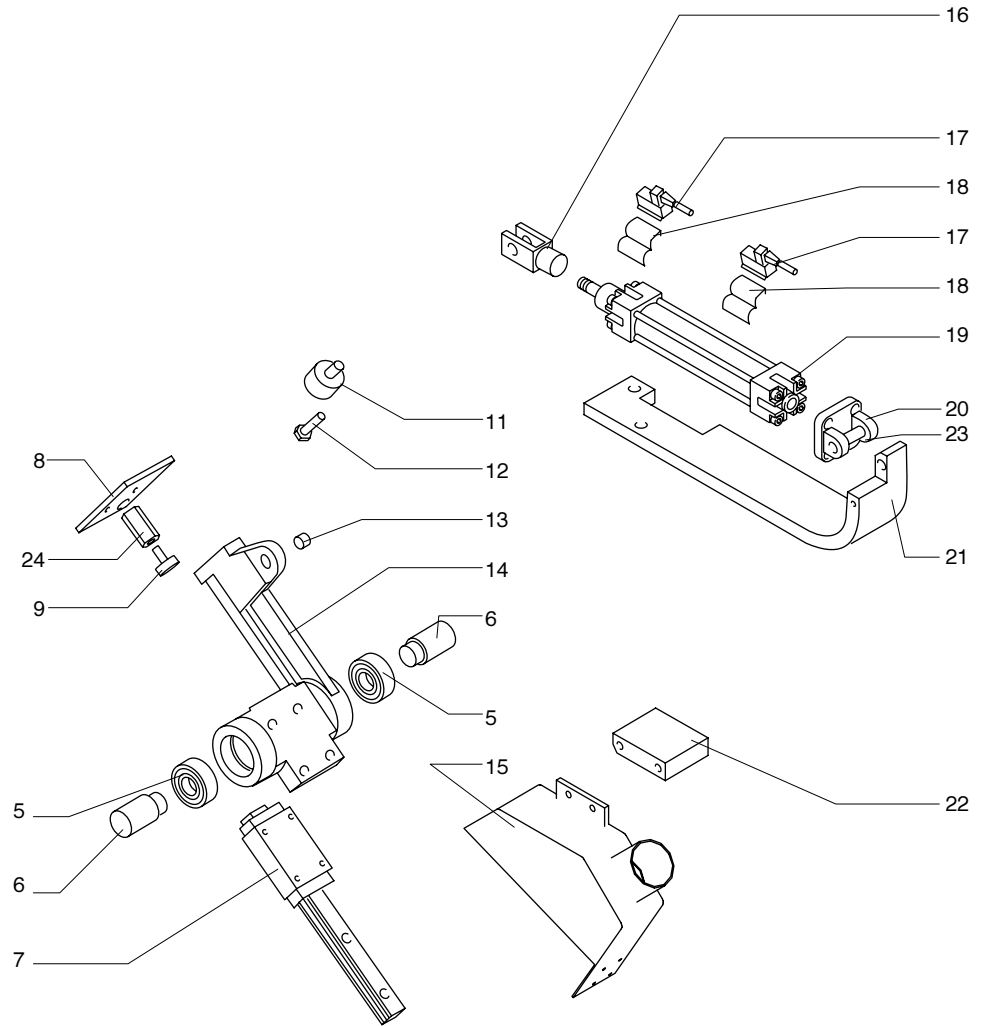


F.V.01/04/04



I.V.01/04/04

K203 R - 201 TR PLUS



K 203

PROFILATORE

ASSIEME BASCULANTE SUPERIORE
 UPPER BALANCING - BASCULANT SUPÉRIEUR
 OBERE Klapptür - BASCULANTE SUPERIOR

M33391200



	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
F.V.01/04/04	1	0333722340B	STAFFA PER FULCRO SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
F.V.01/04/04	2	0333722342F	LARDONE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
F.V. 02/01/01	5	0000606244A	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 20X42X12	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
I.V. 02/01/01	5	0000606546B	CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 20X42X12	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
	6	0333722324H	PERNO 25 49,5 D20	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	7	0733722316A	GUIDA C/PATTINO SFERE THK	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
	8	0333722392B	PIATTO 50X5 L=100	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	9	0000624345G	PARACOLPO	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR
F.V.02/05/02	11	0000624359G	PARACOLPO 30X20 CIL.GAMBO M8	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR
I.V.02/05/02	11	0000624151E	PARACOLPO 25X10 CIL. GAMBO M8	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR
	12	0333722314G	ESAGONO 13 40 M8	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
	13	0000601407B	BOCCOLA AUTOL. FE.PTFE 10X12X10	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	14	0333722313E	BASCULANTE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
F.V.07/01/03	15	0533722372D	CUFFIA DI ASPIRAZIONE SUPERIORE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
I.V.07/01/03	15	0575390053E	CUFFIA DI ASPIRAZIONE SUPERIORE	COVER	COIFFE	KAPPE	GORRO
F.V. 15/09/00	16	0000629131H	FORCELLA FEMMINA	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
I.V. 15/09/00	16	0000629141L	FORCELLA FEMMINA	FORK	FOURCHE	GABEL	HORQUILLA
	17	0001308942C	FINECORSO X CIL. NO 1500-U	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	ANSCHLAG	FIN DE RECORRIDO
	18	0001509058A	SUPPORTO FINEC.X CIL. 1320-A	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	19	0001501425A	CIL.PNE 32 125 ISO-VDMA DE	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
	20	0000626106C	CERNIERA PER CILINDRO PNEUMATICO	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA
	21	0333722341D	ANGOLARE 342,5X110X15 L=60	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO
F.V.16/04/02	22	0333720004G	PIATTO 35X25 L=15 K203ER-ERTL	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
F.V.17/02/03	22	0333710016A	PIATTO 35X20 L=45	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
I.V.17/02/03	22	0375390395F	PIATTO 40X15 L=33	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	23	0000626109L	PERNO PER CERNIERA PER CIL. PNEUM.	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
I.V.03/12/01	24	0333724660C	ESAGONO 10 L=20 M6	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
F.V.01/04/04	26	0333739002E	STAFFA PER FULCRO SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
F.V.01/04/04	27	0333739003G	STAFFA SOLLEVAMENTO (K201 TR)	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
F.V.01/04/04	28	0333739004L	STAFFA SOLLEVAMENTO (K203 R)	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
I.V.01/04/04	29	0333739006D	STAFFA X FULCRO SUPER.	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
I.V.01/04/04	30	0333739005B	ANGOLARE 70X70X10 L=100	SQUARE	CORNIERE	WINKEL	ESQUINERO

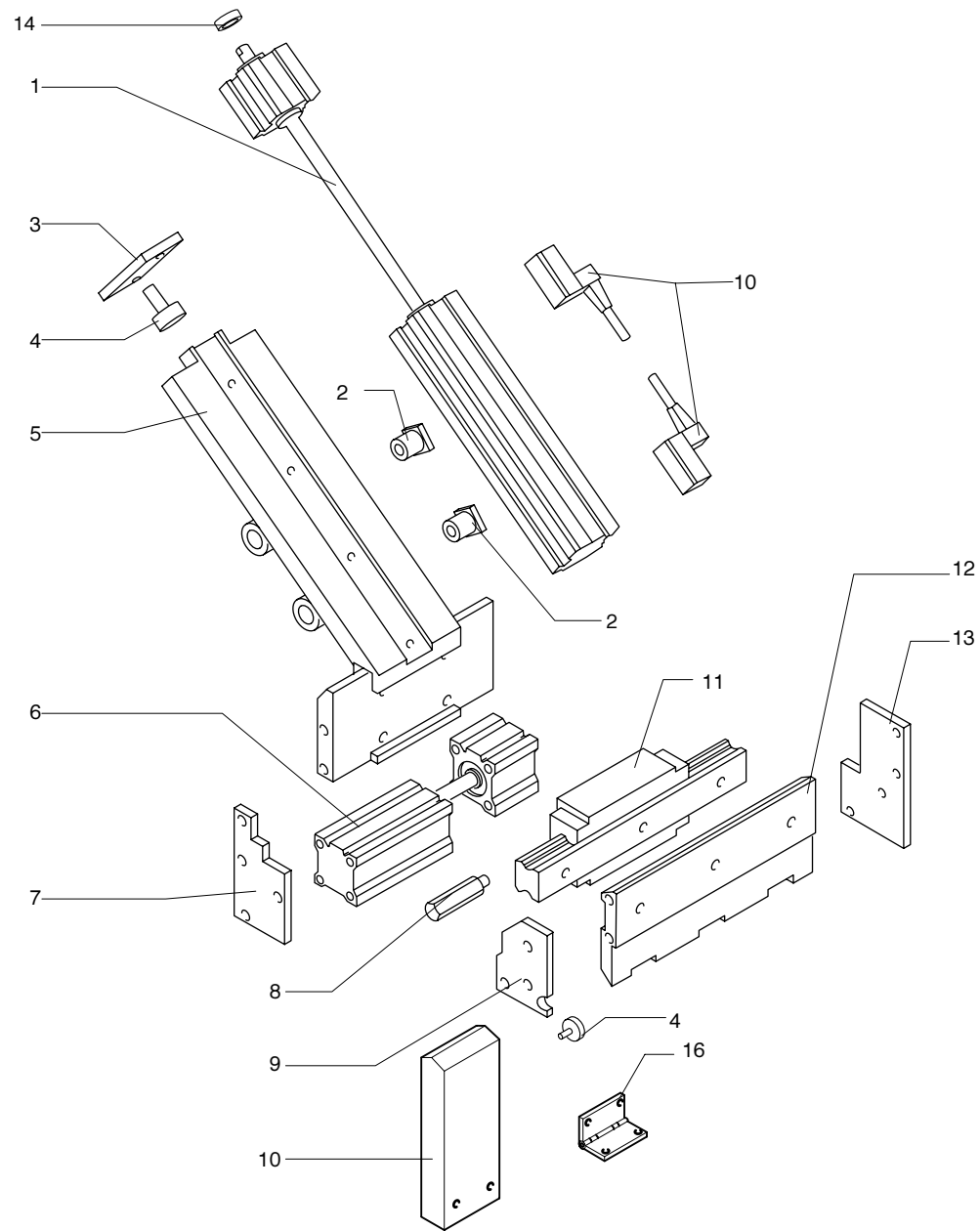
K 203

PROFILATORE

ASSIEME BASCULANTE SUPERIORE
UPPER BALANCING - BASCULANT SUPÉRIEUR
OBERE Klapptür - BASCULANTE SUPERIOR

M33391200





K 203

PROFILATORE

ASSIEME SCORREVOLE SUPERIORE (19/12/2001)
 UPPER SLIDING - COULISSANT SUPÉRIEUR
 OBERE SCHIEBETÜR - CORREDERA SUPERIOR

M33391300



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0733722338G		CIL.PNE 1504-20-5 + 1511-20- 130 TANDEM	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
	2	0333722391L		QUADRO 15 L=16	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
	3	0333722393D		PIATTO 30X5 L=55	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	4	0000624345G		PARACOLPO 18X7,5 CIL.GAMBO M6 16 SH60	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR
	5	0333722394F		SCORREVOLE SIMMETRICO	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
	6	0733722377L		CIL.PNE 1501-20-8+ 1511-20- 35 TANDEM	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
	7	0333722319H		PIATTO 40X5 L=75	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	8	0333722351E		ESAGONO 8 L=41 D2,5 M6X0,75N2MF	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
	9	0333722344A		PIATTO 40X5 L=57,5 M6 D6N2 ALL	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	10	0001308942C		FINECORSIA X CIL. NO 1500-U	LIMIT SWITCH	FIN DE COURSE	ANSCHLAG	FIN DE RECORRIDO
	11	0756482312A		GUIDA C/PATTINO SFERE THK	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
	12	0333722374D		CODA DI RONDINE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
	13	0333722320L		PIATTO 50X5 L=84 D5,5N4	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
I.V.03/12/01	14	0356008630A		BOCCOLA 8,5 20 6 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	15	0333722348L		PIATTO 50X20 LEGNO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	16	0000626176A		CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA

K 203

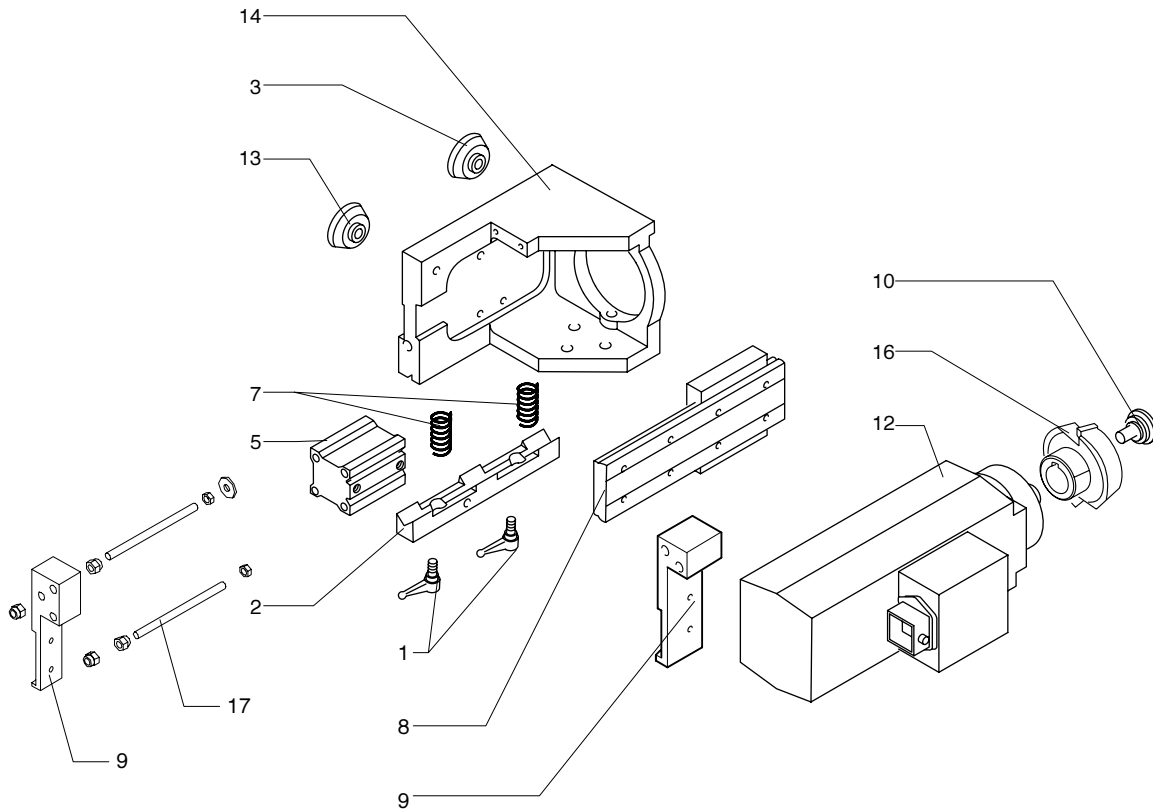
PROFILATORE

ASSIEME SCORREVOLE SUPERIORE (19/12/2001)
UPPER SLIDING - COULISSANT SUPÉRIEUR
OBERE SCHIEBETÜR - CORREDERA SUPERIOR

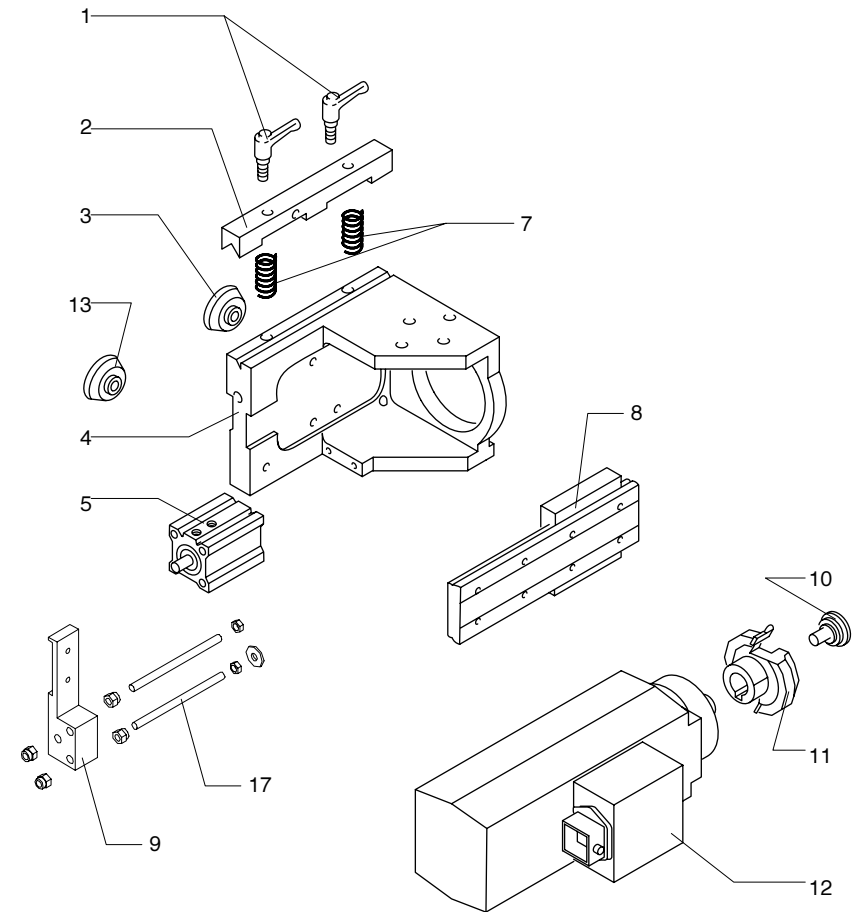
M33391300



SUP.



INF.



K 203

PROFILATORE

ASSIEME MOTORE 2P-P INFERIORE E SUPERIORE
LOWER AND UPPER 2P-P MOTOR - MOTEURS 2P-P INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR
MOTOR 2P-P UNTEN UND OBEN - MOTOR 2P-P INFERIOR Y SUPERIOR

M33391401



P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000619312A		LEVA A RIPRESA M6 PASS 522-43	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
2	0333722322D		QUADRO 15 L=128,5	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
3	0333722325A		BOCCOLA 7 20 12,5	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
4	0375390361D		SUPPORTO MULTIPLO INFERIORE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
5	0001500087B		CIL. PNE 20 10 C.BREVE SCM DE	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
7	0356013387B		MOLLA PER CILINDRO	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
8	0000631122C		GUIDA C/PATTINO SFERE THK	GUIDE	GUIDE	FUEHRUNG	GUIA
9	0375390341B		PIATTO 25X20 L 80 M4N2 D5.5N2 ALL	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
10	0333722339A		PERNO 22 20 ES5P5 M6 D16	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
11	0533724139C		FRESA SALDOBRASATA CILINDRICA Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
11	0533724135D		FRESA SALDOBRASATA R=3 Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
11	0533724137H		FRESA SALDOBRASATA R=2 Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
11	0733724157E		TESTINA PORTACOLTELLI CILINDRICA Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
11	0733724154H		TESTINA PORTACOLTELLI R=3 Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
11	0733724156C		TESTINA PORTACOLTELLI R=2 Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
12	0775090005E		MT NC SPE P2 KW0,55 STK 21 9/2 V220/380 200	ELECTRIC MOTOR	MOTEUR ELECTRIQUE	ELEKTRISCHER	MOTOR ELECTRICO
13	0333722326C		BOCCOLA 7E1 29 12,5 D3,5 7SV14P3,5 12	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
14	0375390360B		SUPPORTO MULTIPLO SUPERIORE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
15	0333722378C		BARRA FILETTATA 5 80	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
16	0533724140D		FRESA SALDOBRASATA CILINDRICA Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
16	0533724133L		FRESA SALDOBRASATA R=3 Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
16	0533724136F		FRESA SALDOBRASATA R=2 Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
16	0733724158G		TESTINA PORTACOLTELLI CILINDRICA Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
16	0733724153F		TESTINA PORTACOLTELLI R=3 Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
16	0733724155A		TESTINA PORTACOLTELLI R=2 Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
17	0333722378C		BARRA FILETTATA 5 80	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA

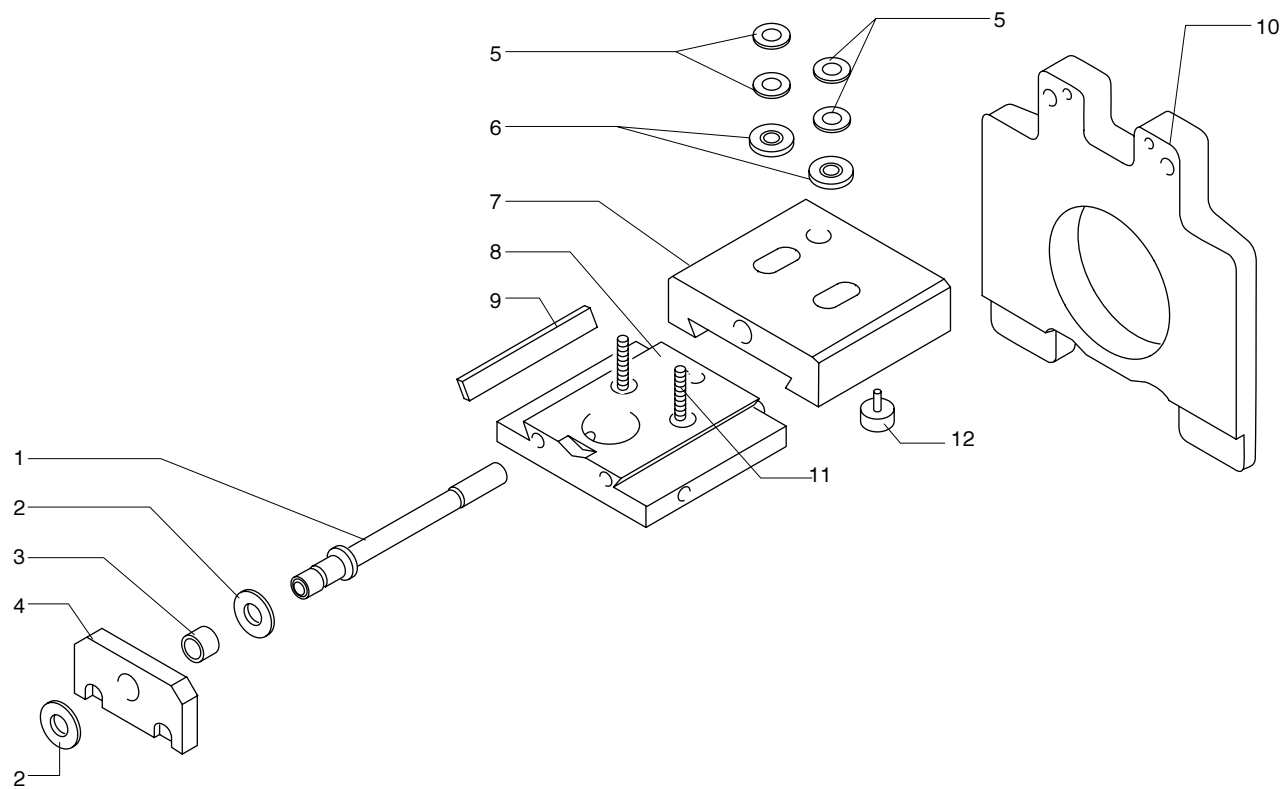
K 203

PROFILATORE

ASSIEME MOTORE 2P-P INFERIORE E SUPERIORE
 LOWER AND UPPER 2P-P MOTOR - MOTEURS 2P-P INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR
 MOTOR 2P-P UNTEN UND OBEN - MOTOR 2P-P INFERIOR Y SUPERIOR

M33391401





K 203

PROFILATORE

ASSIEME COPIA FRONTALE (05/06/01)
FRONT COPIER - COPIE FRONTALE
FRONTALER KOPIERER - COPIADOR DELANTERO

M33392100



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0356482724F		NONIO REGOLAZ. COPIA ORIZZONT.	VERNIER SCALE	VERNIER GRADUE	STUFENNONIUS	BOTON NUMARICO
F.V. 01/12/00	2	0000305351C		ROSETTA 8,5 X 17,0 X 1,5 OTT	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
I.V. 01/12/00	2	0000305404F		ROSETTA 8.5X17.0X1.6 OTT	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	3	0000613146B		BOCCOLA AUTOL. FE.PTFE 8X10X8	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	4	0356482719F		SUPPORTO NONIO REGOLAZIONE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
F.V. 01/12/00	5	0000617480D		MOLLA TAZZA 12,5 X 6,2 X 0,7 BRUN	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
I.V. 01/12/00	5	0000617483A		MOLLA A TAZZA 12.5X6.2X0.5 BRUN	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
	6	0356482112G		RONDELLA RASAMENTO	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	7	0356482722B		CARRELLO COPIA ORIZZONTALE	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRITO
	8	0356482721L		COULISSE CARRELLO COPIA ORIZZONT.	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
	9	0356482723D		LARDONE CARRELLO ORIZZONTALE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
	10	0333722382A		COPIA FRONTALE	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
	11	0000316021F		PRIGIONIERO M6 X 40	STUD BOLT	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE	PERNO PRISIONERO
F.V.02/05/02	12	0000624359G		PARACOLPO 30X20 CIL.GAMBO M8	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR
I.V.0205/02	12	0000624151E		PARACOLPO 25X10 CIL. GAMBO M8	SHOCK ABSORBER	AMORTISSEUR	DAEMPFER	AMORTIGUADOR

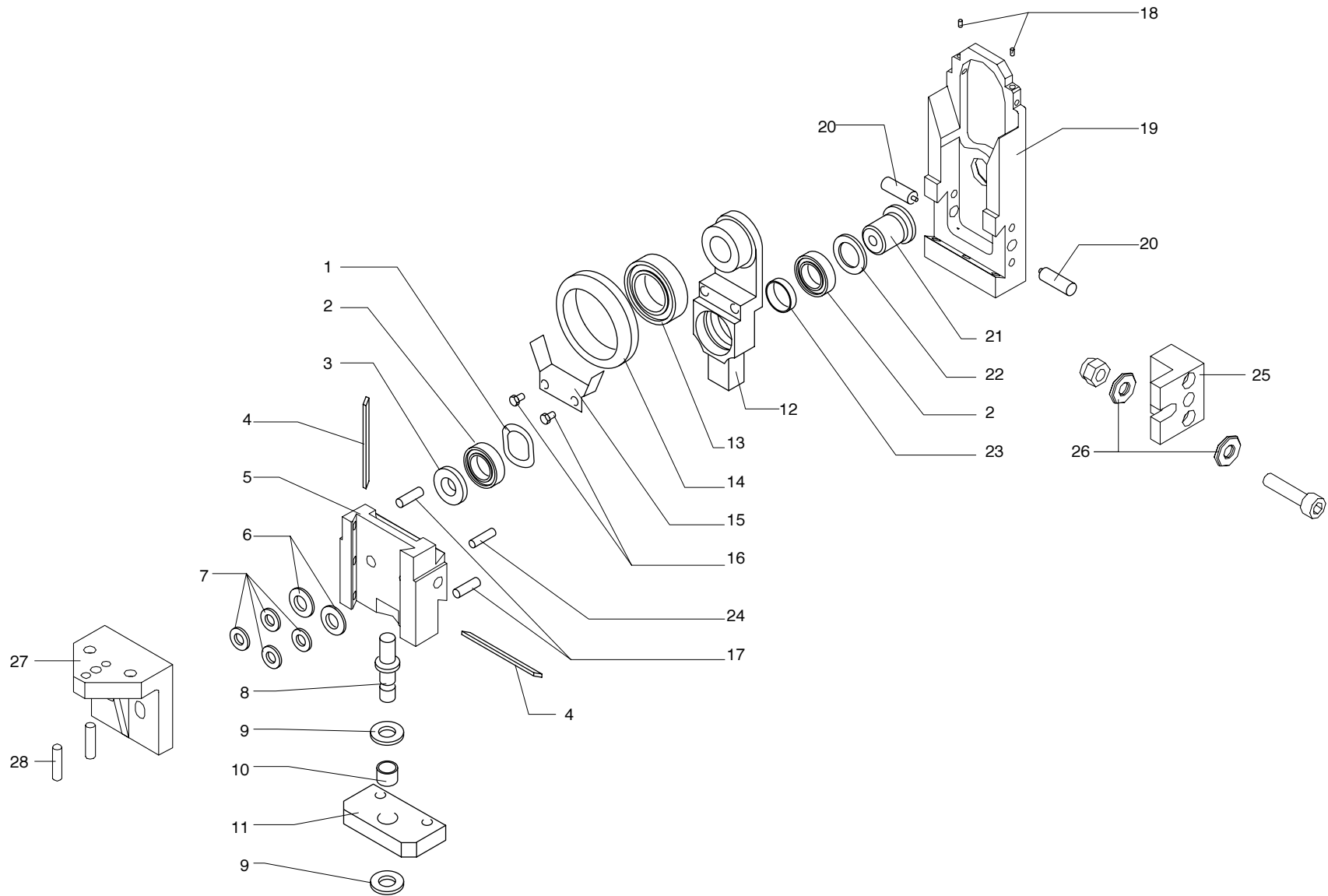
K 203

PROFILATORE

ASSIEME COPIA FRONTALE (06/06/02)
 FRONT COPIER - COPIE FRONTALE
 FRONTALER KOPIERER - COPIADOR DELANTERO

M33392100





K 203

PROFILATORE

ASSIEME COPIA OSCILLANTE
 OSCILLATING COPIER - COPIE OSCILLANTE
 OSZILLIERENDER KOPIERER - COPIADOR OSCILANTE

M33391601



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0000617072H		ANELLO 23,8X17,5X0,3X1,7	RING	BAGUE	RING	ANILLO
	2	0000606516H		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 15X24X5 61802 2RS	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
	3	0356004895H		RONDELLA RULLO SPINATO	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	4	0356482720G		LARDONE CARRELLO VERTICALE	GIBB	LARDON	STELLEISTE	CHAVETA
	5	0375390365C		CARRELLO CROCE COPIA VERT.	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRITO
	6	0356482112G		RONDELLA RASAMENTO	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	7	0000617480D		MOLLA TAZZA 12,5 X 6,2 X 0,7 BRUN	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
	8	0356482716L		NONIO REGOLAZIONE COPIA VERTICALE	VERNIER SCALE	VERNIER GRADUE	STUFENNONIUS	BOTON NUMARICO
	9	0000305351C		ROSETTA 8,5 X 17,0 X 1,5 OTT	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	10	0000613146B		BOCCOLA AUTOL. FE.PTFE 8X10X8	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	11	0356482719F		SUPPORTO NONIO REGOLAZIONE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	12	0375390359A		SUPPORTO COPIA VERT. BASCULANTE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	13	0000608179E		CUSC.OBL.2C SFERE 25X37X10 3805 2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
	14	0333722332E		BOCCOLA 37 48,5 10	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	15	0333722336D		RASCHIETTO COPIA VERTICALE	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASQUETA
	16	0000311060C		VITE M3 X 6 5.8 UNI 6109 T SV.PIA.INT.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	17	0000307014A		SPINA 4 X 14 A UNI 6364 CILINDR.TEMP.	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
	18	0333722346E		PERNO 2 3 NIL	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	19	0375390364A		CONTROSUPPORTO COPIA VERTICALE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	20	0000304091L		PRESSORE M6 20	PRESSER	PRESSEUR	DRUCK	PRENSADOR
	21	0356482713C		PERNO BIELLA	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	22	0000305086A		ROSETTA 15X22 X 1 DIN 988 SPESS.PS	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	23	0356482715G		BOCCOLA 15 17 4 BRUNITA	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
I.V. 02/04/01	24	0000307016G		SPINA	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA
	25	0375390363H		BLOCCHETTO X SPOST. ORIZ.	BLOCK	BLOC	BLOCK	BLOQUE
	26	0356482112G		RONDELLA RASAMENTO	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	27	0375390362F		CARRELLO SCORRIMENTO VERT. COPIA	SADDLE	CHARRIOT	SCHLITTEN	CARRITO
	28	0000307358A		SPINA 5 X 20	PIN	CHEVILLE	STIFT	CLAVIJA

K 203

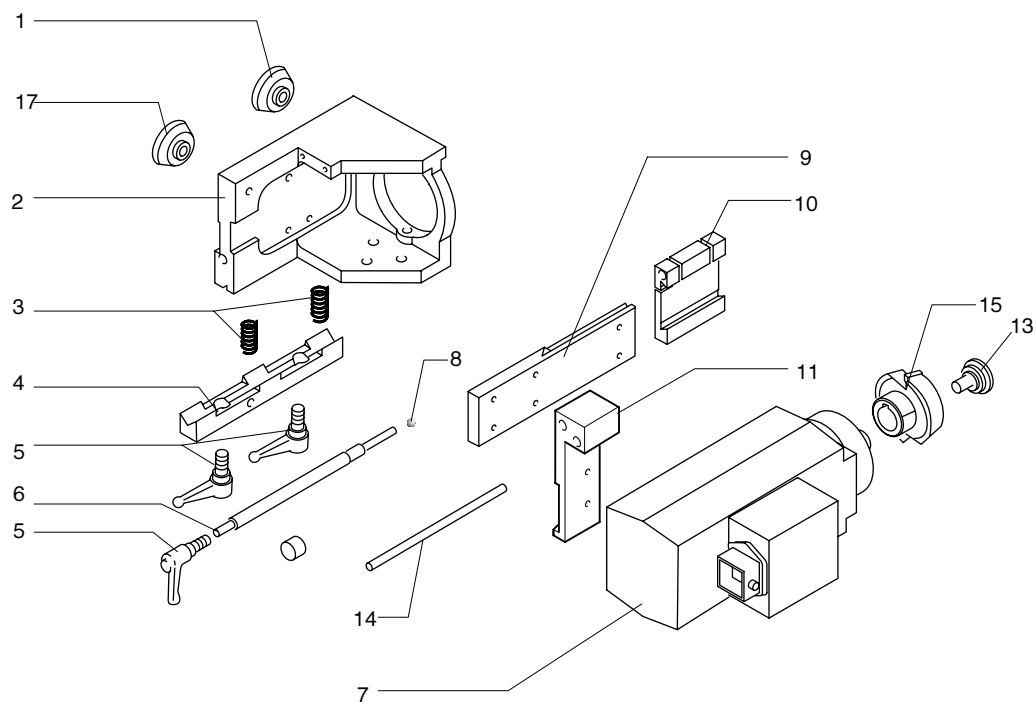
PROFILATORE

ASSIEME COPIA OSCILLANTE
OSCILLATING COPIER - COPIE OSCILLANTE
OSZILLIERENDER KOPIERER - COPIADOR OSCILANTE

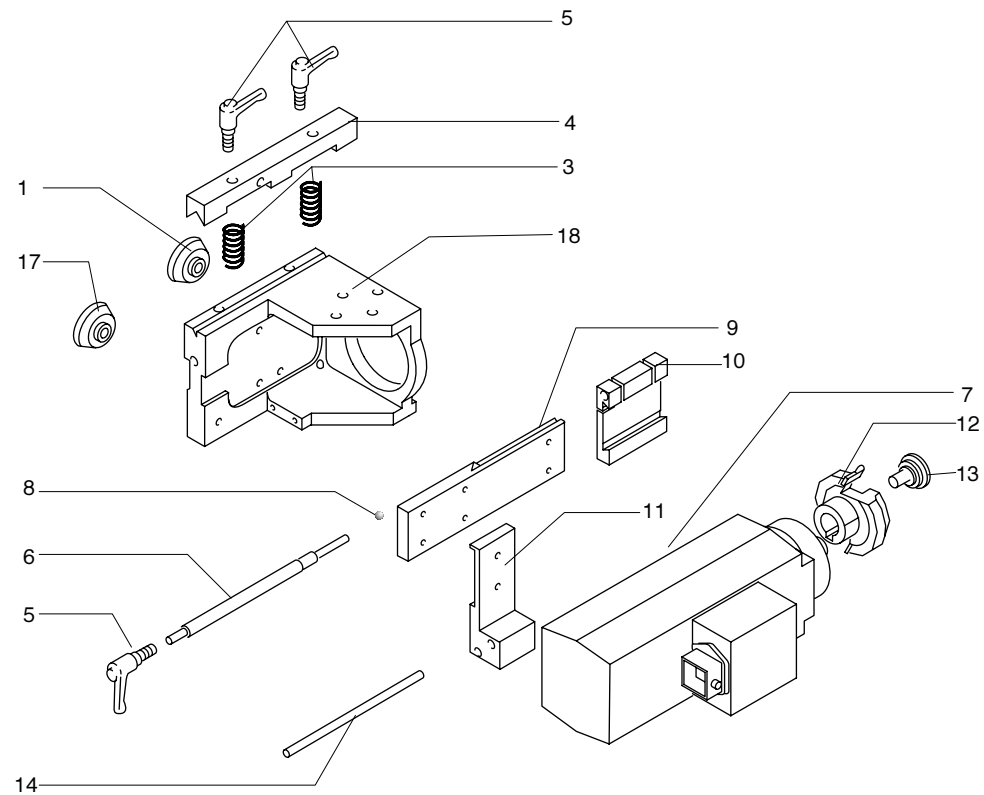
M33391601



SUP.



INF.



K 203

PROFILATORE

ASSIEME MOTORE 2P-M INFERIORE E SUPERIORE
LOWER AND UPPER 2P-M MOTOR - MOTEURS 2P-M INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR
MOTOR 2P-M UNTEN UND OBEN - MOTOR 2P-M INFERIOR Y SUPERIOR

M33391701



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0333722325A		BOCCOLA 7 20 12,5 D7SV14P3,5 12 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
2		0375390360B		SUPPORTO MULTIPLO SUIPERIORE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
3		0356013387B		MOLLA PER CILINDRO	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
4		0333722322D		QUADRO 15 L=128,5 D7N2 BRUN	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
5		0000619312A		LEVA A RIPRESA M6 PASS 522-43 BOTECHO	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
6		0333722386L		ALBERO 8 141 D3,2 4,9 M6 M7 BRUN	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
7		0775090005E		MT NC SPE P2 KW0,55 STK 21 9/2 V220/380 200	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
8		0000622004B		SFERA ACCIAIO D=3,175 C.P.-III-	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA
9		0333722385G		PIATTO 42X9,5 L=150 ALL CODA DI RONDINE	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
10		0333722384E		PIATTO 60X12 L=55,5 BRUN CARRELLO	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
11		0375390341B		PIATTO 25X20 L 80 M4N2 D5.5N2 ALL	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
12		0533724139C		FRESA SALDOBRASATA CILINDRICA Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
12		0533724135D		FRESA SALDOBRASATA R=3 Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
12		0533724137H		FRESA SALDOBRASATA R=2 Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
12		0733724157E		TESTINA PORTACOLTELLI CILINDRICA Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
12		0733724154H		TESTINA PORTACOLTELLI R=3 Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
12		0733724156C		TESTINA PORTACOLTELLI R=2 Z=3 DX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
13		0333722339A		PERNO 22 20 ES5P5 M6 D16	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
14		0333722373B		BARRA FILETTATA 4 130	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
15		0533724140D		FRESA SALDOBRASATA CILINDRICA Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
15		0533724133L		FRESA SALDOBRASATA R=3 Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
15		0533724136F		FRESA SALDOBRASATA R=2 Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
15		0733724158G		TESTINA PORTACOLTELLI CILINDRICA Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
15		0733724153F		TESTINA PORTACOLTELLI R=3 Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
15		0733724155A		TESTINA PORTACOLTELLI R=2 Z=3 SX	MILLER	FRAISE	FRÄSER	FRESA
17		0333722326C		BOCCOLA 7E1 29 12,5 D3,5 7SV14P3,5 12 BRUN	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
18		0375390361B		SUPPORTO MULTIPLO INFERIORE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE

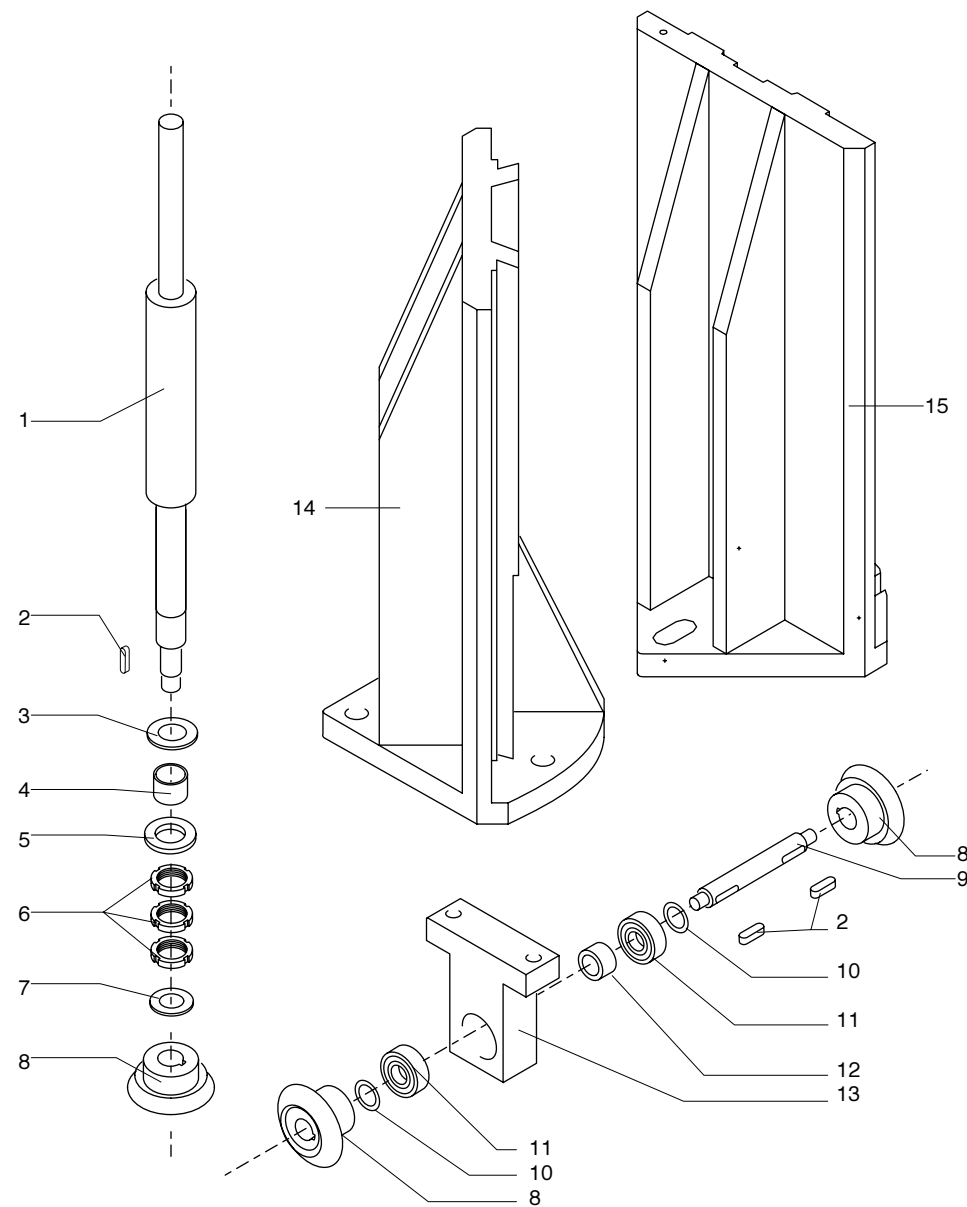
K 203

PROFILATORE

ASSIEME MOTORE 2P-M INFERIORE E SUPERIORE
 LOWER AND UPPER 2P-M MOTOR - MOTEURS 2P-M INFÉRIEUR ET SUPÉRIEUR
 MOTOR 2P-M UNTEN UND OBEN - MOTOR 2P-M INFERIOR Y SUPERIOR

M33391701





K 203

PROFILATORE

COLONNA UNITA' SUPERIORE (01/09/03)
 TOP UNIT COLUMN - COLONNE UNITE SUPERIEURE
 TRÄGER OBERE EINHEIT - COLUMNA UNIDAD SUPERIOR

M33391800



N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0333722311A		ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
	2	0000645075L		LINGUETTA 4X4 X 16 ARROTOND.	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
	3	0000613089A		RALLA CP 15X27,5X0,8	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
	4	0000613114D		BOCCOLA AUTOL. 15X17X15	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	5	0000613051L		RALLA LS 15X28X2,75	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
	6	0000301886D		GHIERA M15X1 DI BLOCCAGGIO	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
	7	0000613375G		RALLA AS 12X26X1	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
F.V.20/01/03	8	0337415093D		INGRANAGGIO CONICO	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	RUEDA DENTADA
I.V.20/01/03	8	0347335090B		INGRANAGGIO CONICO	GEAR	ENGRENAGE	ZAHNRAD	RUEDA DENTADA
	9	0333716032A		ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
	10	0000305465E		ROSETTA 12X18 X 0,5	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	11	0000606381A		CUSC.RAD.RIG.1C SFERE 12X28X8	RIGID RADIAL BEARING	ROULEMENT RADIAL RIGIDE	RADIALKUGELLAGER	COJNETTE RAD. RIG.
F.V.20/01/03	12	0333722804G		BOCCOLA 12 18 9,7	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
I.V.20/01/03	12	0333720070F		BOCCOLA 12 18 10,7	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	13	0333722343H		PIATTO 75X25 L=80	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
	14	0333722310H		COLONNA UNITA SUP.	STUD	COLONNE	SAEULE	COLUMNNA
	15	0333739001C		COLONNA UNITA SUP.	STUD	COLONNE	SAEULE	COLUMNNA

K 203

PROFILATORE

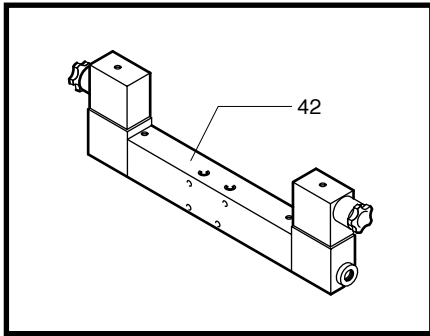
COLONNA UNITA' SUPERIORE (01/09/03)
TOP UNIT COLUMN - COLONNE UNITE SUPERIEURE
TRÄGER OBERE EINHEIT - COLUMNNA UNIDAD SUPERIOR

M33391800

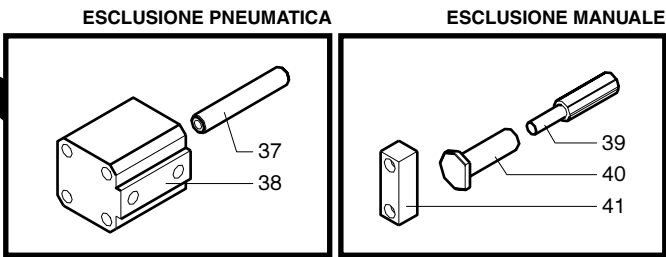
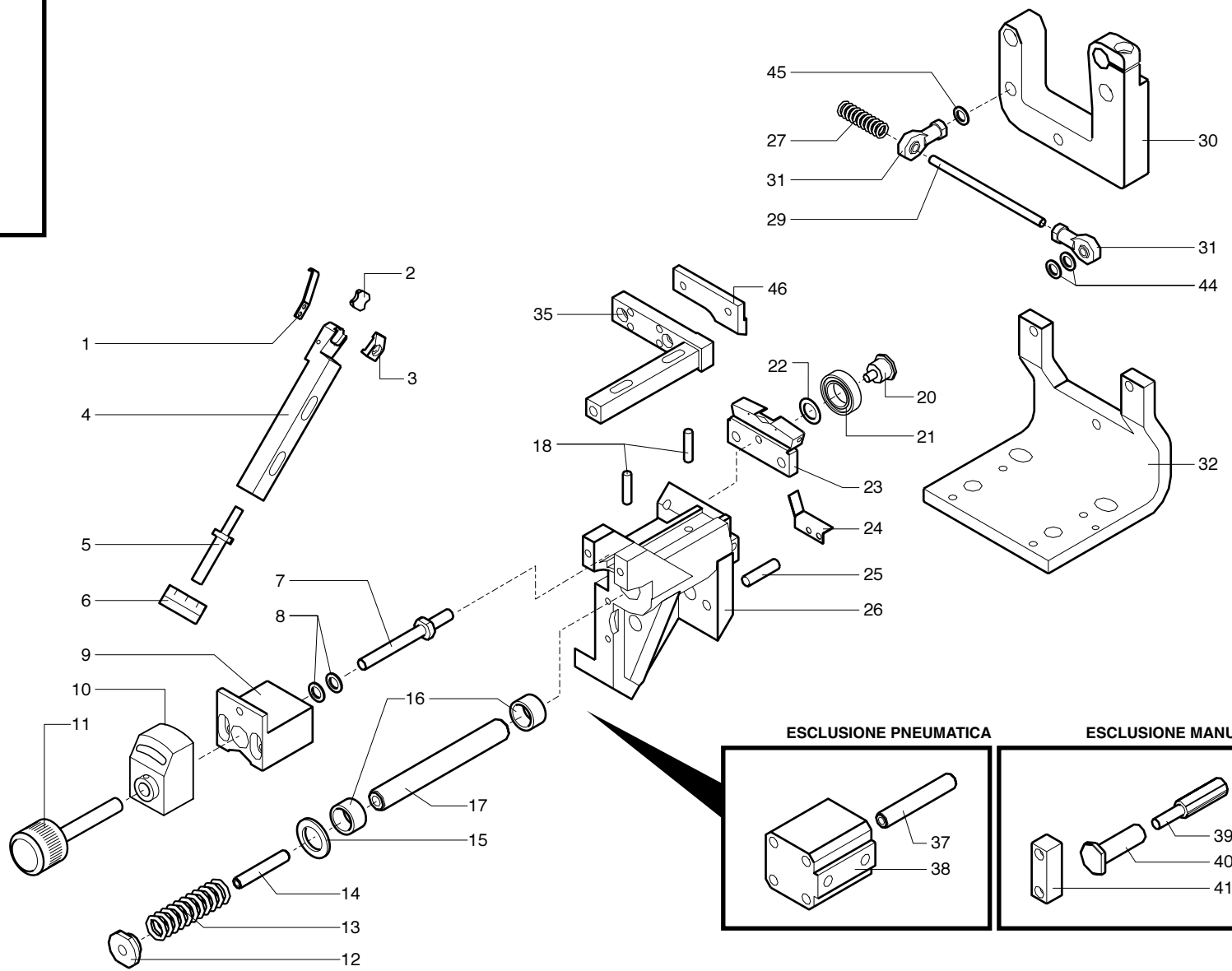


**GRUPPO RASCHIABORDO (K203 E/F/R/T-E)
EDGESCRAPER
GROUPE RACLEUR DE CHANT
ZIEHKLINGENGERÄT
GRUPO RASCACANTOS**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS



GR. ELETTROVALVOLA ESCLUSIONE
PNEUMATICA RASCHIABORDO



K 203

RASCHIABORDO

RASCHIABORDO INFERIORE (12/06/2003)
LOWER EDGE SCRAPER - GROUPE RACLEUR DE CHANT INFERIEUR
UNTERES ZIEHKLINGENAGGREGAT - RASCACANTO INFERIOR

M33151002



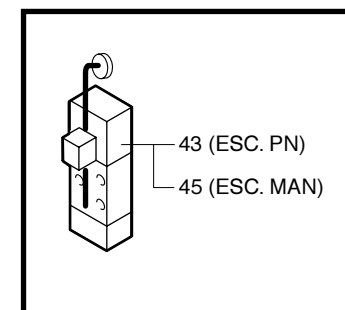
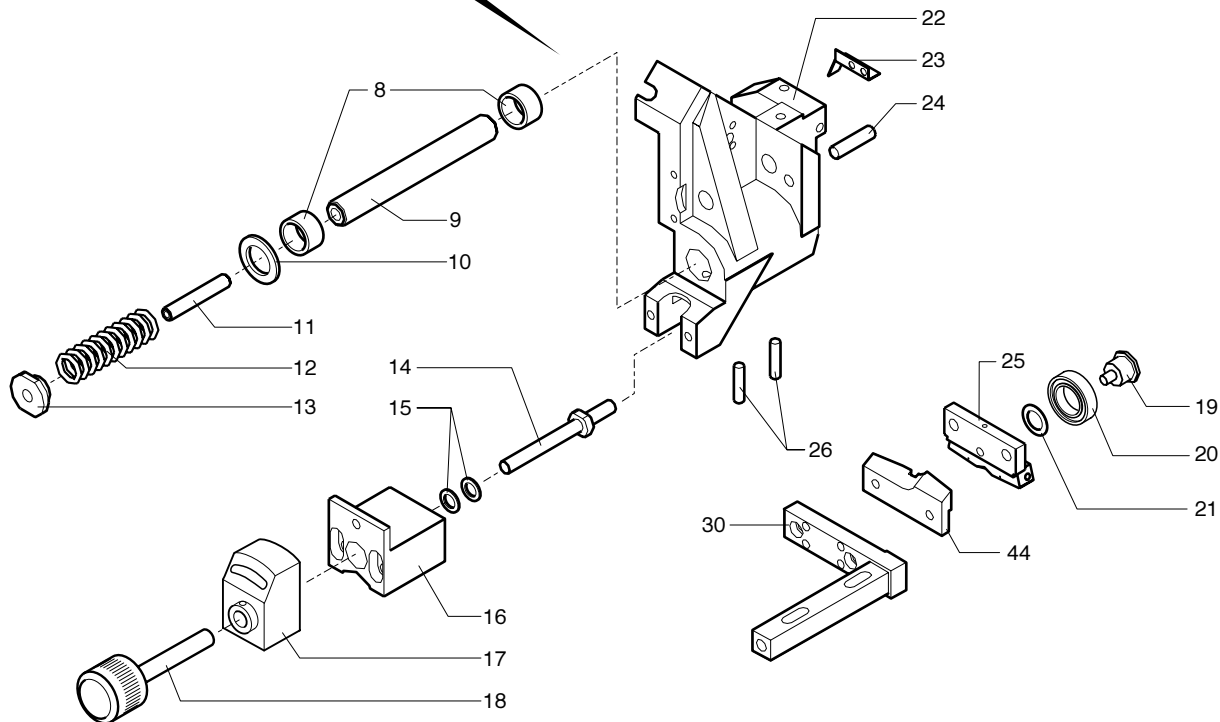
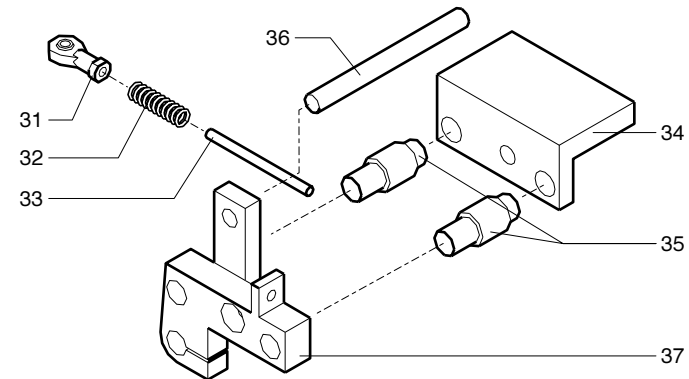
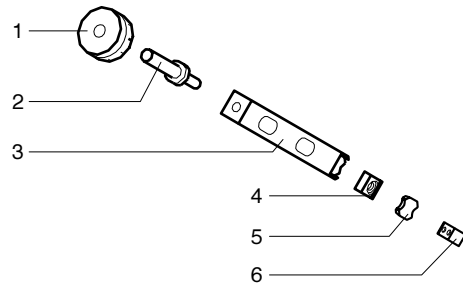
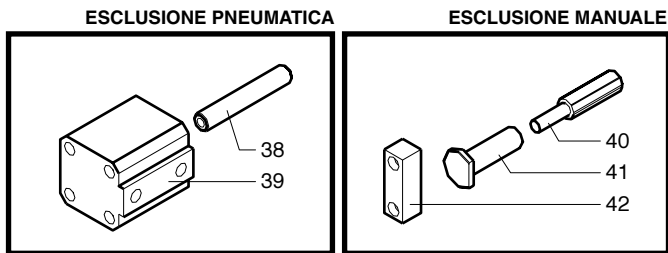
N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0337424608L	ROMPITRUCIOLO	CHIP BREAKER	BRISE-COPEAU	SPANBRECHER	ROMPEVIRUTAS
2		0337424601D	PLACCHETTA PER ABS R=3	PLATE	PLAQUETTE	PLATTE	PLAQUITA
3		0337424604A	STAFFA PER PLACCHETTA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
4		0337424603H	SUPPORTO PLACCHETTA PER ABS	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
5		0333724621A	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
6		0333724638G	GHIERA	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
7		0333724616A	ALBERO 16 93 D8	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
8		0000617575F	MOLLA TAZZA	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
9		0333724643G	SUPPORTO NUMERATORE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
10		0000635257D	INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
11		0333724642E	PERNO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
12		0333724619G	PERNO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
13		0356007460H	MOLLA BRANDEGGIO ORIZZONTALE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		0000304256A	VITE M8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15		0000305482A	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
16		0000601054B	BOCCOLA AUTOL.	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
17		0333724651D	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
18		0000316497F	PRIGIONIERO M6	STUD BOLT	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE	PERNO PRISIONERO
20		0333724647F	PERNO AL CUSCINETTO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
21		0000606407G	CUSCINETTO A SFERE	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
22		0333724648H	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
23		0333724646D	COPIA VERTICALE CON CUSCINETTO	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
24		0333724654A	RASCHIETTO PER COPIA VERTICALE INFERIORE	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASQUETA
25		0000304245G	VITE M8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26		0333724610G	SUPPORTO COPIA COLTELLO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
27		0356013600D	MOLLA PICCOLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
29		0350270222A	BARRA FILETTATA M6 L=110	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
30		0333724613D	SUPPORTO INFERIORE DX	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
31		0000630174B	TESTA DI BIELLA	CONNECTING ROD HEAD	TETE DE BIELLE	PLEUELFUSS	CABEZA DE BIELA
32		0333724626B	STAFFA INFERIORE DX	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
35		0533724615C	SUPPORTO COPIA ORIZ. INFERIORE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
37		0333724630L	ALBERO M6	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
38		0001502356E	CILINDRO PNEUMATICO	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
39		0333724641C	QUADRO	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
40		0333724639L	PERNO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
41		0333724640A	ESAGONO	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
42		2733700052E	GR. E.VALVOLA ESCL. PNEUM. 24V CC	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
44		0000305121E	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
45		0000305192E	ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
46		0333724622C	COPIA ORIZZONTALE	COPIER	COPIE	KOPIERV.	COPIADOR

K 203

RASCHIABORDO

RASCHIABORDO INFERIORE (12/06/2003)
 LOWER EDGE SCRAPER - GROUPE RACLEUR DE CHANT INFERIEUR
 UNTERES ZIEHKLINGENAGGREGAT - RASCACANTO INFERIOR

M33151002



K 203

RASCHIABORDO

RASCHIABORDO SUPERIORE
 UPPER EDGE SCRAPER - GROUPE RACLEUR DE CHANT SUPERIEUR
 OBERES ZIEHKLINGENAGGREGAT - RASCACANTO SUPERIOR

M33151102

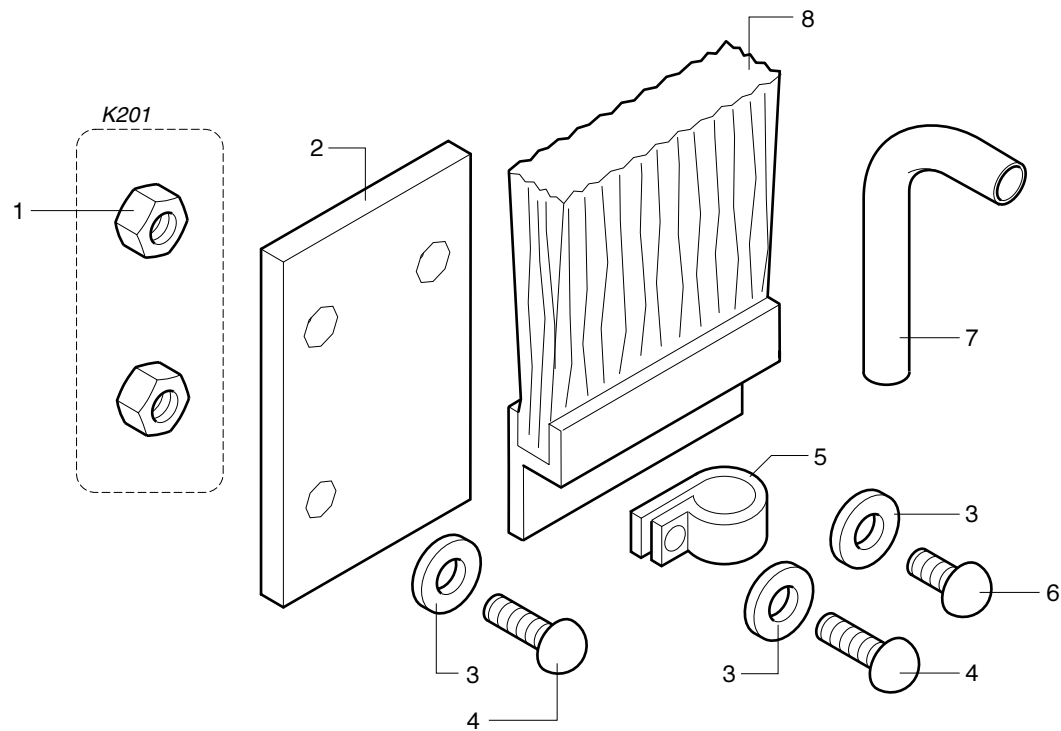
N	P	CODICE	Q.TY	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
	1	0333724638G		GHIERA	RING NUT	COLLIER DE SERRAGE	NUTMUTTER	TUERCA
	2	0333724621A		ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
	3	0337424603H		SUPPORTO PLACCHETTA PER ABS	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	4	0337424604A		STAFFA PER PLACCHETTA	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
	5	0337424601D		PLACCHETTA PER ABS R=3	PLATE	PLAQUETTE	PLATTE	PLAQUITA
	6	0337424608L		ROMPITRUCIOLO	CHIP BREAKER	BRISE-COPEAU	SPANBRECHER	ROMPEVIRUTAS
	8	0000601054B		BOCCOLA AUTOL.	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
	9	0333724651D		ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
	10	0000305482A		ROSETTA	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
	11	0000304256A		VITE M8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	12	0356007460H		MOLLA BRANDEGGIO ORIZZONTALE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
	13	0333724619G		PERNO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	14	0333724616A		ALBERO 16 93 D8	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
	15	0000617575F		MOLLA TAZZA	BUCKET SPRINGS	RESSORTS A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELAS BELLEVILLE
	16	0333724643G		SUPPORTO NUMERATORE	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	17	0000635257D		INDICATORE NUMERICO	INDICATOR	INDICATEUR	ANZEIGER	INDICADOR
	18	0333724642E		PERNO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	19	0333724647F		PERNO AL CUSCINETTO	STUD BOLT	PRISONNIER	STIFTSCHRAUBE	PERNO PRISIONERO
	20	0000606407G		CUSCINETTO A SFERE	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
	21	0333724648H		DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
	22	0333724611L		SUPPORTO COPIA COLTELLO	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	23	0333724655C		RASCHIETTO PER COPIA VERTICALE SUPERIORE	SCRAPER	RACLOIR	SCHABER	RASQUETA
	24	0000304245G		VITE M8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	25	0333724646D		COPIA VERTICALE CON CUSCINETTO	COPY	COPIE	NACHBILDUNG	COPIA
	26	0000316497F		PRIGIONIERO M6	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	30	0533724615C		SUPPORTO COPIA ORIZ.	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	31	0000630174B		TESTA DI BIELLA	CONNECTING ROD HEAD	TETE DE BIELLE	PLEUELFUSS	CABEZA DE BIELA
	32	0356013600D		MOLLA PICCOLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
	33	0000304180H		VITE M6	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
	34	0533724614A		STAFFA SUPERIORE DX	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
	35	0333724625L		PERNO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	36	0356480201D		BARRA FILETTATA	THREADED BAR	BARRE FILETÉE	GESCHNITTENE STANGE	BARRA FILETEADA
	37	0533724625D		SUPPORTO SUPERIORE DX	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
	38	0333724630L		ALBERO M6	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
	39	0001502356E		CILINDRO PNEUMATICO	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
	40	0333724640A		ESAGONO	HEXAGON	HEXAGONE	SECHSKANT	HEXÁGONO
	41	0333724639L		PERNO	PIN	PIVOT	STIFT	PERNO
	42	0333724641C		QUADRO	BOARD	PANNEAU	TAFEL	CUADRO
	43	2733700047E		GR. VALVOLA PNEUMATICA RASC.	VALVE	VALVE	VENTIL	VALVULA
	44	0333724627D		COPIA ORIZZONTALE	COPIER	COPIE	KOPIERV.	COPIADOR
I.V.01/06/04	45	2733700059A		GR. VALVOLA PNEUM. C/ESCL. MAN.	VALVE	VALVE	VENTIL	VALVULA

K 203

RASCHIABORDO

RASCHIABORDO SUPERIORE
UPPER EDGE SCRAPER - GROUPE RACLEUR DE CHANT SUPERIEUR
OBERES ZIEHKLINGENAGGREGAT - RASCACANTO SUPERIOR

M33151102



K 203

RASCHIABORDO

SPAZZOLA / SOFFIATORE
BRUSH / BELLOW - BALAIS / SOUFFLET
BUERSTE / BALG - CEPILLO / FUELLE

M75390003

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0000301121A	DADO M5 6S	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
2	0333715002F	PIATTO 25X3 L=40 D4,5N2 M4	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
3	0000305066H	ROSETTA 4,5 X 9,0 X 1	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
4	0000312069D	VITE M4 X 16 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	0001349586G	FASCETTA METALLICA DIAMETRO 6	BAND	BANDE	BAND	FAJA
6	0000312409F	VITE M4 X 10 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
7	0341524531D	TUBO RAME D.6X1 PIEGATO L 40X22	TUBE	TUYAU	ROHR	TUBO
8	0537425107B	SPAZZOLA	BRUSH	BALAIS	BUERSTE	CEPILLO

K 203

RASCHIABORDO

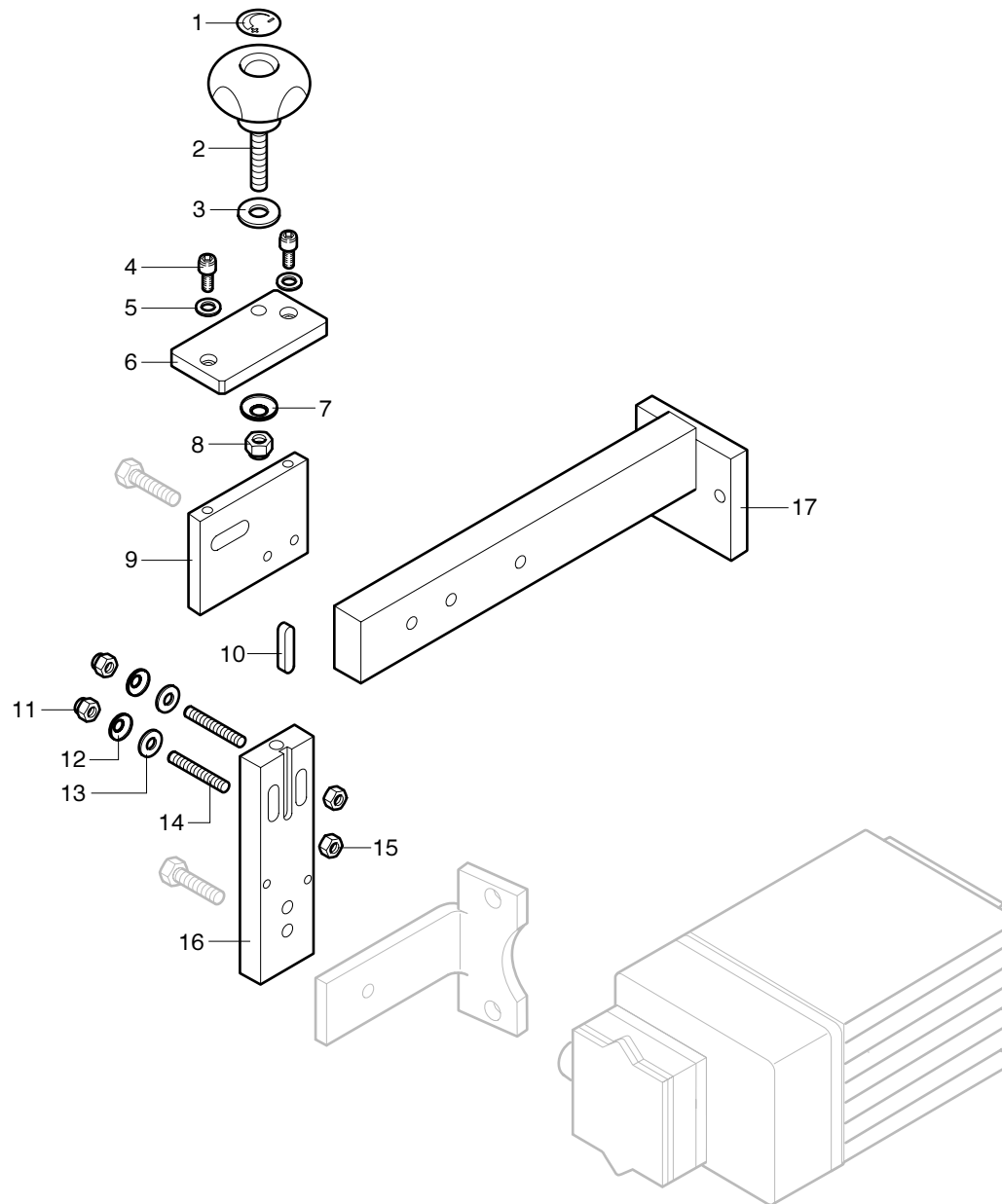
SPAZZOLA / SOFFIATORE
BRUSH / BELLOW - BALAIS / SOUFFLET
BUERSTE / BALG - CEPILLO / FUELLE

M75390003

**GRUPPO SPAZZOLE
POLISHING UNIT
POLISSEUR
POLIERGRUPPE
CEPILLADORA**

CATALOGO DELLE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE DE PIECES DETACHEES
ERSATZTEILKATALOG
CATALOGO REPUESTOS





K 203

SPAZZOLE

REGOLAZIONE SUPERIORE
UPPER ADJUSTMENT - RÉGLAGE SUPERIEUR
OBERES EINSTELLUNG - REGULACIÓN SUPERIOR

M003018000

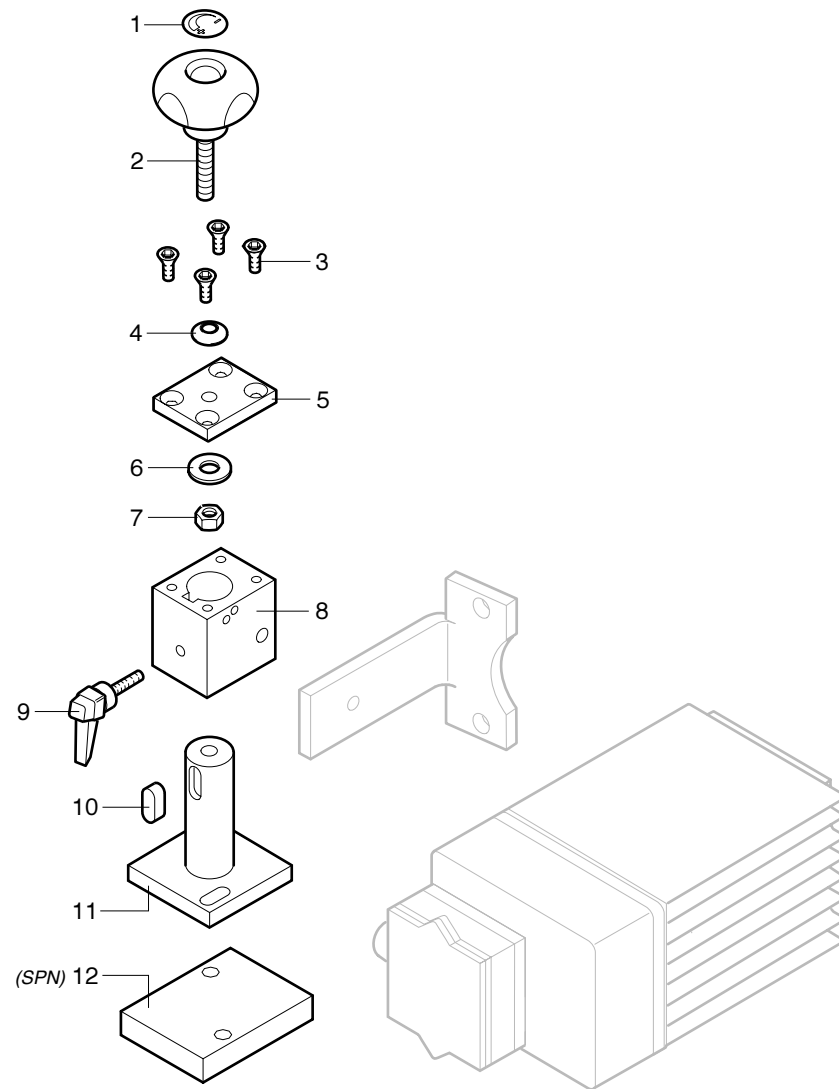
P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0369805314D	TARGHETTA ROTAZIONE POMOLO DX	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	PLAQUA
2	0000619804E	POMOLO M8 40	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
3	0000613022H	RALLA AS 8X21X1	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
4	0000309135L	VITE M5 X 12 8.8	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	0000305118L	ROSETTA 5,3X9X0,6 H1,1	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
6	0377180007D	PIATTO 40X8 L=80	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
7	0000617574D	MOLLA TAZZA 16 X 8,2 X 0,9	BUCKET SPRING	RESSORT A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELA BELLEVILLE
8	0000301309A	DADO M8	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
9	0377180008F	PIASTRA 60X10 L=80 DI REGOLAZIONE	PLATE	PLAQUE	PLATTE	PLACA
10	0000645059F	LINGUETTA 6X6 X 30	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
11	0000301335E	DADO M6	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
12	0000617483A	MOLLA TAZZA 12,5 X 6,2 X 0,5	BUCKET SPRING	RESSORT A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELA BELLEVILLE
13	0000305343F	ROSETTA 6,5 X 12,5 X 1,5	WASHER	RONDELLE	SCHEIBE	ARANDELA
14	0000304192D	VITE M6	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
15	0000301187A	DADO M6	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
16	0377180009H	SLITTA REGOLAZIONE VERTICALE	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
17	0577180003L	STAFFA SOSTEGNO SUPERIORE	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA

K 203

SPAZZOLE

REGOLAZIONE SUPERIORE
UPPER ADJUSTMENT - RÉGLAGE SUPERIEUR
OBERES EINSTELLUNG - REGULACIÓN SUPERIOR

M003018000



K 203

SPAZZOLE

REGOLAZIONE INFERIORE (H=140 MM)
LOWER ADJUSTMENT - RÉGLAGE INFÉRIEUR
UNTERES EINSTELLUNG - REGULACIÓN INFERIOR

M004018000

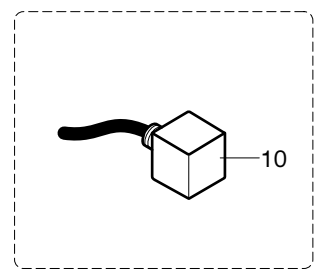
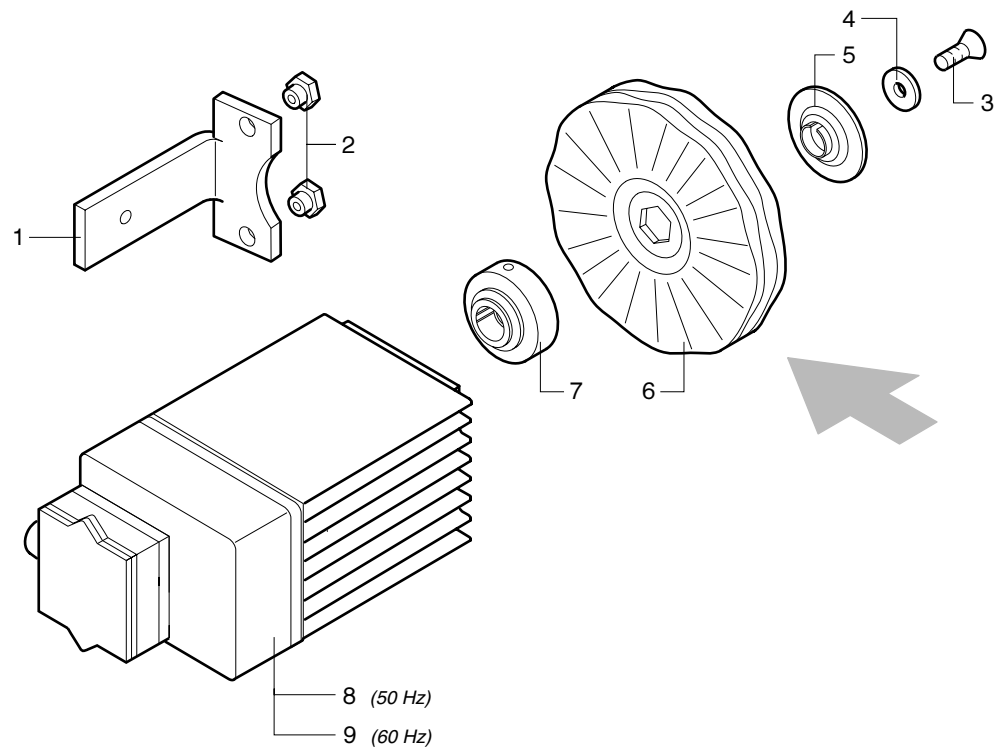
P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0369805314D	TARGHETTA ROTAZIONE POMOLO DX	RATING PLATE	PLAQUETTE	SCHILD	PLAQUA
2	0000619804E	POMOLO M8 40	BALL GRIP	GRIFFE	KUGELGRIFF	POMO
3	0000310136D	VITE M5 X 14 10.9	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	0000617574D	MOLLA TAZZA 16 X 8,2 X 0,9	BUCKET SPRING	RESSORT A GODET	BECHERFEDERN	ARANDELA BELLEVILLE
5	0377180005L	PIATTO 40X6 L=50	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
6	0000613022H	RALLA AS 8X21X1	CENTER PLATE	CRAPAUDINE	SCHEIBE	RANGUA
7	0000301309A	DADO M8	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
8	0377180006B	SLITTA SOLLEVAMENTO SPAZZOLE	SLIDE	COULISSE	SCHLITTEN	CORREDERA
9	0000619611E	LEVA A RIPRESA M5 25	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
10	0000645043B	LINGUETTA 8X7 X 20	KEY	CLAVETTE	KEIL	LENGUETA
11	0577180001E	SUPPORTO H=82	SUPPORT	SUPPORT	STUETZE	SOPORTE
12	0377180013F	PIATTO 80X60X15	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO

K 203

SPAZZOLE

REGOLAZIONE INFERIORE (H=140 MM)
 LOWER ADJUSTMENT - RÉGLAGE INFÉRIEUR
 UNTERES EINSTELLUNG - REGULACIÓN INFERIOR

M004018000



K 203

SPAZZOLE

MOTORI / SPAZZOLE (SPN)
 MOTORS / BUFFERS - MOTEURS / BROSSES
 MOTOREN / SCHEIBEN - MOTORES / CEPILLOS

M006018000



P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0377180001A	STAFFA MOTORE INCLINATA 7 GRADI	BRACKET	BRIDE	BUEGEL	ABRAZADERA
2	0341524243C	DADO M6	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
3	0000310183C	VITE M6 X 20 10.9	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
4	0320461901L	BOCCOLA 6,5 24 4	BUSHING	DOUILLE	BUCHSE	CASQUILLO
5	0330980001L	FLANGIA CON CENTRAGGIO	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	ARANDELA
6	0000107048A	SPAZZOLA IN TESSUTO ES.19/6 DE=150 12	BRUSH	BALAIS	BUERSTE	CEPILLO
7	0341524208L	FLANGIA	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	ARANDELA
8	0730980001H	MOTORE KW0,25 V230/400EU 50	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
9	0730980006L	MOTORE KW=0,25 V220/380 60	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
10	0001348053E	FILTRO RC T.FASE 900120	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO

K 203

SPAZZOLE

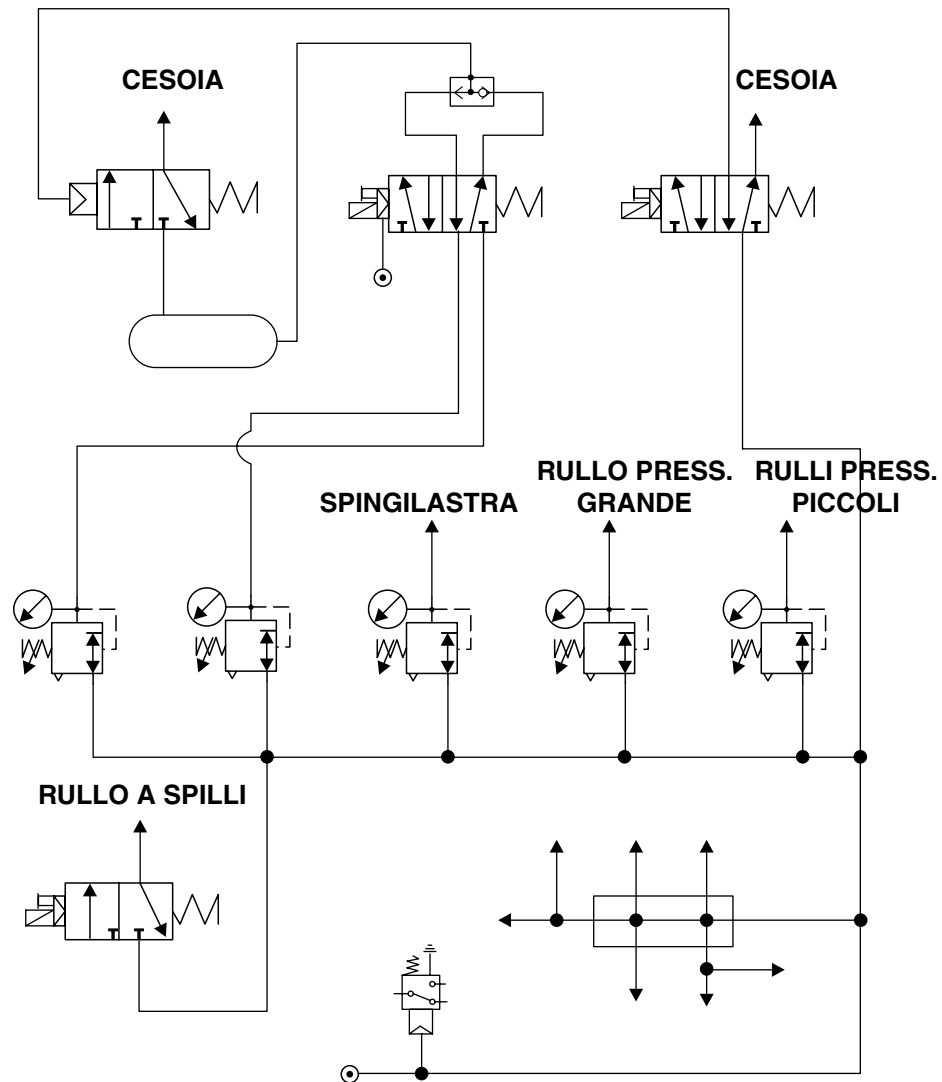
MOTORI / SPAZZOLE (SPN)
 MOTORS / BUFFERS - MOTEURS / BROSSES
 MOTOREN / SCHEIBEN - MOTORES / CEPILLOS

M006018000

Olimpic K 203

**BORDATRICE AUTOMATICA
AUTOMATIC EDGE BANDER
PLAQUEUSE DE CHANTS AUTOMATIQUE
AUTOMATISCHE KANTENALNEIMMASCHINE
CHAPEADORA AUTOMATICA**

**SCHEMI PNEUMATICI
PNEUMATIC DIAGRAMS
DIAGRAMMES PNEUMATIQUES
PNEUMATISCHE DIAGRAMME
ESQUEMAS NEUMÁTICOS**

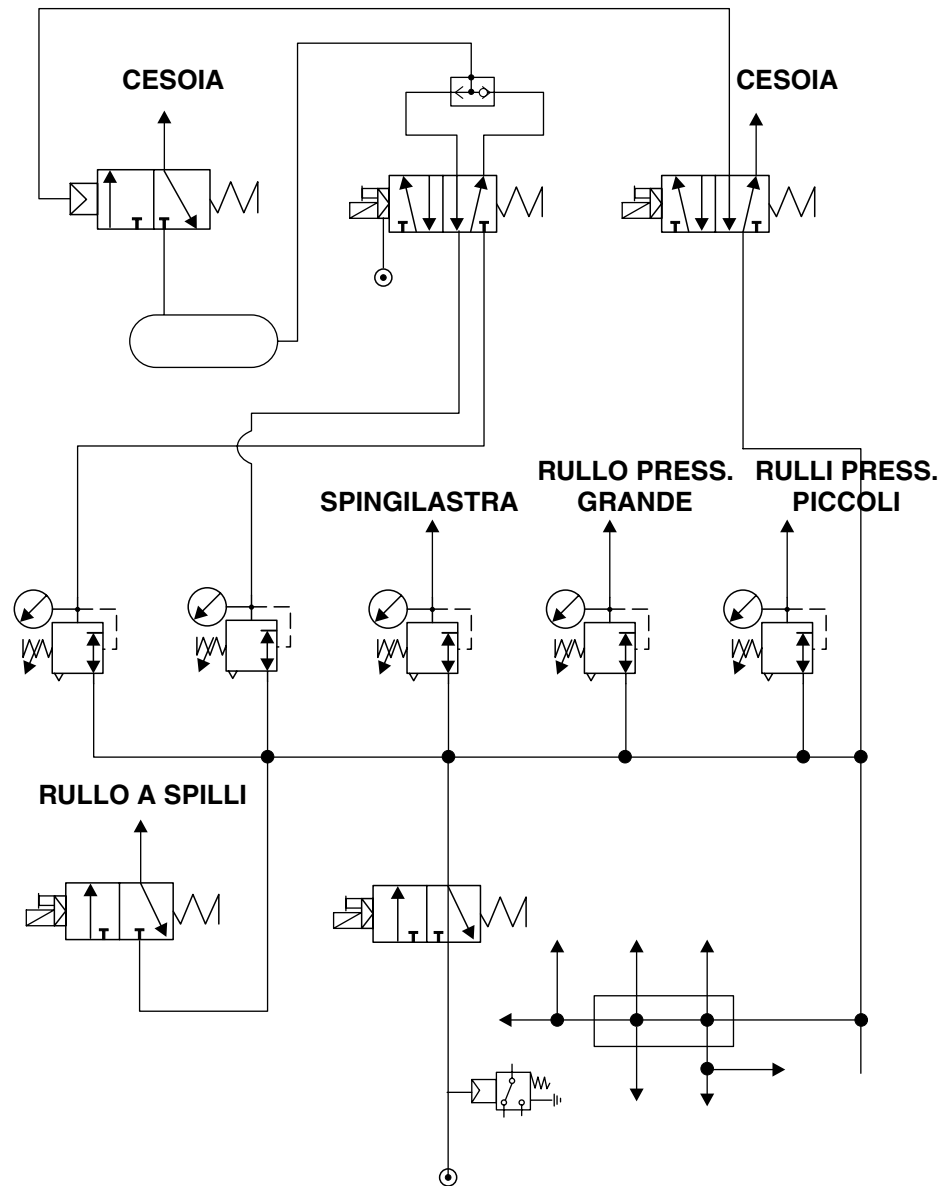


K 203

**BASE
MACCHINA**

GR. PNE. BASE INCOLLAGGIO
 GLUING BASE PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE BASE ENCOLLAGE
 PNEUMATIKAGGREGAT BASIS ANLEIMEN - GRUPO NEUMÁTICO BASE ENCOLADO

SPN10000

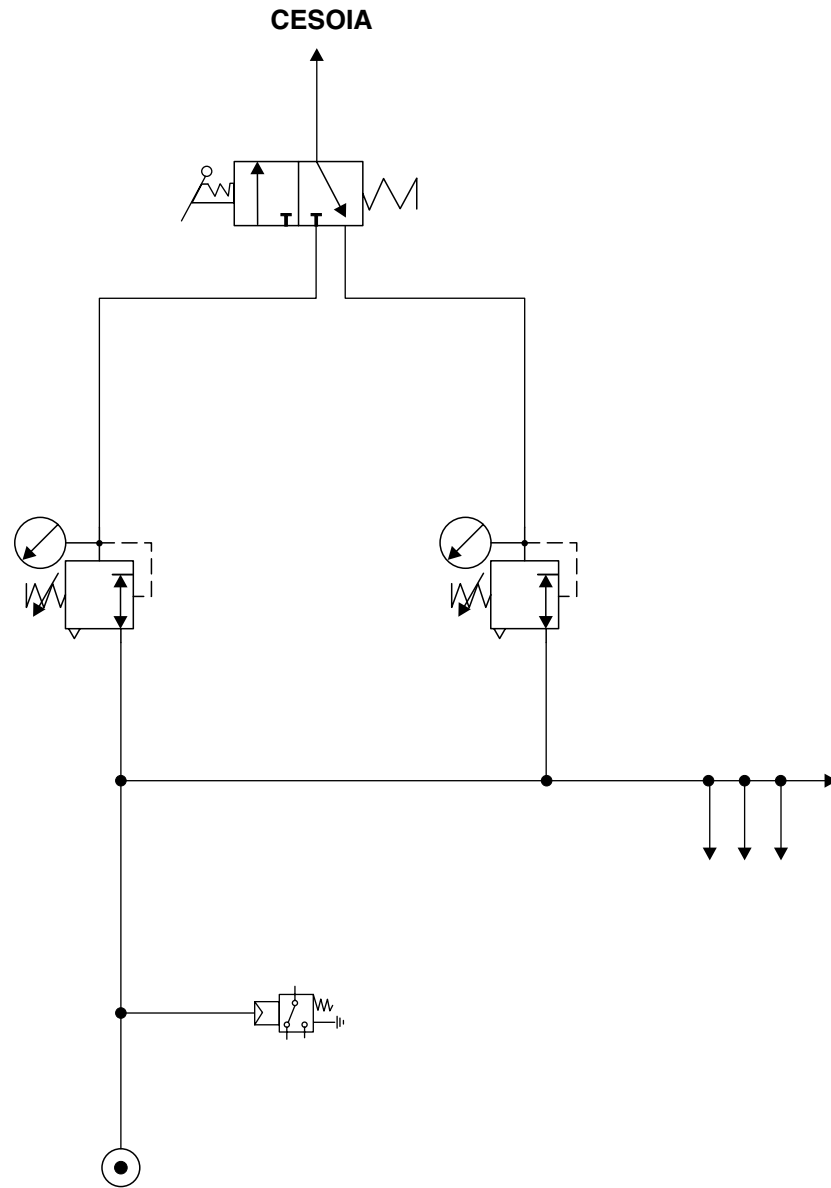


K 203

**BASE
MACCHINA**

GR. PNE. BASE INCOLLAGGIO
 GLUING BASE PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE BASE ENCOLLAGE
 PNEUMATIKAGGREGAT BASIS ANLEIMEN - GRUPO NEUMÁTICO BASE ENCOLADO

SPN11100



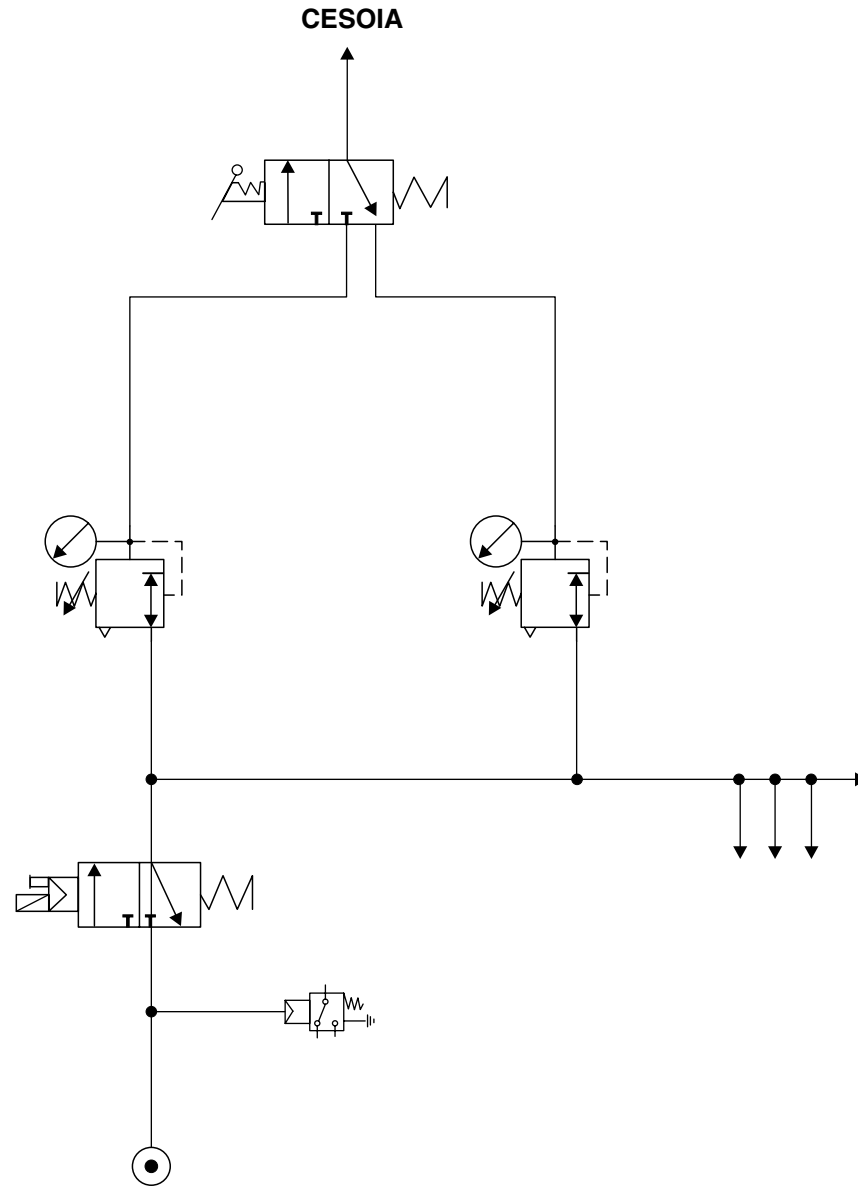
K 203

**BASE
MACCHINA**

GR. PNEUMATICO BASE CESOIA 3 MM STD
 3 MM SHEAR BASE PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE BASE CISAILLE 3 MM
 PNEUMATIKAGGREGAT BASIS SCHNEIDE 3 MM - GRUPO NEUMÁTICO BASE CIZALLA 3 MM

SPN12400

A



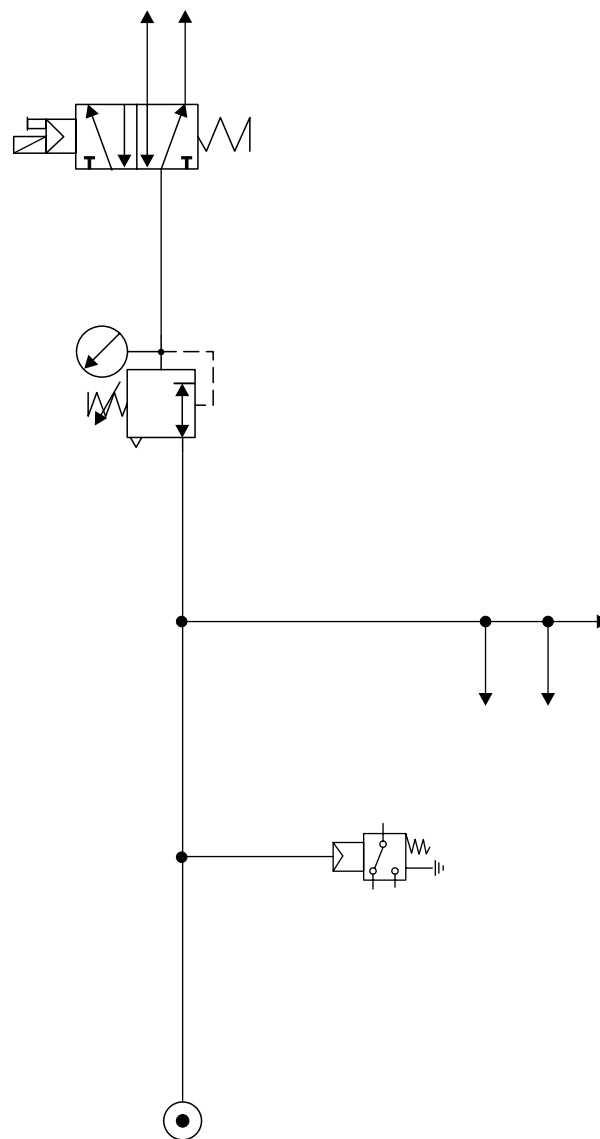
K 203

**BASE
MACCHINA**

GR. PNEUMATICO BASE CESOIA 3 MM CE
 3 MM SHEAR BASE PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE BASE CISAILLE 3 MM
 PNEUMATIKAGGREGAT BASIS SCHNEIDE 3 MM - GRUPO NEUMÁTICO BASE CIZALLA 3 MM

SPN12500

A



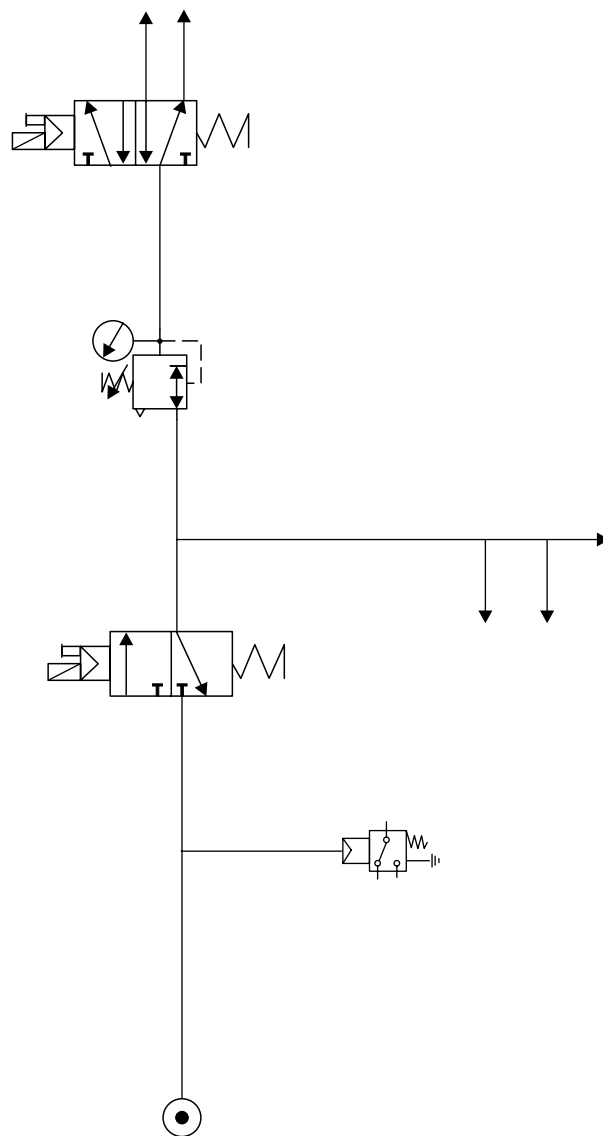
K 203

**BASE
MACCHINA**

GR. PNE. BASE CESOIA 1 MM STD
 1 MM END TRIMMING SHEAR BASE PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE BASE CISAILLE GR. COUPE EN BOUT 1 MM
 PNEUMATIKAGGREGAT BASIS SCHNEIDE KAPPAGGREGAT 1 MM - GRUPO NEUMÁTICO BASE CIZALLA RETESTEADOR 1 MM

SPN12600

A



K 203

**BASE
MACCHINA**

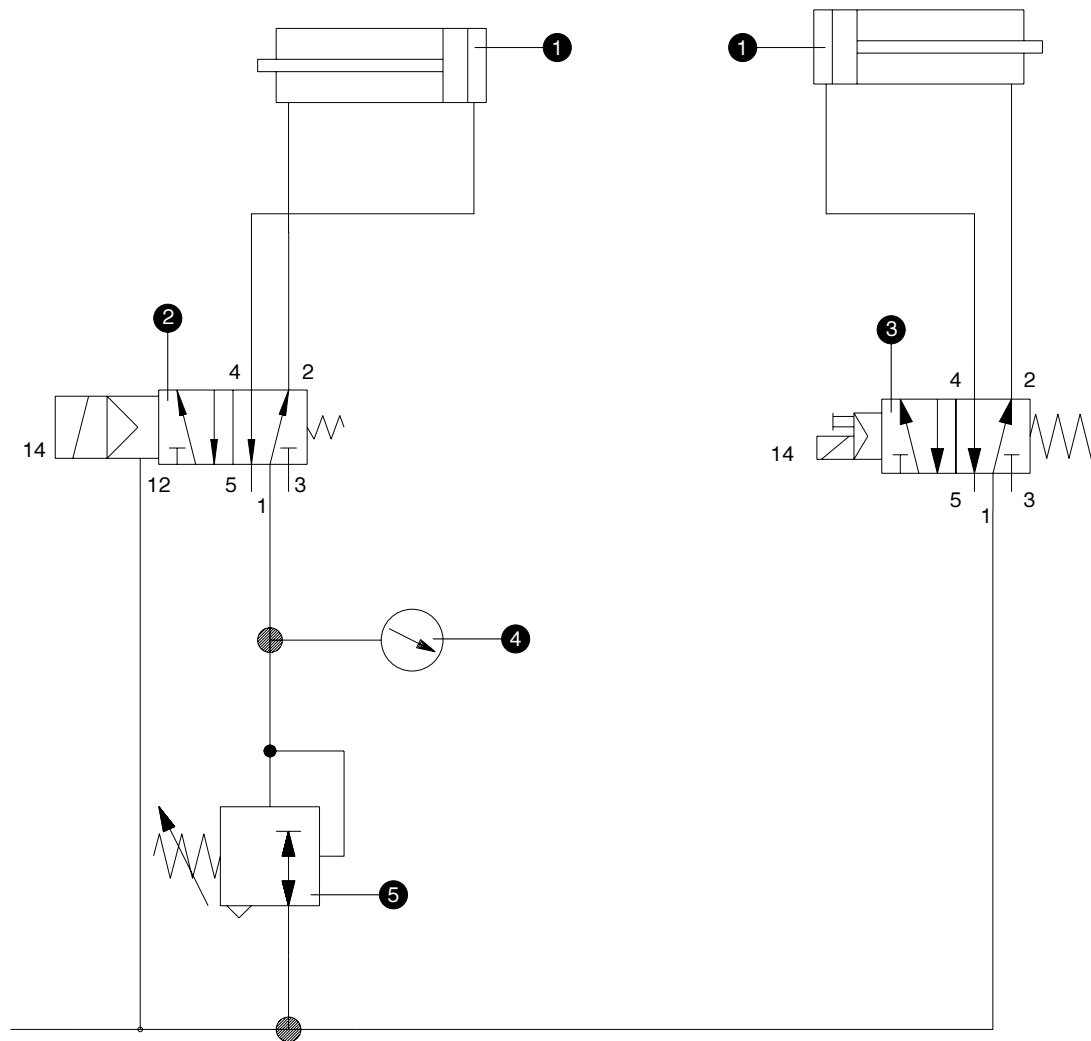
GR. PNE. BASE CESOIA 1 MM CE
 1 MM END TRIMMING SHEAR BASE PNEUMATIC UNIT - GROUPE PNEUMATIQUE BASE CISAILLE GR. COUPE EN BOUT 1 MM
 PNEUMATIKAGGREGAT BASIS SCHNEIDE KAPPAGGREGAT 1 MM - GRUPO NEUMÁTICO BASE CIZALLA RETESTEADOR 1 MM

SPN12700

A

**GRUPPO RETTIFICATORE (K203 T-C/T-E)
RECTIFYNG UNIT
GROUPE RECTIFICATEUR
FUEGEFRAESAGGREGAT
GRUPO RECTIFICADOR**

**SCHEMI PNEUMATICI
PNEUMATIC DIAGRAMS
DIAGRAMMES PNEUMATIQUES
PNEUMATISCHE DIAGRAMME
ESQUEMAS NEUMÁTICOS**



K 203

RETTIFICATORE

SCHEMA PNEUMATICO
 PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE
 PNEUMATISCHES SCHEMA - ESQUEMA NEUMÁTICO

SPN00601082

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0001502829L	CILINDRO PNEUMATICO 32 15 ADVU-32-15-A-P-A	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
2	0001502964E	ELETTROVALVOLA .5/2 G1/8 NA S/BOB	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
3	0001502959E	ELETTROVALVOLA 5/2 G1/8 NA S/BOB SOV25SESOO	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
4	0001505046A	MANOMETRO 0-6 BAR 1/8 AS. D=40	PRESSURE GAUGE	MANOMETRE	MANOMETER	MANOMETRO
5	0001508846B	REGOLATORE G1/8 MR-BIT-1/8-08	REGULATOR	REGULATEUR	REGLER	REGULADOR

K 203

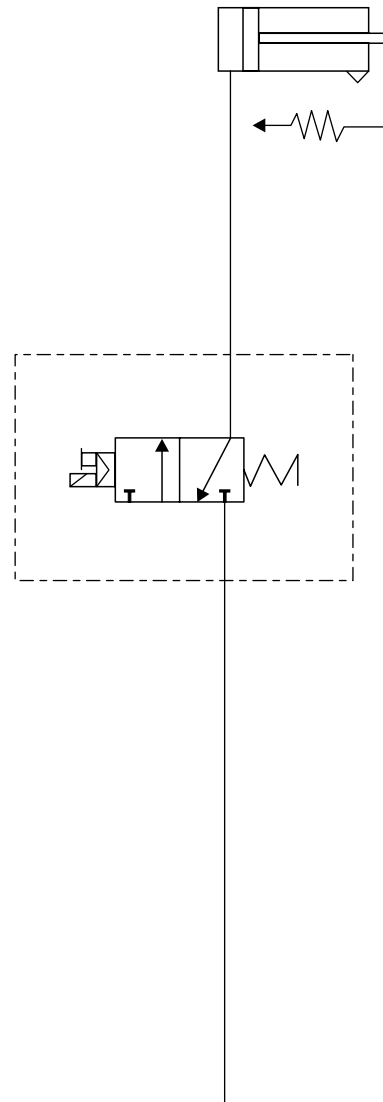
RETTIFICATORE

SCHEMA PNEUMATICO
PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE
PNEUMATISCHES SCHEMA - ESQUEMA NEUMÁTICO

SPN00601082

**GR. INCOLLAGGIO
GLUING UNIT
GROUPE D'ENCOLLAGE
VERLEIMSTATION
UNIDAD ENCOLADO**

SCHEMI PNEUMATICI
PNEUMATIC DIAGRAMS
DIAGRAMMES PNEUMATIQUES
PNEUMATISCHE DIAGRAMME
ESQUEMAS NEUMÁTICOS



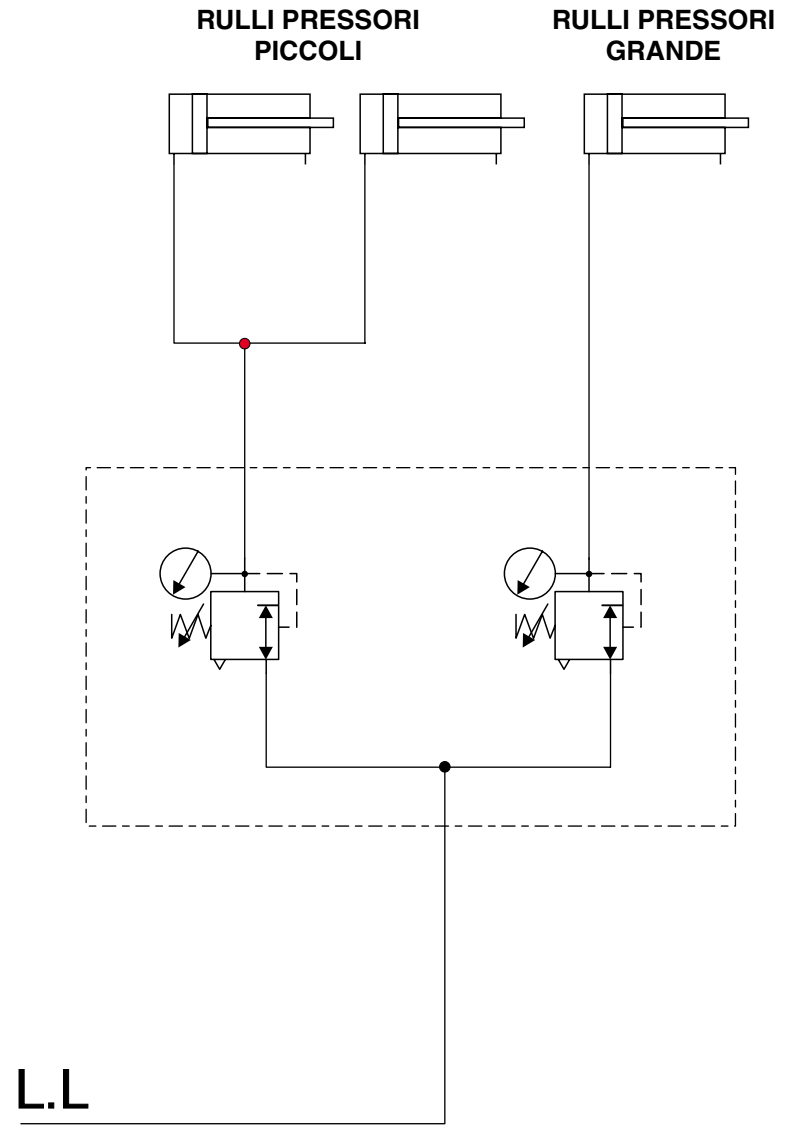
K 203

INCOLLATORE

SCHEMA PNEUMATICO RULLO A SPILLI
 NEEDLE ROLLER PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE ROULEAU A AIGUILLES
 PNEUMATIKSCHEMA NADELWALZE - ESQUEMA NEUMÁTICO RODILLO DE PÚAS

SPN11200





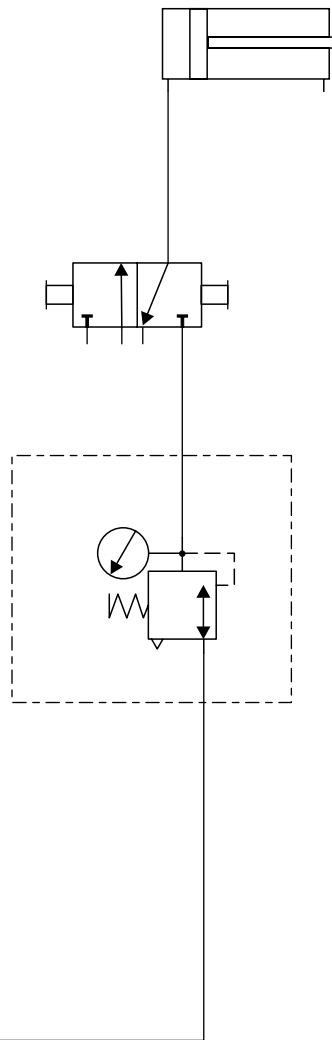
K 203

INCOLLATORE

SCHEMA PNEUMATICO RULLI PRESSORI
 PRESS ROLLERS PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE ROULEAUX PRESSEURS
 PNEUMATIKSCHEMA DRUCKROLLEN - ESQUEMA NEUMÁTICO RODILLOS PRENSORES

SPN11300





K 203

INCOLLATORE

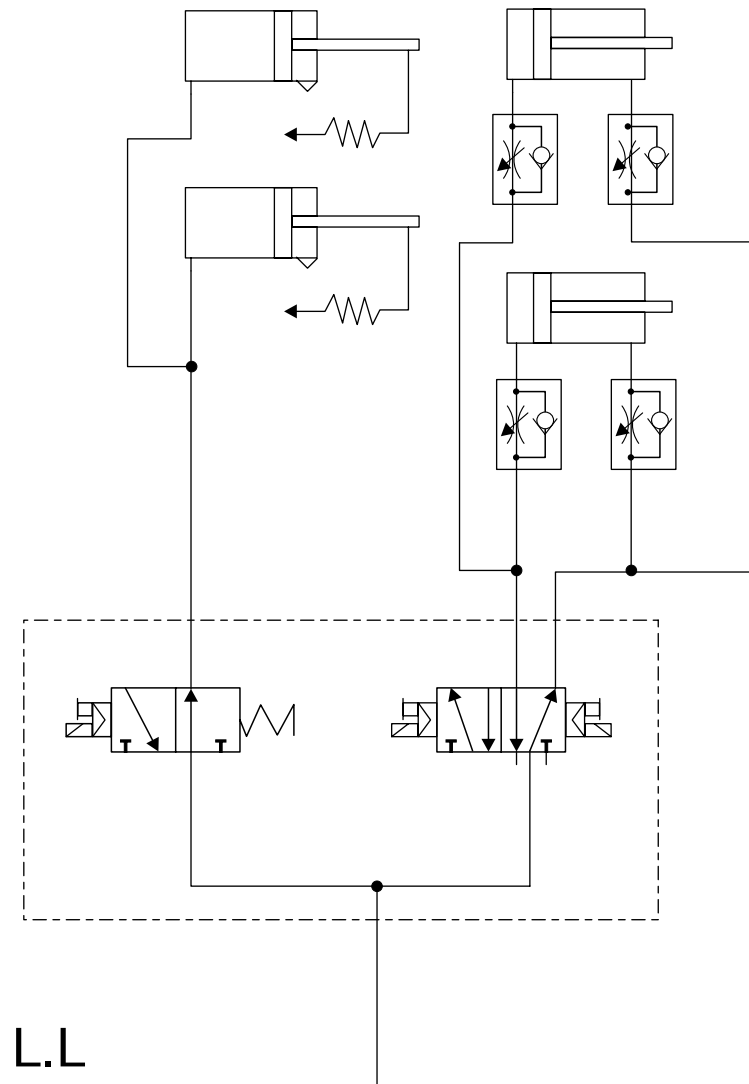
SCHEMA PNEUMATICO SPINGILA STRA
 PANEL PUSHER PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE POUSSE-FEUILLE
 PNEUMATIKSCHEMA PLATTENDRUCKVORRICHTUNG - ESQUEMA NEUMÁTICO EMPUJE HOJA

SPN11400



**GRUPPO INTESTATORE
END-TRIM UNIT
GROUPE DE COUPE EN BOUT
KAPAGGREGAT
GRUPO RETESTADOR**

**SCHEMI PNEUMATICI
PNEUMATIC DIAGRAMS
DIAGRAMMES PNEUMATIQUES
PNEUMATISCHE DIAGRAMME
ESQUEMAS NEUMÁTICOS**



K 203

INTESTATORE

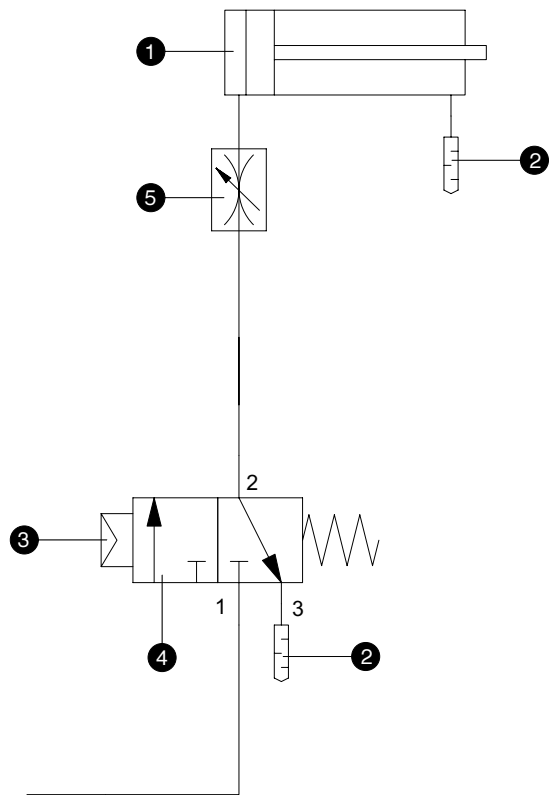
SCHEMA PNEUMATICO INCL. AUTOM. INTESTATORE
 END TRIMMER AUTOM. INCL. PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE INCL. AUTOM. GR. COUPE EN BOUT
 PNEUMATIKSCHEMA AUTOM. NEIGUNG KAPPAGGREGAT - ESQUEMA NEUMÁTICO INCL. AUTOM. RETESTEADOR

SPN11700



**GRUPPO REFILATORE SOVRAPPOSTO (K203 C/F/R/T-C)
OVERLAPPING TRIMMER UNIT
GROUPE AFFLEUREUR SUPERPOSÉ
ÜBERLAGERTE BÜNDIGFRÄSE
GRUPO RIBETADOR SUPERPUESTO**

SCHEMI PNEUMATICI
PNEUMATIC DIAGRAMS
DIAGRAMMES PNEUMATIQUES
PNEUMATISCHE DIAGRAMME
ESQUEMAS NEUMÁTICOS



ESCLUSIONE PNEUMATICA

PNEUMATIC EXCLUSION - EXCLUSION PNEUMATIQUE - PNEUMATISCHER AUSSCHLÜß - EXCLUSION NEUMATICA

K 203

**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

SCHEMA PNEUMATICO
PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE
PNEUMATISCHES SCHEMA - ESQUEMA NEUMÁTICO

SPN00302019

P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1	0002038068D	CILINDRO PNEUMATICO 25 80	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
2	0001908055G	SILENZIATORE 1/8 BZ. 2901	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDAEMPFER	SILENCIADOR
3	0001301137G	BOBINA X ELETTROVALVOLA V24 CC FASTON G73	COIL	BOBINE ELECTRIQUE	SPULE	BOBINA ELECTRICA
4	0001509106C	ELETTROVALVOLA 3/2 G1/8 NA S/BOB A3321C2	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
5	0001508813B	VALVOLA REG. FLUSSO UD G1/8 SCU-604	ADJUSTING SPRING	SOUPAPE DE REGLAGE	EINSTELLVENTIL	VALVULA REGULADORA

K 203

**REFILATORE
SOVRAPPOSTO**

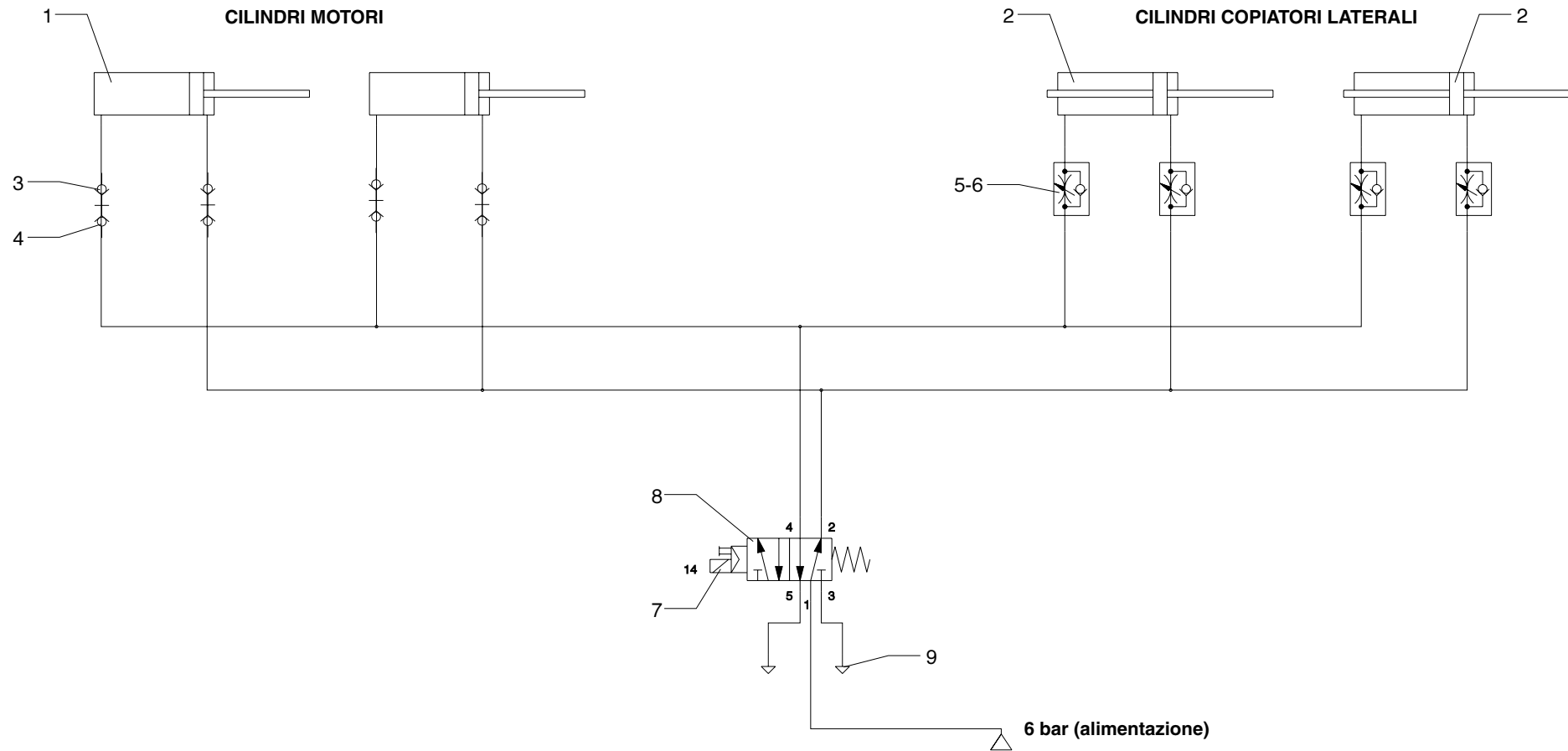
SCHEMA PNEUMATICO
PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE
PNEUMATISCHES SCHEMA - ESQUEMA NEUMÁTICO

SPN00302019

F1

GRUPPO REFILATORE SPIGOLATORE INCLINABILE (K203 A/C/E/F/T-C/T-E)
TRIMMER UNIT
GROUPE DE COUPE EN BOUT
KAPAGGREGAT
GRUPO RETESTADOR

SCHEMI PNEUMATICI
PNEUMATIC DIAGRAMS
DIAGRAMMES PNEUMATIQUES
PNEUMATISCHE DIAGRAMME
ESQUEMAS NEUMÁTICOS



K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

SCHEMA PNEUMATICO
PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE
PNEUMATIKSCHEMA - ESQUEMA NEUMÁTICO

SPN00101019

N	P	CODICE	DENOMINAZIONE	DESCRIPTION	DESIGNATION	BEZEICHNUNG	DENOMINACION
1		0001500087B	CILINDRO PNEUMATICO 20 10	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
2		0769927031L	CILINDRO PNEUMATICO 32 15	PNEUMATIC CYLINDER	CYLINDRE PNEUMATIQUE	PNEUMATIKZYLINDER	CILINDRO NEUMATICO
3		0001900182G	RACCORDO MASCHIO	UNION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
4		0001900183L	RACCORDO FEMMINA	UNION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
5		0001508007B	VALVOLA REGOLAZIONE FLUSSO	ADJUSTING SPRING	SOUPAPE DE REGLAGE	EINSTELLVENTIL	VALVULA REGULADORA
6		0001904319D	RACCORDO	UNION	RACCORD	ANSCHLUSS	CONEXION
7		0001502976A	BOBINA X E.VALV. V24 CC FASTON 2W-W0215000101	COIL	BOBINE ELECTRIQUE	SPULE	BOBINA ELECTRICA
8		0001502964E	ELETTROVALVOLA 5/2 G1/8	SOLENOID VALVE	ELECTROVALVE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
9		0001908055G	SILENZIATORE 1/8	SILENCER	SILENCIEUX	SCHALLDAEMPFER	SILENCIADOR

K 203

**REFILATORE
SPIGOLATORE**

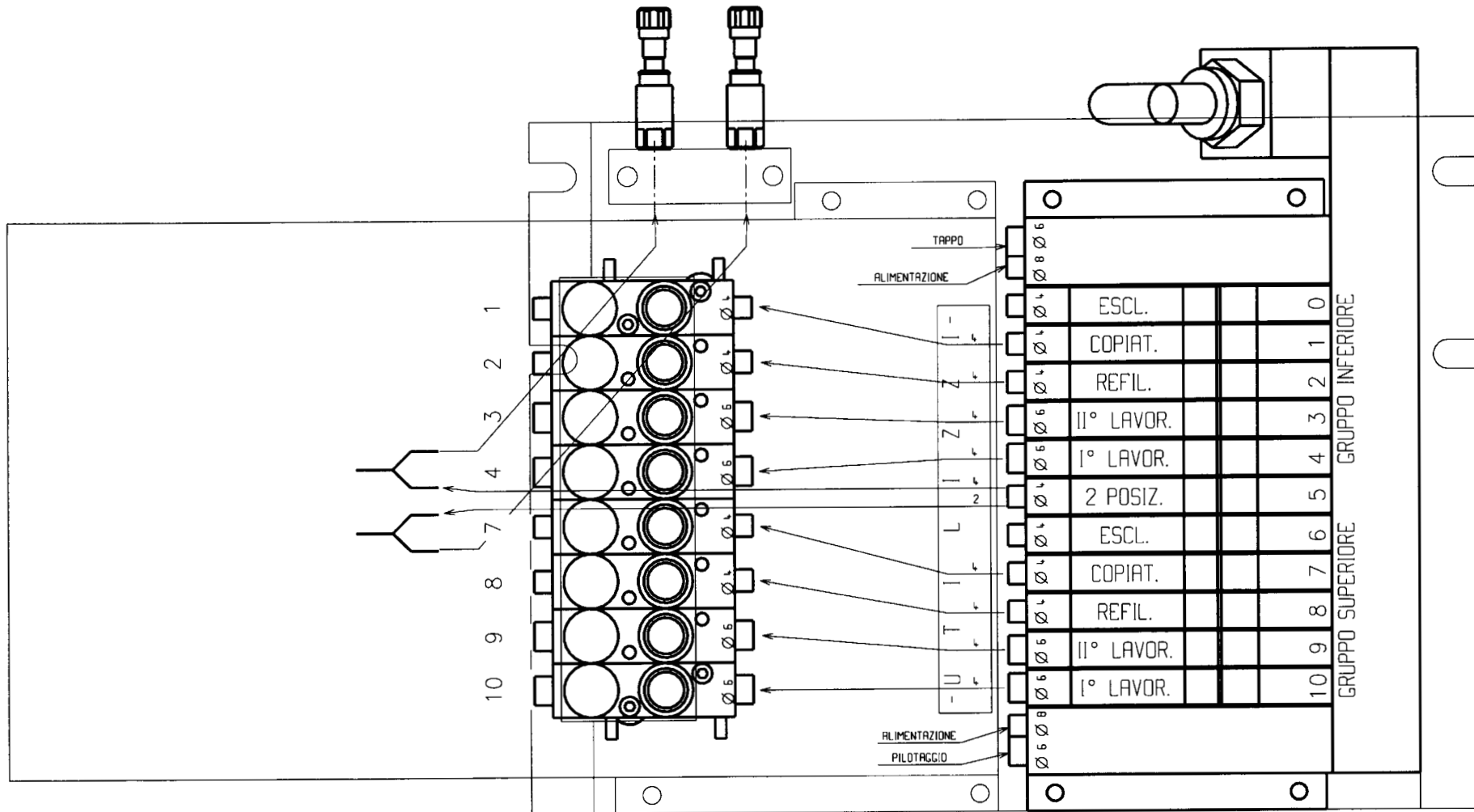
SCHEMA PNEUMATICO
PNEUMATIC DIAGRAM - SCHEMA PNEUMATIQUE
PNEUMATIKSCHEMA - ESQUEMA NEUMÁTICO

SPN00101019

F2

**GRUPPO PROFILATORE (K203 R)
ROUND PROFILES TRIMMER UNIT
AFFLEURAGE PROFILS ARRONDIS
ABRUNDFRÄSAGGREGAT
GRUPO PERFILADOR**

SCHEMI PNEUMATICI
PNEUMATIC DIAGRAMS
DIAGRAMMES PNEUMATIQUES
PNEUMATISCHE DIAGRAMME
ESQUEMAS NEUMÁTICOS



* Per istruzioni vedi Man uale Festo

K 203

PROFILATORE

SCHEMA PNEUMATICO 2P-P (06/02/2000)
 SCHEME PNEUMATIQUE- BILD PNEUMATISCH- ESQUEMA PNEUMATICO

SPN12100



GRUPPO RASCHIABORDO (K203 E/F/R/T-E)
EDGESCRAPER
GROUPE RACLEUR DE CHANT
ZIEHKLINGENGERÄT
GRUPO RASCACANTOS

SCHEMI PNEUMATICI
PNEUMATIC DIAGRAMS
DIAGRAMMES PNEUMATIQUES
PNEUMATISCHE DIAGRAMME
ESQUEMAS NEUMÁTICOS

